



# Personal Computer

## Model No. CF-52 series

<b>Safety Precautions and Regulatory Information (English).....</b>	<b>2</b>
<b>Sicherheitsvorkehrungen und Regulatorische Informationen (Deutsch) .....</b>	<b>11</b>
<b>Mesures de sécurité et informations réglementaires (Français) .....</b>	<b>17</b>
<b>Precauzioni di sicurezza e informazioni sulle normative (Italiano).....</b>	<b>24</b>
<b>Precauciones de seguridad e información reglamentaria (Español).....</b>	<b>30</b>
<b>Säkerhetsföreskrifter och reglerande information (Svenska).....</b>	<b>36</b>
<b>Środki bezpieczeństwa i informacje dotyczące przepisów (Polski) .....</b>	<b>42</b>
<b>Bezpečnostní upozornění a Informace o vyhláškách (Čeština) .....</b>	<b>48</b>
<b>Biztonsági intézkedések és Szabályozási információk (Magyar) .....</b>	<b>54</b>
<b>Veiligheidsvoorschriften en Registratie informatie (Nederlands).....</b>	<b>60</b>
<b>Мерки за безопасност и регулаторна информация (български) .....</b>	<b>66</b>
<b>Sigurnosne mjere opreza i regulativne informacije (Hrvatski) .....</b>	<b>72</b>
<b>Sikkerhedsforanstaltninger og regulerende oplysninger (Dansk).....</b>	<b>78</b>
<b>Ohutusabinõud ja reguleerivad õigusaktid (Eesti).....</b>	<b>84</b>
<b>Turvaohjeet ja tietoja säännöksistä (Suomi) .....</b>	<b>90</b>
<b>Προφυλάξεις για θέματα ασφάλειας και πληροφορίες για τις κανονιστικές διατάξεις (Ελληνικά).....</b>	<b>96</b>
<b>Upplýsingar um öryggisráðstafanir og reglur (Íslenska) .....</b>	<b>102</b>
<b>Réamhchúramí Sábháilteachta agus Faisnéis Rialúcháin (Gaeilge).....</b>	<b>108</b>
<b>Drošības pasākumi un informācija par reglamentējošām normām (Latviešu).....</b>	<b>114</b>
<b>Atsargumo priemonės ir teisinė informacija (Lietuvių) .....</b>	<b>120</b>
<b>Sikkerhetshensyn og Informasjon om regelverk (Norsk) .....</b>	<b>126</b>
<b>Precauções de Segurança e Informações Regulamentares (Português (Portugal)).....</b>	<b>132</b>
<b>Precăutări privind siguranța și informații cu caracter de reglementare (Română) .....</b>	<b>138</b>
<b>Bezpečnostné pokyny a Regulačné informácie (Slovensky) .....</b>	<b>144</b>
<b>Varnostni ukrepi in regulatorni podatki (Slovenščina) .....</b>	<b>150</b>
<b>Precauções de Segurança e Informações Regulatórias (Português (Brasil)) .....</b>	<b>156</b>
<b>Застережні заходи і нормативна інформація (Русский) .....</b>	<b>161</b>
<b>Застережні заходи і нормативна інформація (українська) .....</b>	<b>166</b>
<b>Қарынғыздық шаралар және талаптар туралы ақпарат (қазақша).....</b>	<b>171</b>
<b>Güvenlik Önlemleri ve Düzenleyici Bilgiler (Türkçe).....</b>	<b>176</b>
<b>安全注意事項及法規資訊 (繁體中文).....</b>	<b>182</b>
<b>안전 수칙 및 규정 정보 (한국어).....</b>	<b>186</b>

## Models for U.S.A.

### Federal Communications Commission Radio Frequency Interference Statement

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the Panasonic Service Center or an experienced radio/TV technician for help.

### Warning

To assure continued compliance, use only shielded interface cables when connecting to a computer or peripheral. Also, any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

### FCC RF Exposure Warning:

- This equipment is provided with PC Card slot that could be used with wireless transmitters, which will be specifically recommended when they become available.

Other third-party wireless transmitters have not been RF exposure evaluated for use with this computer and may not comply with FCC RF exposure requirements.

<Only for model with wireless LAN/wireless WAN/Bluetooth>

- This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.
- This equipment has been approved for mobile operation, and unless otherwise advised in separate supplemental instructions for individual wireless transmitter(s), requires minimum 20 cm spacing be provided between antenna(s) and all person's body (excluding extremities of hands, wrist and feet) during wireless modes of operation.
- This equipment may not be co-located or operated with any other antenna or transmitter.

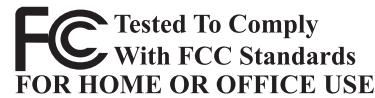
25-M-6

Responsible Party: Panasonic Corporation of North America  
One Panasonic Way  
Secaucus, NJ 07094  
Tel No:1-800-LAPTOP5 (1-800-527-8675)

<Only for model with modem>

FCC Regulation Notice for modem

This equipment contains a FCC approved modem.



1. This equipment complies with CFR47 Part 68 rules. On the computer is a label that contains, among other information, the FCC registration number and ringer equivalence number (REN) for this equipment. If required, this information must be provided to the telephone company.
2. An FCC compliant telephone cord and modular plug is provided with this equipment. This equipment is designed to be connected to the telephone network or premises wiring using a compatible modular jack which is Part 68 compliant. See Installation Instructions for details.
3. The REN is used to determine the quantity of devices which may be connected to the telephone line. Excessive RENs on the telephone line may result in the devices not ringing in response to an incoming call. In most, but not all area, the sum of RENs should not exceed five (5.0). To be certain of the number of devices that may be connected to a line, as determined by the total RENs, contact the local telephone company.
4. If your telephone equipment cause harm to the telephone network, the telephone company will notify you in advice that temporary discontinuance of service may be required. But if advice notice isn't practical, the telephone company will notify the customer as soon as possible. Also, you will be advised of your right to file a complaint with the FCC if you believe it is necessary.
5. The telephone company may take changes in its facilities, equipment, operations or procedures that could affect the operation of the equipment. If this happens the telephone company will provide advance notice in order for you to make necessary modifications to maintain uninterrupted service.
6. If trouble is experienced with this equipment, for repair or warranty information, please contact Panasonic Corporation of North America at DIAL TOLL FREE 1-800-LAPTOP5 (1-800-527-8675). If the equipment is causing harm to the telephone network, the telephone company may request that you disconnect the equipment until the problem is resolved.
7. There are no user serviceable parts contained in this equipment.
8. This equipment may not be used on coin service provided by the telephone company. Connection to party lines is subject to state tariffs.

9. The Telephone Consumer Protection Act of 1991 makes it unlawful for any person to use a computer or other electronic device to send any message via a telephone fax machine unless such message clearly contains in a margin at the top or bottom of each transmitted page or on the first page of the transmission, the date and time it is sent and an identification of the business or other entry, or other individual sending the message and the telephone number of the sending machine or such business, other entity, or individual. In order to program this information into your fax software, you should refer to the manual of the Fax software being used.

10. According to the FCC's electrical safety advisory, we recommend that you may install an AC surge arrestor in the AC outlet to which this equipment is connected. Telephone companies report that electrical surges, typically lightning transients, are very destructive to customer terminal equipment connected to AC power sources and that this is a major nationwide problem.

"Caution : To reduce the risk of fire, use only No.26 AWG or larger (e.g., 24 AWG) UL listed or CSA certified telecommunication line cord."

"ATTENTION : Pour réduire le risque d'incendie, utiliser uniquement des conducteurs de télémédia de section supérieure." 16-M-1

#### For U.S.A.-California Only

This product contains a CR Coin Cell Lithium Battery which contains Perchlorate Material – special handling may apply.

See [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate/](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate/)

38-M-1

#### Port Replicator

Port Replicator CF-VEB522 is for use with the CF-52 Series.

## Models for Canada

### <Only for model with modem>

#### Industry Canada (IC) Notice for modem

This equipment contains an Industry Canada approved modem unit.

The Industry Canada label is affixed on the modem unit.

#### EQUIPMENT ATTACHEMENT LIMITATIONS

"NOTICE: The Industry Canada label identifies certified equipment.

This certification means that the equipment meets telecommunications network protective, operational and safety requirements as prescribed in the appropriate Terminal Equipment Technical Requirements document(s). The Department does not guarantee the equipment will operate to the user's satisfaction.

Before installing this equipment, users should ensure that it is permissible to be connected to the facilities of the local telecommunications company. The equipment must also be installed using an acceptable method of connection. The customer should be aware that compliance with the above conditions may not prevent degradation of service in some situations.

Repairs to certified equipment should be coordinated by a representative designated by the supplier. Any repairs or alterations made by the user to this equipment, or equipment malfunctions, may give the telecommunications company cause to request the user to disconnect the equipment.

Users should ensure for their own protection that the electrical ground connections of the power utility, telephone lines and internal metallic water pipe system, if present, are connected together. This precaution may be particularly important in rural areas. Caution: Users should not attempt to make such connections themselves, but should contact the appropriate electric inspection authority, or electrician, as appropriate."

"NOTICE: The Ringer Equivalence Number (REN) assigned to each terminal device provides an indication of the maximum number of terminals allowed to be connected to a telephone interface.

The termination on an interface may consist of any combination of devices subject only to the requirement that the sum of the Ringer Equivalence Numbers of all the devices does not exceed 5."

REN: See bottom of the computer

17-Ca-1

#### RESTRICTIONS CONCERNANT LE RACCORDEMENT DE MATÉRIEL

"AVIS: L'étiquette d'Industrie Canada identifie le matériel homologué.

Cette étiquette certifie que le matériel est conforme aux normes de protection, d'exploitation et de sécurité des réseaux de télécommunications, comme le prescrivent les documents concernant les exigences techniques relatives au matériel terminal. Le Ministère n'assure toutefois pas que le matériel fonctionnera à la satisfaction de l'utilisateur.

Avant d'installer ce matériel, l'utilisateur doit s'assurer qu'il est permis de le raccorder aux installations de l'entreprise locale de télécommunication. Le matériel doit également être installé en suivant une méthode acceptée de raccordement.

L'abonné ne doit pas oublier qu'il est possible que la conformité aux conditions énoncées ci-dessus n'empêche pas la dégradation du service dans certaines situations. Les réparations de matériel homologué doivent être coordonnées par un représentant désigné par le fournisseur. L'entreprise de télécommunications peut demander à l'utilisateur de débrancher un appareil à la suite de réparations ou de modifications effectuées par l'utilisateur ou à cause de mauvais fonctionnement.

Pour sa propre protection, l'utilisateur doit s'assurer que tous les fils de mise à la terre de la source d'énergie électrique, des lignes téléphoniques et des canalisations d'eau métalliques, s'il y en a, sont raccordés ensemble. Cette précaution est particulièrement importante dans les régions rurales. Avertissement: L'utilisateur ne doit pas tenter de faire ces raccordements lui-même; il doit avoir recours à un service d'inspection des installations électriques, ou à un électricien, selon le cas."

# Safety Precautions and Regulatory Information

"AVIS: L'indice d'équivalence de la sonnerie (IES) assigné à chaque dispositif terminal indique le nombre maximal de terminaux qui peuvent être raccordés à une interface. La terminaison d'une interface téléphonique peut consister en une combinaison de quelques dispositifs, à la seule condition que la somme d'indices d'équivalence de la sonnerie de tous les dispositifs n'excède pas 5."

IES: Voir sous le fond de l'ordinateur

17-Ca-1

## Canadian ICES-003

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

7-M-2

<Only for model with wireless LAN/Bluetooth>

## Industry Canada

Operation is subject to the following two conditions;

- (1) this device may not cause interference, and
- (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

30-Ca-1-1

<Only for model with wireless LAN>

## RF Exposure Warning

This equipment has been approved for mobile operation, and unless otherwise advised in separate supplemental instructions for individual wireless transmitter(s), requires minimum 20cm spacing be proved between antenna(s) and all person's body (excluding extremities of hands, wrist and feet) during wireless modes of operation.

25-M-5-1

## Models for Europe

<Only for model with a "CE Ⓛ" mark on the bottom of the computer>



## Declaration of Conformity (DoC)

"Hereby, Panasonic declares that this Personal Computer is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the Directive 1999/5/EC."

Hint:

If you want to get a copy of the original DoC of our above mentioned products, please contact our web address: <http://www.doc.panasonic.de>

Authorised Representative:

Panasonic Testing Centre

Panasonic Marketing Europe GmbH

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

Network connection of Wired Modem.

The terminal equipment is intended for connection to the following public network;

In all the countries of European Economical Area and Turkey;

- Public Switched Telephony Networks

Technical Features of Wired Modem.

The terminal equipment includes the following features;

- DTMF dialing
- Maximum bitrate receiving mode: 56 kbit/s
- Maximum bitrate sending mode: 33.6 kbit/s

Indication of the countries where WLAN is intended to be used:

AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES

FI FR GB GR HU IE IS IT LT LU

LV MT NL NO PL PT RO SE SI SK TR

18-25-E-1

This equipment requires minimum 20 cm spacing from all person's body (excluding extremities of hands, wrist and feet) in directions of the back and both sides of the LCD display during wireless modes of operation.

60-E-1

## For Ukraine

**Declaration of Conformity with the requirements of Technical Regulation on the Restriction Of the use of certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment (adopted by Order №1057 of Cabinet of Ministers of Ukraine)**

The Product is in conformity with the requirements of Technical Regulation on the Restriction Of the use of certain Hazardous Substances in electrical and electronic equipment (TR on RoHS).

The content of hazardous substance with the exemption of the applications listed in the Annex №2 of TR on RoHS:

1. Lead (Pb) – not over 0,1wt % or 1000wt ppm;
2. Cadmium (Cd) – not over 0,01wt % or 100wt ppm;
3. Mercury (Hg) – not over 0,1wt % or 1000wt ppm;
4. Hexavalent chromium ( $\text{Cr}^{6+}$ ) – not over 0,1wt % or 1000wt ppm;
5. Polybrominated biphenyls (PBBs) – not over 0,1wt % or 1000wt ppm;
6. Polybrominated diphenyl ethers (PBDEs) – not over 0,1wt % or 1000wt ppm.

## Models for UK

### Warning

**This apparatus must be earthed for your safety.**

To ensure safe operation the three-pin plug must be inserted only into a standard three-pin power point which is effectively earthed through the normal household wiring.

Extension cords used with the equipment must be three-core and be correctly wired to provide connection to earth.

Wrongly wired extension cords are a major cause of fatalities.

The fact that the equipment operates satisfactorily does not imply that the power point is earthed and that the installation is completely safe.

For your safety, if you have any doubt about the effective earthing of the power point, consult a qualified electrician.

### FOR YOUR SAFETY PLEASE READ THE FOLLOWING TEXT CAREFULLY

This appliance is supplied with a moulded three pin mains plug for your safety and convenience.

A 3 amp fuse is fitted in this plug.

Should the fuse need to be replaced please ensure that the replacement fuse has a rating of 3 amps and that it is approved by ASTA or BSI to BS 1362.

Check for the ASTA mark  or the BSI mark  on the body of the fuse.

If the plug contains a removable fuse cover you must ensure that it is refitted when the fuse is replaced.

If you lose the fuse cover the plug must not be used until a replacement cover is obtained.

A replacement fuse cover can be purchased from your local Panasonic Dealer.

IF THE FITTED MOULDED PLUG IS UNSUITABLE FOR THE SOCKET OUTLET IN YOUR HOME THEN THE FUSE SHOULD BE REMOVED AND THE PLUG CUT OFF AND DISPOSED OF SAFELY.

THERE IS A DANGER OF SEVERE ELECTRICAL SHOCK IF THE CUT OFF PLUG IS INSERTED INTO ANY 13 AMP SOCKET.

If a new plug is to be fitted please observe the wiring code as shown below.

If in any doubt please consult a qualified electrician.

### Warning: THIS APPLIANCE MUST BE EARTHED.

### Important

The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code:

Green-and-yellow: Earth

Blue: Neutral

Brown: Live

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

The wire which is coloured GREEN-and-YELLOW must be connected to the terminal in the plug which is marked by the letter E or by the safety earth symbol  coloured GREEN or GREEN-and-YELLOW.

The wire which is coloured Blue must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK.

The wire which is coloured Brown must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED.

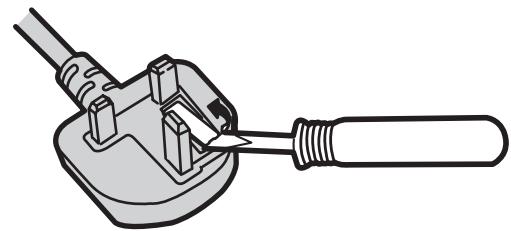
The mains plug on this equipment must be used to disconnect the mains power.

Please ensure that a socket outlet is available near the equipment and shall be easily accessible.

# Safety Precautions and Regulatory Information

## ■ How to replace the fuse

Open the fuse compartment with a screwdriver and replace the fuse.



### Warnings

- This equipment is not designed for connection to an IT power system.  
(An IT system is a system having no direct connections between live parts and Earth; the exposed-conductive-parts of the electrical installation are earthed.  
An IT system is not permitted where the computer is directly connected to public supply systems in the U.K.)
- Disconnect the mains plug from the supply socket when the computer is not in use.

This equipment is produced to BS800/1983.

8-E-1

## Important Safety Instructions

<Only for model with modem>

When using your telephone equipment, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and injury to persons, including the following:

1. Do not use this product near water, for example, near a bath tub, wash bowl, kitchen sink or laundry tub, in a wet basement or near a swimming pool.
2. Avoid using a telephone (other than a cordless type) during an electrical storm. There may be a remote risk of electric shock from lightning.
3. Do not use the telephone to report a gas leak in the vicinity of the leak.
4. Use only the power cord and batteries indicated in this manual. Do not dispose of batteries in a fire. They may explode. Check with local codes for possible special disposal instructions.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

19-E-1

## Information to the User

<Only for model with wireless LAN/Bluetooth>

### This product and your Health

This product, like other radio devices, emits radio frequency electromagnetic energy. The level of energy emitted by this product however is far much less than the electromagnetic energy emitted by wireless devices like for example mobile phones.

Because this product operates within the guidelines found in radio frequency safety standards and recommendations, we believe this product is safe for use by consumers. These standards and recommendations reflect the consensus of the scientific community and result from deliberations of panels and committees of scientists who continually review and interpret the extensive research literature.

In some situations or environments, the use of this product may be restricted by the proprietor of the building or responsible representatives of the organization. These situations may for example include:

- Using this product on board of airplanes, or
- In any other environment where the risk of interference to other devices or services is perceived or identified as harmful.

If you are uncertain of the policy that applies on the use of wireless devices in a specific organization or environment (e.g. airports), you are encouraged to ask for authorization to use this product prior to turning on the product.

### Regulatory Information

We are not responsible for any radio or television interference caused by unauthorized modification of this product.

The correction of interference caused by such unauthorized modification will be the responsibility of the user. We and its authorized resellers or distributors are not liable for damage or violation of government regulations that may arise from failing to comply with these guidelines.

26-M-1

## Lithium Battery

### Lithium Battery!

This computer contains a lithium battery to enable the date, time, and other data to be stored. The battery should only be exchanged by authorized service personnel.

Warning! A risk of explosion from incorrect installation or misapplication may possibly occur.

15-E-1

## Regulations for Wireless LAN / Bluetooth

Country / Region	802.11b/g Bluetooth
Austria, Belgium, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Latvia, Lithuania, Macedonia, Malta, Netherlands, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, United Kingdom	
France	Restricted to indoor use.
Italy	General authorization required if used outside of own premises.
Luxembourg	General authorization required for public service.
Turkey	
Norway	Prohibited within a 20 km radius from the centre of Ny-Ålesund.

- The latest version of "ERC RECOMMENDATION 70-03" by European Radiocommunications Committee and the regulation in Turkey.
- Use only the antenna specified by Panasonic.
- Confirm the latest information to the radio regulation authorities.

40-E-1

## CD/DVD Drive Caution

### CAUTION!

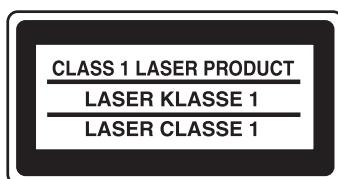
THIS PRODUCT UTILIZES A LASER.  
USE OF CONTROLS, ADJUSTMENTS OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.  
DO NOT OPEN COVERS AND DO NOT REPAIR YOURSELF.  
REFER SERVICING TO QUALIFIED PERSONNEL.

12-E-1

Laser safety information is appropriate only when drive with laser is installed.

12-M-2-1

The following label is put on the bottom of the computer.



## Information for Users on Collection and Disposal of Old Equipment and used Batteries



These symbols on the products, packaging, and/or accompanying documents mean that used electrical and electronic products and batteries should not be mixed with general household waste.

For proper treatment, recovery and recycling of old products and used batteries, please take them to applicable collection points, in accordance with your national legislation and the Directives 2002/96/EC and 2006/66/EC.

By disposing of these products and batteries correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling.

For more information about collection and recycling of old products and batteries, please contact your local municipality, your waste disposal service or the point of sale where you purchased the items.

Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with national legislation.



### EU For business users in the European Union

If you wish to discard electrical and electronic equipment, please contact your dealer or supplier for further information.

### [Information on Disposal in other Countries outside the European Union]

These symbols are only valid in the European Union. If you wish to discard this product, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.



### Note for the battery symbol (bottom two symbol examples):

This symbol might be used in combination with a chemical symbol. In this case it complies with the requirement set by the Directive for the chemical involved.

53-E-1

Pb

# Safety Precautions and Regulatory Information

## Precautions

THIS PRODUCT IS NOT INTENDED FOR USE AS, OR AS PART OF, NUCLEAR EQUIPMENT/SYSTEMS, AIR TRAFFIC CONTROL EQUIPMENT/SYSTEMS, AIRCRAFT COCKPIT EQUIPMENT/SYSTEMS<sup>1</sup>, MEDICAL DEVICES OR ACCESSORIES<sup>2</sup>, LIFE SUPPORT SYSTEMS OR OTHER EQUIPMENTS/DEVICES/SYSTEMS THAT ARE INVOLVED WITH ENSURING HUMAN LIFE OR SAFETY. PANASONIC WILL NOT BE RESPONSIBLE FOR ANY LIABILITY RESULTING FROM THE USE OF THIS PRODUCT ARISING OUT OF THE FOREGOING USES.

<sup>1</sup> AIRCRAFT COCKPIT EQUIPMENT/SYSTEMS include Class2 Electrical Flight Bag (EFB) Systems and Class1 EFB Systems when used during critical phases of flight (e.g., during take-off and landing) and/or mounted on to the aircraft. Class1 EFB Systems and 2 EFB Systems are defined by FAA: AC (Advisory Circular) 120-76A or JAA: JAA TGL (Temporary Guidance Leaflets) No.36.

<sup>2</sup> As defined by the European Medical Device Directive (MDD) 93/42/EEC.

Panasonic cannot guarantee any specifications, technologies, reliability, safety (e.g. Flammability/Smoke/Toxicity/ Radio Frequency Emission, etc) requirements related to aviation standards and medical equipment standards that differ from the specifications of our COTS (Commercial-Off-The-Shelf) products.

This computer has been designed so as to minimize shock to the LCD and hard disk drive, the leakage of liquid (e.g., water) on to the keyboard, etc., but no warranty is provided against such trouble. Therefore, as a precision instrument, be extremely careful in the handling.

### If a Malfunction or Trouble Occurs, Immediately Stop Use

#### If a Malfunction Occurs, Immediately Unplug the AC Plug and the Battery Pack

- This product is damaged
- Foreign object inside this product
- Smoke emitted
- Unusual smell emitted
- Unusually hot

Continuing to use this product while any of the above conditions are present may result in fire or electric shock.

- If a malfunction or trouble occurs, immediately turn the power off and unplug the AC plug, and then remove the battery pack. Then contact your technical support office for repair.

#### Do Not Touch This Product and Cable When It Starts Thundering

Electric shock may result.

#### Do Not Connect the AC Adaptor to a Power Source Other Than a Standard Household AC Outlet

Otherwise, a fire due to overheating may result. Connecting to a DC/AC converter (inverter) may damage the AC adaptor. On an airplane, only connect the AC adaptor/charger to an AC outlet specifically approved for such use.

#### Do Not Do Anything That May Damage the AC Cord, the AC Plug, or the AC Adaptor

Do not damage or modify the cord, place it near hot tools, bend, twist, or pull it forcefully, place heavy objects on it, or bundle it tightly.

Continuing to use a damaged cord may result in fire, short circuit, or electric shock.

#### Do Not Pull or Insert the AC Plug If Your Hands Are Wet

Electric shock may result.

#### Clean Dust and Other Debris of the AC Plug Regularly

If dust or other debris accumulates on the plug, humidity, etc. may cause a defect in the insulation, which may result in a fire.

- Pull the plug, and wipe it with a dry cloth.  
Pull the plug if the computer is not being used for a long period of time.

#### Insert the AC Plug Completely

If the plug is not inserted completely, fire due to overheating or electric shock may result.

- Do not use a damaged plug or loose AC outlet.

#### Do Not Place Containers of Liquid or Metal Objects on Top of This Product

If water or other liquid spills, or if paper clips, coins, or foreign matter get inside this product, fire or electric shock may result.

- If foreign matter has found its way inside, immediately turn the power off and unplug the AC plug and remove the battery pack. Then contact your technical support office.

#### Do Not Disassemble This Product

The high-voltage areas inside may give you an electric shock, or foreign matter may enter and result in a fire.

#### Keep SD Memory Cards Away from Infants and Small Children

Accidental swallowing will result in bodily injury.

- In the event of accidental swallowing, see a doctor immediately.

#### Do Not Place This Product on Unstable Surfaces

If balance is lost, this product may fall over or drop, resulting in an injury.

#### Avoid Stacking

If balance is lost, this product may fall over or drop, resulting in an injury.

#### Do Not Leave This Product in High Temperature Environment for a Long Period of Time

Leaving this product where it will be exposed to extremely high temperatures such as near fire or in direct sunlight may deform the cabinet and/or cause trouble in the internal parts. Continued use in such a resulting condition may lead to short-circuiting or insulation defects, etc. which may in turn lead to a fire or electric shocks.

#### Do Not Block the Ventilation Hole

Otherwise, heat will build up inside, possibly resulting in a fire.

#### Hold the Plug When Unplugging the AC Plug

Pulling on the cord may damage the cord, resulting in a fire or electric shock.

#### Do Not Move This Product While the AC Plug Is Connected

The AC cord may be damaged, resulting in fire or electric shock.

- If the AC cord is damaged, unplug the AC plug immediately.

#### Use Only the Specified AC Adaptor With This Product

Using an AC adaptor other than the one supplied (supplied with the unit or one sold separately as an accessory) may result in a fire.

#### Do Not Subject the AC Adaptor to Any Strong Impact

Using the AC adaptor after a strong impact such as being dropped may result in electric shock, short circuit, or fire.

### **Take a Break of 10-15 Minutes Every Hour**

Using this product for long periods of time may have detrimental health effects on the eyes or hands.

### **Do Not Look into the CD/DVD Drive**

Looking directly at the internal laser light source may result in damage to eyesight.

### **Do Not Use Discs That Are Cracked or Deformed**

Because the discs rotate at high speeds, damaged discs may break apart causing injury.

- Discs that are not round and discs that have been repaired using adhesives are similarly dangerous, and so should not be used.

### **Do Not Turn the Volume Up to Loud When Using Headphones**

Listening at high volumes that overstimulate the ear for long periods of time may result in loss of hearing.

### **Do Not Connect a Telephone Line, or a Network Cable Other Than the One Specified, into the LAN Port**

If the LAN port is connected to a network such as the ones listed below, a fire or electric shock may result.

- Networks other than 1000BASE-T, 100BASE-TX or 10BASE-T
- Phone lines (IP phone (Internet Protocol Telephone), Telephone lines, internal phone lines (on-premise switches), digital public phones, etc.)

### **Do Not Use With Exposing the Skin to This Product For a Long Period of Time**

Using this product with exposing the skin to the heat source of this product or AC adaptor for a long period of time can cause a low-temperature burn.

#### **<Only for model with modem>**

### **Use the Modem With a Regular Telephone Line**

Connection to an internal phone line (on-premise switches) of a company or business office, etc. or to a digital public phone or use in a country or area not supported by the computer may result in a fire or electric shocks.

- Do not place the computer near a television or radio receiver.
- Keep the computer away from magnets. Data stored on the hard disk may be lost.
- This computer is not intended for the display of images for use in medical diagnosis.
- This computer is not intended for a use with connection of medical equipment for the purpose of medical diagnosis.
- Panasonic shall not be liable for loss of data or other incidental or consequential damages resulting from the use of this product.

#### **Interface Cable**

Use of an interface cable longer than 3 m {9.84 feet} is not recommended.

11-E-1

## **Precautions (Battery Pack)**

### **Do Not Use With Any Other Product**

The battery pack is rechargeable and was intended for the specified product. If it is used with a product other than the one for which it was designed, electrolyte leakage, generation of heat, ignition or rupture may result.

### **Do Not Charge the Battery Using Methods Other Than Those Specified**

If the battery is not charged using one of the specified methods, electrolyte leakage, generation of heat, ignition or rupture may result.

### **Do Not Throw the Battery Pack into a Fire or Expose It to Excessive Heat**

Generation of heat, ignition or rupture may result.

### **Avoid Extreme Heat (Near the Fire, in Direct Sunlight, for Example)**

Electrolyte leakage, generation of heat, ignition or rupture may result.

### **Do Not Insert Sharp Objects into the Battery Pack, Expose It to Bumps or Shocks, Disassemble, or Modify It**

Electrolyte leakage, generation of heat, ignition or rupture may result.

- If this product is subjected to a strong impact, stop using it immediately.

### **Do Not Short the Positive (+) and Negative (-) Contacts**

Generation of heat, ignition or rupture may result.

- Do not place the battery pack together with articles such as necklaces or hairpins when carrying or storing.

### **Do Not Use This Product With a Battery Pack Other Than the One Specified**

Use only the specified battery pack (CF-VZSU46T) with your product. Use of battery packs other than those manufactured and supplied by Panasonic may present a safety hazard (generation of heat, ignition or rupture).

### **When the battery pack has deteriorated, replace it with a new one**

Continued use of a damaged battery pack may result in heat generation, ignition or battery rupture.

#### **CAUTION:**

Risk of Explosion if Battery is replaced by an Incorrect Type. Dispose of Used Batteries According to the Instructions.

58-E-1

- Do not touch the terminals on the battery pack. The battery pack may no longer function properly if the contacts are dirty or damaged.
- Do not expose the battery pack to water, or allow it to become wet.
- If the battery pack will not be used for a long period of time (a month or more), charge or discharge (use) the battery pack until the remaining battery level becomes 30% to 40% and store it in a cool, dry place.
- This computer prevents overcharging of the battery by recharging only when the remaining power is less than approx. 95% of capacity.
- The battery pack is not charged when the computer is first purchased. Be sure to charge it before using it for the first time. When the AC adaptor is connected to the computer, charging begins automatically.
- Should the battery leak and the fluid get into your eyes, do not rub your eyes. Immediately flush your eyes with clear water and see a doctor for medical treatment as soon as possible.

# Safety Precautions and Regulatory Information

## NOTE

- The battery pack may become warm during recharging or normal use. This is completely normal.
- Recharging will not commence if internal temperature of the battery pack is outside of the allowable temperature range (0 °C to 50 °C) (→  Reference Manual "Battery Power"). Once the allowable range requirement is satisfied, charging begins automatically. Note that the recharging time varies based on the usage conditions. (Recharging takes longer than usual when the temperature is 10 °C or below.)
- If the temperature is low, the operating time is shortened. Only use the computer within the allowable temperature range.
- This computer has a high temperature mode function that prevents the degradation of the battery in high temperature environments. (→  Reference Manual "Battery Power") A level corresponding to a 100% charge for high temperature mode is approximately equivalent to an 80% charge level for normal temperature mode.
- The battery pack is a consumable item. If the amount of time the computer can be run by using a particular battery pack becomes dramatically shorter and re-

peated recharging does not restore its performance, the battery pack should be replaced with a new one.

- When transporting a spare battery inside a package, briefcase, etc., it is recommended that it be placed in a plastic bag so that its contacts are protected.
- Always power off the computer when it is not in use. Leaving the computer on when the AC adaptor is not connected will exhaust the remaining battery capacity (→  Reference Manual "LAN").

<For U.S.A and Canada>



A lithium ion battery that is recyclable powers the product you have purchased.  
Please call 1-800-8-BATTERY for information on how to recycle this battery.

48-M-1



As an ENERGY STAR® Partner, Panasonic Corporation has determined that this product meets ENERGY STAR® guidelines for energy efficiency. By enabling available power management settings, Panasonic computers enter a low-power sleep mode after a period of inactivity, saving the user energy.

<Only for U.S.A.>

To learn more about power management, please visit the web site:  
[www.energystar.gov/index.cfm?c=power\\_mgt.pr\\_power\\_management](http://www.energystar.gov/index.cfm?c=power_mgt.pr_power_management)

## Outline of the International ENERGY STAR® Office Equipment Program

The international ENERGY STAR® Office Equipment Program is an international program that promotes energy saving through the use of computers and other office equipment. The program backs the development and dissemination of products with functions that effectively reduce energy consumption. It is an open system in which business proprietors can participate voluntarily. The targeted products are office equipment such as computers, displays, printers, facsimiles, and copiers. Their standards and logos are uniform among participating nations.

<Only for U.S.A.>

For information about ENERGY STAR®, refer to the following web side:

Web Site: [www.energystar.gov](http://www.energystar.gov)

22-M-1

## Modelle für Europa

<Für Modelle mit einem “CE ①”-Zeichen auf der Unterseite des Computers>



### Konformitätserklärung (DoC)

“Wir erklären hiermit, daß dieser Personalcomputer den den notwendigen Anforderungen und anderen relevanten Bedingungen der Direktive 1999/5/EC entspricht.”

#### Hinweis:

Falls Sie eine Kopie der Konformitätserklärung unserer oben erwähnten Produkte benötigen, dann besuchen Sie bitte unsere Webseite: <http://www.doc.panasonic.de>

#### Autorisierter Händler:

Panasonic Testing Centre  
Panasonic Marketing Europe GmbH  
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Deutschland

#### Netzanschluß des Verdrahteten Modems

Diese Terminalausrüstung ist zum Anschluß an die folgenden öffentlichen Netzwerke vorgesehen:

In allen Ländern des Europäischen Wirtschaftsraums und der Türkei;

- Öffentlich geschaltete Telefonnetzwerke

Technische Merkmale des Verdrahteten Modems

Die Terminalausrüstung enthält die folgenden Merkmale:

- DTMF-Tastwahl
- Maximaler Bitrate-Empfangsmodus: 56 kbit/s
- Maximaler Bitrate-Sendemodus: 33,6 kbit/s

Angabe der Länder, in denen die Nutzung von WLAN vorgesehen ist:

AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES  
FI FR GB GR HU IE IS IT LT LU  
LV MT NL NO PL PT RO SE SI SK TR

18-25-G-1

Dieses Gerät erfordert während des Wireless-Betriebs einen Mindestabstand von 20 cm von allen Körperteilen (außer Extremitäten wie Händen, Handgelenken und Füßen) hinter dem LCD-Display und auf beiden Seiten.

60-G-1

## Wichtige Sicherheitshinweise

#### <Nur für Modelle mit Modem>

Wenn Sie Ihre Telefongeräte verwenden, sollten Sie immer die grundlegenden Sicherheitsbestimmungen beachten, um das Risiko von Feuer, einem elektrischen Schlag oder Verletzungen von Personen zu minimieren. Diese sind wie folgt:

1. Verwenden Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von Wasser - Z. B. in der Nähe einer Badewanne, eines Waschbeckens, einer Spülle oder eines Waschbotichs, in einem feuchten Keller oder in der Nähe eines Swimmingpools.
2. Vermeiden Sie den Gebrauch eines Telefons (außer einem drahtlosen Gerät) während eines Gewitters. Ein geringes Risiko eines elektrischen Schlagens durch einen Blitz kann vorhanden sein.

3. Verwenden Sie nicht das Telefon in der Nähe eines Gaslecks, um dieses zu melden.
4. Verwenden Sie nur das Netzkabel und die Batterien, die in diesem Handbuch angegeben sind. Werfen Sie die Batterien nicht in ein Feuer. Sie könnten explodieren. Prüfen Sie die Gemeindeordnung, ob möglicherweise besondere Entsorgungsanweisungen zu beachten sind.

BEWAHREN SIE DIESE HINWEISE AUF

19-G-1

## Hinweise für den Benutzer

#### <Nur bei Modellen mit Wireless LAN und/oder Bluetooth>

#### Dieses Produkt und Ihre Gesundheit

Wie andere Funkgeräte strahlt auch dieses Produkt elektromagnetische Funkfrequenzenergie ab. Die Strahlung ist allerdings weit weniger stark als bei drahtlosen Geräten wie beispielsweise einem Handy.

Da sich dieses Produkt im Rahmen der Richtlinien bewegt, die für Funkfrequenz-Sicherheitsstandards und Empfehlungen Geltung haben, gehen wir davon aus, dass es gefahrlos von Verbrauchern eingesetzt werden kann. Diese Standards und Empfehlungen spiegeln den Konsensus der wissenschaftlichen Gemeinschaft wider und sind das Ergebnis der Arbeit von Sachverständigen und wissenschaftlichen Ausschüssen, welche sich laufend mit der einschlägigen Fachliteratur und den Forschungsresultaten auseinandersetzen.

Es kann Fälle geben, in denen der Eigentümer eines Gebäudes oder der Zuständige einer Organisation den Einsatz dieses Produkts in einer bestimmten Situation oder Umgebung einschränkt oder untersagt. Dazu können zählen:

- Benutzung dieses Produktes in Flugzeugen oder
- In jeder anderen Umgebung, in der die Gefahr von Störungen anderer Geräte oder Dienste möglich oder offensichtlich ist.

Sollten Sie nicht sicher sein, welche Richtlinien und Vorschriften für den Gebrauch von drahtlosen Geräten innerhalb einer bestimmten Organisation oder Umgebung (z. B. in Flughäfen) gelten, empfehlen wir Ihnen, sich vor dem Einschalten des Gerätes entsprechend zu informieren und gegebenenfalls eine Genehmigung einzuholen.

# Sicherheitsvorkehrungen und Regulatorische Informationen

## Regulierungsinformation

Wir sind in keiner Weise verantwortlich für Störungen des Funkverkehrs oder von Fernsehgeräten, die durch eigenmächtige Änderungen an diesem Produkt verursacht werden. Die Beseitigung solcher, durch unbefugte Änderungen verursachten, Störungen obliegt der alleinigen Verantwortlichkeit des Benutzers.

Weder wir noch unsere autorisierten Händler und Verkäufer können für Schäden oder für die Verletzung von gesetzlichen Vorschriften haftbar gemacht werden, die durch die Zu widerhandlung gegen diese Richtlinien entstehen.

26-G-1

## Lithium-Batterie

### Lithium-Batterie!

Dieser Computer enthält eine Lithium-Batterie, die es ermöglicht, dass das Datum, die Zeit und andere Daten gespeichert werden. Die Batterie sollte nur durch autorisiertes Servicepersonal ausgetauscht werden.

Warnung! Ein Explosionsrisiko, verursacht durch nicht korrekte Installation oder Missbrauch, kann vorkommen.

15-G-1

## Vorschriften für Wireless LAN / Bluetooth

Land / Region	802.11b/g    Bluetooth
Österreich, Belgien, Kroatien, Zypern, Tschechische Republik, Dänemark, Estland, Finnland, Deutschland, Griechenland, Ungarn, Island, Irland, Lettland, Litauen, Moldawien, Malta, Niederlande, Polen, Portugal, Slowakei, Slowenien, Spanien, Schweden, Schweiz, Vereinigtes Königreich	
Frankreich	Nur für Innengebrauch.
Italien	Allgemeine Genehmigung erforderlich zum Außengebrauch auf eigenem Gelände.
Luxemburg	Allgemeine Genehmigung erforderlich zum Gebrauch im öffentlichen Dienst.
Türkei	
Norwegen	Verboten in einem Umkreis von 20 km um das Zentrum von Ny-Ålesund.

- Die neueste Version von („EMPFEHLUNG ERC 70-03“ des Europäischen Ausschusses für Funkangelegenheiten und Vorschriften in der Türkei).
- Nur die von Panasonic angegebene Antenne verwenden.
- Neueste Informationen sind bei den Funkbehörden erhältlich.

40-G-1

## Sicherheitshinweis zum CD/DVD-Laufwerk

### WARNUNG!

DIESES PRODUKT ERZEUGT LASERSTAHLUNG.  
DURCHFÜHRUNG ANDERER VORGÄNGE ALS DER  
HIER ANGEgebenEN KANN ZU GEFÄHRLICHER  
STRÄHLUNG FÜHREN.  
REPARATUREN DÜRFEN NUR VON QUALIFIZIERTEM  
FACHPERSONAL DURCHGEFÜHRT WERDEN.

12-G-1

Die Sicherheitsinformationen zum Laser sind nur zutreffend, wenn ein Laufwerk mit Laser installiert ist.

12-G-2-1

Der folgende Aufkleber ist unten am Computer angebracht.



12-1-1

## Benutzerinformation zur Sammlung und Entsorgung von veralteten Geräten und benutzten Batterien



Diese Symbole auf den Produkten, Verpackungen und/oder Begleitdokumenten bedeuten, dass benutzte elektronische und elektronische Produkte und Batterien nicht in den allgemeinen Haushalt gegeben werden sollen. Bitte bringen Sie diese alten Produkte und Batterien zur Behandlung, Aufarbeitung bzw. zum Recycling gemäß Ihrer Landesgesetzgebung und den Richtlinien 2002/96/EG und 2006/66/EG zu Ihren zuständigen Sammelpunkten.

Indem Sie diese Produkte und Batterien ordnungsgemäß entsorgen, helfen Sie dabei, wertvolle Ressourcen zu schützen und eventuelle negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden, die anderenfalls durch eine unsachgemäße Abfallbehandlung auftreten können.

Wenn Sie ausführlichere Informationen zur Sammlung und zum Recycling alter Produkte und Batterien wünschen, wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Verwaltungsbehörden, Ihren Abfallentsorgungsdienstleister oder an die Verkaufseinrichtung, in der Sie die Gegenstände gekauft haben.

Gemäß Landesvorschriften können wegen nicht ordnungsgemäßer Entsorgung dieses Abfalls Strafgelder verhängt werden.



### Für geschäftliche Nutzer in der Europäischen Union

Wenn Sie elektrische oder elektronische Geräte entsorgen möchten, wenden Sie sich wegen genauerer Informationen bitte an Ihren Händler oder Lieferanten.

### [Informationen zur Entsorgung in Ländern außerhalb der Europäischen Union]

Diese Symbole gelten nur innerhalb der Europäischen Union. Bitte treten Sie mit Ihrer Gemeindeverwaltung oder Ihrem Händler in Kontakt, wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, und fragen Sie nach einer Entsorgungsmöglichkeit.



### Hinweis zum Batteriesymbol (unten zwei Symbolbeispiele):

Dieses Symbol kann in Kombination mit einem chemischen Symbol verwendet werden. In diesem Fall erfüllt es die Anforderungen derjenigen Richtlinie, die für die betreffende Chemikalie erlassen wurde.

53-G-1

## Vorsichtsmaßnahmen

DIESES PRODUKT IST NICHT ZUR VERWENDUNG INNERHALB VON GERÄTEN ODER SYSTEMEN GE-DACHT, DIE ZUR STEUERUNG VON NUKLEARANLA-GEN, ZUR FLUGSICHERUNG ODER ZUM EINSATZ IN FLUGZEUGCOCKPITS DIENEN<sup>1</sup>, VON MEDIZINISCHEN GERÄTEN ODER ZUBEHÖR<sup>2</sup>, VON LEBENSERHAL-TUNGSSYSTEMEN ODER SONSTIGEM GERÄT ODER SYSTEMEN ZUM SCHUTZ ODER DER SICHERHEIT VON PERSONEN. PANASONIC KANN FÜR KEINE SCHÄDEN HAFTBAR GEMACHT WERDEN, DIE AUS DER VERWENDUNG DIESES PRODUKTS FÜR DIE OBEN GENANNTEN ZWECKE ENTSTEHEN

<sup>1</sup> GERÄTE/SYSTEME FÜR FLUGZEUGCOCKPITS sind Class2 Electrical Flight Bag (EFB) Systeme und Class1 EFB Systeme, wenn sie während kritischer Flugphasen (z. B. Start und Landung) verwendet werden oder am Flugzeug fest eingebaut sind. Class1 EFB Systeme und 2 EFB Systeme werden definiert durch die FAA: AC (Advisory Circular) 120-76A oder die JAA: JAA TGL (Temporary Guidance Leaflets) No.36.

<sup>2</sup> Gemäß der Definition der Richtlinie 93/42/EWG des Rates über Medizinprodukte.

Panasonic garantiert nicht für Spezifikationen, Technologien, Zuverlässigkeit, Sicherheitsvorgaben (z.B. Entflammbarkeit/Rauch/Giftigkeit/Hochfrequenzemission etc.) bezüglich Luftfahrtstandards und Standards von medizinischen Geräten, die von den Spezifikationen unserer COTS (Commercial-Off-The-Shelf)-Produkte abweichen.

Bei der Entwicklung dieses Computers wurde unter anderem besonders auf Stoßfestigkeit des Displays und der Festplatte sowie auf den Schutz der Tastatur vor Spritzwasser geachtet. Wir übernehmen jedoch keinerlei Garantie dafür, dass diese Vorkehrungen vor entsprechenden Schäden schützen. Dieses Gerät ist ein Präzisionsinstrument und sollte dementsprechend sorgfältig behandelt werden.

### Bei Auftreten einer Fehlfunktion oder Störung unmittelbar den Betrieb einstellen

#### Bei Auftreten von Fehlfunktionen sofort den Netzstecker ziehen und das Akkupack entfernen

- Dieses Produkt ist beschädigt
- Fremdkörper in diesem Produkt
- Rauchentwicklung
- Ungewöhnlicher Geruch
- Ungewöhnlich heiß

Bei Weiterverwendung dieses Produkts unter den oben aufgeführten Bedingungen besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.

- Bei Auftreten einer Fehlfunktion oder Störung schalten Sie das Gerät sofort aus, entfernen Sie den Netzstecker und dann das Akkupack. Bitte wenden Sie sich anschließend zur Reparatur an den technischen Kundendienst.

#### Berühren Sie bei Gewittern weder das Produkt noch daran angeschlossene Kabel

Es besteht Stromschlaggefahr.

# Sicherheitsvorkehrungen und Regulatorische Informationen

**Schließen Sie das Netzteil auf keinen Fall an einer anderen Stromquelle als einer normalen Wechselstrom-Steckdose an**  
Andernfalls kann es durch Überhitzung zu einem Brand kommen. Durch Anschluss an einen Gleichstrom-/Wechselstromkonverter (Wechselrichter) kann das Netzteil beschädigt werden. Schließen Sie in einem Flugzeug das Netzteil/Ladegerät nur an Wechselstromanschlüssen an, die für derartige Verwendung zugelassen sind.

## Achten Sie darauf, dass Netzkabel, Netzanschluss oder Netzteil nicht beschädigt werden

Beschädigen oder verändern Sie das Kabel nicht, bringen Sie es nicht in die Nähe von heißen Werkzeugen, biegen oder verdrehen Sie es nicht, ziehen Sie nicht gewaltsam daran, stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf undwickeln Sie es nicht zu eng zusammen. Die Weiterverwendung eines beschädigten Kabels kann zu Bränden, Kurzschläßen oder Stromschlägen führen.

## Das Ein- oder Ausstecken des Netzsteckers darf nicht mit nassen Händen erfolgen

Es besteht Stromschlaggefahr.

## Befreien Sie den Netzstecker regelmäßig von Staub und anderen Rückständen

Wenn Staub oder andere Rückstände sich auf dem Stecker ansammeln, kann es durch Feuchtigkeit usw. zu Schäden an der Isolierung kommen, die zu einem Brand führen können.

- Stecken Sie den Netzstecker aus und wischen Sie ihn mit einem trockenen Tuch ab. Ziehen Sie den Netzstecker ab, wenn der Computer über längere Zeit nicht verwendet wird.

## Den Netzstecker vollständig einstecken

Wenn der Stecker nicht ganz eingesteckt ist, kann es durch Überhitzung oder Stromschläge zu einem Brand kommen.

- Verwenden Sie keine beschädigten oder lockeren Steckdosen.

## Stellen Sie keine Behälter mit Flüssigkeit oder Metallobjekte auf dem Produkt ab

Falls Wasser oder sonstige Flüssigkeiten, Büroklammern, Münzen oder Fremdkörper in den Produkt geraten, besteht Brand- und Stromschlaggefahr.

- Wenn Fremdkörper hineingelangen sollten, schalten Sie das Gerät sofort aus, entfernen Sie den Netzstecker und dann das Akkupack. Wenden Sie sich anschließend an den technischen Kundendienst.

## Dieses Produkt nicht zerlegen

Bauteile, die hohe Spannung führen, können einen elektrischen Schlag verursachen, oder Fremdgegenstände können in das Geräteinnere eindringen und einen Brand verursachen.

## Halten Sie SD-Speicherkarten von Kindern und Kleinkindern fern

Ein (versehentliches) Verschlucken kann zu Verletzungen führen.

- Sollte ein Kleinteil verschluckt werden, suchen Sie unverzüglich einen Arzt auf.

## Stellen Sie dieses Produkt nicht auf instabilen Oberflächen ab

Wenn dieses Produkt aus dem Gleichgewicht gerät, kann es umkippen oder herunterfallen, was zu Verletzungen führen kann.

## Nicht beschweren

Wenn dieses Produkt aus dem Gleichgewicht gerät, kann es umkippen oder herunterfallen, was zu Verletzungen führen kann.

## Bewahren Sie dieses Produkt nicht für längere Zeit in Umgebungen mit hohen Temperaturen auf

Durch Aufbewahren dieses Produkts an Orten mit extrem ho-

hen Temperaturen, z. B. in der Nähe von Feuer oder durch direkte Sonneneinstrahlung, kann das Gehäuse verformt und können Schäden an den internen Bauteilen verursacht werden. Durch längeren Einsatz unter solchen Bedingungen kann es zu Kurzschläßen oder defekten Isolierungen kommen, die wiederum zu Bränden oder elektrischen Schlägen führen können.

## Lüftungsöffnung nicht verdecken

Andernfalls kann es zu einer inneren Überhitzung kommen, die einen Brand hervorrufen kann.

## Beim Ausstecken des Netzsteckers am Stecker ziehen

Durch Ziehen am Kabel kann dieses beschädigt werden, was zu einem Brand oder elektrischen Schlägen führen kann.

## Dieses Produkt bei angeschlossenem Netzstecker nicht bewegen

Das Netzkabel kann beschädigt werden, was zu einem Brand oder elektrischen Schlägen führen kann.

- Bei beschädigtem Netzkabel den Netzstecker sofort ausstecken.

## Verwenden Sie nur das angegebene Netzteil für dieses Produkt

Die Verwendung eines anderen Netzteils als des mitgelieferten (im Lieferumfang des Geräts enthalten oder separat als Zubehörteil erworben) kann zu einem Brand führen.

## Setzen Sie das Netzteil keinen starken Stößen aus

Verwendung des Netzteils, nachdem es einem starken Stoß ausgesetzt war, wie zum Beispiel nach einem Fall, kann zu Stromschlägen, Kurzschläßen oder Bränden führen.

## Machen Sie jede Stunde eine Pause von 10-15 Minuten

Die Arbeit mit diesem Produkt über längere Zeit kann schädliche Auswirkungen auf die Gesundheit von Augen oder Händen haben.

## Nicht in das CD/DVD-Laufwerk blicken

Der direkte Blick in die interne Laser-Lichtquelle kann zu Augenschäden führen.

## Keine CDs mit Rissen oder Verformungen verwenden

Auf Grund der hohen Rotationsgeschwindigkeit können beschädigte CDs auseinander brechen und Verletzungen verursachen.

- CDs, die keine runde Form aufweisen oder mit Klebstoffen repariert wurden, sind ähnlich gefährlich und sollten daher nicht verwendet werden.

## Stellen Sie bei Verwendung von Kopfhörern die Lautstärke nicht zu hoch ein

Durch das Hören bei zu hoher Lautstärke über längere Zeit kann das Gehör überreizt werden, was zu Hörverlusten führen kann.

## Schliessen Sie niemals Telefonkabel oder von unseren Empfehlungen abweichende Netzwerkabel an den LAN-Anschluss an

Falls Sie den LAN-Anschluss mit einem anderen Netzwerk (wie mit den nachstehend aufgeführten) verbinden, besteht Brand- und Stromschlaggefahr.

- Von 1000BASE-T, 100BASE-TX oder 10BASE-T abweichende Netzwerke
- Telefonleitungen (IP-Telefon (Internet Protocol-Telefon), Telefonkabel, interne Telefonleitungen (Telefonanlagen), öffentliche Digitaltelefone, usw.)

## Längerer Hautkontakt mit diesem Produkt vermeiden

Durch längeren Hautkontakt mit der Wärmequelle dieses Produkts bzw. seines Netzteils kann es zu Niedertemperatur-Verbrennungen kommen.

## <Nur für Modelle mit Modem>

### Verwenden Sie das Modem mit einer normalen Telefonleitung

Verbindungen mit einer internen Telefonleitung (lokale Nebenstellenanlage) in einem Unternehmen oder einem Büro usw. oder mit einem ISDN-Anschluss oder die Verwendung in einem Land oder Gebiet, die vom Computer nicht unterstützt werden, können zu Bränden oder elektrischen Schlägen führen.

- Stellen Sie den Computer nicht in die Nähe eines Fernsehers oder Radiogerätes.
- Halten Sie den Computer von Magneten fern. Es kann zu Datenverlusten der Festplatte kommen.

## Vorsichtsmaßnahmen (Akupack)

### Nicht mit einem anderen Produkt verwenden

Das Akupack ist wiederaufladbar und wurde speziell für dieses Produkt entwickelt. Bei Verwendung zusammen mit einem Produkt, für das es nicht entwickelt wurde, kann es zum Austreten der Elektrolytflüssigkeit, Erwärmung, Entzündung oder Platzen kommen.

### Verwenden Sie zum Aufladen des Akupacks nur die beschriebenen Methoden

Wenn der Akku nicht auf eine der beschriebenen Methoden aufgeladen wird, kann es zum Austreten der Elektrolytflüssigkeit, zu Erwärmung, Entzündung oder Platzen kommen.

### Akupack niemals in ein Feuer werfen oder übermäßiger Hitze aussetzen

Es kann zu Erwärmung, Entzündung oder Platzen kommen.

### Extreme Hitze vermeiden (z. B. in der Nähe von offenem Feuer, durch direktes Sonnenlicht)

Es kann zum Austreten der Elektrolytflüssigkeit, zu Erwärmung, Entzündung oder Platzen kommen.

### Stecken Sie keine scharfen Gegenstände in das Akupack, setzen Sie es keinen Stößen oder Schlägen aus, zerlegen Sie es nicht und modifizieren Sie es nicht

Es kann zum Austreten der Elektrolytflüssigkeit, zu Erwärmung, Entzündung oder Platzen kommen.

- Wenn dieses Produkt einer starken Erschütterung ausgesetzt wurde, stellen Sie den Betrieb bitte unverzüglich ein.

### Schließen Sie die positiven (+) und negativen (-) Kontakte nicht kurz

Es kann zu Erwärmung, Entzündung oder Platzen kommen.

- Transportieren oder lagern Sie das Akupack nicht zusammen mit Gegenständen wie z. B. Halsketten oder Haarnadeln.

### Betreiben Sie dieses Produkt nur mit dem Akupack, das hier angegeben ist

Verwenden Sie nur das angegebene Akupack (CF-VZSU46T) mit Ihrem Produkt. Die Verwendung von anderen Akupacks als den von Panasonic hergestellten und mitgelieferten kann ein Sicherheitsrisiko darstellen (Erwärmung, Entzündung oder Platzen).

### Wenn das Akupack das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat, muss es ausgewechselt werden

Bei fortgesetzter Verwendung eines beschädigten Akupacks kann es zu Wärmeentwicklung, Entzündung oder Platzen kommen.

### ACHTUNG:

Wenn das Akupack gegen einen falschen Typ ausgetauscht wird, besteht Explosionsgefahr. Bitte befolgen Sie die Anweisungen zur Entsorgung eines verbrauchten Akupacks sorgfältig.

- Dieser Computer ist nicht zur Anzeige von Bildern für die Verwendung in der medizinischen Diagnostik ausgelegt.
- Dieser Computer ist nicht zur Verwendung mit angeschlossenen medizinischen Geräten zum Zweck der medizinischen Diagnostik ausgelegt.
- Panasonic kann nicht für Datenverluste oder andere zufällige oder indirekte Schäden haftbar gemacht werden, die auf den Gebrauch dieses Produkts zurückzuführen sind.

### Schnittstellenkabel

Verwendete Schnittstellenkabel sollten eine Länge von 3 Metern möglichst nicht überschreiten.

11-G-1

- Berühren Sie die Kontakte des Akkus nicht. Das Akupack funktioniert möglicherweise nicht mehr ordnungsgemäß, wenn die Kontakte verschmutzt oder beschädigt sind.
- Das Akupack darf niemals nass oder feucht werden.
- Wenn das Akupack längere Zeit (einen Monat oder länger) nicht verwendet wird, laden oder entladen (d. h. verwenden) Sie das Akupack, bis die verbleibende Ladung zwischen 30% und 40% beträgt und lagern Sie es an einem kühlen, trockenen Ort.
- Dieser Computer verhindert eine Überladung des Akupacks, indem er nur dann auflädt, wenn die verbleibende Akkuladung weniger als ca. 95% beträgt.
- Das Akupack ist beim Kauf des Computers nicht aufgeladen. Laden Sie es auf, bevor Sie den Computer erstmals verwenden. Das Aufladen beginnt automatisch, wenn das Netzteil an den Computer angeschlossen wird.
- Falls der Akku auslaufen sollte und die Flüssigkeit in Ihre Augen gerät, reiben Sie Ihre Augen nicht. Spülen Sie Ihre Augen sofort mit klarem Wasser aus und suchen Sie unverzüglich einen Arzt auf.

### HINWEIS

- Das Akupack kann während des Aufladens und bei normalem Gebrauch warm werden. Dies ist ganz normal.
- Der Aufladevorgang beginnt nicht, wenn die Innentemperatur des Akkus außerhalb des zulässigen Temperaturbereichs liegt (0 °C bis 50 °C) (→  Reference Manual "Battery Power"). Sobald die Temperatur innerhalb des zulässigen Bereichs liegt, beginnt das Aufladen automatisch. Bitte beachten Sie, dass die Ladezeit je nach Betriebsbedingungen unterschiedlich ist. (Bei Temperaturen unter 10 °C dauert das Aufladen länger als gewöhnlich.)
- Bei niedrigen Temperaturen ist die Betriebszeit kürzer. In Umgebungen mit niedrigen Temperaturen braucht der Akku länger, um sich voll aufzuladen und die Betriebszeit ist kürzer. Verwenden Sie den Computer nur innerhalb des zulässigen Temperaturbereichs.
- Dieser Computer verfügt über eine Hochtemperaturmodus-Funktion, mit der eine Verminderung der Akkuleistung in Umgebungen mit hohen Temperaturen vermieden werden kann. (→  Reference Manual "Battery Power") Ein Aufladungsstand von 100% im Hochtemperaturmodus entspricht etwa einer 80% Aufladung im Normaltemperaturmodus.

# Sicherheitsvorkehrungen und Regulatorische Informationen

- Das Akkupack ist ein Verbrauchsartikel. Wenn sich die Laufzeit eines Akkupacks drastisch verkürzt und dies nicht mehr durch wiederholtes Aufladen behoben werden kann, sollten Sie den Akku durch einen neuen ersetzen.
- Beim Transport eines Ersatz-Akkus in einer Verpackung, einer Aktentasche, etc. empfehlen wir, ihn in eine Plastiktüte zu legen, um die Kontakte zu schützen.
- Schalten Sie den Computer immer aus, wenn Sie ihn nicht verwenden. Wenn der Computer eingeschaltet bleibt, ohne mit dem Netzteil verbunden zu sein, entlädt sich der Akku (→  *Reference Manual "LAN"*).



Als ENERGY STAR® -Partner ist durch Panasonic Corporation sichergestellt, daß dieses Gerät die Vorschriften zur Energieeinsparung nach den ENERGY STAR® -Vorgaben erfüllt. Nach Freigabe der verfügbaren Einstellungen für Energieeinsparung werden Panasonic-Computer nach Verstreichen eines bestimmten Zeitintervalls ohne Bedienungsvorgang in einen Ruhezustand mit geringer Leistungsaufnahme versetzt, um dem Benutzer Energiekosten einzusparen.

## -Zusammenfassung des internationalen ENERGY STAR® -Programms für Büromaschinen-

Das internationale ENERGY STAR® -Programm für Büromaschinen ist eine internationale Initiative zur Förderung der Energieeinsparung beim Einsatz von Computern und anderen Büromaschinen. Das Programm fördert die Entwicklung und Verbreitung von Produkten mit Funktionen, die den Energieverbrauch wirksam reduzieren. Das Programm ist als offenes System organisiert, an dem Unternehmen freiwillig teilnehmen können. Zielprodukte sind Büromaschinen wie Computer, Bildschirme, Drucker, Faxgeräte und Kopierer. Das Logo und die Vorgaben sind für alle teilnehmenden Staaten einheitlich.

22-G-1

## Modèles pour le Canada

### RESTRICTIONS CONCERNANT LE RACCORDEMENT DE MATÉRIEL

"AVIS: L'étiquette d'Industrie Canada identifie le matériel homologué.

Cette étiquette certifie que le matériel est conforme aux normes de protection, d'exploitation et de sécurité des réseaux de télécommunications, comme le prescrivent les documents concernant les exigences techniques relatives au matériel terminal. Le Ministère n'assure toutefois pas que le matériel fonctionnera à la satisfaction de l'utilisateur.

Avant d'installer ce matériel, l'utilisateur doit s'assurer qu'il est permis de le raccorder aux installations de l'entreprise locale de télécommunication. Le matériel doit également être installé en suivant une méthode acceptée de raccordement.

L'abonné ne doit pas oublier qu'il est possible que la conformité aux conditions énoncées ci-dessus n'empêche pas la dégradation du service dans certaines situations. Les réparations de matériel homologué doivent être coordonnées par un représentant désigné par le fournisseur. L'entreprise de télécommunications peut demander à l'utilisateur de débrancher un appareil à la suite de réparations ou de modifications effectuées par l'utilisateur ou à cause de mauvais fonctionnement.

Pour sa propre protection, l'utilisateur doit s'assurer que tous les fils de mise à la terre de la source d'énergie électrique, des lignes téléphoniques et des canalisations d'eau métalliques, s'il y en a, sont raccordés ensemble. Cette précaution est particulièrement importante dans les régions rurales. Avertissement: L'utilisateur ne doit pas tenter de faire ces raccordements lui-même; il doit avoir recours à un service d'inspection des installations électriques, ou à un électricien, selon le cas."

"AVIS: L'indice d'équivalence de la sonnerie (IES) assigné à chaque dispositif terminal indique le nombre maximal de terminaux qui peuvent être raccordés à une interface. La terminaison d'une interface téléphonique peut consister en une combinaison de quelques dispositifs, à la seule condition que la somme d'indices d'équivalence de la sonnerie de tous les dispositifs n'excède pas 5."

IES: Voir sous le fond de l'ordinateur

17-Ca-1

### Canadian ICES-003

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

7-M-2

<Ne s'applique qu'aux modèles avec technologie Bluetooth/LAN sans fil>

### Industrie Canada

Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

- (1) ce dispositif ne peut produire de brouillage, et
- (2) ce dispositif doit accepter le brouillage, y compris le brouillage pouvant entraîner le fonctionnement non désiré de l'appareil.

30-Ca-1-1

<Pour modèles LAN sans fil uniquement>

### Mise en garde concernant l'exposition à l'énergie radiofréquence

Cet équipement a été homologué pour un fonctionnement sans fil et, sauf avis contraire inclus dans la notice d'utilisation d'un autre émetteur sans fil, une distance minimale de 20 cm doit être assurée entre l'antenne et le corps de toute personne (à l'exclusion des mains, poignets et pieds) pendant le fonctionnement sans fil.

25-M-5-1

## Modèles pour l'Europe

### <Pour les modèles marqués du cigle "CE ①" en bas de l'ordinateur>



"Par le présent document, Panasonic déclare que cet ordinateur est conforme aux exigences fondamentales et aux autres dispositions applicables de la Directive 1999/5/EC."

#### Suggestion:

Si vous souhaitez une copie de la déclaration de conformité (DoC), veuillez nous contacter sur notre site Web à l'adresse : <http://www.doc.panasonic.de>

#### Représentant autorisé :

Panasonic Testing Centre

Panasonic Marketing Europe GmbH

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Allemagne

#### Connexion au réseau du modem avec câble.

Le dispositif de terminal est conçu pour la connexion au réseau public suivant.

Dans tous les pays de l'Espace économique européen ainsi que la Turquie ;

- Réseaux téléphoniques publics commutés

#### Caractéristiques techniques du modem avec câble.

Le dispositif de terminal comprend les caractéristiques suivantes :

- Numérotation multifréquence à deux tonalités
- Vitesse de transmission max. en mode de réception : 56 kbits/s
- Vitesse de transmission max. en mode d'envoi : 33,6 kbits/s

# Mesures de sécurité et informations réglementaires

Liste des pays où l'utilisation du LAN sans fil est prévu :  
AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES  
FI FR GB GR HU IE IS IT LT LU  
LV MT NL NO PL PT RO SE SI SK TR

18-25-F-1

Un espace minimum de 20 cm est requis entre cet équipement et le corps d'une personne (à l'exception des extrémités comme les mains, les poignets et les pieds) aussi bien à l'arrière que des deux côtés de l'écran LCD lorsque l'appareil fonctionne en mode sans fil.

60-F-1

## Importantes Mesures De Sécurité

<Pour modèle avec modem uniquement>

Certaines mesures de sécurité doivent être prises pendant l'utilisation de matériel téléphonique afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique et de blessures. En voici quelquesunes :

1. Ne pas utiliser l'appareil près de l'eau, p.ex., près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier de cuisine, d'un bac à laver, dans un sous-sol humide ou près d'une piscine.
2. Éviter d'utiliser le téléphone (sauf s'il s'agit d'un appareil sans fil) pendant un orage électrique. Ceci peut présenter un risque de choc électrique causé par la foudre.

3. Ne pas utiliser l'appareil téléphonique pour signaler une fuite de gaz s'il est situé près de la fuite.
4. Utiliser seulement le cordon d'alimentation et le type de piles indiqués dans ce manual. Ne pas jeter les piles dans le feu : elles peuvent exploser. Se conformer aux règlements pertinents quant à l'élimination des piles.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

19-F-1

## Informations destinées aux utilisateurs

<Uniquement les modèles avec réseau local sans fil et/ou Bluetooth>

### Ce produit et votre santé

Ce produit, comme tout autre appareil radio, émet de l'énergie radioélectrique. Toutefois, la quantité d'énergie émise par ce produit est beaucoup moins importante que l'énergie radioélectrique émise par des appareils sans fil tels que les téléphones portables. L'utilisation de ce produit ne comporte aucun risque pour le consommateur du fait que cet appareil opère dans les limites des directives concernant les normes et les recommandations de sécurité sur les fréquences radio. Ces normes et recommandations reflètent le consensus de la communauté scientifique et résultent de délibérations de jurys et comités de scientifiques qui examinent et interprètent continuellement les nouveautés de la vaste littérature sur les recherches effectuées. Dans certaines situations ou environnements, l'utilisation de ce produit peut être restreinte par le propriétaire du bâtiment ou par les représentants responsables de l'organisation. Ces situations peuvent être les suivantes par exemple :

- A bord d'un avion, ou
- Dans tout autre environnement où les risques d'interférence sur d'autres appareils ou services sont perçus ou identifiables comme dangereux.

Si vous n'êtes pas sûr de la réglementation applicable à l'utilisation d'appareils sans fil dans une organisation ou un environnement spécifique, (par exemple dans un aéroport) nous vous invitons à demander l'autorisation d'utiliser ce produit avant sa mise en marche.

Nous déclinons toute responsabilité pour toute interférence radio ou télévision causée par des modifications non autorisées apportées à ce produit. La correction d'interférences causées par de telles modifications non autorisées sera la seule responsabilité de son utilisateur. Nousmêmes, les revendeurs officiels et les distributeurs ne sommes pas responsable de tout dégât ou de toute violation des règlements de l'État pouvant découler du non-respect de ces directives.

26-F-1

## Batterie au lithium

### Pile au lithium!

Le micro-ordinateur renferme une pile au lithium qui permet de sauvegarder certaines données, notamment la date et l'heure. La pile ne doit être remplacée que par un technicien qualifié.

Danger! Risque d'explosion en cas de non respect de cette mise en garde!

15-F-1

## Réglementations applicables pour WLAN/Bluetooth

Pays / région	802.11b/g   Bluetooth
Autriche, Belgique, Croatie, Chypre, République tchèque, Danemark, Estonie, Finlande, Allemagne, Grèce, Hongrie, Islande, Irlande, Lettonie, Lituanie, Macédoine, Malte, Pays-Bas, Pologne, Portugal, Slovaquie, Slovénie, Espagne, Suède, Suisse, Royaume-Uni	
France	Utilisation à l'intérieur des bâtiments uniquement.
Italie	Autorisation générale requise pour une utilisation à l'extérieur des bâtiments privés.
Luxembourg	Autorisation requise pour une utilisation sur le domaine public.
Turquie	
Norvège	Interdit dans un rayon de 20 km à partir du centre de Ny-Ålesund.

- La dernière version de la "RECOMMANDATION CER 70-03" du Comité européen des radiocommunications et de la réglementation en Turquie.
- Utilisez uniquement l'antenne spécifiée par Panasonic.
- Vérifiez les dernières informations auprès des autorités de régulation des radiocommunications.

40-F-1

## Précautions pour le lecteur CD/DVD

### AVERTISSEMENT!

CET APPAREIL UTILISE UN LASER.

L'UTILISATION DE COMMANDES OU DE RÉGLAGES OU L'EXÉCUTION DE PROCÉDURES AUTRES QUE CELLES SPÉCIFIÉES ICI PEUVENT PROVOQUER UNE EXPOSITION À DES RADIATIONS DANGEREUSES.

NE PAS OUVRIR LES COUVERCLES NI ESSAYER DE RÉPARER SOIMÊME.

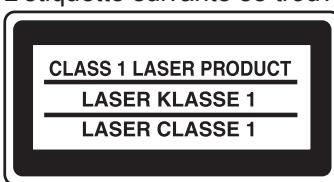
CONFIER TOUT TRAVAIL D'ENTRETIEN À UN PERSONNEL QUALIFIÉ.

12-F-1

Les mesures de sécurité relatives au laser ne s'appliquent que lors de l'installation d'une unité avec laser.

12-F-2-1

L'étiquette suivante se trouve en-dessous de l'ordinateur.



12-1-1

## Avis aux utilisateurs concernant la collecte et l'élimination des piles et des appareils électriques et électroniques usagés



Apposé sur le produit lui-même, sur son emballage, ou figurant dans la documentation qui l'accompagne, ce pictogramme indique que les piles et appareils électriques et électroniques usagés doivent être séparés des ordures ménagères.

Afin de permettre le traitement, la valorisation et le recyclage adéquats des piles et des appareils usagés, veuillez les porter à l'un des points de collecte prévus, conformément à la législation nationale en vigueur ainsi qu'aux directives 2002/96/CE et 2006/66/CE.

En éliminant piles et appareils usagés conformément à la réglementation en vigueur, vous contribuez à prévenir le gaspillage de ressources précieuses ainsi qu'à protéger la santé humaine et l'environnement contre les effets potentiellement nocifs d'une manipulation inappropriée des déchets.

Pour de plus amples renseignements sur la collecte et le recyclage des piles et appareils usagés, veuillez vous renseigner auprès de votre mairie, du service municipal d'enlèvement des déchets ou du point de vente où vous avez acheté les articles concernés.

Le non-respect de la réglementation relative à l'élimination des déchets est passible d'une peine d'amende.



### Pour les utilisateurs professionnels au sein de l'Union européenne

Si vous souhaitez vous défaire de pièces d'équipement électrique ou électronique, veuillez vous renseigner directement auprès de votre détaillant ou de votre fournisseur.

### [Information relative à l'élimination des déchets dans les pays extérieurs à l'Union européenne]

Ce pictogramme n'est valide qu'à l'intérieur de l'Union européenne. Pour supprimer ce produit, contactez les autorités locales ou votre revendeur afin de connaître la procédure d'élimination à suivre.



### Note relative au pictogramme à apposer sur les piles (voir les 2 exemples ci-contre)

Le pictogramme représentant une poubelle sur roues barrée d'une croix est conforme à la réglementation.

Si ce pictogramme est combiné avec un symbole chimique, il remplit également les exigences posées par la Directive relative au produit chimique concerné.

53-F-1

# Mesures de sécurité et informations réglementaires

## Précautions d'utilisation

CE PRODUIT N'EST PAS DESTINÉ À ÊTRE UTILISÉ, EN TOUT OU EN PARTIE, COMME SYSTÈMES/EQUIPEMENTS NUCLÉAIRES, SYSTÈMES/ EQUIPEMENTS DE CONTRÔLE DU TRAFFIC AÉRIEN OU SYSTÈMES/EQUIPEMENTS DE COCKPIT D'AVION<sup>1</sup>, DISPOSITIFS OU ACCESSOIRES MÉDICAUX<sup>2</sup>, SYSTÈMES D'ASSISTANCE DE VIE ARTIFICIELLE OU TOUT AUTRE ÉQUIPEMENT/DISPOSITIF/SYSTÈME LIÉ À LA VIE OU LA SÉCURITÉ HUMAINE. PANASONIC DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ CONCERNANT L'UTILISATION DE CE PRODUIT DANS LES CAS SUSMENTIONNÉS

<sup>1</sup> Les SYSTÈMES/EQUIPEMENTS DE COCKPIT D'AVION sont dotés de systèmes EFB (Electrical Flight Bag) de classe 2 et de classe 1 utilisés pendant des phases critiques de vol (par exemple, pendant le décollage et l'atterrissement) et/ou montés sur l'avion. Les systèmes EFB de classe 1 et de classe 2 sont définis par la FAA : AC (Advisory Circular) 120-76 A ou la JAA : JAA TGL (Temporary Guidance Leaflets) n° 36.

<sup>2</sup> Comme prescrit par la directive européenne concernant les dispositifs médicaux (MDD) 93/42/EEC.

Panasonic ne donne aucune garantie en ce qui concerne les spécifications, technologies, la fiabilité et la sécurité (par exemple, l'inflammabilité, la fumée, la toxicité, l'émission de fréquences radio, etc.) relatives aux normes de l'aviation et aux normes concernant les équipements médicaux qui ont d'autres spécifications que celles de nos produits COTS (disponibles sur le marché)

Cet ordinateur a été conçu de manière à minimiser les chocs sur l'écran LCD et sur le disque dur, les fuites de liquide (par ex. de l'eau) sur le clavier, etc., mais aucune garantie n'est offerte à cet égard. Vous devez donc traiter votre ordinateur comme un instrument de précision et prendre les précautions adéquates.

**En cas de dysfonctionnement ou de problème, cesser immédiatement l'utilisation.**

**En cas de dysfonctionnement, débrancher immédiatement la fiche C.A. (ainsi que la batterie)**

- Ce produit est endommagé
- Présence de corps étrangers dans ce produit
- Émission de fumée
- Émission d'une odeur inhabituelle
- Dégagement de chaleur inhabituelle

Continuer à utiliser ce produit si l'une des conditions ci-dessus est remplie peut provoquer un incendie ou une décharge électrique.

- En cas de dysfonctionnement ou de problème, mettre immédiatement ce produit hors tension et déconnecter la fiche C.A. puis retirer la batterie. Contacter ensuite l'assistance technique pour faire réparer le produit.

**Ne pas toucher ce produit ni le câble en cas d'orage**

Un choc électrique risque de se produire.

**Ne pas brancher l'adaptateur secteur à une source d'alimentation autre qu'une prise secteur domestique standard**

Sinon, un incendie dû à une surchauffe risque de se produire. L'adaptateur secteur risque d'être endommagé s'il est connecté à un convertisseur C.C./C.A. (inverseur). En avion, ne brancher l'adaptateur secteur/chargeur que sur une prise secteur spécifiquement adaptée à un tel usage.

**Ne rien tenter qui puisse endommager le cordon d'alimentation, la fiche C.A. ou l'adaptateur secteur**

Ne pas endommager ni modifier le cordon, ne pas le placer à proximité d'objets chauds, le plier, le tordre, ou tirer dessus avec force, ne pas y placer d'objets lourds, ni même le serrer de manière excessive.

Continuer à utiliser un cordon endommagé pourrait provoquer un incendie, un court-circuit ou une décharge électrique.

**Ne pas insérer ni retirer la fiche C.A. les mains mouillées**  
Un choc électrique risque de se produire.

**Eliminer régulièrement la poussière et d'autres résidus de la fiche C.A.**

Si de la poussière ou d'autres résidus s'accumulent sur la fiche, si celle-ci est humide, par exemple, cela pourrait entraîner une défaillance de l'isolation et provoquer un incendie.

- Retirer la fiche et l'essuyer avec un chiffon sec. Retirer la fiche si l'ordinateur n'est pas utilisé pendant une longue période.

**Insérer complètement la fiche C.A.**

Si la fiche n'est pas complètement insérée, un incendie dû à une surchauffe ou une décharge électrique sont possibles.

- Ne pas utiliser de fiche endommagée ni de prise secteur détachée.

**Ne pas placer d'objets métalliques ou contenant du liquide au-dessus de ce produit**

Si de l'eau ou d'autres liquides se déversent ou si des trombones, des pièces ou des corps étrangers pénètrent dans ce produit, un incendie ou une décharge électrique sont possibles.

- Si un corps étranger a pénétré dans ce produit, mettre immédiatement celui-ci hors tension et déconnecter la fiche C.A. puis retirer la batterie. Contacter ensuite l'assistance technique.

**Ne pas démonter ce produit**

Les zones haute-tension à l'intérieur du produit risquent d'être à l'origine d'une décharge électrique, et il y a risque d'incendie si un corps étranger pénètre dans le produit.

**Laisser les cartes mémoire SD hors de portée des nourrissons et des enfants**

L'ingestion accidentelle représente un danger pour la santé.

- Si cela devait se produire, consulter immédiatement un médecin.

**Ne pas placer ce produit sur des surfaces instables**

S'il est déséquilibré, ce produit risque de tomber et d'entraîner des blessures.

**Éviter tout empilage**

S'il est déséquilibré, ce produit risque de tomber et d'entraîner des blessures.

**Ne pas laisser ce produit dans un endroit à température élevée pendant une période prolongée**

Laisser ce produit dans un endroit où il sera exposé à des températures extrêmement élevées, comme près du feu ou à la lumière directe du soleil, risque de déformer le boîtier et/ou d'endommager les éléments internes. Une utilisation continue dans ces conditions risque d'entraîner un court-circuit ou une défaillance de l'isolation, par exemple, pouvant également provoquer un incendie ou une décharge électrique.

**Ne pas bloquer les orifices l'orifice d'aération**

Sinon, la chaleur s'accumulera à l'intérieur, ce qui risque de provoquer un incendie.

**Tenir fermement la fiche C.A. lors de son retrait**

Tirer sur le cordon risque de l'endommager, ce qui peut provoquer un incendie ou une décharge électrique.

**Ne pas déplacer ce produit tant que la fiche C.A. est connectée**

Lecordon d'alimentation risque d'être endommagé, ce qui peut provoquer un incendie ou une décharge électrique.

- Si c'est le cas, déconnecter immédiatement la fiche C.A.

**N'utiliser que l'adaptateur secteur spécifié pour ce produit**

Utiliser un adaptateur secteur autre que celui fourni (fourni avec l'appareil ou vendu séparément comme accessoire) risque de provoquer un incendie.

**Ne soumettre l'adaptateur secteur à aucun choc violent**  
Utiliser l'adaptateur secteur après un choc violent, après une chute par exemple, pourrait provoquer un incendie, un court-circuit ou une décharge électrique.

**Faire une pause de 10 à 15 minutes par heure**  
Utiliser ce produit pendant une période prolongée peut être néfaste pour les yeux ou les mains.

**Ne pas regarder dans le lecteur de CD/DVD**  
Regarder directement le faisceau laser interne risque d'endommager la vue.

**Ne pas utiliser de disques fendus ou déformés**  
Les disques tournant à vitesse élevée, les disques endommagés risquent de casser et de causer des blessures.

- Des disques qui ne sont pas circulaires ou qui ont été réparés à l'aide d'adhésif sont dangereux et ne doivent donc pas être utilisés.

**Ne pas monter le volume trop fort lors de l'utilisation du casque**  
L'écoute à des niveaux sonores élevés qui stimulent l'oreille de manière excessive pendant une période prolongée peut se traduire par une perte d'audition.

**Ne pas brancher de ligne téléphonique ni de câble réseau autres que ceux spécifiés, dans le port pour réseau local**  
Connecter le port pour réseau local à un des réseaux figurant dans la liste ci-dessous risque de provoquer un incendie ou une décharge électrique.

- Réseaux autres que 1000BASE-T, 100BASE-TX ou 10BASE-T
- Lignes téléphoniques (téléphone IP (téléphone à protocole Internet), lignes téléphoniques, lignes internes (commutateurs téléphoniques présents chez l'abonné), téléphones publics numériques, etc.)

**Ne pas utiliser en exposant la peau à ce produit pendant une période prolongée**

Utiliser ce produit en exposant la peau à sa source de chaleur ou à celle de l'adaptateur secteur pendant une période prolongée peut entraîner des brûlures, même à basse température.

**<Pour modèle avec modem uniquement>**

**Utiliser le modem avec une ligne téléphonique ordinaire**  
Une connexion à une ligne téléphonique interne (commutateurs téléphoniques présents chez l'abonné) d'une société ou d'un bureau, par exemple, ou à un téléphone public numérique ou encore l'utilisation dans un pays ou une zone non compatible avec l'ordinateur peut provoquer un incendie ou une décharge électrique.

- Ne mettez pas votre ordinateur près d'une télévision ou d'un récepteur radio.
- Tenez l'ordinateur à l'écart des aimants. Des données du disque dur pourraient être perdues.
- Cet ordinateur n'est pas prévu pour l'affichage d'images à des fins de diagnostic médical.
- Cet ordinateur n'est pas prévu pour une connexion à un équipement médical à des fins de diagnostic médical.
- Panasonic ne pourra être tenu responsable de perte de données ou de tout autre dommage accessoire ou indirect résultant de l'utilisation de ce produit.

#### Cable d'interface

Nous vous déconseillons d'utiliser un câble d'interface d'une longueur supérieure à 3 m.

11-F-1

## Précautions (batterie)

### Ne pas utiliser avec un autre produit

La batterie est rechargeable et a été conçue pour un produit spécifique.

Si elle est utilisée sur un produit différent de celui pour lequel elle a été conçue, des pertes d'électrolytes et une production de chaleur sont possibles, elle risque également de prendre feu ou de casser.

### Ne pas charger la batterie en appliquant des méthodes autres que celles indiquées

Si la batterie n'est pas chargée conformément à l'une des méthodes indiquées, des pertes d'électrolytes et une production de chaleur sont possibles, elle risque également de prendre feu ou de casser.

### Ne pas jeter la batterie au feu et ne pas la soumettre à une chaleur excessive

Une production de chaleur est possible, la batterie risque également de prendre feu ou de casser.

### Éviter les chaleurs extrêmes (proximité d'un feu, lumière directe du soleil, par exemple)

Des pertes d'électrolytes et une production de chaleur sont possibles, la batterie risque également de prendre feu ou de casser.

### Ne pas insérer d'objets pointus dans la batterie, ne pas la soumettre aux secousses ni aux chocs, ne pas la démonter et n'y apporter aucune modification

Des pertes d'électrolytes et une production de chaleur sont possibles, la batterie risque également de prendre feu ou de casser.

- Si ce produit subit un choc violent, cesser immédiatement l'utilisation.

### Ne pas mettre la borne positive (+) en court-circuit avec la borne négative (-)

Une production de chaleur est possible, la batterie risque également de prendre feu ou de casser.

- Ne pas mettre la batterie en contact avec des objets tels que des colliers ou des épingle à cheveux pendant le transport ou le rangement.

### Ne pas utiliser ce produit avec une batterie autre que celle spécifiée

N'utiliser que la batterie spécifiée (CF-VZSU46T) avec le produit. Utiliser des batteries autres que celles fabriquées et fournies par Panasonic peut être dangereux (production de chaleur, batteries risquant de prendre feu ou de casser).

### Si le fonctionnement de la batterie se dégrade, remplacez-la par une neuve

Si vous continuez d'utiliser une batterie endommagée, il y a risque de production de chaleur, et la batterie risque de prendre feu ou de casser.

#### ATTENTION :

IL Y A RISQUE D'EXPLOSION SI LA BATTERIE EST REMPLACÉE PAR UNE BATTERIE DE TYPE INCORRECT.  
METTRE AU REBUT LES BATTERIES USAGÉES CONFORMÉMENT AUX INSTRUCTIONS.

58-F-1

- Ne touchez pas les bornes de la batterie. La batterie risque de ne plus fonctionner correctement si les bornes sont sales ou endommagées.
- N'exposez pas la batterie à l'eau et évitez qu'elle ne soit mouillée.
- Si vous n'utilisez pas la batterie pendant une période prolongée (un mois ou plus), chargez-la ou déchargez-la (utilisez-la) jusqu'à ce que son niveau de charge se situe entre 30% et 40% de sa capacité maximale et gardez-la dans un endroit frais et sec.

# Mesures de sécurité et informations réglementaires

- Cet ordinateur protège la batterie contre une éventuelle surcharge en ne déclenchant son rechargement que lorsque sa charge est inférieure à 95% environ de sa capacité maximale.
- À l'achat de l'ordinateur, la batterie n'est pas chargée. Chargez-la avant d'utiliser votre ordinateur pour la première fois. Lorsque l'adaptateur secteur est branché sur l'ordinateur, la charge démarre automatiquement.
- En cas de contact du liquide de la batterie avec les yeux, surtout ne les frottez pas. Rincez-les immédiatement avec de l'eau et consultez un médecin.

## REMARQUE

- La batterie peut chauffer pendant la charge ou l'utilisation normale. Il s'agit d'un phénomène tout à fait normal.
- La charge ne peut commencer si la température interne de la batterie excède la plage de températures acceptable (0 °C à 50 °C). (→ *Manuel de référence "Alimentation par batterie"*) La charge commence automatiquement lorsque la température revient dans les limites autorisées. Il est important de noter que le temps de charge varie en fonction des conditions d'utilisation. (Le temps de charge est plus long que d'habitude lorsque la température est inférieure ou égale à 10 °C.)
- Si la température est basse, le temps de fonctionnement diminue. N'utilisez l'ordinateur que dans la plage de températures autorisée.
- Cet ordinateur est doté d'une fonction haute température qui empêche la dégradation de la batterie dans des conditions de hautes températures. (→ *Manuel de référence "Alimentation par batterie"*) Un niveau correspondant à une charge de 100% à de fortes températures est équivalent à une charge d'environ 80% à des températures normales.
- La batterie est un équipement à durée de vie limitée. Si le temps d'utilisation de la batterie est considérablement réduit et si ses performances ne s'améliorent pas lorsqu'elle est rechargeée à plusieurs reprises, remplacez-la par une nouvelle batterie.
- Lorsque vous transportez une batterie de recharge dans un bagage, une valise, etc., nous vous recommandons de la placer dans un sac en plastique afin d'en protéger les bornes.
- Mettez toujours l'ordinateur hors tension lorsque vous ne l'utilisez pas. Si vous laissez l'ordinateur sous tension alors que l'adaptateur secteur n'est pas branché, vous risquez de décharger complètement la batterie (→ *Manuel de référence "Réseau local (LAN)"*).

<Pour les Etats-Unis et le Canada>



L'appareil que vous avez acheté est alimenté par une batterie au lithium-ion.  
Pour des renseignements sur le recyclage de la batterie, veuillez composer le 1-800-8-BATTERY.

48-M-1



Partenaire ENERGY STAR®, Panasonic Corporation propose des produits conformes aux recommandations ENERGY STAR® pour la gestion de l'énergie. Par l'activation des réglages de gestion de consommation d'énergie disponibles, les ordinateurs Panasonic passent en mode de veille à faible consommation d'énergie après une certaine période d'inactivité, procurant ainsi des économies d'énergie à l'utilisateur.

**-Présentation du programme ENERGY STAR® international en matière d'équipements de bureautique-**

Ce programme international a pour objectif de normaliser les fonctions d'économie d'énergie pour les ordinateurs et les équipements de bureau. Il soutient le développement et la diffusion de produits proposant des fonctions permettant une gestion efficace de l'énergie. C'est un système ouvert auquel les entreprises peuvent librement participer. Les produits cible sont des équipements de bureau tels que les ordinateurs, moniteurs, imprimantes, télécopieurs et photocopieurs. Les standards définis et les logos utilisés sont identiques dans tous les pays participants.

22-F-1

## Modelli per l'Europa

<Per modelli con marchio "CE ①" nella parte inferiore del computer>



### Dichiarazione di conformità (DoC)

"Con la presente Panasonic dichiara che questo personal computer è conforme ai requisiti fondamentali e ad altre disposizioni rilevanti della Direttiva 1999/5/EC".

Suggerimento:

Se si desidera ricevere una copia della DC originale relativa ai prodotti menzionati in precedenza, contattare il nostro indirizzo Web: <http://www.doc.panasonic.de>

Rappresentante autorizzato:

Panasonic Testing Centre

Panasonic Marketing Europe GmbH

Winsbergring 15, 22525 Amburgo, Germania

Connessione di rete di modem via cavo

L'apparecchio terminale è progettato per la connessione alle seguenti reti pubbliche.

In tutti i paesi dello Spazio Economico Europeo e in Turchia;

- Reti telefoniche commutate pubbliche

Caratteristiche tecniche del modem via cavo

L'apparecchio terminale presenta le seguenti caratteristiche:

- Composizione DTMF
- Massima frequenza di bit in modalità di ricezione: 56 kbit/s
- Massima frequenza di bit in modalità di invio: 33,6 kbit/s

Informazioni dei Paesi destinati all'applicazione WLAN:

AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES

FI FR GB GR HU IE IS IT LT LU

LV MT NL NO PL PT RO SE SI SK TR

18-25-It-1

Il dispositivo dev'essere posizionato ad almeno 20 cm di distanza dal corpo (fatta eccezione per le estremità di mani, polsi e piedi) rispetto alla parte posteriore e ad entrambi i lati dello schermo LCD durante le modalità di funzionamento wireless.

60-It-1

## Importanti norme di sicurezza

<Solo per il modello con modem>

Durante l'utilizzo delle apparecchiature telefoniche, è opportuno rispettare sempre le precauzioni di base sulla sicurezza al fine di ridurre i rischi d'incendio, scossa elettrica e infortuni a persone, tra cui:

1. Non utilizzare questo prodotto in prossimità di acqua; ad esempio, vicino a vasche da bagno, lavabi, lavelli da cucina o recipienti da lavanderia, in cantine umide o nelle vicinanze di piscine.
2. Evitare l'utilizzo del telefono (ad eccezione del tipo cordless) qualora vi siano temporali con fulmini.

Potrebbe sussistere un raro rischio di scossa elettrica causata dai fulmini.

3. Non utilizzare il telefono per informare circa una perdita di gas nelle vicinanze della perdita stessa.
4. Usare solamente il cavo d'alimentazione e le batterie indicate nel presente manuale. Non gettare le batterie nel fuoco. Potrebbero esplodere. Verificare le normative locali per quanto concerne possibili istruzioni speciali sullo smaltimento.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

19-It-1

## Note per l'utente

<Solo per modelli con LAN wireless e/o Bluetooth>

### Sicurezza personale

Analogamente ad altre apparecchiature radio, anche questo prodotto emette energia in radiofrequenza elettromagnetica. L'emissione è tuttavia notevolmente più bassa rispetto ad altri apparecchi senza filo quale ad esempio un telefono cellulare. Poiché questo prodotto è stato progettato in conformità alle direttive riguardanti gli standard e le raccomandazioni per la sicurezza in materia di radiofrequenza, possiamo affermare che esso può essere utilizzato senza pericolo. Tali standard e raccomandazioni hanno il consen-

so della comunità scientifica e sono il risultato del lavoro di esperti e di comitati scientifici che seguono costantemente la letteratura specializzata sull'argomento e i risultati della ricerca. In alcuni casi è possibile che, in una determinata situazione o in un particolare ambiente, l'utilizzo di questo prodotto venga limitato o vietato dal proprietario di un edificio o dal responsabile di un'organizzazione. Per esempio:

- L'utilizzo di questo prodotto a bordo di aeroplani, o
- In altri ambienti in cui sussiste il rischio che si creino interferenze con altre apparecchiature o servizi.

In caso di dubbio circa le direttive e le norme vigenti per l'utilizzo di apparecchiature senza filo all'interno di una determinata organizzazione o ambiente (ad esempio un aeroporto), si consiglia di informarsi al riguardo e ottenere la relativa autorizzazione prima di accendere il computer.

#### **Esclusione di responsabilità**

Panasonic Corporation non si assume alcuna responsabilità per le interferenze con le comunicazioni radio o

gli apparecchi televisivi causati a seguito di modifiche non autorizzate di questo prodotto.

L'eliminazione di tali interferenze dovute a dette modifiche non autorizzate è esclusiva responsabilità dell'utente. Panasonic Corporation e i suoi rivenditori autorizzati non possono essere ritenuti responsabili dei danni o della violazione delle disposizioni di legge conseguenti alla trasgressione di queste direttive.

26-It-1

## **Batteria al litio**

### **Batteria al litio!**

Questo computer contiene una batteria al litio utilizzabile per memorizzare data, ora ed altri dati. La batteria dovrà essere sostituita esclusivamente da personale d'assistenza autorizzato.

Avvertenza! L'errata installazione o un'applicazione inadeguata può comportare un rischio di esplosione.

15-It-1

## **Norme per LAN wireless/Bluetooth**

Nazione/Regione	802.11b/g   Bluetooth
Austria, Belgio, Croazia, Cipro, Repubblica Ceca, Danimarca, Estonia, Finlandia, Germania, Grecia, Ungheria, Islanda, Irlanda, Lettonia, Lituania, Macedonia, Malta, Paesi Bassi, Polonia, Portogallo, Slovacchia, Slovenia, Spagna, Svezia, Svizzera, Regno Unito	
Francia	Limitato all'uso interno.
Italia	Autorizzazione generale richiesta per uso all'esterno di strutture private.
Lussemburgo	Autorizzazione generale richiesta per pubblico servizio.
Turchia	
Norvegia	Vietato entro un raggio di 20 km dal centro di Ny-Ålesund.

- Versione più recente del "ERC RECOMMENDATION 70-03" del Comitato europeo per le radiocomunicazioni e delle regolamentazioni in Turchia.
- Utilizzare solo l'antenna specificata da Panasonic.
- Confermare le informazioni più recenti agli enti per la regolamentazione radio.

40-It-1

## **Precauzioni sull'unità CD/DVD**

### **ATTENZIONE!**

QUESTO PRODOTTO UTILIZZA UN LASER.  
L'ESECUZIONE DI COMANDI, REGOLAZIONI O PROCEDURE NON SPECIFICATI IN QUESTO DOCUMENTO PUÒ PROVOCARE IL PERICOLO DI ESPOSIZIONE A RADIAZIONI.

NON APRIRE GLI SPORTELLINI E NON EFFETTUARE RIPARAZIONI PERSONALMENTE.

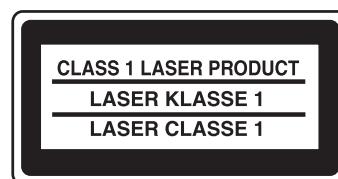
PER L'ASSISTENZA RIVOLGERSI SEMPRE A PERSONALE QUALIFICATO.

12-It-1

Le informazioni di sicurezza relative al laser sono valide solamente in caso di installazione di un'unità dotata di laser

12-It-2-1

La seguente etichetta si trova nella parte inferiore del computer.



12-1-1

# Precauzioni di sicurezza e informazioni sulle normative

## Informazioni per gli utenti sulla raccolta e l'eliminazione di vecchie apparecchiature e batterie usate



Questi simboli sui prodotti, sull'imballaggio, e/o sulle documentazioni o manuali accompagnanti i prodotti indicano che i prodotti elettronici, elettronici e le batterie usate non devono essere buttati nei rifiuti domestici generici.

Per un trattamento adeguato, recupero e riciclaggio di vecchi prodotti e batterie usate, vi preghiamo di portarli negli appositi punti di raccolta, secondo la legislazione vigente nel vostro Paese e le Direttive 2002/96/EC e 2006/66/EC.

Smaltendo correttamente questi prodotti e le batterie, contribuirete a salvare importanti risorse e ad evitare i potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente che altrimenti potrebbero verificarsi in seguito ad un trattamento inappropriate dei rifiuti.

Per ulteriori informazioni sulla raccolta e sul riciclaggio di vecchi prodotti e batterie, vi preghiamo di contattare il vostro comune, i vostri operatori per lo smaltimento dei rifiuti o il punto vendita dove avete acquistato gli articoli.

Sono previste e potrebbero essere applicate sanzioni qualora questi rifiuti non siano stati smaltiti in modo corretto ed in accordo con la legislazione nazionale.



### Per utenti commerciali nell'Unione Europea

Se desiderate eliminare apparecchiature elettroniche ed elettroniche, vi preghiamo di contattare il vostro commerciante od il fornitore per maggiori informazioni.

### [Informazioni sullo smaltimento rifiuti in altri Paesi fuori dall'Unione Europea]

Questi simboli sono validi solo all'interno dell'Unione Europea. Qualora si desideri smaltire questo prodotto, contattare le autorità locali o il rivenditore e chiedere informazioni sul metodo corretto di smaltimento.



### Nota per il simbolo delle batterie (esempio con simbolo chimico riportato sotto il simbolo principale):

Questo simbolo può essere usato in combinazione con un simbolo chimico; in questo caso è conforme ai requisiti indicati dalla Direttiva per il prodotto chimico in questione.

53-It-1

## Precauzioni

QUESTO PRODOTTO NON È STATO PROGETTATO PER L'USO, IN TUTTO O IN PARTE, COME SISTEMI/APPARECCHIATURE NUCLEARI, SISTEMI/APPARECCHIATURE DI CONTROLLO DEL TRAFFICO AEREO O COME SISTEMI/APPARECCHIATURE PER CABINA DI PILOTAGGIO DEGLI AEROMOBILI<sup>1</sup>, APPARECCHIATURE MEDICALI O ACCESSORI<sup>2</sup>, SISTEMI DI SOPRAVIVENZA O ALTRE APPARECCHIATURE, DISPOSITIVI O SISTEMI CHE DEVONO ASSICURARE LA SICUREZZA O LA VITA UMANA. PANASONIC DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ RISULTANTE DALL'USO DI QUESTO PRODOTTO NEI CASI SOPRACITATI.

<sup>1</sup> SISTEMI/APPARECCHIATURE PER CABINA DI PILOTAGGIO DEGLI AEROMOBILI includono Sistemi EFB (Electrical Flight Bag) di Classe 2 e Sistema EFB di Classe 1 se utilizzati durante le fasi più delicate del volo (ad esempio, durante decollo e atterraggio) e/o montati sull'aeromobile. I Sistemi EFB di Classe 1 e di Classe 2 sono definiti da FAA: AC (Advisory Circular) 120-76A o JAA: JAA TGL (Temporary Guidance Leaflets) No.36.

<sup>2</sup> Come indicato nella Direttiva Europea sulle apparecchiature Medicali 93/42/EEC.

Panasonic non può garantire i requisiti per specifiche, tecnologia, affidabilità, sicurezza (ad esempio infiammabilità/fumo/tossicità/emissione di frequenza radio, ecc) relativi alle norme dell'aviazione e alle norme sulle apparecchiature medicali che si differenziano dalle specifiche dei nostri prodotti COTS (disponibili sul mercato).

Questo computer è stato progettato in modo tale da ridurre al minimo i danni dovuti ad urti allo schermo a cristalli liquidi e al drive del disco fisso, a infiltrazione di liquidi (ad esempio, acqua) nella tastiera o altro; tuttavia, non viene fornita alcuna garanzia a fronte di tali danni. Pertanto, poiché si tratta di uno strumento di precisione, maneggiare il computer con cura.

### In caso di malfunzionamento o problemi, smettere immediatamente l'uso

#### In caso di malfunzionamento, scollegare immediatamente la spina CA (e il gruppo batteria)

- Questo prodotto è danneggiato
  - Oggetti estranei all'interno di questo prodotto
  - Emissione di fumo
  - Emissione di odori insoliti
  - Temperatura anormalmente elevata
- Se si continua a utilizzare questo prodotto in presenza di una delle condizioni indicate potrebbero verificarsi incendi o scosse elettriche.
- In caso di malfunzionamento o problemi, interrompere immediatamente l'alimentazione e scollegare la spina CA, quindi rimuovere la batteria. Rivolgersi poi al servizio di assistenza per la riparazione.

**Non toccare questo prodotto e il cavo durante i temporali**  
Pericolo di scosse elettriche.

**Non collegare l'adattatore CA a prese di corrente diverse da quelle domestiche standard**

In caso contrario, potrebbe verificarsi un surriscaldamento.

La connessione a un convertitore CC/CA (invertitore) potrebbe danneggiare l'adattatore CA. Su un aereo, collegare l'adattatore/caricatore CA solamente a una presa CA specificatamente approvata per tale uso.

#### **Non eseguire azioni che possano danneggiare il cavo CA, la spina CA o l'adattatore CA**

Non danneggiare o modificare il cavo, posizionarlo in prossimità di dispositivi caldi, piegarlo, intrecciarlo o farlo in posizione, sovrapporvi oggetti pesanti o stringerlo. L'utilizzo continuativo di un cavo danneggiato può provocare incendi, corto circuiti o scosse elettriche.

#### **Non tirare o inserire la spina CA con le mani bagnate**

Pericolo di scosse elettriche.

#### **Pulire regolarmente la spina CA da polvere e sporcizia**

Se polvere, sporcizia, umidità si accumulano sulla spina, l'isolamento potrebbe risultare compromesso, con pericolo di incendio.

- Staccare la spina, pulirla con uno straccio asciutto. Staccare la spina in caso di inutilizzo prolungato del computer.

#### **Inserire a fondo la spina CA**

Se non si inserisce completamente la spina, si potrebbero verificare incendi dovuti a surriscaldamento o scosse elettriche.

- Non utilizzare una spina danneggiata o una presa CA non fissata saldamente.

#### **Non sovrapporre contenitori di liquidi o oggetti metallici a questo prodotto**

Se l'interno di questo prodotto viene a contatto con acqua, clip, monete o materiali estranei, potrebbero verificarsi incendi o scosse elettriche.

- In caso di ingresso di materiali estranei all'interno del prodotto, interrompere immediatamente l'alimentazione e scollegare la spina CA, quindi rimuovere il gruppo batteria. Rivolgersi all'assistenza tecnica.

#### **Non smontare questo prodotto**

Le aree di alta tensione all'interno potrebbero dare una scossa elettrica, oppure sostanze estranee potrebbero entrare e causare un incendio.

#### **Tenere le schede di memoria SD lontano da neonati e bambini piccoli**

L'ingestione accidentale può provocare lesioni organiche.

- In casi di ingestione accidentale, consultare immediatamente un medico.

#### **Non collocare questo prodotto su superfici instabili**

In caso di perdita di equilibrio, questo prodotto potrebbe cadere e provocare lesioni fisiche.

#### **Non sovrapporre i prodotti**

In caso di perdita di equilibrio, questo prodotto potrebbe cadere e provocare lesioni fisiche.

#### **Non lasciare questo prodotto in ambienti con temperature elevate per lungo tempo**

Lasciando questo prodotto in luoghi esposti ad elevate temperature, come vicino al fuoco o alla luce solare diretta, si potrebbe deformare il cabinet e/o danneggiare le parti interne. L'uso continuato in tali situazioni può provocare corto circuiti o compromettere l'isolamento, e così via, e provocare incendi o scosse elettriche.

#### **Non bloccare il foro di ventilazione**

In caso contrario, si provoca un surriscaldamento interno con possibilità di incendio.

#### **Impugnare la spina quando si stacca la spina CA**

Se si tira il cavo è possibile danneggiare quest'ultimo, e provocare incendi o scosse elettriche.

#### **Non spostare questo prodotto se la spina CA è collegata**

È possibile danneggiare il cavo CA provocando incendi o scosse elettriche.

- Se si danneggia il cavo CA, scollegare immediatamente la spina CA.

#### **Utilizzare solo l'adattatore CA specificato fornito con questo prodotto**

L'utilizzo di un adattatore CA diverso da quello fornito (fornito con l'unità oppure uno venduto separatamente come accessorio) può provocare incendi.

#### **Non sottoporre l'adattatore CA a forti impatti**

L'utilizzo dell'adattatore CA dopo un forte impatto dovuto a caduta può provocare scosse elettriche, corto circuito o incendi.

#### **Interrompere l'utilizzo per 10-15 minuti ogni ora**

L'utilizzo prolungato di questo prodotto può avere effetti deleteri per occhi e mani.

#### **Non guardare all'interno dell'unità CD/DVD**

L'osservazione diretta della sorgente luminosa laser interna può provocare lesioni oculari.

#### **Non utilizzare dischi rigati o deformati**

A causa dell'alta velocità di rotazione, i dischi danneggiati potrebbero rompersi provocando lesioni fisiche.

- Anche i dischi non perfettamente circolari e riparati con adesivi possono risultare pericolosi e pertanto non devono essere utilizzati.

#### **Non alzare eccessivamente il volume quando si usano le cuffie**

L'ascolto ad alto volume che sovrastimola l'orecchio per periodi prolungati può danneggiare l'udito.

#### **Non collegare alla porta LAN linee telefoniche o cavi di rete diversi da quelli specificati**

Qualora la porta LAN sia collegata a una rete tipo quelle elencate, potrebbero verificarsi incendi o scosse elettriche.

- Reti diverse da 1000BASE-T, 100BASE-TX o 10BASE-T
- Linee telefoniche (telefono IP (Internet Protocol Telephone), linee telefoniche, linee telefoniche interne (commutatori locali), telefoni pubblici digitali, ecc.)

#### **Evitare il contatto dell'epidermide con questo prodotto per periodi prolungati**

Il contatto prolungato dell'epidermide con la fonte di calore di questo prodotto o dell'adattatore CA può essere causa di ustioni.

#### **<Solo per il modello con modem>**

##### **Utilizzare il modem con una normale linea telefonica**

La connessione a una linea telefonica interna (commutatori locali) aziendale o di un ufficio, a un telefono pubblico digitale o l'impiego in un paese o zona non supportata dal computer può provocare incendi o scosse elettriche.

- Non posizionare il computer in prossimità di un televisore o un ricevitore radio.

- Tenere il computer lontano da calamite. I dati salvati sul disco rigido potrebbero andare persi.

- Il presente computer non deve essere destinato alla visualizzazione di immagini utilizzate nelle diagnosi mediche.

- Il presente computer non deve essere destinato al collegamento con apparecchiatura medica con lo scopo di effettuare diagnosi mediche.

- Panasonic non sarà responsabile per la perdita di dati o per altri danni conseguenti.

#### **Cavo d'interfaccia**

Si consiglia l'utilizzo di un cavo d'interfaccia di lunghezza superiore a 3 metri.

# Precauzioni di sicurezza e informazioni sulle normative

## Precauzioni (gruppo batteria)

### Non utilizzare con un altro prodotto

Il gruppo batteria è ricaricabile ed è ideato per essere utilizzato per il prodotto specificato. Se usato con un prodotto diverso da quello per cui è stato progettato, potrebbero verificarsi perdite di liquido eletrolitico, generazione di calore, incendi o rotture.

### Non caricare la batteria utilizzando metodi diversi da quelli specificati

Se non si carica la batteria seguendo uno dei metodi specificati, potrebbero verificarsi perdite di liquido eletrolitico, generazione di calore, incendi o rotture.

### Non gettare la batteria nel fuoco né esporla a calore eccessivo

Potrebbero verificarsi generazione di calore, incendi o rotture.

### Evitare le temperature molto elevate (ad esempio in prossimità del fuoco, esposizione alla luce solare diretta)

Potrebbero verificarsi perdite di liquido eletrolitico, generazione di calore, incendi o rotture.

### Non inserire oggetti appuntiti nel gruppo batteria; non sottoporlo a urti o colpi; non deformato, smontarlo o modificarlo

Potrebbero verificarsi perdite di liquido eletrolitico, generazione di calore, incendi o rotture.

- Se questo prodotto dovesse subire un forte colpo, smettere immediatamente di usarlo.

### Non cortocircuitare i contatti positivo (+) e negativo (-)

Potrebbero verificarsi generazione di calore, incendi o rotture.

- Durante il trasporto o l'immagazzinamento, non mettere la batteria insieme a oggetti come collane o forcine per capelli.

### Non utilizzare questo prodotto con gruppi batteria diversi da quelli specificati

Utilizzare solo il gruppo batteria specificato (CF-VZSU46T) con il prodotto. L'uso di gruppi batterie diversi da quelli prodotti e forniti da Panasonic potrebbe risultare pericoloso (generazione di calore, incendi o rotture).

### Quando il gruppo batteria si deteriora, sostituirlo con un altro nuovo

Se si continua a usare un gruppo batteria danneggiato, potrebbero verificarsi generazione di calore, incendi o rotture della batteria.

#### ATTENZIONE:

C'è pericolo di esplosione se la batteria viene sostituita con una di tipo sbagliato. Disfarsi delle batterie usate secondo le istruzioni.

58-It-1

- Non toccare i terminali del gruppo batterie. Il gruppo batteria potrebbe non funzionare più in modo corretto in caso di contatti sporchi o danneggiati.
- Non esporre il gruppo batterie all'acqua ed evitare che si bagni.
- Se non si utilizza la batteria per un lungo periodo (un mese o più), caricare o scaricare (utilizzare) la batteria finché non raggiunge un livello residuo di carica compreso tra il 30% e il 40% e conservarla quindi in un luogo fresco ed asciutto.
- Questo computer impedisce il sovraccarico della batteria ricaricandola solamente quando la carica residua è inferiore al 95% circa della capacità totale.

● Al momento dell'acquisto del computer, il gruppo batteria non è carico. Assicurarsi di caricarlo prima di utilizzare il computer per la prima volta. La ricarica ha inizio automaticamente quando si collega l'adattatore CA al computer.

● Nel caso in cui del liquido fuoriuscito dalla batteria entri in contatto con gli occhi, non stropicciarli. Lavare immediatamente gli occhi con acqua e rivolgersi al più presto ad un medico per richiedere un trattamento specialistico.

#### NOTA

- Il gruppo batteria può scaldarsi durante la procedura di ricarica o il normale utilizzo. Questo è del tutto normale.
- La ricarica non verrà avviata se la temperatura interna del gruppo batteria non rientra nell'intervallo della temperatura consentita (da 0 °C a 50 °C) (→  Reference Manual "Battery Power"). Una volta che la temperatura rientra nell'intervallo consentito, la ricarica viene avviata automaticamente. Tenere presente che il tempo di ricarica varia in base alle condizioni d'uso. (La ricarica richiede un tempo maggiore quando la temperatura è pari o inferiore a 10 °C.)
- Se la temperatura è bassa, il tempo di funzionamento si riduce. Utilizzare il computer esclusivamente all'interno del campo di temperatura ammesso.
- Questo computer è dotato di una modalità ad alta temperatura che previene il deperimento della batteria in ambienti ad alta temperatura (→  Reference Manual "Battery Power"). Un livello corrispondente a una capacità massima del 100% per la modalità ad alta temperatura corrisponde approssimativamente all'80% in modalità a temperatura normale.
- Il gruppo batteria è un materiale di consumo. Se il tempo di utilizzo del computer con una determinata batteria si riduce drasticamente e ripetute ricariche non ne ripristinano le prestazioni, sostituire la batteria con una nuova.
- Dovendo trasportare una batteria di ricambio in un pacchetto o in una borsa, si raccomanda di riporla in un sacchetto di plastica in modo tale da proteggerne i contatti.
- Spegnere sempre il computer quando non in uso. Qualora il computer sia lasciato acceso quando l'adattatore CA non è collegato, si esaurirà la carica residua della batteria (→  Reference Manual "LAN").



Come partner ENERGY STAR®, Panasonic Corporation garantisce che questo prodotto è in regola con le indicazioni ENERGY STAR® per il risparmio di energia. Con l'abilitazione delle impostazioni di gestione energetica disponibili, i computer Panasonic si dispongono nella modalità sleep a bassa corrente dopo un periodo di inattività, per il risparmio energetico da parte dell'utente.

#### **Il Programma ENERGY STAR®**

Il Programma ENERGY STAR® è un programma internazionale per il risparmio di energia nell'uso di personal computer e altre apparecchiature per l'ufficio. Il programma promuove lo sviluppo e la diffusione di prodotti dotati di funzioni che riducono efficacemente il consumo di energia. I prodotti interessati sono apparecchiature per l'ufficio e il lavoro, come computer, monitor, stampanti, facsimili e fotocopiatrici. Le caratteristiche e i logo sono gli stessi in tutte le nazioni aderenti.

22-It-1

## Modelos para Europa

<Para modelos con una marca “CE” en la parte inferior del ordenador>



### Declaración de conformidad

“Por la presente, Panasonic declara que el ordenador personal cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 1999/5/CE.”

Consejo:

Si desea obtener una copia de la declaración de conformidad original de nuestros productos anteriormente citados visite nuestro sitio Web: <http://www.doc.panasonic.de>

Representante autorizado:

Panasonic Testing Centre

Panasonic Marketing Europe GmbH

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Alemania

Conexión a red de módem por cable.

El equipo terminal está destinado a conectarse a la red pública siguiente;

En todos los países del Área Económica Europea y Turquía;

- Redes telefónicas públicas conmutadas

Características técnicas de módem por cable.

El equipo terminal incluye las características siguientes;

- Marcación DTMF

- Velocidad en bits máxima de módulo de recepción: 56 kbits/s

- Velocidad en bits máxima en modo de envío: 33,6 kbits/s

Indicación de los países en los que puede utilizarse WLAN:

AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES

FI FR GB GR HU IE IS IT LT LU

LV MT NL NO PL PT RO SE SI SK TR

18-25-Sp-1

El equipo requiere un espacio mínimo de 20 cm entre el cuerpo de cualquier persona (excluyendo las extremidades: manos, muñecas y pies) desde la parte posterior y ambos lados de la pantalla LCD durante el funcionamiento en modo inalámbrico.

60-Sp-1

## Instrucciones de seguridad importantes

<Sólo para modelo con módem>

Al utilizar el teléfono, tome en todo momento medidas básicas de precaución para reducir el peligro de incendio, descarga eléctrica y lesiones a personas, como las siguientes:

1. No utilice este producto cerca del agua, como por ejemplo, cerca de una bañera, lavabo, fregadero o batería de lavar, en un sótano húmedo o cerca de una piscina.
2. Absténgase de utilizar el teléfono (salvo los de tipo inalámbrico) durante una tormenta eléctrica. Existe un

riesgo remoto de descarga eléctrica a causa de los rayos.

3. No utilice el teléfono para dar parte de una fuga de gas en las proximidades de la fuga.
4. Utilice únicamente el cable de alimentación y las baterías que se indican en el manual. No arroje las baterías al fuego. Podrían explotar. Compruebe los reglamentos locales para conocer si existen normas para la eliminación de residuos especiales.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

19-Sp-1

## Información al usuario

<Sólo para modelos con LAN y/o Bluetooth inalámbrico>

### Sobre este producto y su salud

Este producto, como cualquier otro dispositivo de radio, emite energía electromagnética por radio frecuencia. El nivel de energía emitida por este producto, sin embargo, es bastante inferior a los niveles de energía emitidos por dispositivos inalámbricos, como por ejemplo los teléfonos móviles. Debido a que este producto funciona siguiendo las directrices aplicadas en las normativas y recomendaciones sobre seguridad para dispositivos de radio frecuencia, creemos que este producto es seguro para su uso. Estas normativas y recomendaciones reflejan el

consenso de la comunidad científica y los resultados de las deliberaciones de los comités científicos que, continuamente, revisan e interpretan la amplia documentación investigadora al respecto.

En algunas situaciones o entornos, el uso de este producto puede estar restringido por el propietario del edificio o los representantes de la organización. Entre estas situaciones se pueden incluir por ejemplo:

- El uso de este producto en aviones o
- En cualquier otro entorno en el que el riesgo de interferencias con otros dispositivos o servicios pueda percibirse o identificarse como perjudicial.

Si no está seguro de la política aplicable en referencia a la utilización de dispositivos inalámbricos en un determinado entorno u organización (ej. aeropuertos), pida autorización para utilizar este producto antes de activarlo.

#### Información regulatoria

No somos responsables de ninguna interferencia de

radio o televisión producida por una modificación no autorizada de este producto. La corrección de la interferencia provocada por dicha modificación no autorizada será responsabilidad del usuario. Ni nosotros ni los distribuidores autorizados seremos responsables de los daños o violaciones de las normativas que puedan derivarse del no cumplimiento de estas directrices.

26-Sp-1

## Batería de litio

### ¡Batería de litio!

Este ordenador contiene una batería de litio que permite almacenar la fecha, la hora y otros datos. Esta batería solamente debe cambiarla personal de servicio autorizado.

¡Advertencia! Si este ordenador se instala o utiliza incorrectamente, puede haber riesgos de explosión.

15-Sp-1

## Regulaciones para LAN inalámbrica / Bluetooth

País / Región	802.11b/g    Bluetooth
Austria, Bélgica, Croacia, Chipre, República Checa, Dinamarca, Estonia, Finlandia, Alemania, Grecia, Hungría, Islandia, Irlanda, Letonia, Lituania, Macedonia, Malta, Holanda, Polonia, Portugal, Eslovaquia, Eslovenia, España, Suecia, Suiza, Reino Unido	
Francia	Limitado al uso en interiores.
Italia	Autorización general necesaria si se utiliza fuera de las propias instalaciones.
Luxemburgo	Autorización general necesaria para servicios públicos.
Turquía	
Noruega	Prohibido dentro de un radio de 20 km desde el centro de Ny-Ålesund.

- La última versión de "RECOMENDACIÓN ERC 70-03" del Comité Europeo de Radiocomunicaciones y la regulación de Turquía.
- Utilice sólo la antena especificada por Panasonic.
- Confirme la información más reciente con las autoridades de regulación de radio.

40-Sp-1

## Precaución acerca de la unidad de CD/DVD

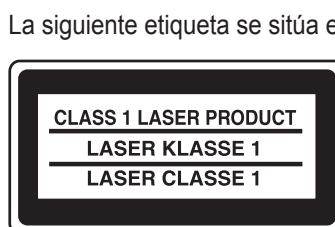
### ¡PRECAUCIÓN!

ESTE PRODUCTO UTILIZA UN LÁSER.  
UN USO DISTINTO AL AQUÍ ESPECIFICADO DE LOS  
CONTROLES, AJUSTES O PROCEDIMIENTOS PUEDE  
CAUSAR UNA EXPOSICIÓN PELIGROSA A LA RADIA-  
CIÓN.

NO ABRA LAS CUBIERTAS NI REpare EL EQUIPO  
USTED MISMO.

EL MANTENIMIENTO DEBE REALIZARLO PERSONAL  
CUALIFICADO.

La información sobre seguridad del láser es apropiada sólo cuando se instala una unidad con láser.



La siguiente etiqueta se sitúa en la parte inferior del ordenador.

12-1-1

12-Sp-1

# Precauciones de seguridad e información reglamentaria

## Información para Usuarios sobre la Recolección y Eliminación de aparatos viejos y baterías usadas



Estos símbolos en los productos, embalajes y/o documentos adjuntos, significan que los aparatos eléctricos y electrónicos y las baterías no deberían ser mezclados con los desechos domésticos.

Para el tratamiento apropiado, la recuperación y el reciclado de aparatos viejos y baterías usadas, por favor, observe las normas de recolección aplicables, de acuerdo a su legislación nacional y a las Directivas 2002/96/CE y 2006/66/CE.

Al desechar estos aparatos y baterías correctamente, Usted estará ayudando a preservar recursos valiosos y a prevenir cualquier potencial efecto negativo sobre la salud de la humanidad y el medio ambiente que, de lo contrario, podría surgir de un manejo inapropiado de los residuos.

Para mayor información sobre la recolección y el reciclado de aparatos y baterías viejas, por favor, contacte a su comunidad local, su servicio de eliminación de residuos o al comercio donde adquirió estos aparatos.

Podrán aplicarse penas por la eliminación incorrecta de estos residuos, de acuerdo a la legislación nacional.



### Para usuarios empresariales en la Unión Europea

Si usted desea descartar aparatos eléctricos y electrónicos, por favor contacte a su distribuidor o proveedor a fin de obtener mayor información.



### [Información sobre la Eliminación en otros Países fuera de la Unión Europea]

Estos símbolos sólo son válidos dentro de la Unión Europea. Si desea desechar este producto, póngase en contacto con las autoridades locales o con su distribuidor para que le informen sobre el método correcto de eliminación.

### Nota sobre el símbolo de la batería (abajo, dos ejemplos de símbolos):

Este símbolo puede ser usado en combinación con un símbolo químico. En este caso, el mismo cumple con los requerimientos establecidos por la Directiva para los químicos involucrados.

53-Sp-1

## Precauciones

ESTE PRODUCTO NO ESTÁ DESTINADO A SU USO, YA SEA COMO UNIDAD PRINCIPAL O COMO PIEZA, EN EQUIPOS/SISTEMAS NUCLEARES, EQUIPOS/SISTEMAS DE CONTROL DE TRÁFICO AÉREO, EQUIPOS/SISTEMAS EN CABINAS DE AVIONES<sup>1</sup>, ACCESORIOS O DISPOSITIVOS SANITARIOS<sup>2</sup>, SISTEMAS U OTROS EQUIPOS/APARATOS/SISTEMAS RELATIVOS A LA SEGURIDAD O SALUD HUMANA. PANASONIC DECLINA TODA RESPONSABILIDAD RELATIVA A LOS RESULTADOS DEL USO DE ESTE PRODUCTO EN LOS CASOS ANTERIORES.

<sup>1</sup> LOS SISTEMAS/EQUIPOS DE CABINAS DE MANDO incluyen sistemas de cartera electrónica de vuelo de Clase 2 (EFB) y sistemas de EFB de Clase 1 cuando se utilizan durante fases críticas del vuelo (p. ej., durante el despegue y aterrizaje) y/o si están montados en el avión. Los sistemas de EFB de Clase 1 y 2 están definidos por la FAA: AC (Advisory Circular) (circular consultativa) 120-76A o las JAA: JAA TGL (Temporary Guidance Leaflets) (octavillas de guía temporal) N° 36

<sup>2</sup> Según la definición de la Directiva Europea de Dispositivos Médicos (MDD) 93/42/CEE.

Panasonic no puede garantizar las especificaciones, tecnologías, fiabilidad, requisitos de seguridad (p. ej., inflamabilidad/humo/toxicidad/emisión de radiofrecuencia, etc.) relativos a normas de aviación y equipos médicos que difieren de las especificaciones de nuestros productos COTS (Commercial-Off-The-Shelf).

Este ordenador se ha diseñado para minimizar los impactos sobre la LCD y sobre el disco duro, así como el vertido de líquidos (por ejemplo, agua) sobre el teclado, etc., pero no existe garantía

para cubrir tales incidentes. Por lo tanto, tratándolo como el instrumento de precisión que es, sea cuidadoso en su manejo.

### Si se produce un funcionamiento incorrecto o un problema, deje de utilizar este producto inmediatamente

#### Si se produce un funcionamiento incorrecto, desconecte inmediatamente el enchufe de CA y la batería

- Este producto está dañado
  - Objeto extraño dentro de este producto
  - Emisión de humos
  - Emisión de olor inusual
  - Más caliente de lo habitual
- Continuar con el uso de este producto si se presenta alguna de las condiciones anteriores puede producir un incendio o descarga eléctrica.
- Si se produce un funcionamiento incorrecto o un problema, apague inmediatamente la alimentación y desconecte el enchufe de CA y, a continuación, retire la batería. A continuación, póngase en contacto con la oficina de servicio técnico para solicitar reparaciones.

#### No toque este producto ni el cable si comienza una tormenta

Se puede producir una descarga eléctrica.

#### No conecte el adaptador de CA a una fuente de alimentación que no sea una toma de CA doméstica estándar

De lo contrario, se puede producir un incendio debido al sobrecalentamiento. La conexión a un convertidor de CC/CA (inversor) puede dañar el adaptador de CA. En un avión, conecte sólo el adaptador/cargador de CA a una toma de CA aprobada específicamente para dicho fin.

### **No realice ninguna acción que pueda dañar el cable de CA, el enchufe de CA o el adaptador de CA**

No dañe ni modifique el cable, no lo coloque cerca de herramientas calientes, no lo doble, no lo enrolle ni tire de él con fuerza, no coloque objetos pesados encima ni lo ate muy apretado. Continuar utilizando un cable dañado puede producir un incendio, cortocircuitos o descargas eléctricas.

### **No tire del enchufe de CA ni lo enchufe si sus manos están húmedas**

Se puede producir una descarga eléctrica.

### **Limpie el polvo y la suciedad del enchufe de CA frecuentemente**

Si se acumula polvo o suciedad en el enchufe, humedad, etc., se puede provocar un defecto de aislamiento, que puede producir un incendio.

- Desenchúfelo y límpielo con un paño seco. Desenchufe el cable si el ordenador no se va a utilizar durante un periodo de tiempo prolongado.

### **Introduzca el enchufe de CA por completo**

Si no se introduce el enchufe completamente, se puede producir un incendio por sobrecalentamiento o descarga eléctrica.

- No utilice un enchufe dañado ni una toma de CA floja.

### **No coloque objetos de metal ni recipientes con líquido encima de este producto**

Si se vierte agua o cualquier otro líquido, o bien se introducen en este producto clips de papel, monedas o sustancias extrañas, se puede producir un incendio o una descarga eléctrica.

- Si se introducen sustancias extrañas, apague inmediatamente y desenchufe el enchufe de CA y, a continuación, retire la batería. Póngase en contacto con la oficina de servicio técnico.

### **No desmonte este producto**

Las áreas de alto voltaje en el interior pueden provocar una descarga eléctrica, o podrían entrar materias extrañas y causar un incendio.

### **Mantenga las tarjetas de memoria SD fuera del alcance de los niños pequeños**

Si se traga accidentalmente pueden provocar daños corporales.

- Si esto ocurre, consulte a un médico inmediatamente.

### **No coloque este producto en superficies inestables**

Si se pierde el equilibrio, este producto podría caer y dañarse.

### **Evite el apilamiento**

Si se pierde el equilibrio, este producto podría caer y dañarse.

### **No deje este producto en entornos de altas temperaturas durante un periodo largo de tiempo**

Si deja este producto en un lugar donde pueda estar expuesto a temperaturas extremadamente altas, como cerca del fuego o bajo la luz solar directa, puede que se deforme la cubierta o/y que se provoquen problemas en las piezas internas.

El uso continuado en alguna de tales condiciones puede provocar cortocircuitos, defectos en el aislamiento, etc., lo que podría conllevar un incendio o descargas eléctricas.

### **No bloquee la salida de ventilación**

De lo contrario, aumentará el calor en el interior, lo que podría provocar un incendio.

### **Sujete el enchufe al desenchufar el enchufe de CA**

Tirar del cable podría dañarlo, lo que provocaría un incendio o una descarga eléctrica.

### **No mueva este producto mientras el enchufe de CA esté conectado**

El cable de CA podría dañarse, lo que provocaría un incendio o una descarga eléctrica.

- Si se daña el cable de CA, desenchufe el enchufe de CA inmediatamente.

### **Utilice sólo el adaptador de CA especificado con este producto**

El uso de un adaptador de CA diferente al suministrado (volumen de suministro de la unidad o de venta como accesorio separado) podría producir un incendio.

### **No someta el adaptador de CA a ningún impacto fuerte**

El uso del adaptador de CA después de un impacto fuerte, como una caída, podría provocar una descarga eléctrica, cortocircuito o un incendio.

### **Haga un descanso de 10-15 minutos cada hora**

El uso de este producto durante periodos de tiempo largos puede provocar efectos perjudiciales para la salud de los ojos o manos.

### **No mire al interior de unidad de CD/DVD**

Si se mira directamente a la fuente de luz láser interna, se puede dañar la vista.

### **No utilice discos con grietas o deformados**

Como los discos giran a altas velocidades, los discos dañados se pueden romper y provocar daños personales.

- Los discos que no sean redondos y los que se hayan reparado mediante adhesivos son igualmente peligrosos y no se deben utilizar.

### **No suba el volumen demasiado cuando utilice los auriculares**

Si se escucha con el volumen alto estimulando en exceso el oído durante periodos de tiempo largos se puede perder capacidad de audición.

### **Si se escucha con el volumen alto estimulando en exceso el oído durante periodos de tiempo largos se puede perder capacidad de audición.**

Si el puerto LAN se conecta a una red como las enumeradas a continuación, puede producirse un incendio o descarga eléctrica.

- Redes distintas a 1000BASE-T, 100BASE-TX o 10BASE-T
- Líneas telefónicas (teléfono IP (teléfono con protocolo de Internet), líneas de teléfono, líneas de teléfono internas (comunicadores internos), teléfonos públicos digitales, etc.)

### **No lo utilice exponiendo la piel a este producto durante un periodo de tiempo largo**

Si se utiliza este producto exponiendo la piel a la fuente de calor de este producto o al adaptador de CA durante un periodo de tiempo largo se pueden provocar quemaduras por temperatura baja.

### **<Sólo para modelo con módem>**

#### **Utilice el módem con una línea de teléfono normal**

La conexión a una línea de teléfono interna (comunicadores internos) de una empresa u oficina, etc. o a un teléfono público digital, o bien el uso en un país o área no compatible con el ordenador puede provocar un incendio o descargas eléctricas.

- No coloque el ordenador cerca de un televisor o receptor de radio.

- Mantenga el ordenador alejado de campos magnéticos. Los datos almacenados en el disco duro podrían perderse.
- Este equipo no está destinado a la visualización de imágenes para su uso en diagnósticos médicos.
- Este ordenador no está destinado para conectarse al equipo médico con el objetivo de realizar diagnósticos médicos.

# Precauciones de seguridad e información reglamentaria

- Panasonic no será responsable por la pérdida de datos o de otros daños incidentales o consecuentes que resulten del uso de este producto.

## Cable de interfaz

No se recomienda la utilización de un cable de interfaz de más de 3 m.

11-Sp-1

## Precauciones (batería)

### No utilizar con ningún otro producto

El paquete de baterías es recargable y está destinado al producto específico. Si se utiliza con un producto que no sea para el que está diseñado, se puede producir una fuga de electrolitos, generación de calor, ignición o avería.

### No cargue la batería mediante métodos distintos a los especificados

Si la batería no se carga mediante uno de los métodos especificados, se puede producir una fuga de electrolitos, generación de calor, ignición o avería.

### No arroje el paquete de baterías al fuego ni lo exponga a un calor excesivo

Se puede producir generación de calor, ignición o avería.

### Evite el calor extremo (cercaña al fuego o luz solar directa, por ejemplo)

Se puede producir una fuga de electrolitos, generación de calor, ignición o avería.

### No introduzca objetos afilados en el paquete de baterías, no lo exponga a sacudidas o golpes, no lo desmote ni lo modifique

Se puede producir una fuga de electrolitos, generación de calor, ignición o avería.

- Si este producto sufre algún impacto fuerte, deje de usarlo inmediatamente.

### No provoque cortocircuitos en los contactos positivos (+) o negativos (-)

Se puede producir generación de calor, ignición o avería.

- No coloque el paquete de baterías junto a artículos como collares u horquillas para el pelo durante el transporte o almacenamiento.

### No utilice este producto con un paquete de baterías distinto al especificado

Utilice sólo el paquete de baterías especificado (CF-VZSU46T) con su producto. El uso de paquetes de baterías que no sean los fabricados y suministrados por Panasonic puede suponer riesgos para la seguridad (generación de calor, ignición o avería.).

### Sustituya el paquete de baterías por otro nuevo cuando se haya deteriorado

Continuar utilizando un paquete de baterías dañado puede producir una generación de calor, ignición o avería.

#### AVISO:

Si la batería se sustituye por otra de tipo incorrecto existe el riesgo de explosión. Deshágase de las baterías usadas siguiendo las instrucciones.

58-Sp-1

- La batería no está cargada cuando se compra el ordenador. Cárguela siempre antes de utilizarlo por primera vez. Cuando el adaptador de CA está conectado al ordenador, la carga se inicia automáticamente.
- Si la batería pierde fluido y éste entra en contacto con los ojos, no se los frote. Lávese los ojos inmediatamente con agua limpia y acuda a un centro médico lo antes posible.

#### NOTA

- Es posible que las baterías se calienten durante la recarga o uso normal. Esto es completamente normal.
- La recarga no empezará si la temperatura interna de la batería se encuentra fuera del rango de temperaturas permitido (de 0 °C a 50 °C) (→  Reference Manual "Battery Power"). Cuando se encuentre dentro del rango de temperaturas permitida, la carga empieza automáticamente. Observe que el tiempo de recarga varía según las condiciones de utilización. (La recarga tarda más de lo normal cuando la temperatura es de 10° C o inferior.)
- El tiempo de funcionamiento disminuye con las bajas temperaturas. Utilice el ordenador solamente dentro del rango de temperaturas permitidas.
- Este ordenador tiene una función de modo de alta temperatura que impide la degradación de la batería en entornos de alta temperatura. (→  Reference Manual "Battery Power") Un nivel correspondiente al 100% de la carga con una temperatura alta equivale aproximadamente a un nivel del 80% de carga a temperatura normal.
- Las baterías son un artículo consumible. Si el tiempo que el ordenador puede funcionar utilizando una batería concreta se reduce drásticamente y las recargas repetidas no restauran su rendimiento, deberá cambiar la batería por una de nueva.
- Cuando sea necesario transportar una batería de repuesto en un bolsillo o bolsa, recomendamos colocarla dentro de una bolsa de plástico para que los contactos estén protegidos.
- Cuando no deba utilizar el ordenador, apáguelo siempre. Si deja el ordenador encendido cuando el adaptador de CA no esté conectado, se agotará la capacidad restante de la batería (→  Reference Manual "LAN").

- No toque los terminales de la batería. Si los contactos están sucios o dañados, es posible que la batería no funcione correctamente.
- No exponga la batería al agua, ni permita que se moje.
- Si la batería no se utilizará durante un largo periodo de tiempo (un mes o más), cargue o descargue (utilice) la batería hasta que el nivel restante sea de entre el 30% y el 40%, y almacénela en un lugar fresco y seco.
- Este ordenador evita la sobrecarga de la batería recargando solamente cuando la carga restante es inferior a aproximadamente el 95% de la capacidad.



En calidad de partner de ENERGY STAR® Panasonic Corporation certifica que el presente producto cumple las directrices ENERGY STAR(r) de consumo de energía. Activando los ajustes para administración de energía disponibles, los ordenadores de Panasonic entran en un modo de espera con bajo consumo de energía una vez transcurrido cierto periodo de inactividad.

**Resumen del Programa internacional para equipos de oficina ENERGY STAR®**

El programa internacional ENERGY STAR® para equipos de oficina es un programa de carácter internacional que fomenta el ahorro de consumo energético a través del uso de equipos informáticos y otros equipos de oficina. Apoya el desarrollo y divulgación de productos con funciones que reduzcan de manera eficaz el consumo de energía. Es un sistema abierto en el que los propietarios de empresas pueden participar de forma voluntaria. Este programa está dirigido a equipos de oficina como, PC, monitores, impresora, máquinas de fax y fotocopiadoras. Sus criterios y logotipos son uniformes entre los países participantes.

22-Sp-1

## Modeller för Europa

<Endast för modeller med ett "CE Ⓛ" märke på datorns undersida>



### Deklaration om överensstämelse (DoC)

Härmed deklarerar vi att denna data överensstämmer med de centrala kraven i, och andra relevanta delar av, direktiv 1999/5/EC.

Tips:

Om du vill få en kopia av originalen av överensstämmelsedeklarationen för den/de produkt(er) som nämns ovan ber vi dig besöka vår webbplats på adressen: <http://www.doc.panasonic.de>

Auktoriserad representant:

Panasonic Testing Centre

Panasonic Marketing Europe GmbH

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Tyskland

### Nätverksanslutning av ledningsbundna modem.

Terminalutrustningen (modemet) är avsett för anslutning till följande publika nätverk:

I alla länder inom EU:

- Publika telenätverk

### Ledningsbundet modem - Tekniska funktioner

Terminalutrustningen har följande funktionalitet:

- DTMF upprögnings
- Maximal bithastighet vid mottagning: 56 kbit/s
- Maximal bithastighet vid sändning: 33,6 kbit/s

Landsförkortningar för de länder där WLAN är avsett att användas:

AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES

FI FR GB GR HU IE IS IT LT LU

LV MT NL NO PL PT RO SE SI SK

18-25-Sw-1

Vid användning av denna utrustning krävs ett avstånd av minst 20 cm mellan individens kropp (inklusive händer och fötter) och LCD-skärmens främre och bakre sida vid trådlös användning.

60-Sw-1

## Viktiga säkerhetsinstruktioner

<Endast för modeller med modem>

När du använder din telefonutrustning skall du alltid följa grundläggande säkerhetsföreskrifter för att minska risken för eld, elektriska stötar och personskador, inklusive följande:

1. Använd inte produkten nära vatten, till exempel nära ett badkar, diskbänk eller tvättmaskin, eller i en våt källare eller nära en simbassäng.
2. Undvik att använda en telefon (förutom en trådlös) vid åska. Det finns risk för elektriska stötar vid blixtnedslag.
3. Använd inte telefonen för att rapportera en gasläcka i gasläckans närhet.
4. Använd bara den nätsladd och de batterier som anges i denna manual. Kasta inte batterier i öppen eld. De kan explodera. Kontrollera de lokala bestämmelserna för eventuella specialinstruktioner för hantering av batterier.

SPARA DESSA INSTRUKTIONER

19-Sw-1

## Information till användaren

<Endast för modeller med trådlöst LAN och/eller Bluetooth>

### Denna produkt och din hälsa

Denna produkt liksom alla andra radioapparater, avger radiofrekvent elektromagnetisk energi. Nivån på den avgivna energin för den här produkten är emellertid mycket mindre än den energi som avges från andra trådlösa apparater, t ex mobiltelefoner. Eftersom denna apparat arbetar inom de riklinjer som finns i säkerhetsstandarder och rekommendationer som finns för radiofrekvenser, är vår uppfattning att denna apparat är säker för konsumenten. Dessa standarder och rekommendationer speglar den allmänna uppfattningen inom vetenskapen och är ett resultat av överläggningar med paneler och kommittéer av vetenskapsmän som kontinuerligt granskar och tolkar den utförliga forskningslitteraturen i ämnet.

I vissa situationer eller omgivningar kan användandet av denna produkt begränsas av byggnadens ägare eller ansvariga representanter för organisationen. Detta kan exempelvis inkludera:

- Användning av denna produkt ombord på flygplan, eller
- På andra platser där risk för interferens med andra apparater eller tjänster kan uppfattas eller identifieras som skadlig. Om du är osäker på vilka regler som gäller för användning av trådlösa apparater inom en viss organisation eller på en viss plats (t ex flygplatser), bör du begära tillstånd att använda denna produkt innan du sätter på den.

### Information om regler

Vi tar inte ansvar för någon radio- eller TV-interferens som orsakas på grund av icke-auktoriserad modifiering av denna produkt. Ändringen av interferensen orsakad av sådan icke-auktoriserad modifikation är användarens ansvar.

Vi, våra auktoriserade återförsäljare och distributörer är inte ansvariga för skador eller brott mot myndigheters regler som kan uppstå vid brott mot dessa rekommendationer.

26-Sw-1

## Lithiumbatteri

### Lithiumbatteri!

Denna dator innehåller ett lithiumbatteri för att göra det möjligt att spara tid, datum och andra data.

Detta batteri ska bara bytas av auktoriserad servicepersonal.

Varning! Felaktig installation eller fel batteri kan innebära explosionsrisk.

15-Sw-1

## Regler för trådlöst LAN / Bluetooth

Land / Region	802.11b/g    Bluetooth
Österrike, Belgien, Kroatien, Cypern, Tjeckien, Danmark, Estland, Finland, Tyskland, Grekland, Ungern, Island, Irland, Lettland, Litauen, Makedonien, Malta, Holland, Polen, Portugal, Slovakien, Slovenien, Spanien, Sverige, Schweiz, Storbritannien	
Frankrike	Begränsad till användning inomhus.
Italien	Allmänt tillstånd krävs om användning ska ske utanför egna lokaler.
Luxemburg	Allmänt tillstånd krävs för offentlig tjänst.
Turkiet	
Norge	Förbjudet inom en radie av 20 km från centrum av Ny-Ålesund.

- Den senaste versionen av "ERC RECOMMENDATION 70-03" av European Radiocommunications Committee och rådande lagstiftning i Turkiet.
- Använd endast antenn enligt specifikation från Panasonic.
- Kontrollera den senaste informationen från myndighet som hanterar reglering av radio..

40-Sw-1

# Säkerhetsföreskrifter och reglerande information

## Försiktighetsmått gällande CD/DVD-enheter

### VARNING!

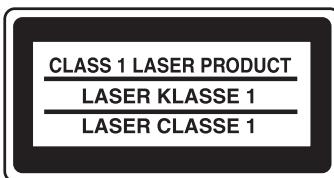
DEN HÄR PRODUKTEN HAR EN LASER.  
ATT ANVÄNDA ANDRA KONTROLLER,  
INSTÄLLNINGAR ELLER ATT UTFÖRA ANDRA  
ÅTGÄRDER ÄN DE SOM BESKRIVS HÄR KAN  
INNEBÄRA EN EXPONERINGSRISK FÖR FARLIG  
STRÄLNING.  
ÖPPNA ALDRIG HÖLJENA OCH UTFÖR ALDRIG  
NÄGON FORM AV REPARATION PÅ EGEN HAND.  
VÄND DIG TILL KVALIFICERAD SERVICEPERSONAL  
VID SERVICE.

12-Sw-1

Informationen om lasersäkerhet är enbart tillämplig när  
laserfunktionen har installerats.

12-Sw-2-1

Följande märkning finns på datorns undersida.



12-1-1

## Information för användare om hopsamling och avfallshantering av gammalt material och använda batterier



Dessa symboler på produkter, förpackningar och/eller medföljande dokument betyder att man inte ska blanda elektriska och elektroniska produkter eller batterier med vanliga hushållssopor.  
För att gamla produkter och använda batterier ska hanteras och återvinnas på rätt sätt ska man ta dem till passande uppsamlingsställe i enlighet med nationella bestämmelser och direktiven 2002/96/EC och 2006/66/EC.

När du kasseras dessa produkter och batterier på rätt sätt hjälper du till att spara på värdefulla resurser och förebygga en potentiell negativ inverkan på människors hälsa och på miljön som annars skulle kunna uppstå p.g.a. otillbörlig avfallshantering.

För mer information om uppsamling och återvinning av gamla produkter och batterier, var god kontakta din kommun, din avfallshanterare eller det försäljningsställe där du köpte din artikel.

Olämplig avfallshantering kan beläggas med straff i enlighet med nationella bestämmelser.



### För affärsanvändare inom den Europeiska Unionen

Om du vill kassera elektrisk eller elektronisk utrustning, var god kontakta din återförsäljare eller leverantör för ytterligare information.

### [Information om avfallshantering i länder utanför den Europeiska unionen]

Dessa symboler är endast giltiga inom den Europeiska Unionen. Om du vill kassera denna produkt ska du kontakta de lokala myndigheterna eller din återförsäljare, och fråga om korrekt avyttringsmetod.



### Notering till batterisymbolen (nedtill, två symbolexempel):

Denna symbol kan användas i kombination med en kemisk symbol.

I detta fall iakttar den de krav som ställs upp i direktivet för den aktuella kemikalien.

53-Sw-1

## Försiktighetsåtgärder

DENNA PRODUKT ÄR INTE AVSEDD FÖR ANVÄNDNING SOM, ELLER SOM DEL AV, KÄRNUTRUSTNING/SYSTEM, KONTROLLUTRUSTNING/SYSTEM FÖR FLYGLEDNING ELLER UTRUSTNING/SYSTEM FÖR FLYGPLANETS<sup>1</sup>, MEDICINSKA APPARATER ELLER TILLBEHÖR<sup>2</sup>, LIVSUPPEHÅLLANDE SYSTEM ELLER ANNAN UTRUSTNING/APPARATER/SYSTEM SOM ANVÄNDS FÖR ATT GARANTERA MÄNNISKORS LIV OCH HÄLSA. PANASONIC KAN INTE PÅ NÄGOT SÄTT HÄLLAS ANSVARIGT FÖR NÄGOT SOM ÄR ETT RESULTAT AV ANVÄNDNING AV DENNA PRODUKT I NÄGOT AV FÖREGÅENDE ANVÄNDNINGSOMRÅDEN.

<sup>1</sup> UTRUSTNING/SYSTEM FÖR FLYGPLANETS KOCKPIT inkluderande Klass 2 Electrical Flight Bag (EFB) System och Klass 1 EFB System när de används under kritiska faser i en flygning (t.ex. under start och landning) och/eller monterad på flygplanet. Klass 1 EFB System och 2 EFB System definieras av FAA: AC (Advisory Circular) 120-76A eller JAA: JAA TGL (Temporary Guidance Leaflet etc) No. 36.

<sup>2</sup> Enligt vad som fastställts i det Europeiska direktivet avseende medicintekniska produkter (MDD) 93/42/EEG. Panasonic kan inte garantera några krav på specifikationer, teknologier, pålitlighet, säkerhet (t.ex. lättantändlighet/rök/flygstandarer giftighet/radiofrekvensutstrålning etc.) relaterade till flygstandarer och medicinska standarder som skiljer sig från COTS produktspecifikationer (Commercial-Off-The-Shelf).

Denna dator har utformats i syfte att minimiera stötar på LCD och hårddisk, skydda mot spill av vätskor (t.ex. vatten) på tangentbordet, etc. men garantin täcker inte den typen av olyckor. Var därför mycket försiktig vid användningen av detta precisionsinstrument.

**Om ett fel eller problem uppstår ska du omgående upphöra att använda apparaten**

**Om fel uppstår ska du omgående dra ur AC-pluggen (och batteripacken)**

- Denna produkt är skadad
- Främmande föremål i produkten
- Rök utsöndras
- Onormal lukt utsöndras
- Onormalt varm

Fortsatt användning av denna produkt under ovanstående förhållanden kan orsaka brand eller elektriska stötar.

- Om fel uppstår ska du omgående koppla från strömmen, dra ur AC-pluggen (och ta bort batteripacken). Kontakta teknisk support för alla reparationer.

**Vidrör inte denna produkt och sladden vid åskväder**

Det kan leda till elektriska stötar.

**Anslut inte nätdaptern till en annan strömkälla än ett vanligt eluttag**

I annat fall kan brand på grund av överhettning uppstå. Anslutning till en DC/AC-konverterare (inverterare) kan skada nätdaptern. Ombord på flygplan ska du endast ansluta nätdaptern till nättuttag godkända för sådan användning.

**Gör ingenting som kan skada nätsladden, AC-pluggen eller nätdaptern.**

Skada eller modifiera inte sladden, placera den inte nära varma verktyg, böj, vrid eller dra inte i den med kraft, placera inga tunga föremål på den eller kläm ihop den hårt. Om du använder en skadad sladd kan det orsaka brand, kortslutning eller elektriska stötar.

**Dra inte i eller sätt i AC-pluggen med våta händer**

Det kan leda till elektriska stötar.

**Rengör AC-pluggen från damm och annan smuts regelbundet**

Om damm eller annan smuts ansamlas på pluggen, kan luftfuktighet etc. orsaka isoleringsfel vilket kan leda till brand.

- Dra ur pluggen och torka av den med en torr trasa. Dra ur pluggen om datorn inte används under en längre tidsperiod.

**Håll i AC-pluggen när du drar ur nätsladden**

Om pluggen inte är ordentligt isatt kan det leda till brand på grund av överhettning eller elektriska stötar.

- Använd inte en skadad plugg eller ett löst sittande vägguttag.

**Placera inte behållare med vätska eller metallobjekt ovanpå denna produkt**

Om vatten eller annan vätska spills, eller om gem, mynt eller främmande föremål har letat sig in denna produkt kan det orsaka brand eller elektriska stötar.

- Om främmande föremål har letat sig in ska du omgående koppla från produkten, dra ut nätkontakten (och sedan ta bort batteripacken). Kontakta sedan teknisk support.

**Plocka inte isär produkten**

Du kan få en stöt från högspänningsdelar på insidan och främmande föremål som kommer in i apparaten kan orsaka brand.

**Håll SD minneskort utom räckhåll för spädbarn och små barn**

Om det sväljs kan kroppsskada uppstå.

- Om så sker ska du omgående kontakta läkare.

**Placera inte produkten på ett ostadigt underlag**

Om denna produkt placeras på ojämnt underlag kan den välna vilket kan orsaka skada.

**Undvik stapling**

Om denna produkt placeras på ojämnt underlag kan den välna vilket kan orsaka skada.

**Lämna inte den här produkten i en varm miljö under längre tidsperioder**

Om produkten utsätts för extremt höga temperaturer, nära elden eller i direkt solljus, kan höljet deformeras och/eller skador uppstå inne i produkten. Om du fortsätter att använda produkten i sådana situationer kan det leda till kortslutning eller skador på isoleringen, osv. vilket i sin tur kan orsaka brand eller elektriska stötar.

**Blockera inte ventilationshål**

Om så sker kommer värme att byggas upp inuti vilket kan orsaka brand.

**Håll i kontakten när du drar ut nätkontakten**

Om du drar i sladen kan det göra att den skadas vilket kan orsaka brand eller elektriska stötar.

**Flytta inte produkten när nätkontakten är ansluten**

Nätsladden kan skadas vilket kan orsaka brand eller elektriska stötar.

- Om nätsladden skadas ska du omgående dra ut nätkontakten.

**Använd endast specificerad nätdapter till produkten**

Om en annan nätdapter än den som medföljer används (eller säljs separat som tillbehör) kan det orsaka brand.

**Utsätt inte nätdaptern för hårdare stötar**

Om du använder nätdaptern efter en stöt (t.ex. att den har tappats) kan det orsaka elektriska stötar, kortslutning eller brand.

**Ta en paus på 10-15 minuter varje timme**

Om du använder produkten under en längre tid kan det inverka negativt på din hälsa och påverka ögon och händer.

**Titta inte in i CD/DVD-enheten**

Om du tittar på den interna laserljuskällan kan det leda till synskador.

**Använd inte diskar som är spruckna eller deformerede**

Eftersom diskarna roterar med höga hastigheter kan det hända att skadade diskar går sönder och orsakar skada.

- Diskar som inte är runda och diskar som har reparerats med tejp ska inte användas.

**Skruta inte upp volymen för högt när du använder hörlurar**

Om du lyssnar med hög volym som överstimulerar örat under långa perioder kan det leda till hörselskador.

# Säkerhetsföreskrifter och reglerande information

## Anslut inte en annan telefonlinje eller nätverkskabel än de som är specificerade i LAN-porten

Om LAN-porten ansluts till ett nätverk som nämns nedan kan det orsaka brand eller elektriska stötar.

- Andra nätverk än 1000BASE-T, 100BASE-TX eller 10BASE-T
- Telefonlinjer (IP-telefon (telefon för internetprotokoll), vanliga telefonlinjer, interna telefonlinjer (telefonväxlar), digitala publika telefoner etc.)

## Exponera inte bar hud för produkten under längre tidsperioder

Om bar hud exponeras för produktens värmekälla eller nätdaptern under längre tidsperioder kan det orsaka lättare brännskador (lågtemperatur).

### <Endast för modeller med modem>

#### Använd modemet med en vanlig telefonlinje

Anslutning till en intern telefonlinje (telefonväxel) på ett företag eller kontor etc. eller till en digital publik telefonlinje, eller användning i ett land eller område som inte stöds av datorn kan orsaka brand eller elektriska stötar.

- Placera inte datorn nära en TV eller radio.
- Placera inte datorn nära magneter. Du kan förlora data på hårddisken.
- Den här datorn ska inte användas för visning av bilder vid medicinsk diagnostisering.
- Den här datorn ska inte användas tillsammans med medicinsk utrustning för medicinsk diagnostisering.
- Panasonic är inte ersättningsskyldigt för förlorad data, oförutsedda skador eller följdskador till följd av användningen av denna produkt.

### Interfacekablar

Vi rekommenderar att inte använda anslutningskablar som är längre än 3 m.

11-Sw-1

## Försiktighetsåtgärder (batteripack)

### Använd inte med någon annan produkt

Batteripacken är laddningsbar och avsedd för den specificerade produkten. Om den används med en annan produkt än den som den är avsedd för kan det leda till elektrolytläckage, överhettning, antändning eller annan skada.

### Ladda inte batteriet på annat sätt än de som specificeras

Om batteripacken inte laddas på något av de sätt som specificeras kan det göra att elektrolyt läcker, att värme genereras, att det antänds eller går sönder.

### Kasta inte batteripacken i öppen eld och utsätt den inte för extrem värme

Det kan göra att värme genereras, att det antänds eller går sönder.

### Undvik extrem värme (t.ex. nära öppen eld eller i direkt solljus)

Det kan göra att elektrolyt läcker, att värme genereras, att det antänds eller går sönder.

### Stoppa inte in vassa föremål i batteripacken, utsätt den inte för törnar eller stötar, plocka inte isär den eller modifiera den

Det kan göra att elektrolyt läcker, att värme genereras, att det antänds eller går sönder.

- Stoppa omedelbart användningen om den här produkten har utsatts för en kraftig stöt.

### Kortslut inte de positiva (+) eller negativa (-) kontakterna

Det kan göra att värme genereras, att det antänds eller går sönder. Placera inte batteripacken tillsammans med föremål såsom halsband eller hårspänna då du bär eller förvarar batteripacken.

### Använd inte produkten med en annan batteripack än den specificerade

Använd endast den specificerade batteripacken (CF-VZSU46T) med produkten. Användning av andra batteripack än de som tillverkas och tillhandahålls av Panasonic kan utgöra en säkerhetsrisk (som kan leda till att värme genereras, att den antänds eller går sönder).

### När batteripacken inte fungerar längre, ska den bytas ut mot en ny

Fortsatt användning av en skadad batteripack kan det leda till överhettning, antändning eller annan skada.

- Rör inte vid batteripackens kontakter. Batteripacken kanske inte längre fungerar korrekt om kontakerna är smutsiga eller förstörda.
- Utsätt inte batteripacken för vatten, låt den heller inte bli blöt.
- Om batteripacken inte ska användas under en längre tid (en månad eller mer), ladda eller ladda ur (använd) batteripacken tills den återstående batterinivån blir 30% till 40% och förvara den sedan på en sval och torr plats.
- Denna dator skyddar batteriet mot överladdning genom att ladda det endast när den återstående effekten är mindre än cirka 95% av dess kapacitet.
- Batteripacken är inte laddad vid inköpet. Därför måste du ladda den innan du använder den första gången. När du ansluter nätdaptern till datorn, börjar batteriet automatiskt att laddas.
- Om batteriet läcker och du får vätska i ögonen ska du inte gnugga dem. Skölj omedelbart ögonen med rent vatten och besök läkare för behandling så snart som möjligt.

### OBSERVERA

- Batteripacken kan bli varm under laddning eller normal användning. Detta är fullt normalt.
- Laddningen påbörjas inte om batteripackens innertemperatur ligger utanför det tillåtna temperaturområdet (0 °C till 50 °C). (→ Reference Manual "Battery Power") När batteritemperaturen åter ligger inom det tillåtna området, påbörjas laddningen automatiskt. Observera att laddningstiden varierar beroende på omständigheterna vid användningen. (Uppladdningen tar längre tid än normalt om temperaturen är 10 °C eller lägre.)
- Vid låg temperatur förkortas driftstiden. Använd bara datorn inom det tillåtna temperaturområdet.
- Denna dator har en funktion för drift vid höga temperaturer som skyddar batteriet från att förstöras i dessa lägen. (→ Reference Manual "Battery Power") En nivå som motsvarar 100% laddning i högtemperaturläget är ungefärlig med 80% laddningsnivå vid normal temperatur.
- Batteripacken är en förbrukningsartikel. Om den tid datorn kan användas med en viss batteripack blir avsevärt kortare, och upprepad laddning inte återställer dess prestanda, ska den ersättas med en ny.

### VARNING:

Det kan finnas risk för explosion om batteriet ersätts med ett batteri av fel typ. Kassera förbrukade batterier enligt instruktionerna.

58-Sw-1

- När du transporterar ett reservbatteri inuti en förpackning, portfölj osv. bör du förvara batterierna i en plastpåse för att skydda batteriets kontakter.
- Stäng alltid av datorn när du inte använder den. Om du lämnar datorn på och den inte är nätansluten via nätagttern, laddas batteriet ur (→  *Reference Manual* "LAN").



Som ENERGY STAR® Partner, har Panasonic Corporation bestämt att denna produkt uppfyller riktlinjerna i ENERGY STAR® för effektiv energianvändning. Genom att aktivera tillgängliga energibesparingsinställningar kan du sätta Panasonic-datorer i viloläge med låg effekt efter en viss tids inaktivitet, vilket sparar energi.

#### **Grunddragen i International ENERGY STAR® Office Equipment Program**

International ENERGY STAR® Office Equipment Program är ett internationellt program som stöder energisparande vid användning av datorer och annan kontorsutrustning. Programmet stöder utveckling och spridning av produkter med funktioner som effektivt reducerar energiförbrukning. Det är ett öppet system som olika företag kan medverka frivilligt i. De produkter programmet riktar sig mot är kontorsmaskiner som datorer, bildskärmar, skrivare, faxar och kopiatorer. Normer och logotyper är gemensamma bland de deltagande länderna.

22-Sw-1

## Modele na rynek europejski

<Dotyczy tylko modelu komputera posiadającego na dolnej stronie oznaczenie "CE ①">



### Deklaracja zgodności

"Firma Panasonic oświadcza niniejszym, iż ten komputer osobisty spełnia istotne wymogi oraz inne relevantne regulacje zawarte w Dyrektywie 1999/5/WE."

#### Wskazówka:

Jeśli chcesz otrzymać kopię oryginalnej deklaracji zgodności naszych wyżej wymienionych produktów, odwiedź naszą witrynę internetową pod adresem: <http://www.doc.panasonic.de>

#### Upoważniony przedstawiciel:

Panasonic Testing Centre

Panasonic Marketing Europe GmbH

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Niemcy

Połączenie sieciowe modemu przewodowego.

Urządzenie końcowe jest przeznaczone do podłączania do następujących sieci publicznych;

We wszystkich krajach Europejskiego Obszaru Gospodarczego i w Turcji;

- Public Switched Telephony Networks

Funkcje techniczne modemu przewodowego.

Urządzenie końcowe posiada następujące parametry;

- Tonowe wybieranie numeru (DTMF)
- Maksymalna szybkość transmisji przy odbiorze: 56 kbit/sek.
- Maksymalna szybkość transmisji przy wysyłaniu: 33,6 kbit/sek.

Kraje, w których można stosować łączność bezprzewodową LAN:

AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES

FI FR GB GR HU IE IS IT LT LU

LV MT NL NO PL PT RO SE SI SK TR

18-25-PI-1

W przypadku tego urządzenia jest wymagane, aby podczas działania trybów bezprzewodowych osoby znajdowały w odległości co najmniej 20 cm (nie licząc dloni, nadgarstków i stóp) od tylnej i obu bocznych części ekranu LCD.

60-PI-1

## Ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

<Tylko dla modelu z modemem>

Przy używaniu urządzeń telekomunikacyjnych należy przestrzegać następujących podstawowych środków ostrożności w celu minimalizacji zagrożenia pożarem, porażeniem prądem elektrycznym oraz odniesieniem obrażeń:

1. Nie wolno używać tego produktu w pobliżu wody, np. w pobliżu wann, umywalki, zlewu kuchennego lub balii, w wilgotnej piwnicy lub przy basenie.
2. Nie należy używać telefonu w czasie burzy z wyładowaniami elektrycznymi (z wyjątkiem telefonu bezprzewodowego). Występuje zagrożenie porażeniem prądem elektrycznym przy błyskawicy.

3. Nie używać telefonu w celu zgłoszenia wycieku gazu, stojąc w pobliżu miejsca nieszczelności.
4. Należy używać wyłącznie kabla zasilającego oraz baterii określonych w niniejszej instrukcji. Nie wolno wyrzucać baterii do ognia. Mogą one wybuchnąć. Należy zapoznać się z miejscowymi regulacjami prawnymi dotyczącymi utylizacji.

NINIEJSZE WSKAZÓWKI NALEŻY ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ

19-PI-1

## Informacje dla użytkownika

<Dotyczy tylko modeli z bezprzewodową siecią LAN / łącznością Bluetooth>

### Produkt a Twoje zdrowie

Ten produkt, podobnie jak inne urządzenia radiofoniczne, emisuje pole elektromagnetyczne o częstotliwości fal radiowych.

Jednakże poziom natężenia pola elektromagnetycznego jest znacznie mniejszy niż w przypadku urządzeń bezprzewodowych takich jak np. telefony komórkowe.

Ponieważ ten produkt spełnia wymogi normatywne dotyczące urządzeń radiowych, uważamy, iż nie stanowi on zagrożenia dla użytkowników. Nadmienione wymogi normatywne bazują

na uznanej powszechnie wiedzy naukowej i są wynikiem prac zespołów naukowców, którzy nieustannie dokonują przeglądu i interpretacji obszernej literatury badawczej.

W niektórych przypadkach używanie urządzenia może być zabronione przez właścicieli budynków lub upoważnionych przedstawicieli organizacji. Przykładowo może mieć to miejsce:

- przy używaniu komputera na pokładzie samolotów lub
- przy używaniu komputera w miejscowościach, w których ryzyko interferencji z innymi urządzeniami lub usługami jest uważane za niebezpieczne.

W razie wątpliwości co do możliwości używania systemu bezprzewodowej łączności w danej organizacji lub danym otoczeniu (np. lotniska), zalecamy spytanie o pozwolenie używania przed włączeniem komputera.

#### Nota prawa

Nie ponosimy odpowiedzialności za interferencję z nadajnikami radiowymi lub telewizyjnymi spowodowaną

samowolną modyfikacją produktu. Odpowiedzialność za interferencję spowodowaną samowolną modyfikacją urządzenia ponosi wyłącznie użytkownik. Producent, autoryzowani sprzedawcy i dystrybutorzy produktu nie ponoszą odpowiedzialności za szkody ani za łamanie przepisów prawnych wynikające z nieprzestrzegania niniejszych wytycznych.

26-PI-1

## Bateria litowa

#### Bateria litowa!

W komputerze zainstalowana jest bateria litowa służąca do podtrzymywania daty, godziny i innych danych. Baterię wolno wymieniać jedynie w autoryzowanym serwisie.

Ostrzeżenie! Niewłaściwe włożenie baterii lub użycie niewłaściwej baterii może prowadzić do zagrożenia wybuchem.

15-PI-1

## Przepisy dotyczące WLAN / Bluetooth

Kraj / region	802.11b/g    Bluetooth
Austria, Belgia, Chorwacja, Cypr, Czechy, Dania, Estonia, Finlandia, Niemcy, Grecja, Węgry, Islandia, Irlandia, Łotwa, Litwa, Macedonia, Malta, Holandia, Polska, Portugalia, Słowacja, Slovenia, Hiszpania, Szwecja, Szwajcaria, Wielka Brytania	
Francja	Wyłącznie do użytku w pomieszczeniach.
Włochy	Wymagane ogólne zezwolenie w przypadku stosowania poza własnym terenem.
Luksemburg	Wymagane ogólne zezwolenie na stosowanie w zakresie usług publicznych.
Turcja	
Norwegia	Zabronione w promieniu 20 km od centrum Ny-Ålesund.

- Najnowsza wersja zalecenia „ERC RECOMMENDATION 70-03” Europejskiego Komitetu Radiokomunikacyjnego i przepisów obowiązujących w Turcji.
- Należy stosować wyłącznie anteny określone przez firmę Panasonic.
- Należy zapoznać się z najnowszymi przepisami w zakresie komunikacji radiowej.

40-PI-1

## Napęd CD/DVD

#### ZACHOWAJ OSTROŻNOŚĆ!

PRODUKT JEST WYPOSAŻONY W URZĄDZENIE LASEROWE.

UŻYWANIE URZĄDZEŃ STEROWNICZYCH, DOKONYWANIE REGULACJI DZIAŁANIA URZĄDZENIA LUB STOSOWANIE INNYCH PROCEDUR NIŻ WYMIESZCZONE W NINIEJSZEJ INSTRUKCJI MOŻE BYĆ PRZYCZYNĄ ZAGROŻENIA NIEBEZPIECZNYM PROMIENIOWANIEM. NIE WOLNO OTWIERAĆ OSŁON ANI NAPRAWIAĆ URZĄDZENIA SAMODZIELNIE.

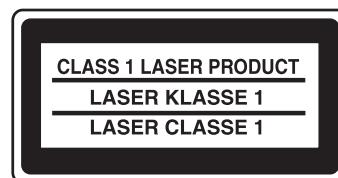
WYKONANIE CZYNNOŚCI SERWISOWYCH NALEŻY POWIERZAĆ OSOBOM O ODPOWIEDNICH KWALIFIKACJACH.

12-PI-1

Informacja dotycząca bezpiecznego obchodzenia się z laserem dotyczy modeli z zainstalowanym napędem laserowym.

12-PI-2-1

Na dolnej stronie komputera umieszczona jest następująca etykieta.



# Środki bezpieczeństwa i informacje dotyczące przepisów

## Informacja dla użytkowników o gromadzeniu i pozbywaniu się zużytych urządzeń i baterii



Niniejsze symbole umieszczane na produktach, opakowaniach i/lub w dokumentacji towarzyszącej oznaczają, że nie wolno mieszać zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii z innymi odpadami domowymi.

W celu zapewnienia właściwego przetwarzania, utylizacji oraz recyklingu zużytych produktów i baterii, należy oddawać je do wyznaczonych punktów gromadzenia odpadów zgodnie z przepisami prawa krajowego oraz postanowieniami Dyrektyw 2002/96/WE i 2006/66/WE.

Prawidłowe pozbywanie się w/w produktów i baterii pomaga oszczędzać cenne zasoby naturalne i zapobiegać potencjalnemu negatywnemu wpływowi na zdrowie człowieka oraz stan środowiska naturalnego, który towarzyszy niewłaściwej gospodarce odpadami.

Więcej informacji o zbiórce oraz recyklingu zużytych produktów i baterii można otrzymać od władz lokalnych, miejscowego przedsiębiorstwa oczyszczania lub w punkcie sprzedaży, w którym użytkownik nabył przedmiotowe towary.

Za niewłaściwe pozbywanie się powyższych odpadów mogą grozić kary przewidziane przepisami prawa krajowego.



### Dotyczy użytkowników firmowych działających na terenie Unii Europejskiej

Chcąc w odpowiedni sposób pozbyć się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub dostawcą, który udzieli dalszych informacji.



### [Informacje o pozbywaniu się w/w urządzeń w państwach trzecich]

Niniejsze symbole obowiązują wyłącznie na terenie Unii Europejskiej. W razie potrzeby pozbycia się niniejszego produktu prosimy skontaktować się z lokalnymi władzami lub ze sprzedawcą celem uzyskania informacji o prawidłowym sposobie postępowania.

### Dotyczy symbolu baterii (symbole przykładowe):

Ten symbol może występować wraz z symbolem pierwiastka chemicznego. W takim przypadku spełnia on wymagania Dyrektywy w sprawie określonego środka chemicznego.

53-PI-1

## Środki ostrożności

TEN PRODUKT NIE POWINIEN BYĆ UŻYWANY JAKO SPRZĘT/ SYSTEM JĄDROWY, SPRZĘT/ SYSTEM KONTROLI LOTÓW, SPRZĘT/ SYSTEM W KABINIE PILOTA SAMOLOTU<sup>1</sup>, URZĄDZENIE LUB WYPOSAŻENIE MEDYCZNE<sup>2</sup>, SYSTEM PODTRZYMYWANIA ŻYCIA ANI INNY SPRZĘT/ URZĄDZENIE/ SYSTEM, WYKORZYSTYWANE DO ZABEZPIECZANIA LUDZKIEGO ŻYCIA CZY BEZPIECZEŃSTWA, ANI JAKO ICH CZĘŚĆ.

FIRMA PANASONIC NIE PONOSI ŻADNEJ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA WYKORZYSTANIE TEGO PRODUKTU NIEZGODNE Z JEGO PRZEZNACZENIEM.

<sup>1</sup> SYSTEMY LUB INSTALACJE POKŁADOWE W SAMOLOTACH obejmują systemy EFB (elektroniczna torba pilota) Class2 i Class1 stosowane w krytycznych fazach lotu tzn. w czasie startu i lądowania lub/i stanowiące wyposażenie samolotu. Systemy EFB Class1 i Class2 EFB są określone przez organizację FAA: w dokumencie Advisory Circular (okólnik) 120-76A lub organizację JAA: w dokumencie Temporary Guidance Leaflets (Doraźne wskazówki) nr 36.

<sup>2</sup> Zgodnie z Dyrektywą Europejską 93/42/EEC o wyrobach medycznych (MDD).

Firma Panasonic nie może zagwarantować żadnych parametrów dotyczących danych technicznych, technologii, niezawodności, bezpieczeństwa (np. palności/ dymu/ toksyczności/ emisji częstotliwości radiowych itp.), związanych z normami lotniczymi i normami sprzętu medycznego, różnych od danych technicznych naszych wyrobów produkowanych seryjnie (COTS).

Komputer jest zaprojektowany w taki sposób, aby ograniczyć efekt wstrząsów na takie podzespoły jak ekran LCD lub twardy dysk, rozpryski wody na klawiaturę itp., lecz gwarancja nie obejmuje tego rodzaju usterek. Komputer jest urządzeniem precyzyjnym i dlatego wymagana jest najwyższa ostrożność przy obchodzeniu się z nim.

### W razie usterki lub problemów natychmiast zaprzestać użytkowania

W przypadku nieprawidłowego działania komputera należy niezwłocznie wyłączyć wtyczkę zasilacza sieciowego z gniazdka oraz wyjąć akumulator

- Uszkodzenie produktu
- Ciało obce wewnętrz produktu
- Z produktu wydobywa się dym
- Z produktu wydobywa się dziwny zapach
- Produkt rozgrzewa się nadmiernie

Dalsze używanie produktu w przypadku wystąpienia doowej z powyższych sytuacji może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym.

- W razie usterki lub problemów natychmiast wyłączyć zasilanie i odłączyć wtyczkę AC, a następnie wyjąć akumulator. Skontaktować się z działem technicznym w sprawie naprawy.

### W trakcie burzy z piorunami nie wolno dotykać produktu ani przewodu

Może to być przyczyną porażenia prądem.

## **Zasilacz sieciowy wolno podłączać jedynie do standar-dowego gniazdką elektrycznej instalacji domowej**

W przeciwnym razie występuje zagrożenie pożarem ws-kutek przegrzania komputera. Podłączenie do przemien-nika DC/AC może doprowadzić do uszkodzenia zasilacza sieciowego. Na pokładzie samolotu zasilacz sieciowy wolno podłączać wyłącznie do gniazdku przewidzianego do tego celu.

## **Należy uważać, aby nie uszkodzić przewodu zasilającego, wtyczki lub zasilacza sieciowego**

Przewodu zasilającego nie wolno modyfikować ani niszczyć, umieszczać przy gorących przedmiotach, wyginać, skręcać, ciągnąć przy użyciu siły, umieszczać na nim ciężkie przed-miota lub zwijać na małej przestrzeni.

Dalsze używania uszkodzonego przewodu zasilającego może być przyczyną pożaru, zwarcia lub porażenia prądem elektrycznym.

## **Nie wolno wyjmować ani wkładać wtyczki mokrymi rękoma**

Może to być przyczyną porażenia prądem.

## **Należy regularnie wycierać kurz z wtyczki oraz usuwać z niej inne zabrudzenia**

Przy nagromadzeniu na wtyczce warstwy kurzu lub brudu może dojść do uszkodzenia izolacji we wtyczce, np. wskutek wilgoci, co może być przyczyną pożaru.

- Wtyczkę należy wyjąć i wytrzeć suchą szmatką.

W przypadku nieużywania komputera przez dłuższy czas wtyczkę należy wyjąć.

## **Wtyczkę należy wkładać aż do końca**

Jeśli wtyczka nie została włożona całkowicie do gniazdka, może to doprowadzić do pożaru wskutek przegrzania lub porażenia prądem elektrycznym.

- Nie wolno używać uszkodzonej wtyczki ani luźno umocowanego gniazdku.

## **Na komputerze nie wolno umieszczać pojemników z płynem ani metalowych przedmiotów**

Przy rozaniu się wody lub przedostaniu się do wnętrza produktu spinaczy, monet lub innych ciał obcych może dojść do porażenia prądem elektrycznym lub pożaru.

- Gdy do wnętrza komputera przedostanie się jakieś ciało obce, należy niezwłocznie wyłączyć zasilanie, odłączyć wtyczkę z gniazdku i wyjąć akumulator. Następnie należy skontaktować się z serwisem technicznym.

## **Nie wolno rozkładać produktu na części**

Elementy wewnętrzne pod wysokim napięciem mogą spowodować porażenie prądem, lub do wnętrza może dostać się ciało obce, powodując pożar.

## **Karty pamięci SD należy trzymać w miejscu niedostępnym dla dzieci**

Przypadkowe połknięcie karty może być przyczyną obrażeń wewnętrznych.

- W przypadku przypadkowego połknięcia karty należy udać się niezwłocznie do lekarza.

## **Nie wolno umieszczać produktu w niestabilnych miejs-cach**

Utrata stabilności może spowodować przewrócenie lub upadek produktu, i wskutek tego obrażenie ciała.

## **Nie należy układać produktu w stos**

Utrata stabilności może spowodować przewrócenie lub upadek produktu, i wskutek tego obrażenie ciała.

## **Nie wolno wystawiać produktu na długotrwałe działanie wysokiej temperatury**

Pozostawienie produktu w miejscu, w którym występują ekstremalnie wysokie temperatury jak np. blisko ognia lub w miejscu bezpośrednio wystawionym na działanie promieni słonecznych może doprowadzić do deformacji obudowy lub/i uszkodzenia komponentów wewnętrznych. Stałe używanie produktu w takich warunkach może doprowadzić do zwarcia lub uszkodzenia izolacji itp., co z kolei może być przyczyną pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.

## **Nie wolno zasłaniać otworu wentylacyjnego**

W przeciwnym razie wewnątrz nagromadzi się energia cieplna, co może być przyczyną pożaru.

## **Przy wyjmowaniu wtyczki z gniazdku należy trzymać za wtyczkę**

Ciągnięcie za przewód zasilający może prowadzić do jego uszkodzenia, co z kolei może być przyczyną pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.

## **Nie wolno przenosić produktu z podłączoną wtyczką**

Może to doprowadzić do uszkodzenia przewodu zasilającego, co z kolei może być przyczyną pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.

- Przy uszkodzeniu przewodu zasilającego należy niezwłocznie odłączyć wtyczkę z gniazdku.

## **Należy używać tylko zasilacza przeznaczonego do kom-putera**

Używanie innego zasilacza niż załączony (dostarczony z produktem lub do nabycia oddziennie jako wyposażenie do-datkowe) może być przyczyną pożaru.

## **Nie wolno wystawiać zasilacza na silne wstrząsy**

Używanie zasilacza po silnym wstrząsie, jak np. po spadnięciu jego na ziemię, może może być przyczyną pożaru, zwarcia lub porażenia prądem elektrycznym.

## **Używając komputera należy co godzinę zrobić**

### **10-15-minutową przerwę**

Używanie komputera przez dłuższy czas może mieć szkodliwy wpływ na wzrok lub ręce.

## **Nie wolno spoglądać do wnętrza napędu CD/DVD**

Spoglądanie bezpośrednio na promień lasera może być przyczyną uszkodzenia wzroku.

## **Nie wolno używać porysowanych lub zdeformowanych płyt**

Ponieważ płyty obracają się z dużą prędkością, uszkodzona płyta może rozlecieć się na kawałki i spowodować obrażenia ciała.

- Nie wolno również używać płyt, które nie są okrągle lub były naprawiane przy użyciu kleju.

## **Przy używaniu słuchawek nie należy ustawać głośności na maksymalny poziom**

Wysoki poziom głośności może nadwyrężyć ucho, co z cza-sem może być przyczyną utraty słuchu.

## **Nie wolno podłączać linii telefonicznej lub przewodu sieciowego innego niż podany w specyfikacji do złącza LAN**

Podłączenie do złącza LAN sieci wymienionych poniżej może być przyczyną pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.

- Sieci inne niż 1000BASE-T, 100BASE-TX lub 10BASE-T
- Linie telekomunikacyjne (telefony używające protokołu IP, linie telefoniczne, wewnętrzne linie telefoniczne, cyfrowe telefony publiczne itp.)

# Środki bezpieczeństwa i informacje dotyczące przepisów

## Nie dopuszczać do dłuższego kontaktu skóry z włączonym produktem

Długotrwły kontakt skóry z włączonym produktem, będącym źródłem ciepła, lub z zasilaczem sieciowym może być przyczyną oparzenia niskotemperaturowego.

### <Tylko dla modelu z modemem>

## Modem należy podłączać do bezpośredniej linii telefonicznej

Podłączanie modemu na linię wewnętrzną w biurze lub w innym miejscu, lub do cyfrowego telefonu publicznego, lub używanie modemu w kraju lub obszarze nie obsługiwany przez komputer może być przyczyną pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.

- Nie umieszczać komputera w pobliżu telewizora ani radiodiodbiornika.

- Nie umieszczać komputera w pobliżu magnesów. Może to być przyczyną utraty danych z dysku twardego.
- Ten komputer nie jest przeznaczony do wyświetlania obrazów wykorzystywanych w diagnostyce medycznej.
- Ten komputer nie jest przeznaczony do użytku w połączeniu ze sprzętem medycznym do celów diagnostyki medycznej.
- Firma Panasonic nie odpowiada za utratę danych lub inne szkody przypadkowe lub wynikowe, powstałe wskutek użytkowania tego produktu.

## Przewód połączeniowy

Należy stosować przewody połączeniowe o długości nie przekraczającej 3 m.

11-PI-1

## Środki ostrożności (akumulator)

### Akumulatora nie wolno używać do zasilania innych produktów

Akumulator można wielokrotnie ładować i jest on przeznaczony do używania z określonym produktem. W przypadku używania akumulatora w innym produkcie niż przeznaczony może dojść do wycieku elektrolitu, nagrzewania, zapłonu lub pęknięcia.

### Akumulator wolno ładować wyłącznie w sposób opisany w instrukcji

W przypadku odmiennego ładowania akumulatora może dojść do wycieku elektrolitu, nagrzewania, zapłonu lub pęknięcia.

### Nie wolno wrzucać akumulatora do ognia ani wystawiać go na oddziaływanie silnych promieni słonecznych

Może być to przyczyną nagrzewania, zapłonu lub pęknięcia akumulatora.

### Nie wystawiać akumulatora na działanie ekstremalnych temperatur (w pobliżu ognia, w miejscu wystawionym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych itp.)

Może być to przyczyną wycieku elektrolitu, nagrzewania, zapłonu lub pęknięcia akumulatora.

### Nie wolno wkładać ostrych przedmiotów do akumulatora, wystawiać go na oddziaływanie wstrząsów, rozkładać na części ani modyfikować

Może być to przyczyną wycieku elektrolitu, nagrzewania, zapłonu lub pęknięcia akumulatora.

- Po silnym wstrząsie należy bezzwłocznie przestać używać produktu.

### Nie wolno zwierać styków dodatnich (+) i ujemnych (-)

Może być to przyczyną nagrzewania, zapłonu lub pęknięcia akumulatora.

- Podczas transportu lub przechowywania nie umieszczać akumulatora wraz z innymi przedmiotami takimi jak naszyjniki lub spinki do włosów.

### Nie wolno używać w komputerze innego akumulatora niż podany w specyfikacji

W komputerze należy używać wyłącznie akumulatora określonego w specyfikacji (CF-VZSU46T). Stosowanie innych akumulatorów niż wyprodukowane i dostarczone przez firmę Panasonic może prowadzić do zagrożeń (nagrzewanie, zapłon, pęknięcie)..

### Kiedy akumulator zużyje się, należy wymienić go na nowy

Dalsze używanie uszkodzonego akumulatora może doprowadzić do jego przegrzania, zapłonu lub pęknięcia.

## UWAGA:

Wymiana akumulatora na akumulator innego typu grozi eksplozją. Zużyte akumulatory utylizować zgodnie z instrukcją.

58-PI-1

- Nie wolno dotykać styków akumulatora. Brudne lub uszkodzone styki mogą sprawić, iż akumulator przestanie działać.
- Trzymać akumulator z dala od wody i nie dopuścić do jego zamoczenia.
- Przy dłuższym nieużywaniu akumulatora (miesiąc lub dłużej) należy naładować lub rozładować akumulator (poprzez użytkowanie) do poziomu naładowania wynoszącego 30% - 40% i przechowywać go w suchym i chłodnym miejscu.
- Komputer posiada układ zapobiegający nadmiernemu naładowaniu akumulatora, który sprawia, iż proces ładowania odbywa się tylko wtedy, gdy poziom energii wynosi mniej niż ok 95% pojemności akumulatora.
- Przy zakupie komputera akumulator jest rozładowany. Przed pierwszym użyciem komputera należy naładować akumulator. Po podłączeniu zasilacza sieciowego do komputera proces ładowania rozpoczyna się samoczynnie.
- W przypadku wycieku elektrolitu i kontaktu z oczyma nie wolno ich masować. Oczy należy niezwłocznie przepłukać czystą wodą i niezwłocznie udać się do lekarza.

## UWAGA

- Podczas ładowania lub w trakcie zwykłej eksploatacji akumulator może się nagrzać. Jest to zjawisko zupełnie normalne.
- Proces ładowania akumulatora nie rozpocznie się, jeśli wewnętrzna temperatura akumulatora leży poza dopuszczalnym zakresem (0°C - 50°C) (→ Reference Manual "Battery Power"). Po osiągnięciu wymaganej temperatury proces ładowania rozpocznie się samoczynnie. Należy pamiętać, iż długość procesu ładowania zależy od warunków zewnętrznych. (W temperaturze 10 °C i niższej proces ładowania będzie trwał dłużej niż zazwyczaj.)
- W niskich temperaturach czas używania jest krótszy. Komputera wolno używać wyłącznie w określonym zakresie temperatur.

- Komputer posiada funkcję trybu pracy przy wysokich temperaturach, która zapobiega uszkodzeniu akumulatora w takich warunkach. (➔  *Reference Manual* "Battery Power"). 100-procentowy poziom naładowania przy pracy w trybie wysokotemperaturowym odpowiada mniej więcej 80-procentowemu naładowaniu przy pracy w trybie zwykłym.
  - Akumulator jest częścią podlegającą zużyciu. Jeśli okres pracy komputera przy zasilaniu z akumulatora zdecydowanie się zmniejszy i ponowne ładowanie nie poprawi działania, oznacza to, iż akumulator należy wymienić na nowy.
  - Przy transportowaniu zapasowego akumulatora w bagażu, w teczce itp. zaleca się umieszczenie jego w plastikowej torbce w celu ochrony styków.
  - Gdy komputer nie jest używany należy go zawsze wyłączać. Zostawiania włączonego komputera bez podłączonego zasilacza sieciowego spowoduje rozładowanie akumulatora (➔  *Reference Manual* "LAN").
- 



ako partner programu ENERGY STAR® firma Panasonic Corporation określiła, iż ten produkt spełnia wymogi w zakresie wydajności energetycznej programu ENERGY STAR®. Poprzez włączenie ustawień zarządzania energią komputery firmy Panasonic po pewnym okresie bezczynności przełączają się stan hibernacji charakteryzujący się niskim poborem mocy i tym samym pozwalają użytkownikowi na oszczędzanie energii.

#### **Skrótowe przedstawienie Międzynarodowego Programu Urządzeń Biurowych ENERGY STAR®**

Międzynarodowy Program Urządzeń Biurowych ENERGY STAR® promuje oszczędność energii przy używaniu komputerów i innych urządzeń biurowych. Ten program wspiera opracowywanie i rozpowszechnianie produktów, które efektywnie przyczyniają się do redukcji zużycia energii. Ma on charakter otwarty, w którym przedsiębiorcy uczestniczą na zasadzie dobrowolności. W centrum zainteresowania programu znajdują się urządzenia biurowe takie jak komputery, monitory, drukarki, faksy oraz kopiarki. Wszystkie państwa uczestniczące stosują te same normy i oznakowanie.

22-PI-1

## Modely pro evropský trh

<Pouze pro model se značkou "CE ①" na spodní části počítače>



### Prohlášení o shodě (DoC)

"Společnost Panasonic tímto prohlašuje, že tento osobní počítač vyhovuje základním požadavkům a dalším souvisejícím ustanovením směrnice 1999/5/EC."

### Nápočeda:

Chcete-li získat kopii originálu prohlášení o shodě (DoC) na výše uvedené výrobky, navštivte webové stránky na adrese: <http://www.doc.panasonic.de>.

### Autorizované zastoupení:

Panasonic Testing Centre

Panasonic Marketing Europe GmbH

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, SRN

### Síťové připojení kabelového modemu.

Koncové zařízení lze připojit k následujícím veřejným sítím;  
Ve všech zemích evropské ekonomicke oblasti a v Turecku;

- Veřejné telefonní sítě

### Technické vlastnosti kabelového modemu.

Koncové zařízení nabízí následující funkce;

- Volba DTMF

- Maximální bitová rychlosť příjmu: 56 kbit/s

- Maximální bitová rychlosť vysílání: 33,6 kbit/s

### Seznam zemí, ve kterých lze používat bezdrátovou místní síť (WLAN):

AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES

FI FR GB GR HU IE IS IT LT LU

LV MT NL NO PL PT RO SE SI SK TR

18-25-Cz-1

V bezdrátovém režimu toto zařízení vyžaduje vzdálenost minimálně 20 cm od těla osoby (kromě zakončení ruk, zápěstí a noh) směrem dozadu a na obě strany od LCD displeje.

60-Cz-1

## Důležité bezpečnostní pokyny

<Pouze u modelu s modemem>

Při používání telefonního přístroje je vždy nutné dodržovat následující základní bezpečnostní opatření z důvodů snížení rizika požáru, úrazu elektrickým proudem nebo poranění osob:

1. Nepoužívejte tento přístroj v blízkosti vody, například vedle vany, umyvadla, dřezu nebo pracích necek, ve vlhkém sklepě nebo vedle bazénu.
2. Jiný, než bezdrátový telefon nepoužívejte během bouřky. V opačném případě vzniká riziko úrazu elektrickým proudem vlivem úderu blesku.

3. Nepoužívejte telefon k ohlašování úniku plynu v blízkosti vlastního místa úniku.

4. Používejte pouze napájecí kabel a baterie předepsané v tomto návodu. Použité baterie nevhazujte do ohně. V opačném případě by mohly explodovat. Speciální pokyny týkající se likvidace naleznete v místní legislativě.

TENTO NÁVOD UCHOVEJTE

19-Cz-1

## Informace pro uživatele

<Pouze pro model s bezdrátovým rozhraním LAN/Bluetooth>

### Vliv tohoto přístroje na lidské zdraví

Tento přístroj, podobně jako ostatní radiová zařízení, vyzařuje elektromagnetickou energii. Úroveň této energie je však podstatně nižší, než úroveň elektromagnetické energie vyzařované bezdrátovými zařízeními, například mobilními telefony.

Jelikož tento přístroj vyhovuje předpisům podle bezpečnostních norem a doporučení pro elektromagnetické vlny, lze předpokládat, že pro koncové uživatele je zcela bezpečný. Tyto normy a doporučení vyjadřují

společný názor vědecké komunity a vyplývají z kontinuálních studií vědeckých týmů, které se opírají o informace získané z široké odborné literatury.

V některých situacích a prostředích může být užití tohoto přístroje omezeno majitelem nemovitosti nebo odpovědnými zástupci organizace. Takovéto situace mohou zahrnovat:

- Provozování tohoto přístroje na palubě letadla, nebo
- v libovolném jiném prostředí, kde jsou případné interference s jinými zařízeními nebo činnostmi vnímány či posuzovány jako škodlivé.

V případě pochybností o zásadách používání bezdrátových zařízení v konkrétní organizaci nebo prostředí (například na letištích) je nutné před zapnutím tohoto přístroje požádat o povolení k jeho používání.

#### Informace o zákonných předpisech

Nejsme odpovědní za jakékoli rušení příjmu rozhlasu

či televize způsobené neoprávněnými úpravami tohoto výrobku. Za nápravu rušení příjmu způsobeného těmito neoprávněnými úpravami nese odpovědnost uživatel. My ani naši autorizovaní prodejci a distributoři neodpovídáme za škody či porušování zákonných předpisů, které mohou vzniknout v důsledku nedodržení těchto směrnic.

26-Cz-1

## Lithiová baterie

#### Lithiová baterie!

Tento počítač obsahuje lithiovou baterii umožňující uchování data, času a dalších údajů. Výměnu baterie smí provádět výhradně autorizovaný servisní personál.

Varování! V případě chybné instalace nebo nesprávného užití baterie hrozí nebezpečí exploze.

15-Cz-1

## Omezení pro bezdrátové místní sítě / Bluetooth

Země / oblast	802.11b/g    Bluetooth
Rakousko, Belgie, Chorvatsko, Kypr, Česká republika, Dánsko, Estonsko, Finsko, Německo, Řecko, Maďarsko, Island, Irsko, Lotyšsko, Litva, Makedonie, Malta, Nizozemsko, Polsko, Portugalsko, Slovensko, Slovinsko, Španělsko, Švédsko, Švýcarsko, Velká Británie	
Francie	Omezeno na používání ve vnitřních prostorech.
Itálie	Pro používání mimo vlastní prostory je vyžadováno všeobecné schválení.
Lucembursko	Pro veřejné služby je vyžadováno všeobecné schválení.
Turecko	
Norsko	Zakázáno do 20 km od středu Ny-Ålesund.

- Poslední verze „DOPORUČENÍ ERC 70-03“ vydané Evropským výborem pro radiokomunikace a předpisy v Turecku.
- Používejte pouze anténu Use specifikovanou společností Panasonic.
- Ověřte si nejaktuálnější informace u radiokomunikačních úřadů.

40-Cz-1

## Upozornění týkající se jednotky CD/DVD

#### UPOZORNĚNÍ!

TENTO PŘÍSTROJ POUŽÍVÁ LASER.

POUŽÍVÁNÍ OVLÁDACÍCH PRVKŮ, PROVÁDĚNÍ NASTAVENÍ NEBO POSTUPŮ V ROZPORU S TÍMTO NÁVODEM MŮŽE MÍT ZA NÁSLEDEK ZÁSAH NEBEZPEČNÝM LASEROVÝM PAPRSKEM.

PŘÍSTROJ NEODKRYTUJTE, ANI SE JEJ

NEPOKOUŠEJTE SAMI OPRAVOVAT.

OPRavy SVĚŘUJTE POUZE KVALIFIKOVANÉMU PERSONÁLU.

12-Cz-1

Informace o laserové bezpečnosti jsou platné pouze tehdy, je-li nainstalována mechanika používající laser.

12-Cz-2-1

Na spodní straně počítače je umístěn následující štítek.



12-1-1

# Bezpečnostní upozornění a Informace o vyhláškách

## Informace pro spotřebitele o sběru a likvidaci odpadu z elektrických a elektronických zařízení a použitých baterií z domácností



Tyto symboly na výrobcích, obalech nebo v průvodní dokumentaci znamenají, že použitá elektrická a elektronická zařízení a baterie nepatří do běžného domácího odpadu.

Správná likvidace, recyklace a opětovné použití jsou možné jen pokud odevzdáte tato zařízení a použité baterie na místech k tomu určených, za což neplatí žádné poplatky, v souladu s platnými národními předpisy a se Směrnicemi 2002/96/EU a 2006/66/EU.

Správnou likvidací přístrojů a baterií pomůžete šetřit cenné suroviny a předcházet možným negativním účinkům na lidské zdraví a na přírodní prostředí, které jinak mohou vzniknout při nesprávném zacházení s odpady.

Další informace o sběru, likvidaci a recyklaci starých přístrojů a použitých baterií Vám poskytnou místní úřady, provozovny sběrných dvorů nebo prodejna, ve které jste toto zboží zakoupili.

Při nesprávné likvidaci odpadu vám hrozí pokuta v souladu s národní legislativou a místními předpisy.

EU



### Informace pro právnické osoby se sídlem v zemích Evropské Unie (EU)

Pokud chcete likvidovat elektrická nebo elektronická zařízení, obrátěte se na prodejce nebo dodavatele s žádostí o další informace.

### [Informace o likvidaci v zemích mimo Evropskou Unii (EU)]

Tyto symboly platí jen v zemích Evropské unie. Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.

EU



### Poznámka k symbolu baterie (symboly uprostřed a dole):

Tento symbol může být použit v kombinaci s chemickým symbolem. V tomto případě splňuje tento symbol legislativní požadavky, které jsou předepsány pro chemickou látku obsaženou v baterii.

53-Cz-1

## Upozornění

TENTO VÝROBEK NENÍ URČEN PRO POUŽITÍ V JADERNÝCH ZAŘÍZENÍCH/SYSTÉMECH, V ZAŘÍZENÍCH/SYSTÉMECH ŘÍZENÍ LETOVÉHO PROVOZU, VE ZAŘÍZENÍCH/SYSTÉMECH KABIN LETADEL<sup>1</sup>, V LÉKAŘSKÝCH PŘÍSTROJOVÝCH SYSTÉMECH<sup>2</sup>, V SYSTÉMECH NA PODPORU ŽIVOTNÍCH FUNKCÍ, ANI V JINÝCH ZAŘÍZENÍCH/VYBAVENÍ/SYSTÉMECH, KTERÉ SOUVISEJÍ S PODPOROU LIDSKÉHO ŽIVOTA NEBO ZAJIŠTĚNÍM BEZPEČNOSTI OSOB, A TO SAMOSTATNĚ, ANI JAKO SOUČÁST TĚCHTO SYSTÉMŮ. SPOLEČNOST PANASONIC CORPORATION NENESE ŽÁDNOU ODPOVĚDNOST ZA ŠKODY VZNÍKLÉ POUŽITÍM TOHOTO VÝROBKU VE VÝŠE ZMÍNĚNÝCH PŘÍPADECH.

<sup>1</sup> PŘÍSTROJOVÁ TECHNIKA/SYSTÉMY V KABINÁCH LETADEL zahrnují systémy elektrického letového vaku (EFB) třídy 1 a 2, které se používají v kritických fázích letu (například během vzletu a přistávání) nebo jsou v letadle namontovány. Systémy EFB třídy 1 a 2 jsou definovány normou FAA: AC (Advisory Circular) 120-76A nebo JAA: JAA TGL (Temporary Guidance Leaflets) č.36.

<sup>2</sup> Podle Evropských směrnic pro lékařská zařízení (MDD) 93/42/EEC.

Společnost Panasonic nezaručuje splnění požadavků v oblasti specifikací, technologií, spolehlivosti (například vznětlivosti / kouřivosti / toxicity / elektromagnetických emisí, apod.) vztahujících se ke standardům leteckého průmyslu a lékařských přístrojů nad rámec specifikací standardních komerčních produktů (COTS) Panasonic.

Tento počítač byl zkonstruován tak, aby byl minimalizovány účinky nárazu do LCD displeje nebo do pevného disku, či rozlití tekutiny (například vody) na klávesnici. Na takovéto újmy se však nevztahuje žádná záruka. Z těchto důvodů dbejte extrémní opatrnosti a manipuluje s tímto počítačem jako s citlivým přístrojem.

**V případě výskytu poruchy nebo problému přestaňte tento výrobek ihned používat**

**V případě vzniku některého z následujících problémů ihned odpojte sítiový kabel a vyjměte bateriový blok**

- Přístroj je poškozen
- Dovnitř přístroje vniknul cizí předmět
- Z přístroje vychází kouř
- Přístroj vydává nestandardní zápach
- Přístroj je neobvykle horký

Pokračování používání tohoto přístroje při výskytu kteréhokoli z výše uvedených problémů může mít za následek požár nebo úraz elektrickým proudem.

- V případě výskytu poruchy nebo problému ihned vytáhněte sítiový kabel ze zásuvky a vyjměte bateriový blok. Poté se obrátěte na centrum technické podpory s žádostí o opravu.

**Nedotýkejte se tohoto přístroje nebo jeho kabelu, pokud se blíží bouřka**

V opačném případě hrozí úraz elektrickým proudem.

**Sítiový adaptér nepřipojuje k žádnému jinému zdroji energie, než ke standardní domácí sítiové zásuvce**

V opačném případě může vzniknout požár v důsledku přehřátí. Připojení sítiového adaptéru ke střídači (invertoru) může způsobit jeho poškození. V letadlech připojujte sítiový adaptér/nabíječku pouze k sítové zásuvce, která je pro tyto účely schválená.

## **Sít'ový kabel, jeho koncovku a sít'ový adaptér vždy chraňte před poškozením**

Napájecí kabel nepoškozujte, neupravujte, neumist'ujte do blízkosti horkých předmětů, neohýbejte, nezkrucujte, netahujte za něj silou, nepokládejte na něj těžké předměty, ani jej pevně nesvazujte.

Používání poškozeného kabelu může mít za následek požáru, zkrat nebo úraz elektrickým proudem.

## **Koncovku sít'ového kabelu nevytahujte, ani nezasunujte mokrýma rukama**

V opačném případě hrozí úraz elektrickým proudem.

## **Ze sít'ového kabelu pravidelně odstraňujte prach a nečistotu**

Při vytvoření nánosů prachu nebo jiné nečistoty na sít'ovém kabelu může vlivem vlhkosti dojít k porušení izolace s následným vznikem požáru.

- Sít'ový kabel odpojte a otřete jej suchou tkaninou.  
Sít'ový kabel odpojte ze zásuvky také v případě, pokud nemáte v úmyslu počítač používat delší dobu.

## **Dbejte na úplné připojení koncovky sít'ového kabelu do zásuvky**

Pokud nebude koncovka kabelu zcela zasunuta, hrozí nebezpečí požáru nebo úraz elektrickým proudem vlivem přehrátí.

- Poškozený sít'ový kabel nebo uvolněnou sít'ovou zásuvku nepoužívejte.

## **Na tento přístroj nepokládejte žádné nádoby s tekutinami, ani kovové předměty**

V případě rozlití vody nebo jiných tekutin na tento přístroj nebo v případě vniknutí kancelářských svorek, mincí nebo jiných předmětů dovnitř přístroje hrozí nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

- Pokud došlo ke vniknutí cizího předmětu dovnitř přístroje, ihned jej vypněte, odpojte sít'ový kabel ze zásuvky a vyjměte bateriový blok. Poté se obrát'te na autorizovaný servis.

## **Tento přístroj nerozebírejte**

Vnitřní součásti pod vysokým napětím mohou způsobit úraz elektrickým proudem nebo mohou dovnitř proniknout cizí předměty a způsobit vznícení.

## **Paměťové SD karty udržujte mimo dosah kojenců a malých dětí**

Náhodné spolknutí může způsobit zdravotní komplikace.

- V případě náhodného spolknutí vyhledejte ihned lékaře.

## **Tento přístroj nepokládejte na nestabilní povrchy**

V případě ztráty rovnováhy tohoto přístroje může dojít k jeho převrácení nebo pádu s následným poraněním osob.

## **Nestavte tento přístroj do stohu s jinými přístroji**

V případě ztráty rovnováhy tohoto přístroje může dojít k jeho převrácení nebo pádu s následným poraněním osob.

## **Neponechávejte tento přístroj dlouhodobě v prostředí s vysokými teplotami**

Ponechání tohoto přístroje v prostředí s extrémně vysokými teplotami, například v blízkosti ohně nebo na přímém slunečním světle, může způsobit deformaci jeho krytu nebo poškodit vnitřní součásti. Pokračování používání přístroje v tomto stavu může mít za následek zkrat, poškození izolace, apod., což může způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem.

## **Neblokujte ventilační otvory**

V opačném případě dojde k vnitřnímu vývinu tepla s možným následkem požáru.

## **Při vytahování sít'ového kabelu ze zásuvky jej držte za koncovku**

Tahání za kabel může kabel poškodit s následným požárem nebo úrazem elektrickým proudem.

**Tento přístroj nepřemist'ujte, je-li připojen sít'ový kabel**  
V opačném případě se sít'ový kabel může poškodit a způsobit tak požár nebo úraz elektrickým proudem.

- Je-li sít'ový kabel poškozen, ihned jej odpojte ze zásuvky.

## **S tímto přístrojem používejte pouze předepsané sít'ové adaptéry**

Použití jiného, než schváleného sít'ového adaptéra (který je součástí balení nebo byl dodán firmou Panasonic) může mít za následek požár.

## **Sít'ový adaptér chráňte před silnými nárazy**

Používání sít'ového adaptéra po silném nárazu, například po pádu, může mít za následek úraz elektrickým proudem, zkrat nebo požár.

**Každou hodinu si udělejte 10-15 minutovou přestávku**  
Dlouhodobé používání tohoto přístroje může mít škodlivé zdravotní účinky na zrak a ruce.

## **Nedívejte se do jednotky CD/DVD**

Přímý pohled na vnitřní zdroj laserového paprsku může mít za následek poškození zraku.

## **Nepoužívejte prasklé nebo deformované disky**

Vzhledem k tomu, že se disk otáčí vysokou rychlosí, může se poškozený disk rozlomit a způsobit zranění.

- Podobně nebezpečné jsou také disky, které nemají kulatý tvar a disky, které byly opravovány pomocí lepidel. Tyto disky se rovněž nesmějí používat.

## **Během poslechu na sluchátka nenastavujte hlasitost na příliš vysokou úroveň**

Poslech při vysokých hlasitostech, který dlouhodobě namáhá sluch, může mít za následek poškození sluchu.

## **Do zásuvky sítě LAN nepřipojujte kabel telefonní linky nebo jiný, než předepsaný sít'ový kabel**

V případě připojení zásuvky LAN k některé z níže uvedených sítí hrozí nebezpečí vzniku požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

- Jiná sít', než 1000BASE-T, 100BASE-TX a 10BASE-T
- Telefonní linky (IP (internetový) telefon, telefonní vedení, vnitřní telefonní linky (místní ústředny), veřejné digitální telefony, apod.)

## **Vyhnete se dlouhodobému provozu tohoto přístroje, je-li ve styku s pokožkou**

Provozování tohoto přístroje během dlouhodobého styku tepelného zdroje nebo sít'ového adaptéra s pokožkou může způsobit popáleniny vlivem nízkých teplot.

## **< Pouze u modelu s modelem >**

### **Modem připojte k běžné telefonní lince**

Připojení k interní telefonní lince (místní ústředny) firemní kanceláře, apod., k lince veřejného digitálního telefonu nebo používání v zemi či oblasti, kterou tento počítač nepodporuje, může mít za následek požár nebo úraz elektrickým proudem.

- Neumist'ujte tento počítač do blízkosti televizoru nebo rozhlasového přijímače.
- Počítač udržujte mimo dosah magnetických polí. V opačném případě může dojít ke ztrátě dat uložených na pevném disku.
- Tento počítač není určen pro zobrazování obrazového materiálu pro lékařskou diagnostiku.
- Tento počítač není určen pro připojení k lékařskému vybavení pro účely lékařské diagnostiky.

# Bezpečnostní upozornění a Informace o vyhláškách

- Společnost Panasonic nenesе odpovědnost za ztrátu dat nebo jiných náhodných nebo následných škod způsobených používáním tohoto produktu.

## Propojovací kabel

Používání propojovacího kabelu o délce nad 3 m se nedoporučuje.

11-Cz-1

## Upozornění (bateriový blok)

### Baterie nepoužívejte s žádným jiným přístrojem

Dobíjecí bateriový blok je určen pouze pro předepsaný výrobek. Použití bateriového bloku v jiném výrobku, než pro který je určen, může mít za následek únik elektrolytu, vývin tepla, vznícení nebo prasknutí.

### Baterie nedobíjejte s použitím jiných, než předepsaných metod

Není-li baterie nabita s použitím předepsané metody, může dojít k úniku elektrolytu, vývinu tepla, vznícení nebo prasknutí.

### Bateriový blok nevhazujte do ohně, ani jej nevystavujte nadměrnému teplu

V opačném případě může dojít k vývinu tepla, vznícení nebo prasknutí.

### Baterie udržujte mimo dosah silného tepla, které vzniká například v blízkosti ohně nebo na přímém slunečním světle

V opačném případě může dojít k úniku elektrolytu, vývinu tepla, vznícení nebo prasknutí.

### Do bateriového bloku nevkládejte ostré předměty, nevystavujte jej otřesům a nárazům, ani jej nijak neupravujte

V opačném případě může dojít k úniku elektrolytu, vývinu tepla, vznícení nebo prasknutí.

- V případě vystavení tohoto přístroje silnému nárazu jej ihned přestaňte používat.

### Nespojujte kladný (+) a záporný (-) kontakt

V opačném případě může dojít k vývinu tepla, vznícení nebo prasknutí.

- Bateriový blok při přemisťování nebo skladování neukládejte společně s předměty, jakými jsou náhrdelníky nebo vlasové jehly.

### Do tohoto přístroje nevkládejte jiný, než předepsaný bateriový blok

Tento přístroj provozujte pouze na předepsaný bateriový blok (CF-VZSU46T). Použití bateriových bloků, které nebyly vyrobeny a dodány společností Panasonic, může ohrozit bezpečnost (generování tepla, vznícení nebo prasknutí).

### Pokud dojde k ukončení životnosti bateriového bloku, nahraďte jej novým

Pokračování používání poškozeného bateriového bloku může mít za následek vývin tepla, vznícení nebo prasknutí baterie.

### UPOZORNĚNÍ:

V případě náhrady baterie za nesprávný typ hrozí nebezpečí výbuchu. Použité baterie likvidujte podle předpisů.

58-Cz-1

- Tento počítač zabraňuje nadměrnému nabití bateriového bloku tím, že jej dobíjí pouze při poklesu zbytkové kapacity pod cca 95%.
- Bateriový blok není u nově zakoupeného počítače nabítý. Před prvním použitím jej proto nezapomeňte nabít. Je-li k počítači připojen síťový adaptér, nabíjení bude zahájeno automaticky.
- V případě výtoku baterie a vniknutí tekutiny do očí si oči nemněte rukama. Oči si ihned vypláchněte čistou vodou a co nejdříve vyhledejte lékařské ošetření.

### POZNÁMKA

- Bateriový blok se během dobíjení nebo normálního používání může ohřívat. Tento jev je zcela normální.
- Dobíjení nebude zahájeno, leží-li vnitřní teplota bateriového bloku mimo přípustný rozsah (0°C až 50°C) (➔ Reference Manual "Battery Power"). Nabíjení bude automaticky zahájeno, jakmile se teplota bateriového bloku navrátí do povolených mezi. Pamatujte na to, že čas dobíjení se mění v závislosti na provozních podmínkách. (Při teplotě pod 10°C trvá dobíjení déle, než obvykle.)
- Při nízkých provozních teplotách může dojít ke zkrácení provozní doby. Počítač používejte pouze v povoleném rozsahu teplot.
- Tento počítač je vybaven vysokoteplotním režimem, který zabraňuje degradaci baterie v prostředích s vysokými teplotami. (➔ Reference Manual "Battery Power") Úroveň odpovídající 100% nabití ve vysokoteplotním režimu je přibližně ekvivalentní 80% nabití v režimu normální teploty.
- Bateriový blok je spotřební součást. Pokud se čas, po který lze počítač provozovat na konkrétní bateriový blok velmi zkrátí a tuto dobu nelze prodloužit ani opakováním dobitím, je nutné bateriový blok vyměnit.
- Během přepravy náhradního bateriového bloku v zásilce, brašně, apod. je doporučeno jej umístit do plastového sáčku, aby byly chráněny jeho kontakty.
- Pokud použítač nepoužíváte, vždy dbejte na jeho vypnutí. Ponechání počítače v zapnutém stavu, pokud není připojen síťový adaptér, způsobí vyčerpání zbývající kapacity baterie (➔ Reference Manual "LAN").

- Nedotýkejte se svorek bateriového bloku. V případě znečistění nebo poškození kontaktů nemusí bateriový blok vykazovat správnou funkčnost.
- Bateriový blok chráňte před stykem s vodou a vlhkostí.
- Pokud bateriový blok máte v úmyslu nepoužívat delší dobu (měsíc nebo déle), nabijte jej nebo jej vybijte (provozem) na 30% až 40% zbytkové kapacity, poté jej uložte na chladném a suchém místě.



Jako partner programu ENERGY STAR® společnost Panasonic Corporation ověřila, že tento výrobek splňuje požadavky efektivního využívání energie stanovené v programu ENERGY STAR®. Tím, že počítače Panasonic umožňují nastavení řízení výkonu, které je k dispozici, vstoupí po určité době, kdy nebyly používány, do režimu s nízkým výkonem Sleep a šetří tak uživateli energii.

#### **Stručný popis mezinárodního programu ENERGY STAR® pro kancelářskou techniku**

ENERGY STAR® je mezinárodní program na podporu snížení spotřeby energie počítačů a jiné kancelářské techniky. Tento program podporuje vývoj a distribuci výrobků s funkcemi na efektivní snížení spotřeby energie. Jde o otevřený systém, do kterého se mohou dobrovolně zapojit majitelé firem. Cílovými produkty jsou výrobky kancelářské techniky, například počítače, obrazovky, tiskárny, faxové stroje a kopírky. Jejich standardy a loga jsou u zúčastněných zemí jednotné.

22-Cz-1

## Európai modellek

<Csak azoknál a modellekknél, ahol a számítógép alján "CE ①" jelölés található>



### Megfelelőségi nyilatkozat (DoC)

"Ezzel kijelentjük, hogy ez a személyi számítógép megfelel az 1999/5/EK direktívában foglalt alapvető követelményeknek és más vonatkozó ajánlásnak."

Tipp:

Ha hozzá szeretne jutni a fent említett termékeink eredeti DoC dokumentumának egy példányához, keresse fel weboldalunkat a következő címen: <http://www.doc.panasonic.de>

Jogosult képviselet:

Panasonic Testing Centre

Panasonic Marketing Europe GmbH

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Németország

A vezetékes modem hálózati kapcsolata.

A felszerelést a következő nyilvános hálózatokhoz való kapcsolódásra szánták;

Az Európai Gazdasági Közösség minden országában és Törökországban;

- Nyilvános kapcsolt telefonhálózatok

A vezetékes modem műszaki jellemzői.

A felszerelés a következő funkciókat foglalja magába;

- DTMF hívás

- Legnagyobb bitsebesség vételi módban: 56 kbit/mp

- Legnagyobb bitsebesség küldési módban: 33,6 kbit/mp

A WLAN alkalmazási cégországok betűjele:

AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES

FI FR GB GR HU IE IS IT LT LU

LV MT NL NO PL PT RO SE SI SK TR

18-25-Hu-1

Ez a berendezés legalább 20 cm távolságot igényel az ember testétől (kvíve végtagok, kéz, csukló és láb) az LCD képernyő hátuljának és minden oldalának irányában, vezeték nélküli üzemmód közben.

60-Hu-1

## Fontos Biztonsági útmutatások

<Csak a modemet tartalmazó modellekknél>

Mikor a telefonkészülékét használja, mindig kövesse az alapvető biztonsági előírásokat, hogy csökkentse a tűz, áramütés és személyi sérülés veszélyét, beleértve:

1. Ne használja a terméket víz mellett, például fürdőkád, mosókagyló, konyhai kagyló vagy mosogató mellett, nedves pincében vagy úszómedence mellett.
2. Kerülje a telefon (más mint vezeték nélküli) használatát elektromos vihar alatt. Fennáll a villámcsapás okozta áramütés távoli veszélye.

3. Ne használja a telefont gázszivárgás bejelentésére a szivárgás közelében.
4. Csak a kézikönyvben leírt tápkábelt és akkumulátort használja. Ne dobja tűzbe az akkumulátorokat. Ezek felrobbanhatnak. Ellenőrizze a helyi előírásokat az ártalmatlanításukra.

ŐRÍZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT

19-Hu-1

## Átmutatások a felhasználónak

<Csak a vezeték nélküli LAN-t/Bluetooth-ot tartalmazó modellekhez>

### A termék és az ön egészsége

A termék, mint más rádióeszköz, rádiófrekvenciás elektromágnesen energiát bocsát ki. Ennek ellenére, a kibocsátott energia szintje sokkal alacsonyabb, mint a vezeték nélküli készülékek, például mobiltelefonok által kibocsátott elektromágneses energia.

Mivel ez a termék a rádiófrekvenciás biztonsági szabványokon és ajánlásokon belül működik, a terméket a vásárlók általi használatra biztonságosnak tekintjük.

Ezek a szabványok és ajánlások tükrözik a tudományos közösség és a tudóstársaságok közötti tárgyalások közötti egyetértést tükrözik akik folyamatosan nyomon követik a tudományos szakirodalmat. Egyes helyzetekben vagy környezetekben a termék használata az épület tulajdonosa vagy a felelős szervezetek által korlátozva lehet. Ezek a helyzetek lehetnek például:

- A termék használata repülőgépek fedélzetén, vagy
- minden olyan környezetben, ahol a más eszközökkel vagy szolgáltatásokkal való interferencia károsnak bizonyul.

Amennyiben nem biztos a vezeték nélküli készülékek használatát illető érvényes előírásokban bizonyos környezetekben (pl. repülőtér), kérjen engedélyt a termék használatára mielőtt azt bekapcsolná.

#### Szabályozási információk

Nem vállalunk felelősséget semmilyen rádió vagy televíziós interferenciáért, amit a termék nem

engedélyezett módosításai okozhatnak. Az ilyen nem engedélyezett módosítások által okozott interferenciák kijavítása a felhasználó felelősége. Sem mi, sem az engedélyezett viszonteladók vagy forgalmazók nem felelősek a kormányzati szabályozások megsértéséért, amelyek ezeknek az útmutatásoknak való nem megfelelésből származhatnak.

26-Hu-1

## Lítium akkumulátor

#### Lítium akkumulátor!

A számítógép lítium akkumuláltort tartalmaz ami lehetővé teszi a dátum, idő és más adat tárolását. Az akkumuláltort csak szakképzett szervizszemélyzet cserélheti ki.

Figyelem! A helytelen behelyezés vagy a helytelen használat robbanásveszélyt idézhet elő.

15-Hu-1

## Vezeték nélküli LAN / Bluetooth előírások

Ország / Régió	802.11b/g    Bluetooth
Ausztria, Belgium, Horvátország, Ciprus, Cseh Köztársaság, Dánia, Észtország, Finnország, Németország, Görögország, Magyarország, Izland, Írország, Lettország, Litvánia, Macedónia, Málta, Hollandia, Lengyelország, Portugália, Szlovákia, Szlovénia, Spanyolország, Svédország, Svájc, Egyesült Királyság	
Franciaország	Csak beltéri használatra.
Olaszország	Saját lakóhelyen kívüli használathoz általános engedélyezés szükséges.
Luxemburg	Nyilvános szolgáltatásokhoz általános engedélyezés szükséges.
Törökország	
Norvégia	Tiltott, a Ny-Ålesund központjától számított 20 km-es körzetben.

- Az Európai Rádiótávközlési Bizottság „70-03-as ERC AJÁNLÁSA” legújabb változata és a Törökországban lévő szabályozás.
- Kizárolag a Panasonic által javasolt antennát használja.
- Egyeztesse a legfrissebb információkat a rádiószabályozással foglalkozó hatóságokkal.

40-Hu-1

## Figyelmeztetés a CD/DVD meghajtóval kapcsolatban

#### FIGYELEM!

A TERMÉK LÉZERSUGARAT HASZNÁL.

OLYAN VEZÉRLÉSEK, BEÁLLÍTÁSOK VAGY PRO-CEDÚRÁK VÉGREHAJTÁSA AMELYEK KÜLÖNBÖZNEK AZ ITT LEÍRTAKTÓL, VESZÉLYES SUGÁRZÁSI KITETTSÉGET EREDMÉNYEZHETNEK.

NE NYISSA FEL A FEDŐLAPOKAT ÉS NE JAVÍTSA.

BÍZZA A JAVÍTÁST SZAKKÉPZETT SZEMÉLYZETRE.

12-Hu-1

A lézerbiztonsági információk csak akkor érvényesek, ha lézeres meghajtó van telepítve.

12-Hu-2-1

A számítógép alján a következő címke található.



12-1-1

# Biztonsági intézkedések és Szabályozási információk

## Tájékoztatás felhasználók számára az elhasználódott készülékek, szárazelemek és akkumulátorok begyűjtéséről és ártalmatlanításáról



A termékeken, a csomagoláson és/vagy a kísérő dokumentumokon szereplő szimbólumok azt jelentik, hogy az elhasználódott elektromos és elektronikus termékeket, szárazelemeket és akkumulátorokat az általános háztartási hulladéktól külön kell kezelni.

Az elhasználódott készülékek, szárazelemek és akkumulátorok megfelelő kezelése, hasznosítása és újrafelhasználása céljából, kérjük, hogy az ország törvényeinek, valamint a 2002/96/EK és a 2006/66/EK irányelveknek megfelelően juttassa el azokat a kijelölt gyűjtőhelyekre.

E termékek, szárazelemek és akkumulátorok előírásszerű ártalmatlanításával Ön hozzájárul az értékes erőforrások megóvásához, és megakadályozza az emberi egészség és a környezet károsodását, amit egyébként a hulladékok nem megfelelő kezelése okozhat.

Az elhasználódott termékek, szárazelemek és akkumulátorok begyűjtésével és újrafelhasználásával kapcsolatban, kérjük, érdeklődjön a helyi közösségenél, a területi hulladékártalmatlanító szolgálatnál vagy abban az üzletben, ahol a terméket vásárolta.

E hulladékok szabálytalan elhelyezését a nemzeti jogszabályok büntethetik.



### Az Európai Unió üzleti felhasználói számára

Ha az elektromos vagy elektronikus berendezésétől meg kíván szabadulni, kérjük, további tájékoztatásért forduljon a forgalmazójához vagy a szállítójához.



### [Hulladékkezelési tájékoztató az Európai Unión kívüli egyéb országokban]

Ezek a szimbólumok csak az Európai Unióban érvényesek. Amennyiben ezt a terméket kívánja ártalmatlanítani, kérjük, lépjön kapcsolatba a helyi hatósággal, illetve kereskedőjével, és érdeklődjön az ártalmatlanítás megfelelő módjáról.

**Megjegyzés a szárazelem- és akkumulátor-szimbólummal kapcsolatban (a két alsó szimbólumpélda):**  
Ezek a szimbólumok kémiai szimbólummal együtt alkalmazhatók.  
Ebben az esetben teljesíti az EU irányelvnek vegyi anyagra vonatkozó követelményét.

53-Hu-1

## Elővigyázatosságok

EZT A TERMÉKET NEM ARRA A CÉLRA TERVEZTÉK, HOGY RÉSBEN VAGY EGÉSZBEN NUKLEÁRIS BERENDEZÉSBEN/RENDSZEREKBEN, LÉGI KÖZLEKEDÉSI IRÁNYÍTÁSI BERENDEZÉSEKBEN/RENDSZEREKBEN, LÉGI JÁRMŰ PILÓTAFÜLKÉJÉNEK BERENDEZÉSEKBÉN/RENDSZEREKBÉN<sup>1</sup>, ORVOSI KÉSZÜLKELÉKKEL ÉS TARTOZÉKKAL<sup>2</sup>, ÉLETFENNTARTÓ RENDSZEREKBÉN VAGY MÁS EMBERI ÉLETTEL VAGY BIZTONSÁGGAL KAPCSOLATOS BERENDEZÉSEKKEL/ESZKÖZÖKKEL/RENDSZEREKKEL VAGY AZOK HELYETT HASZNÁLJÁK. A PANASONIC NEM FELELŐS A TERMÉK FENT FELTÜNTETETT HASZNÁLATÁBÓL EREDŐ KÖTELEZETTSÉGEKÉRT.

<sup>1</sup> A REPÜLŐGÉPEK VEZETŐFÜLKÉINEK FELSZERELÉSEI/RENDSZEREI 2. Osztályú Electrical Flight Bag (EFB) rendszereket és 1. osztályú EFB rendszereket tartalmaznak amikor a repülés kritikus fázisaiban használják (pl. fel- és leszállás közben) és/ vagy a repülőre szerelik. Az 1. osztályú EFB rendszereket és a 2. osztályú EFB rendszereket az FAA meghatározza: AC (Advisory Circular) 120-76A vagy JAA: JAA TGL (Ideiglenes tájékozódási nyomtatvány) No.36.

<sup>2</sup> Ahogy azt az Európai orvosi eszközökről szóló direktíva (MDD) 93/42/EK meghatározza.

A Panasonic nem tudja garantálni azokat a repülési szabványokhoz és orvosi berendezési szabványokhoz kapcsolódó műszaki adatokat, technológiákat, megbízhatóságokat, biztonsági (pl. gyűlékonyság/füst/toxicitás/rádiófrekvencia sugárzása stb.) követelményeket, melyek eltérnek a COTS (bolti kereskedelemben kapható) termékek műszaki adataitól.

Ezt a számítógépet úgy terveztek, hogy lehető legkisebbre csökkentse az LCD és a merevlemez meghajtó sokkját, a billentyűzetre ömlő folyadékok (pl. víz) hatását, de ilyenekre semmilyen garancia nincs. Ezért, lévén precíziós műszer, legyen nagyon óvatos a kezelésekkel.

**Hibás működés vagy probléma esetén azonnalfejezzé be a használatot**

**Ha hibás működés jelentkezik, azonnal húzza ki az ACdugaszt és az akkumulátort**

- A termék sérült
- Idegen tárgyak a termék belsejében
- Füstöt bocsátott ki
- Szokatlan szagot bocsátott ki
- Szokatlanul forró

A termék használata miközben a fenti feltételek bármelyike jelentkezik, tüzet vagy áramütést eredményez.

- Hibás működés vagy probléma esetén azonnal kapcsolja ki a készüléket, húzza ki a hálózati dugaszt, majd távolítsa el az akkumulátort. Ezután vegye fel a kapcsolatot a műszaki ügyfélszolgálattal a javítás érdekében.

**Ne érintse meg a terméket és a kábelét, ha villámlanik ez!**  
Elektromos áramütést eredményezhet.

**Ne csatlakoztassa az AC adaptert más áramforráshoz, mint a standard háztartási AC csatlakozóaljzat**

Másképp, a túlhevülés tüzet okozhat. DC/AC konverterhez (inverter) csatlakoztatás sérülést okozhat az AC adapternek. Repülőgénben csak olyan AC csatlakozóaljzathoz csatlakoztass a z AC adaptert, amit erre a célra jóváhagytak.

## **Ne tegyen semmi olyant, ami megsértheti az AC kábelt, dugaszt vagy adaptert**

Ne sérte meg, vagy ne módosítsa a kábelt, ne helyezze forró tárgyak mellé, ne törje és ne hajlítsa meg, ne húzza erősen, ne helyezzen rá nehéz tárgyakat, vagy ne kösse össze szorosan.

Sérült kábel további használata tüzet, rövidzárlatot vagy elektromos sokkot okozhat.

## **Ne húzza ki, vagy ne dugja be az AC dugaszt nedveskézzel**

Elektromos áramütést eredményezhet.

## **Rendszeresen tisztítsa meg az AC dugaszt a portól ésszenyeződéstől**

Ha por vagy szennyeződés gyűl fel a dugazon, a nedvesség, stb. megsértheti a szigetelést, ami tüzet eredményezhet.

- Húzza ki a dugaszt és törlje le egy száraz ruhával. Húzza ki a dugaszt, ha hosszabb ideig nem használja a számítógépet.

## **Dugja be az AC dugaszt teljesen**

Ha a dugasz nincs teljesen bedugva, a túlmelegedés miatt tűz, vagy elektromos áramütés keletkezhet.

- Ne használjon sérült dugaszt, vagy laza AC csatlakozóaljzatot.

## **Ne helyezzen folyadéktartályokat vagy fémtárgyakat atermék tetejére**

Ha víz vagy más folyadék ömlik ki, vagy papírkapcsok, érmék vagy idegen tárgyak kerülnek a termék belsejébe, tűz vagy elektromos áramütés keletkezhet.

- Ha idegen anyag került bele, azonnal kapcsolja ki az áramellátást és húzza ki az AC dugaszt, majd vegye ki az akkumulátort. Ezek után vegye fel a kapcsolatot a terméktámagatási irodával.

## **Ne szerelje szét a terméket**

A belső, magas feszültségű területek elektromos áramütést okozhatnak, vagy idegen anyag juthat be, amely tüzet okozhat.

## **Tartsa az SD memóriakártyákat távol csecsemőktől és kis gyermekektől**

Véletlen lenyelése sérülést eredményez.

- Véletlen lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz.

## **Ne helyezze a terméket instabil felületre**

Ha elveszti az egyensúlyát, a termék feldőlhet, vagy leeshet, sérülést okozva.

## **Kerülje a halmozást**

Ha elveszti az egyensúlyát, a termék feldőlhet, vagy leeshet, sérülést okozva.

## **Ne hagyja a terméket hosszú ideig magas hőmérsékletű környezetben**

Ha a terméket nagyon magas hőmérsékletnek kitéve hagyja, például tűz mellet, vagy közvetlen napfényben, a ház eltorzulhat és/vagy hibát okozhat a belső alkatrészekben. Az ilyen körülmenyek között folytatott használat rövidzárlathoz, vagy szigetelési hibákhoz vezethet amelyek tűzzé vagy elektromos áramütéssé változhatnak.

## **Ne zárja el a szellőző nyílást**

Különben a hő belül felgyűl, tüzet okozva.

## **Fogja a dugaszt, mikor kihúzza**

A kábel húzása megsértheti a kábelt, az tüzet vagy elektromos áramütést okozhat,

## **Ne mozgassa a terméket, amíg az AC dugasz csatlakoztatva van**

A kábel megsérülhet, tüzet vagy elektromos áramütést okozhat,

- Ha az AC kábel megsérül, azonnal húzza ki.

## **A termékkel csak a jelzett AC adaptort használja**

A mellékelttől (a készülékhez mellékelt vagy tartozékként értékesített) eltérő hálózati tápegység használata tüzet okozhat.

## **Ne tegye ki az AC adaptort súlyos ütéseknek**

Az AC adapter használata erős ütések után, például ha leejti, elektromos áramütéshez, rövidzárlathoz vagy tűzhöz vezethet.

## **Minden órában tartson 10-15 perc szünetet**

A termék hosszú időn keresztül való használata rossz hatással lehet a szemre és kézre.

## **Ne nézzen a CD/DVD meghajtóba**

A lézerforrásba való közvetlen belenézés károsíthatja a látást.

## **Ne használjon repedt vagy eltorzult lemezeket**

Mivel a lemezek nagy sebességen forognak, a sérült lemezek összetörhetnek, sérülést okozva.

- A nem kör alakú lemezek és az olyanok amelyeket ragasztóval javítottak hasonlóan veszélyesek és nem szabad használni őket.

## **Fehallgató használatakor ne hangsítsa teljesen fel a hangerőt**

A magas hangerőn való hallgatás hosszú időn keresztül túlserkenti a fület és halláskárosodást eredményezhet.

## **Ne csatlakoztasson telefonvonalat, vagy a megadotttól eltérő hálózati kábelt a LAN-porthoz**

Ha a LAN-portot más hálózathoz csatlakoztatja, mint amik alább fel vannak sorolva, tűz vagy elektromos áramütés keletkezhet.

- Más hálózatok, mint 1000BASE-T, 100BASE-TX vagy 10BASE-T
- Telefonvonalak (IP-telefon (Internet protokoll telefon), telefonvonalak, belső telefonvonalak (előhívós kapcsolós), digitális nyilvános telefonok, stb.)

## **Ne használja a terméket úgy, hogy bőrét hosszú ideig kieggye**

A termék olyan módú használata, hogy a bőrt hosszú ideig kieggye az AC adapter vagy a termék melegének, alacsony hőmérsékletű égést eredményez.

## **<Csak a modemet tartalmazó modellekben>**

## **A modemet használja közönséges telefonvonalallal**

Egy vállalat vagy irodaház belső telefonvonalához (előhívós kapcsolós) való kapcsolódás, vagy egy digitális nyilvános telefonhoz, vagy olyan országban való használat amelyet a számítógép nem támogat, tüzet vagy elektromos áramütést okozhat.

- Ne helyezze a számítógépet televízió vagy rádiókészülék mellé.
- Tartsa távol a számítógépet mágnesektől. A merevlemezen tárolt adatok elveszhetnek.
- Ezt a számítógépet nem orvosi diagnosztikai célra használt képek megjelenítésére terveztek.
- Ezt a számítógépet nem orvosi diagnosztikai célból történő orvosi berendezéssel való kapcsolatra terveztek.
- A Panasonic nem felelős a termék használatából eredő adatvesztésért, és más véletlenül bekövetkező vagy következményes károkért.

## **Interfész kábel**

Nem ajánlott 3 méternél hosszabb interfész kábel használata.

# Biztonsági intézkedések és Szabályozási információk

## Elővigyázatosságok (Akkumulátor)

### Ne használja semmilyen más termékkel

Az akkumulátor újratölthető és a jelzett termékhez készült. Ha más termékkel használják, mint amihez terveztek, elektrolit-szivárgás, hőtermelés, kigyúlás vagy szakadás történhet.

### Ne használjon a leírtaktól különböző töltési módszert

Ha más módon töltik, mint ahogy azt itt leírja, elektrolit-szivárgás, hőtermelés, kigyúlás vagy szakadás történhet.

### Ne hajtsa az akkumulátort tűzbe, vagy ne tegye ki túlzott hőnek

Hőtermelés, kigyúlás vagy szakadás történhet.

### Kerülje a túlzott hőt (például tűz mellett, közvetlen napfényben)

Elektrolit-szivárgás, hőtermelés, kigyúlás vagy szakadás történhet.

### Ne helyezzen az akkumulátorba éles tárgyakat, netegye ki ütésnek vagy soknak, ne szerelje szét vagyne módosítsa

Elektrolit-szivárgás, hőtermelés, kigyúlás vagy szakadás történhet.

- Ha termék súlyos ütésnek volt kitéve, ne használja tovább.

### Ne zárja rövidre a pozitív (+) és negatív (-) csatlakozókat

Hőtermelés, kigyúlás vagy szakadás történhet.

- Ne helyezze az akkumulátort egy helyre olyan tárgyakkal mint például nyaklánc, hajtű mikor szállítja vagy tárolja.

### Ne használja a terméket a leírttól különböző akkumulátorral

A termékkel csak a jelzett akkumulátort (CF-VZSU46T) használja. Más akkumulátor használata, mint amit a Panasonic gyártott és szállított biztonsági veszélyt jelenthet (hőtermelés, kigyúlás vagy szakadás).

### Ha az akkumulátor elhasználódott, cserélje ki újra

A károsodott akkumulátor további használata hőfejlődéssel, gyulladással vagy az akkumulátor megrepedésével járhat

#### FIGYELEM:

Ha az akkumulátort nem a megfelelő típusúra cseréli, robbanásveszélyt idéz elő. A használt akkumulátorokat az előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.

58-Hu-1

- Ne érintse meg az akkumulátor érintkezőit. Az akkumulátor nem működik megfelelően, ha a csatlakozók szennyezettek vagy károsultak.
- Ne tegye ki az akkumulátort víznek, vagy ne hagyja, hogy meg nedvesedjen.
- Ha az akkumulátort hosszabb ideig nem használja (egy hónap vagy több), töltse fel vagy merítse ki (használja el) az akkumulátort amíg a hátralevő akkumulátorszint 30 - 40% lesz és tárolja száraz, hűvös helyen.
- A számítógép megakadályozza az akkumulátor túltöltését, csak addig töltve, amíg a hátralevő energia kevesebb mint kb. a teljesítmény 95%-a.
- A számítógép vásárlásakor az akkumulátor nincs feltöltve. Győződjön meg, hogy feltöltötte mielőtt használná. Mikor az AC adaptert a számítógéphez kapcsolja, a töltés automatikusan elindul.

- Ha az akkumulátor szivárog és a folyadék a szemébe kerül, ne dörzsölje a szemét. Azonnal mosza ki a szemét tiszta vízzel és forduljon orvoshoz kezelésért, amilyen gyorsan csak lehet.

#### MEGJEGYZÉS

- Az akkumulátor töltés vagy normál használat közben melegedhet. Ez teljesen normális.
- A töltés nem indul be, ha az akkumulátor belső hőmérséklete a megengedett hőmérsékletárokban ( $0^{\circ}\text{C} - 50^{\circ}\text{C}$ ) kívül van (→  Reference Manual "Battery Power"). Amint a megengedett határkövetelmény teljesül, a töltés automatikusan megkezdődik. Jegyezze meg, hogy a töltési idő változik a használati feltételek szerint. (A töltés a szokásosnál tovább tart, ha a hőmérséklet  $10^{\circ}\text{C}$  vagy kevesebb.)
- Alacsony hőmérsékleten az üzemiidő csökken. Csak a megengedett hőmérsékleti határok között használja a számítógépet.
- Ennek a számítógépnek van egy magas hőmérsékletű üzemmód funkciója, amely megelőzi az akkumulátor károsodását magas hőmérsékletű környezetben. (→  Reference Manual "Battery Power") A magas hőmérsékletű üzemmód töltésének 100%-a megfelel a normál hőmérsékletű üzemmód 80%-nak.
- Az akkumulátor fogyóanyag. Ha az idő ameddig a számítógépet az akkumulátorról működtetni lehet, különösen rövid lesz és ismételt töltéssel sem lehet a teljesítményt visszaállítani, az akkumulátort ki kell cserélni egy újjal.
- Ha pótakkumulátort szállít csomagban, táskában, stb, ajánlott egy műanyag zacskóba helyezni, hogy védje a csatlakozókat.
- Mindig kapcsolja ki a számítógépet, ha nem használja. Ha bekapcsolva hagyja a számítógépet, mikor az AC adapter nincs csatlakoztatva, kimeríti a maradék akkumulátort (→  Reference Manual "LAN").



Mint az ENERGY STAR® partnere, a Panasonic Corporation megállapította, hogy ez a termék megfelel az ENERGY STAR® előírásainak az energiahatékonyság tekintetében. Az energiaszámítógépek használatának beállításának engedélyezésével a Panasonic számítógépei alacsony energiafelhasználású készülékekkel rendelkeznek, ha megadott ideig nem használja a készüléket, így Ön energiát takaríthat meg.

#### Kivonat a Nemzetközi ENERGY STAR® Irodafelszerelés Programról

A nemzetközi ENERGY STAR® Irodafelszerelés Program egy olyan nemzetközi program amely támogatja az energiatakarékkosságot a számítógépek és más irodai felszerelések használatával. A program támogatja olyan termékek fejlesztését és terjesztését amelyek hatékonyan csökkentik az energiasfogyasztást. Ez egy nyitott rendszer, amelyben a vállalkozások önként vehetnek részt. A céltermékek olyan irodai felszerelések, mint például számítógépek, nyomtatók, faxok és másolók. A szabványaiak és logói egyformák a résztvevő nemzetek között.

22-Hu-1

## Modellen voor Europa

<Alleen voor een model met een “CE ①”-teken aan de onderkant van de computer>

### Verklaring van Conformiteit (DoC)

Hierbij verklaren we dat deze Personal Computer voldoet aan de belangrijke vereisten en andere relevante bepalingen van het bevel 1999/5/EC.

Tip:

Bezoek onze internetsite als u graag een exemplaar wilt hebben van de originele conformiteitsverklaring van onze bovenstaande producten: <http://www.doc.panasonic.de>

Geautoriseerde gevollmachtigde:

Panasonic Testing Centre



Panasonic Marketing Europe GmbH  
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Duitsland

Netwerkverbinding van vast modem.

De terminalapparatuur is bedoeld voor de verbinding naar het volgende openbare netwerk;

In alle landen van de EU en Turkije;

- Openbaar geschakelde telefoonnetwerken

Technische eigenschappen van vast modem.

Eigenschappen van terminalapparatuur:

- DTMF-kiezen
- Maximale bitsnelheid ontvangstmodus: 56 kbit/s
- Maximale bitsnelheid zendmodus: 33,6 kbit/s

Overzicht van landen waar WLAN-toepassing is gepland:

AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES

FI FR GB GR HU IE IS IT LT LU

LV MT NL NO PL PT RO SE SI SK TR

18-25-NI-1

Tijdens draadloos bedrijf moet minimaal 20 cm afstand worden gehandhaafd tussen de achterzijde en beide zijkanten van het LCD-scherm van deze apparatuur en personen (met uitzondering van handen en voeten).

60-NI-1

## Belangrijke Veiligheidsinstructies

Als u gebruikmaakt van uw telefoonapparatuur moet u altijd de basis veiligheidsvoorzorgsmaatregelen in acht nemen om de kans te beperken op brand, elektrische schock en letsel aan personen, waaronder het volgende:

1. Gebruik dit product niet in de buurt van water, bijvoorbeeld naast een badkuip, wasteil, gootsteen of wasmachine, in een natte ruimte of bij een zwembad.
2. Vermijd het gebruik van een telefoon (of een ander draadloos type) tijdens de bliksem. Er kan een kleine kans bestaan op een elektrische schock door de bliksem.
3. Gebruik de telefoon niet om een gaslek te rapporteren in de buurt van een gaslek.
4. Gebruik alleen het stroomsnoer en de batterijen die staan aangegeven in deze handleiding. Gooi batterijen niet weg in vuur. Ze kunnen exploderen. Controleer de lokale voorschriften voor mogelijk speciale afvalverwerkingsinstructies.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

19-NI-1

## Informatie voor de gebruiker

<Alleen voor modellen met draadloze LAN en/of Bluetooth>

### Dit product en uw gezondheid

Dit product, net als andere radio-apparaten, straalt radiofrequentie elektromagnetische energie uit. De mate van energie dat dit product uitstoot is echter veel minder dan de elektromagnetische energie die wordt uitgestoten door draadloze apparaten zoals bijvoorbeeld een mobiele telefoon.

Omdat dit product werkt binnen de richtlijnen die horen bij radiofrequentie veiligheidsstandaards en aanbevelingen, geloven we dat dit product veilig is voor gebruik door consumenten. Deze standaards en de aanbevelingen reflecteren de consensus van de wetenschappelijke gemeenschap en zijn het resultaat van overlegpanels en wetenschapscommittees die voortdurend de uitgebreide onderzoeksliteratuur onderzoeken en interpreteren.

In sommige situaties of omgevingen kan het gebruik van dit product verboden worden door de eigenaar van een gebouw of de verantwoordelijke vertegenwoordigers van een organisatie. Deze situaties kunnen bijvoorbeeld zijn:

- Het gebruik van dit product aan boord van vliegtuigen, of
  - In een andere omgeving waar het risico op verstoring bij andere apparaten of diensten schadelijk kan zijn.
- Als u niet zeker bent over het beleid dat van toepassing is op het gebruik van draadloze apparaten in een specifieke organisatie of omgeving (bijv. luchthavens) raden wij u aan toestemming te vragen voor gebruik van dit product voordat u het aanzet.

### Informatie regelgeving

Wij zijn niet verantwoordelijk voor storingen aan radio of televisie die worden veroorzaakt door niet toegestane wijzigingen aan dit product. De correctie van een dusdanige storing veroorzaakt door zo'n niet toegestane wijziging is de verantwoordelijkheid van de gebruiker. Wij en geautoriseerde verkooppunten en distributeurs zijn niet aansprakelijk voor schade of schending van overheidsregelgeving die kan ontstaan door zich niet te houden aan deze richtlijnen.

26-NI-1

## Lithium batterij

### Lithium batterij!

Deze computer bevat een lithium batterij om de datum, tijd en andere gegevens te kunnen opslaan. De batterij mag alleen worden vervangen door geautoriseerd onderhoudspersoneel.

Waarschuwing! Door onjuiste installatie of foutieve toepassingen kan mogelijk explosiegevaar optreden.

15-NI-1

## Voorschriften voor Draadloos LAN / Bluetooth

Land / Regio	802.11b/g    Bluetooth
Oostenrijk, België, Kroatië, Cyprus, Tsjechië, Denemarken, Estland, Finland, Duitsland, Griekenland, Hongarije, IJsland, Ierland, Letland, Litouwen, Macedonië, Malta, Nederland, Polen, Portugal, Slowakije, Slovenië, Spanje, Zweden, Zwitserland, Verenigd Koninkrijk	
Frankrijk	Uitsluitend voor gebruik binnenshuis.
Italië	Algemene toestemming vereist bij gebruik buiten het eigen grondgebied.
Luxemburg	Algemene toestemming vereist voor openbare instellingen.
Turkije	
Noorwegen	Verboden binnen een straal van 20 km van het centrum van Ny-Ålesund.

- De laatste versie van de "AANBEVELING ERC 70-03" van het Europees Comité voor radiocommunicatie en de voorschriften in Turkije.
- Gebruik uitsluitend de door Panasonic voorgeschreven antenne.
- Raadpleeg de regelgevende autoriteiten op het gebied van radiocommunicatie voor de laatste informatie.

40-NI-1

## Aanwijzing voor veilig gebruik CD/DVD-station

### AANWIJZING VOOR VEILIG GEBRUIK!

DIT PRODUCT MAAKT GEBRUIK VAN EEN LASER.  
GEBRUIK VAN BEDIENINGSFUNCTIES, HET DOEN  
VAN AANPASSINGEN OF HET UITVOEREN VAN PRO-  
CEDURES DIE NIET IN DEZE HANDLEIDING WORDEN  
BESCHREVEN, KUNNEN GEVAARLIJKE BLOOTSTEL-  
LING AAN STRALING TOT GEVOLG HEBBEN.  
OPEN DE BEHUIZING NIET EN VOER ZELF GEEN  
REPARATIES UIT.

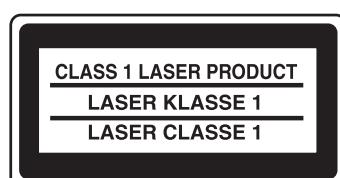
LAAT HET UITVOEREN VAN SERVICE-WERKZAAM-  
HEDEN OVER AAN VAKBEKWAAM PERSONEEL.

12-NI-1

De informatie met betrekking tot de laserveiligheid is enkel van toepassing als er een laser in het station geïnstalleerd werd.

12-NI-2-1

De volgende label werd aan de onderkant van de computer bevestigd.



# Veiligheidsvoorschriften en Registratie informatie

## Informatie voor gebruikers betreffende het verzamelen en verwijderen van oude uitrusting en lege batterijen



Deze symbolen op de producten, verpakkingen, en/of begeleidende documenten betekenen dat gebruikte elektrische en elektronische producten en batterijen niet met het algemene huishoudelijke afval gemengd mogen worden.

Voor een correcte behandeling, recuperatie en recyclage van oude producten en lege batterijen moeten zij naar de bevoegde verzamelpunten gebracht worden in overeenstemming met uw nationale wetgeving en de Richtlijnen 2002/96/EC en 2006/66/EC.

Door deze producten en batterijen correct te verwijderen draagt u uw steentje bij tot het beschermen van waardevolle middelen en tot de preventie van potentiële negatieve effecten op de gezondheid van de mens en op het milieu die anders door een onvakkundige afvalverwerking zouden kunnen ontstaan.

Voor meer informatie over het verzamelen en recycleren van oude producten en batterijen, gelieve contact op te nemen met uw plaatselijke gemeente, uw afvalverwijderingsdiensten of de winkel waar u de goederen gekocht hebt.

Voor een niet-correcte verwijdering van dit afval kunnen boetes opgelegd worden in overeenstemming met de nationale wetgeving.



### Voor zakengebruikers in de Europese Unie

Indien u elektrische en elektronische uitrusting wilt verwijderen, neem dan contact op met uw dealer voor meer informatie.

### [Informatie over de verwijdering in andere landen buiten de Europese Unie]

Deze symbolen zijn enkel geldig in de Europese Unie. Neem wanneer u dit product wilt weggooien, contact op met de lokale overheid of uw leverancier en vraag wat de juiste verwijderingsmethode is.



### Opmerking over het batterijensymbool (beneden twee voorbeelden):

Dit symbool kan gebruikt worden in verbinding met een chemisch symbool. In dat geval wordt de eis, vastgelegd door de Richtlijn voor de betrokken chemische producten vervuld.

53-NI-1

## Voorzorgsmaatregelen

DIT PRODUCT IS NIET BEDOELD VOOR GEBRUIK ALS, OF ALS EEN DEEL VAN, NUCLEAIRE APPARATUUR/SYSTEMEN, CONTROLE-APPARATUUR/-SYSTEMEN VOOR LUCHTVERKEER, VLIETUIGCOCKPITAPPARATUUR/-SYSTEMEN<sup>1</sup>, MEDISCHE APPARATUUR OF TOEBEHOREN<sup>2</sup>, LEVENSINSTANDHOUINGSSYSTEMEN OF ANDERE APPARATUUR/SYSTEMEN DIE DIENEN VOOR HET WAARBORGEN VAN MENSELIJK LEVEN OF DE VEILIGHEID VAN MENSEN. PANASONIC IS NIET AANSPRAKELIJK VOOR SCHADE ALS GEVOLG VAN HET GEBRUIK VAN DIT PRODUCT OP VOORNOEMDE WIJZEN.

<sup>1</sup> VLIETUIGCOCKPITAPPARATUUR/-SYSTEMEN inclusief klasse2 electronic flight bag (EFB) systemen en klasse1 EFB-systemen wanneer gebruikt tijdens kritieke fasen van de vlucht (bijv. tijdens opstijgen en landen) en/of geïnstalleerd in het vliegtuig. Klasse1 EFB-systemen en klasse2 EFB-systemen zijn gedefinieerd door de FAA: AC (advisory circular) 120-76A of JAA: JAA TGL (temporary guidance leaflets) nr. 36.

<sup>2</sup> Zoals gedefinieerd in de Europese Richtlijn Medische Hulpmiddelen (MDD) 93/42/EEC.

Panasonic kan geen enkele specificaties, technologieën, betrouwbaarheid, veiligheidseisen (bijv. brandbaarheid, rook, giftigheid, radiofrequentie-emissie, etc.) garanderen die betrekking hebben op normen voor luchtvaart en medische apparatuur die afwijken van de specificaties van onze COTS (commercial-off-the-shelf) producten.

Deze computer is zo geconstrueerd dat de lcd en de harde schijf zo min mogelijk worden blootgesteld aan schokken, en dat gelekte vloeistoffen (bijv. water) op het toetsenbord zo min mogelijke schade veroorzaken, maar er wordt geen garantie gegeven tegen zulke problemen. Behandel dit precisie-instrument daarom met extreme voorzichtigheid.

**Stop onmiddellijk met het gebruik als er een storing of een ander probleem optreedt**

**Als een defect optreedt dient u onmiddellijk de stekker van de hoofdstroom en de batterij te halen**

- Dit product is beschadigd
- Er bevindt zich een vreemd voorwerp in dit product
- Er komt rook uit
- Er komt een ongewone geur vanaf
- Het is ongewoon heet

Het blijven gebruiken van dit product als een van de bovenstaande omstandigheden voorkomen kan resulteren in brand of elektrische schok.

- Als een defect optreedt dient u direct het apparaat uit te zetten en de stekker uit de hoofdstroom en uit de batterij te halen. Neem vervolgens contact op met uw Technische Dienst voor reparatie.

**Raak dit apparaat en de kabel niet aan als het begint te bliksemen**

Er kan een elektrische schok optreden.

### **Sluit de AC-adapter niet aan op een ander stopcontact dan een standaard stroomstopcontact.**

anders kan er door oververhitting brand ontstaan. Het aansluiten van een DC/AC wisselaar kan schade aan de AC-adapter veroorzaken. Sluit in een vliegtuig de AC-adapter/lader alleen aan op een stopcontact dat speciaal voor dat doel is goedgekeurd.

### **Doe niets dat het netsnoer, de stroomstekker of de AC-adapter kan beschadigen**

Beschadig het kabel niet, pas het niet aan, plaats het niet bij hete voorwerpen, buig, draai of trek er niet aan, plaats er geen zware objecten op en bundel het niet strak samen. Het blijven gebruiken van een beschadigd snoer kan resulteren in brand, kortsluiting of elektrische schock.

### **Trek niet aan de stekker en verbind de stekker niet als uw handen nat zijn**

Er kan een elektrische schock optreden.

### **Verwijder regelmatig het stof en ander vuil van de stekker**

Als stof of ander vuil zich verzamelt op de stekker, kan vochtigheid etc. ervoor zorgen dat er een defect optreedt in de isolatie wat kan resulteren in brand.

- Haal de stekker eraf en veeg het af met een droge doek. Verwijder de stekker als de computer langere tijd niet wordt gebruikt.

### **Plaats de stekker altijd helemaal goed**

Als u de stekker niet goed insteekt, kan een elektrische schock of brand worden veroorzaakt door oververhitting.

- Gebruik geen beschadigde stekker of een loszittend stopcontact.

### **Plaats geen voorwerpen die vloeistoffen bevatten of metalen voorwerpen op dit product**

Als er water of andere vloeistoffen gemorst worden, of als er paperclips, muntstukken, of vreemde materialen in dit product terecht komen, kan dit leiden tot een elektrische schock of brand.

- Als er vreemde materialen in het apparaat komen, schakel onmiddellijk de voeding uit, trek de stekker uit het stopcontact en verwijder het batterijpack. Neem vervolgens contact op met uw kantoor voor technische ondersteuning.

### **Haal het product niet uit elkaar**

Van de hoogspanningsdelen in het apparaat kunt u een elektrische schock krijgen en wanneer voorwerpen in het binnenste terechtkomen kan dat leiden tot brand.

### **Houd SD-geheugokaarten uit de buurt van baby's en kleine kinderen**

Het per ongeluk inslikken kan resulteren in lichamelijk letsel.

- In het geval van per ongeluk doorslikken dient u direct een dokter te raadplegen.

### **Plaats dit product niet op een onstabiel oppervlak**

Als de balans zoek is kan het product vallen wat kan resulteren in letsel.

### **Vermijd opstapelen**

Als de balans zoek is kan het product vallen wat kan resulteren in letsel.

### **Plaats dit product niet gedurende lange tijd in omgevingen met een hoge temperatuur**

Als u dit product op plaatsen met een hoge temperatuur achterlaat, zoals in de omgeving van vuur of in direct zonlicht, kan de omkasting vervormen en/of problemen aan de interne onderdelen veroorzaken. Het continue gebruik in zulke omstandigheden kan leiden tot kortsluiting of schade aan de isolatie, enz. wat kan leiden tot brand of een elektrische schock.

### **Blokkeer de ventilatieopeningen niet**

Dit kan leiden tot een verhoogde interne temperatuur, wat kan leiden tot brand.

### **Houd de stekker vast als u hem uit het stopcontact haalt**

Het trekken aan het snoer kan het snoer beschadigen wat kan leiden tot brand of elektrische schock.

### **Vervoer dit product niet als de stekker is ingestoken**

Het netsnoer kan beschadigd raken wat kan resulteren in brand of elektrische schock.

- Als het netsnoer is beschadigd dient u direct de stekker uit het stopcontact te halen.

### **Gebruik alleen de aangegeven AC-adapter voor dit product**

Het gebruik van een andere AC-adapter dan de meegeleverde (geleverd bij de eenheid of los gekocht als accessoire) kan leiden tot brand.

### **Onderwerp de AC-adapter niet aan schokken**

Het gebruik van de AC-adapter na een flinke klap of schock, zoals bijvoorbeeld het laten vallen van het product kan leiden tot elektrische schock, kortsluiting of brand.

### **Neem elke 10-15 minuten een pauze**

Het langdurig gebruiken van dit product kan negatieve gezondheidseffecten hebben op uw ogen en handen.

### **Kijk niet in het CD/DVD-station**

Als u rechtstreeks naar de interne laserbron kijkt, kan dit leiden tot beschadiging van het zicht.

### **Gebruik geen schijven die gebrosten of vervormd zijn**

Omdat schijven aan hoge snelheden draaien, kunnen beschadigde schijven breken en verwondingen veroorzaken.

- Schijven die niet rond zijn en schijven die hersteld werden door het gebruik van kleefstoffen zijn eveneens gevarenlijk, en mogen niet gebruikt worden.

### **Zet het volume niet op z'n hardst als u de hoofdtelefoon gebruikt**

Het langdurig luisteren naar hoge volumes overstimuleert de oren wat kan leiden tot gehoorverlies.

### **Sluit de LAN-poort van het product niet aan op een telefoonlijn of een netwerkabel die anders is dan degene die is opgegeven**

Als de LAN-poort is aangesloten op een netwerk zoals hierboven aangegeven kan brand of een elektrische schock optreden.

- Andere netwerken dan 1000BASE-T, 100BASE-TX of 10BASE-T
- Telefoonlijnen (IP-telefoon (Internet Protocol Telefoon), Telefoonlijnen, interne telefoonlijnen (gebaseerd op schakelaars), digitale openbare telefoons, enz.)

### **Dit product niet lange tijd gebruiken met blootstelling aan de huid**

Het langere tijd gebruiken van de warmtebron van dit product of een AC-adapter met blootstelling aan de huid kan zorgen voor lage temperatuur brandwonden.

<Alleen voor model met modem>

### **Gebruik het modem met een normale telefoonlijn**

Het aansluiten op een interne telefoonlijn (geschakelde bedrijfslijn) van een bedrijf of kantoor, etc. of een digitale openbare telefoon in een land of gebied dat niet wordt ondersteund door de computer kan leiden tot brand of elektrische schocken.

- Plaats de computer niet in de buurt van een televisie of radio-ontvanger.
- Houd de computer uit de buurt van magneten. Gegevens op de harde schijf kunnen daardoor worden gewist.
- Deze computer is niet bedoeld voor het weergeven van afbeeldingen tijdens toepassing in medische diagnose.
- Deze computer is niet bedoeld voor gebruik in combinatie met medische apparatuur voor medische diagnose.
- Panasonic is niet aansprakelijk voor verlies van gegevens of andere incidentele schade of gevolgschade die is ontstaan door gebruik van dit product.

### **Interfacekabel**

Het gebruik van een interfacekabel die langer is dan 3 meter wordt niet aanbevolen.

# Veiligheidsvoorschriften en Registratie informatie

## Voorzorgsmaatregelen (Batterijpack)

### Niet gebruiken met een ander product

Dit batterijpack is oplaadbaar en is bedoeld voor dit specifieke product. Als het wordt gebruikt bij een ander product dan waar het voor is bedoeld kan dit leiden tot electrolyt lekkage, hitteopbouw, ontsteking of scheuren.

### Laad de batterijen niet op een andere manier op dan is aangegeven

Als u de batterij niet oplaat met de aangegeven methode kan electrolyt lekkage, hitteopbouw, ontsteking of scheuring ontstaan.

### Gooi het batterijpack niet in vuur en stel het niet bloot aan overmatige hitte

Hierdoor kan hitte, ontsteking of scheuring ontstaan.

### Vermijd extreme hitte (bijvoorbeeld dichtbij vuur, in direct zonlicht)

Hierdoor kan electrolyt lekkage, hitteopbouw, ontsteking of scheuring ontstaan.

### Breng geen scherpe voorwerpen in het batterijpack, zorg dat het geen klappen of schokken oploopt, haal het niet uit elkaar en pas het niet aan

Hierdoor kan electrolyt lekkage, hitteopbouw, ontsteking of scheuring ontstaan.

- Als dit product aan een hoge impact werd blootgesteld, staak dan onmiddellijk het gebruik.

### Zorg dat er geen kortsluiting komt bij de positieve (+) en negatieve (-) contacten

Hierdoor kan hitteopbouw, ontsteking of scheuring ontstaan. Berg het batterijpack niet op met artikelen zoals halskettingen of haarpennen.

### Gebruik dit product niet met een ander batterijpack dan is aangegeven

Gebruik alleen het aangegeven batterijpack (CF-VZSU46T) bij dit product. Het gebruik van andere batterijpakketten dan die geproduceerd en geleverd door Panasonic kan een gevaar inhouden (hitteopbouw, ontsteking, scheuring).

### Wanneer de kwaliteit van de batterij is verslechterd, dient u deze te vervangen door een nieuwe

Wanneer u een verslechterde batterij blijft gebruiken, kan hitteopbouw, ontsteking of scheuring ontstaan.

#### OPGELET:

Vervanging van de batterij door een verkeerd type kan explosiegevaar veroorzaken. Werp gebruikte batterijen weg volgens de geldende voorschriften.

58-NI-1

- Raak niet de aansluitingen van het batterijpack aan. Het batterijpack kan mogelijk niet meer goed functioneren als de contactvlakken vuil of beschadigd zijn.
- Stel het batterijpack niet bloot aan water en zorg dat het niet nat wordt.
- Als het batterijpack langere tijd niet meer wordt gebruikt (een maand of langer), laad of onlaad (gebruik) het batterijpack dan tot het resterende batterijniveau 30% tot 40% is en sla het op een droge en koele plaats op.
- Deze computer vermindert overladen van de batterij door alleen op te laden als de resterende stroom minder is dan ongeveer 95% van zijn capaciteit.
- Het batterijpack is niet opgeladen bij aanschaf van de computer. Zorg dat u het voordat u de computer voor het eerst gebruikt, oplaat. Als de AC-adapter wordt aangesloten op de computer, begint het opladen automatisch.

- Wrijf niet in uw ogen als de batterij lekt en er vloeistof in uw ogen komt. Spoel onmiddellijk uw ogen met helder water en raadpleeg zo snel mogelijk een dokter voor een medische behandeling.

#### OPMERKING

- Het batterijpack kan tijdens het ontladen of tijdens normaal gebruik, warm worden. Dit is normaal.
- Het opnieuw opladen zal niet beginnen als de interne temperatuur van het batterijpack buiten het toegestane temperatuurbereik ligt (0 °C tot 50 °C). (→  Reference Manual "Battery Power") Als het toegestane bereik voldoende is, begint het opladen automatisch. Let op dat de opladtijd kan variëren afhankelijk van de gebruiksomstandigheden. (Het opladen kan langer duren als de temperatuur 10 °C of lager is.)
- Als de temperatuur laag is, wordt de werkingstijd verkort. Gebruik de computer alleen binnen het toegestane temperatuurbereik.
- Deze computer heeft een hoge temperatuurstand functie die degradatie van de batterij voorkomt in een hoge temperaturomgeving. (→  Reference Manual "Battery Power") A-niveau komt overeen met 100% opladen bij een hoge temperatuurstand wat overeenkomt met een 80% opladniveau bij een normale temperatuurstand.
- Het batterijpack is een consumentenproduct. Als de hoeveelheid tijd waarop de computer werkt met een bepaald batterijpack aanzienlijk korter wordt en het herhaaldelijk opladen de prestatie van de batterij niet verbetert, dan moet het batterijpack worden vervangen door een nieuwe.
- Als u het batterijpack vervoert in een pakketje of in een aktetas raden we aan dat u er een plastic zak omheen doet om de contactoppervlakken te beschermen.
- Zet de computer altijd uit als u hem niet gebruikt. Het aan laten staan van de computer als u de AC-adapter niet heeft aangesloten zal de resterende capaciteit van de batterij uitleppen (→  Reference Manual "LAN").



Als een ENERGY STAR®-partner, heeft Panasonic Corporation bepaald dat dit product voldoet aan de ENERGY STAR® richtlijnen voor een efficiënt energieverbruik. Indien de beschikbare instellingen voor energieverbruik zijn ingeschakeld, schakelen Panasonic computers na een bepaalde periode van inactiviteit in een slaapstand waardoor er energie wordt bespaard.

#### **Grote lijnen van het International ENERGY STAR® Office Equipment-programma**

Het internationale ENERGY STAR® Office Equipment-programma is een internationaal programma dat energiebesparing via het gebruik van computers en andere kantooruitrusting promoot. Het programma steunt de ontwikkeling en de verspreiding van producten met functies, die het energieverbruik effectief verminderen. Het is een open systeem waaraan eigenaars van bedrijven vrijwillig kunnen deelnemen. De beoogde producten zijn kantoorapparatuur zoals computers, displays, printers, fax-toestellen en kopiers. Hun normen en logo's zijn uniform over heel de deelnemende landen.

22-NI-1

## Модели за Европа

<Само за моделите, обозначени със знак “CE ①” от долната страна на компютъра>



### Декларация за съответствие (DoC)

С настоящото декларираме, че този персонален компютър съответства на основните изисквания, както и на други приложими клаузи на Директива 1999/5/EO.

Съвет:

Ако искате да получите копие на оригиналната Декларация за съответствие за споменатите по-горе продукти, моля, обърнете се към нашия сайт на адрес: <http://www.doc.panasonic.de>

Упълномощен представител:

Panasonic Testing Centre  
Panasonic Marketing Europe GmbH  
Винсбергринг 15, 22525 Хамбург, Германия

Свързване на жичен modem към мрежата.

Крайното устройство е предназначено за свързване към следните обществени мрежи:

Във всички страни от Европейската икономическа зона и Турция;

- Обществените комутиращи телефонни мрежи

Технически характеристики на жичния modem.

Крайното устройство включва следните функции:

- DTMF набиране
- Максимална скорост на приемане: 56 kbit/s
- Максимална скорост на предаване: 33,6 kbit/s

Информация за страните, за които е предназначено използването на WLAN:

AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES

FI FR GB GR HU IE IS IT LT LU

LV MT NL NO PL PT RO SE SI SK TR

18-25-Bg-1

Това оборудване изиска най-малко 20 сантиметра разстояние между телата на хората (с изключение на крайните части на ръцете, китката и краката) и задната и страничните части на екрана с течни кристали по време на безжичен режим на работа.

60-Bg-1

## Важни инструкции за безопасност

<Само с модел с modem>

При използване на телефонното устройство е необходимо винаги да се придържате към основните мерки за безопасност, за да се намали рисъкът от пожар, токов удар и травми, включително:

1. Да не използвате този продукт в близост до вода, напр. близо до вани, корита, кухненски мивки, съдове за пране, във влажни приземни помещения или в близост до плувен басейн.
2. Да избягвате използването на телефона (освен ако не е безжичен) по време на гръмотевична буря. Съществува риск от електрически удар от светковици.
3. Не използвайте телефона в района на теч на газ, за да докладвате за изтичане на газа.
4. Използвайте само захранващия кабел и батериите, посочени в настоящото ръководство. Не изхвърляйте батериите в огъня, защото може да причинят експлозия. Направете справка с местната нормативна база за наличието на специални инструкции за изхвърляне.

ЗАПАЗЕТЕ ТАЗИ ИНСТРУКЦИЯ

19-Bg-1

## Информация за потребителя

<Само за модели с безжична LAN и/или Bluetooth>

### Продуктът и вашето здраве

Този продукт, като други радио-устройства, излъчва радиочестотна електромагнитна енергия. Въпреки това нивото на излъчваната енергия е значително по-ниско от електромагнитната енергия, излъчвана от безжични устройства, като мобилни телефони.

Тъй като този продукт работи съгласно изискванията, съдържащи се в стандартите и препоръките за радиочестотна безопасност, ние вярваме че продуктът е безопасен за използване от потребителя. Тези стандарти и препоръки отразяват единодушното мнение на научната общественост и представляват резултат от обсъждания на научни конференции и комитети, в които непрекъснато се разглежда и тълкува значителна по обем научна литература.

В някои ситуации или среди използването на продукта може да бъде ограничавано от собственика на сградата или от отговорни представители на организацията. Тези ситуации могат да включват напр:

- Използването на продукта на борда на самолети, или в друга среда, където рисъкът от смущения на други устройства или услуги се счита или определя като вреден.

Ако не сте сигурни за политиката, която се прилага при използването на безжични устройства в конкретна организация или среда (напр. аерогари), препоръчително е преди включването на продукта да поискате разрешение за неговото използване.

#### **Регулаторна информация**

Ние не поемаме отговорност за радио- или телевизионни смущения, причинени от неразрешени изменения на продукта. Потребителят носи отговорност за коригирането на смущения, причинени от такива неразрешени изменения. Ние и нашите оторизирани търговци или дистрибутори не носим отговорност за нарушаването на нормативната уредба, което е възможно да възникне в резултат от неспазването на това ръководство.

26-Bg-1

## **Литиева батерия**

#### **Литиева батерия!**

Този компютър съдържа литиева батерия, която дава възможност за съхранението на дата, време и други данни. Батерията се сменя само от оторизиран сервизен персонал.

Внимание! При неправилен монтаж или приложение съществува рисък от експлозия.

15-Bg-1

## **Правила при безжична LAN / Bluetooth**

Страна/регион	802.11b/g    Bluetooth
Австрия, Белгия, Хърватия, Кипър, Чешка република, Дания, Естония, Финландия, Германия, Гърция, Унгария, Исландия, Ирландия, Латвия, Литва, Македония, Малта, Нидерландия, Полша, Португалия, Словакия, Словения, Испания, Швеция, Швейцария, Обединеното кралство	
Франция	Ограничено за затворени помещения.
Италия	За използване извън собствените помещения се изисква обща лицензия.
Люксембург	За обществени услуги е необходима обща лицензия.
Турция	
Норвегия	Забранено в радиус от 20 км от центъра на Ny-Ålesund.

- Последната версия на "ERC RECOMMENDATION 70-03" от Европейския комитет по радиокомуникации и нормативните актове в Турция.
- Използвайте само антената, включена в спецификацията на Panasonic.
- Потвърдете последната информация на органите по радио-регулиране.

40-Bg-1

## **Предупреждение за CD/DVD устройството**

#### **ВНИМАНИЕ!**

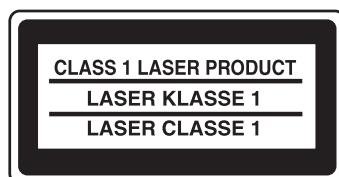
ТОЗИ ПРОДУКТ ИЗПОЛЗВА ЛАЗЕР.  
ИЗПОЛЗВАНЕТО НА БУТОНИТЕ ЗА УПРАВЛЕНИЕ,  
НАСТРОЙКИТЕ ИЛИ ИЗВЪРШВАНЕТО НА  
ПРОЦЕДУРИ, РАЗЛИЧНИ ОТ ТЕЗИ, ПОСОЧЕНИ В  
НАСТОЯЩИЯ ДОКУМЕНТ, МОЖЕ ДА ДОВЕДЕДО  
ОПАСНО ИЗЛАГАНЕ НА РАДИАЦИЯ.  
НЕ ОТВАРЯЙТЕ КАПАЦИТЕ И НЕ ПОПРАВЯЙТЕ  
УРЕДА САМИ.  
ЗА РЕМОНТИ СЕ ОБРЪЩАЙТЕ КЪМ  
КВАЛИФИЦИРАН ПЕРСОНАЛ.

12-Bg-1

Информацията за безопасност при работа на лазера е валидна само когато е монтирано устройство с лазер.

12-Bg-2-1

Следният етикет се поставя на дъното на компютъра.



# Мерки за безопасност и регулаторна информация

## Информация за събиране и изхвърляне на стари електроуреди и батерии



Тези символи, поставени на продуктите, опаковките и/или съпътстващите ги документи обозначават електронни уреди, които не трябва да бъдат изхвърляни заедно с потока битови отпадъци.

За да бъдат правилно третирани и рециклирани, моля да предадете тези продукти на специално предназначените за тази цел места, спазвайки разпоредбите на националното законодателство и европейските директиви 2002/96/EC и 2006/66/EC.

Спазвайки инструкциите за правилното изхвърляне на такива уреди и батерии, вие ще помогнете да запазим ценни ресурси и да предотвратим възможни негативни ефекти върху човешкото здраве и околната среда.

Моля, обърнете се към местните общински власти или търговския обект, откъдето сте закупили продукта, за да получите допълнителна информация за най-близкия събирателен пункт или място за изхвърляне на стари електроуреди и батерии.

При правилно изхвърляне на уреда, може да понесете наказателна отговорност, в съответствие с разпоредбите на националното законодателство.

EU



### За бизнес потребители в Европейския Съюз

Ако желаете да изхвърлите ненужни електроуреди, моля свържете се с вашия дилър или доставчик за повече информация.

### [Информация за страни извън Европейския Съюз]

Тези символи са валидни само в рамките на Европейския Съюз. За информация относно правилно изхвърляне на такива отпадъци потърсете местните органи на властта или дилъра си.

EU



### Забележка за символите върху батерии (последните два символа в ляво)

Тези символи могат да бъдат използвани заедно с химически символ. В такъв случай те спазват изискванията определени от директива за съответния химикал.

Pb

53-Bg-1

## Внимание

ТОЗИ ПРОДУКТ НЕ Е ПРЕДНАЗЧЕН ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ, ИЗЦЯЛО ИЛИ ЧАСТИЧНО, В АТОМНИ СЪОРЪЖЕНИЯ/СИСТЕМИ, В СЪОРЪЖЕНИЯ/СИСТЕМИ ЗА КОНТРОЛА НА ВЪЗДУХОПЛАВАНЕТО, ИЛИ В СЪОРЪЖЕНИЯ/СИСТЕМИ В КАБИНАТА НА ЕКИПАЖА<sup>1</sup>, МЕДИЦИНСКИ УСТРОЙСТВА ИЛИ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ<sup>2</sup>, СИСТЕМИ ЗА ПОДДЪРЖАНЕ НА ЖИЗНЕННИТЕ ФУНКЦИИ ИЛИ ДРУГИ СЪОРЪЖЕНИЯ/УСТРОЙСТВА/СИСТЕМИ, СВЪРЗАНИ С ГАРАНТИРАНЕ НА ЧОВЕШКИЯ ЖИВОТ ИЛИ БЕЗОПАСНОСТ. PANASONIC НЯМА ДА ПОЕМА ОТГОВОРНОСТ ЗА ЩЕТИ ОТ ИЗПОЛЗВАНЕТО НА ПРОДУКТА, ВЪЗНИКНАЛИ В РЕЗУЛТАТ НА ГОРЕПОСОЧЕНАТА УПОТРЕБА.

<sup>1</sup> СЪОРЪЖЕНИЯТА/СИСТЕМИТЕ В КАБИНАТА НА ЕКИПАЖА включват системите от Електрическото летателно куфарче (EFB) от клас 2 и EFB системи от клас 1, когато се използват в най-важните етапи от полета (напр. по време на излитане и кацане) и/или са монтирани на самолета. EFB системите от клас 1 и клас 2 се определят от Федералната Авиационна Администрация (FAA): КЦ (Advisory Circular) 120-76A или от JAA: JAA TGL (Temporary Guidance Leaflets) No.36.

<sup>2</sup> Както е регламентирано от Директива 93/42/EEC на Съвета на Европа относно медицинските изделия" (MDD). Panasonic не може да гарантира изисквания по спецификации, технологии, надеждност, безопасност (напр. запалимост/задименост/токсичност/радиочестотно излъчване и др.), свързани със стандартите в авиацията и медицинското оборудване, които се различават от спецификациите на нашите COTS (Commercial-Off-The-Shelf) продукти.

Този компютър е проектиран така, че да свежда до минимум последствията от удар за екрана с течни

кристали и твърдия диск, попадането на течност (например вода) върху клавиатурата и други, но не се дава гаранция срещу такива повреди. Ето защо, както при работа с всяко прецизно устройство, при боравенето с него бъдете много внимателни.

**При възникване на неправилно функциониране или повреда, незабавно спрете работа**

**При възникване на повреда незабавно изключете батерията и щепсела от контакта**

- Продуктът е повреден
- Чуждо тяло в продукта
- Отделя се дим
- Отделя се необичайна миризма
- Необичайно горещ е

Използването на продукта при наличието на някое от гореспоменатите условия може да доведе до пожар или електрически удар.

- При възникване на повреда, незабавно изключете ел. захранването и извадете щепсела от контакта, след което извадете батерията.

След това се обърнете към офиса на вашия технически сервис във връзка с ремонта.

**Не докосвайте продукта и кабела при гръмотевици – има възможност за Електрически удар.**

**Не свързвайте ел.адаптора към друг източник на ел.захранване, освен стандартния домашен контакт**

В противен случай може да възникне пожар вследствие на прегряване. Свързването към DC/AC преобразувател може да уреди променливотоковия адаптор. В самолет свързвайте AC-адаптора/зарядното устройство само към AC контакт, който е специално предназначен за тази цел.

### **Не вършете нищо, което може да увреди кабела, щепсела или адаптора**

Не увреждайте, нито променяйте кабела, не го поставяйте в близост до горещи предмети, не го огъвайте или извивайте. Не го дърпайте силно и не поставяйте тежки предмети върху него, нито го връзвайте стегнато. Използването на повреден кабел може да причини пожар, късо съединение или електрически удар.

### **Не изключвате или включвате щепсела в контакта с мокри ръце, тъй като**

съществува опасност от електрически удар.

### **Редовно почиствайте щепсела от прах и други замърсявания**

Ако върху щепсела се натрупат прах или други замърсявания, влага и др., това може да причини дефект в изолацията, което може да доведе до пожар.

- Издърпайте щепсела и го почистете със сух парцал. Извадете щепсела от контакта, ако компютърът няма да бъде използван дълго време.

### **Вкарвайте щепсела в контакта докрай**

В противен случай е възможно да възникне пожар или електрически удар, в резултат от прегряване.

- Не използвайте повреден щепсел или хлабав контакт.

### **Не поставяйте върху този продукт съдове, съдържащи течности, или метални предмети**

Ако се разлее вода или друга течност, или ако в този продукт попаднат кламери, монети или чуждо тяло, това може да доведе до пожар или токов удар.

- Ако във вътрешността попадне чуждо тяло, незабавно изключете захранването, извадете кабела от контакта с променлив ток и извадете батерията. След това се свържете с отдела за техническа поддръжка.

### **Не разглобявайте продукта**

Вътре в зоните с високо напрежение има опасност от удар от електрически ток или от пожар, предизвикан от попадане на чуждо тяло.

### **Пазете SD платките от паметта далеч от малки деца**

Инцидентното им погълъщане ще доведе до наранявания

- В случай на погълъщането им, незабавно се консултирайте с лекар.

### **Не поставяйте този продукт върху нестабилна плоскост**

Ако балансът се наруши, продуктът може да падне и да причини наранявания.

### **Избягвайте поставянето на продукта върху купчина предмети**

Ако се наруши балансът, продуктът може да падне и да причини наранявания.

### **Не оставяйте този продукт в условия на висока температура за продължителен период от време**

Оставянето на този продукт на места, където е изложен на изключително високи температури, като например в близост до огън или на пряка слънчева светлина, може да доведе до деформиране на корпуса и/или да доведе до повреда на вътрешни части. Продължителната употреба в такива условия може да доведе до късо съединение или дефекти на изолацията и други, които от своя страна могат да предизвикат пожар или токови удари.

### **Не блокирайте отвора за проветрение**

В противен случай вътрешността ще се загрее, което може да доведе до пожар.

### **Придържайте контакта когато изваждате щепсела от него**

Дърпането на кабела може да го повреди и да причини пожар или токов удар.

### **Не премествайте продукта при включено положение на щепсела**

Възможно е кабелът да се повреди и да причини пожар или токов удар.

- В случай на повреда в електрическия кабел, незабавно извадете щепсела от контакта.

### **Използвайте само определения за този продукт AC адаптор**

Използването на друг променливотоков (AC) адаптор вместо оригиналния (доставен заедно с устройството или закупен отделно като принадлежност) може да предизвика пожар.

### **AC адапторът да не се излага на силно въздействие**

Използването на AC адаптора след силно въздействие, като изпускането му, може да причини токов удар, късо съединение или пожар.

### **Правете по 10-15 минутни почивки на всеки час**

Използването на продукта за дълъг период от време може да причини здравни увреждания на очите или ръцете.

### **Не гледайте в CD/DVD устройството**

Директното гледане към вътрешния източник на светлина за лазера може да доведе до увреждане на очите.

### **Не използвайте дискове, които са напукани или деформирани**

Тъй като дисковете се върят при високи скорости, повредени дискове могат да се счупят на парчета и да доведат до нараняване.

- Дискове, които не са кръгли и дискове, които са били поправяни с лепила, са еднакво опасни и затова не трябва да се използват.

### **Не усилвайте звука, когато използвате слушалки**

Продължителното слушане при висока сила на звука, който дразни ухото, може да доведе до загуба на слуха.

### **LAN портът да не се свързва към телефонна линия или мрежови кабел, които са различни от тези, определени в спецификацията**

Свързването на LAN порта към мрежите, упоменати по-долу, може да доведе до пожар или токов удар.

- Мрежи, които са различни от телефонни линии 1000BASE-T, 100BASE-TX или 10BASE-T
- Линии за телефон (IP телефон (телефон чрез интернет протокол), телефонни линии, вътрешни телефонни линии (комутатори в сградата), цифрови обществени телефони и т.н.)

### **Да не се излага кожата на продължителен допир до продукта**

Използването на продукта при продължително излагане на кожата в близост до топлинния източник на продукта или AC адаптора може да причини нискотемпературно изгаряне.

### **<Само за модел с модем>**

### **Използвайте модема с редовна телефонна линия**

Свързването към вътрешна телефонна линия (вътрешни централи) на компания или търговски офис и др. или към цифров обществен телефон, или използването в страна или район, които не се поддържат от компютъра, може да причини пожар или токов удар.

- Не поставяйте компютъра в близост до телевизионен или радиоприемник.
- Дръжте компютъра далеч от магнити. Данните, съхранявани на твърдия диск, могат да се загубят.
- Този компютър не е предназначен за показване на изображения за целите на медицинска диагностика.
- Този компютър не е предназначен за употреба в медицинска техника за целите на медицинска диагностика.
- Panasonic няма да носи никаква отговорност за загуба на данни или във връзка с други текущи или последващи щети, възникнали в резултат от използването на това устройство.

### **Интерфейсен кабел**

Не се препоръчва използването на интерфейсен кабел по-дълъг от 3 м.

# Мерки за безопасност и регулаторна информация

## Предпазни мерки (Battery Pack)

### Да не се използва с никакъв друг продукт

Батерията е презареждаща се и е предназначена конкретно за този продукт. Ако се използва с продукт, който е различен от този, за който е предназначена, възможно е да възникне теч на електролит, загряване или пробив.

### При зареждане на батерията да не се използват методи различни от тези, които са посочени в спецификацията

Ако батерията не се зарежда с използване на някой от указаните методи, възможно е да възникне теч на електролит, загряване, запалване или пробив.

### Батерията да не се хвърля в огън или да се излага на прекомерна топлина

Съществува рисък от загряване, запалване или увреждане.

### Да се избягва прекомерното нагряване (напр. в близост до огън, излагане на пряка слънчева светлина)

Съществува рисък от загряване, запалване или увреждане.

### Да не се вмъкват остри предмети в батерията, да не се тръска или излага на удари, да не се разглобява или променя

Съществува рисък от загряване, запалване или увреждане.

- Ако този продукт е бил подложен на силен удар, независимо спрете да го използвате.

### Да не се свързват накъсо положителният (+) и отрицателният (-) полюси

Съществува рисък от загряване, запалване или увреждане. При пренасяне или съхранение батерията да не се поставя заедно с колиета или фиби за коса.

### Този продукт да не се използва с батерия, различна от указаната в спецификацията

Използвайте за вашия продукт само посочената батерия (CF-VZSU46T). Използването на батерии, които са различни от произведените и доставени от Panasonic, може да доведе до рискове за безопасността (загряване, запалване или увреждане).

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Съществува рисък от експлозия, ако батерията се замени с батерия от неподходящ тип. Изхвърляйте батерийте според инструкциите.

58-Bg-1

- Да не се докосват клемите на батерията. При замърсяване или увреждане на клемите е възможно батерията да не работи нормално.
- Батерията да не се мокри или навлажнява.
- Ако батерията няма да се използва за дълго време (един месец или повече) заредете или разходдайте (използвайте) батерията, докато остатъчното ниво на заряд стане 30% до 40% и я съхранявайте на хладно и сухо място.
- Този компютър не позволява презареждане на батерията, като я презарежда само когато остатъчният заряд е по-малко отколкото прибл. 95% от капацитета.
- При покупката на компютъра батерията не е заредена. Необходимо е да я заредите преди първоначалната му употреба. Зареждането започва автоматично със свързването на AC адаптора към компютъра.

- При попадане на течност от батерията в окото, в случай на теч на батерията, не трийте очите си. Веднага ги изплакнете с чиста вода и възможно най-скоро се консултирайте с лекар.

### ЗАБЕЛЕЖКА

- Възможно е батерията да загрее по време на зареждане или при нормална употреба. Това е напълно нормално.
- Зареждането няма да започне, ако вътрешната температура на батерията е извън приемливите температурни граници (0 °C до 50 °C).  
(→  Reference Manual "Battery Power") След като бъдат постигнати изискваните граници, зареждането започва автоматично. Обърнете внимание, че времето за зареждане се променя в зависимост от условията на използване.  
(Зареждането продължава по-дълго от обикновено, когато температурата е 10 °C или по-ниска.)
- Ако температурата е ниска, оперативното време се съкраща. Използвайте компютъра само в позволените температурни граници.
- Този компютър притежава възможност да работи при висока температура, което предпазва увреждането на батерията при висока температура.  
(→  Reference Manual "Battery Power"). Нивото, което отговаря на 100% заряд при режим на висока температура, приблизително е равно на 80% ниво на заряд при режим на нормална температура.
- Батерията представлява консуматив. Когато количеството време, за което компютърът може да работи с дадена батерия, стане много кратко и неколкократното зареждане не възстанови нейната функция, необходимо е батерията да се замени с нова.
- При транспортиране на резервна батерия в гнездо, куфарче и др., препоръчва се тя да бъде поставена в полиетиленова торбичка, за да се предпазят нейните клеми.
- Винаги изключвайте компютъра от ел. захранването, когато не го използвате. Оставянето на компютъра включен, когато AC адапторът не е свързан към мрежата, ще източи останалия заряд на батерията (→  Reference Manual "LAN").



Като партньор в програмата ENERGY STAR®, компанията Panasonic Corporation е установила, че този продукт отговаря на изискванията на ENERGY STAR® за енергийна ефективност. При активиране на предвидените настройки за управление на консумираната електроенергия, след определен период без активност компютрите на Panasonic преминават в режим на ниска консумация (Sleep), икономисвайки енергия.

#### **Описание на Международната програма за офис техника ENERGY STAR®**

Международната програма за офис техника ENERGY STAR® представлява международна програма, която поощрява спестяването на енергия чрез използване на компютри и друго офис оборудване. Тази програма подкрепя разработването и популяризирането на продукти с функции, които ефективно намаляват енергопотреблението. Това е отворена система, в която компаниите участват доброволно. Продукти по програмата са офис оборудване като компютри, монитори, принтери, факс машини и фотокопирни устройства. Техните стандарти и логотипи са еднакви във всички държави, участващи в програмата.

22-Bg-1

## Modeli za Europu

<Samo za modele s oznakom "CE ①" na donjoj strani računala>



### Izjava o suglasnosti (DoC)

Ovim izjavljujemo da je ovo osobno računalo suglasno suštinskim zahtjevima i drugim odredbama od značaja danih Direktivom 1999/5/EC.

Savjet:

Ako želite imati primjerak originalne DoC za gore navedene proizvode, molimo posjetite našu web-adresu: <http://www.doc.panasonic.de>

Ovlašteni zastupnik:

Panasonic Testing Centre  
Panasonic Marketing Europe GmbH  
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Njemačka

Mrežno povezivanje kabelskog modema.

Terminalna oprema namijenjena je za povezivanje na sljedeće javne mreže;

U svim zemljama Europskog gospodarskog područja (EEA) i Turske;

- Javne telefonske mreže

Tehničke značajke kabelskog modema.

Terminalna oprema uključuje sljedeće značajke;

- DTMF biranje
- Maksimalni bitski protok u načinu primanja: 56 kbit/s
- Maksimalni bitski protok u načinu slanja: 33,6 kbit/s

Oznake zemalja u kojima se WLAN može koristiti:

AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES

FI FR GB GR HU IE IS IT LT LU

LV MT NL NO PL PT RO SE SI SK TR

18-25-Hr-1

Za ovu opremu potrebno je barem 20 cm udaljenosti od svih dijelova tijela korisnika (isključujući ekstremite i šake, ručni zglobovi i stopala) u sa stražnje strane i s obje bočne strane LCD zaslona za vrijeme rada s bežičnom komunikacijom.

60-Hr-1

## Važni sigurnosni napuci

<Samo za model s modemom>

Pri korištenju Vaše telefonske opreme uvijek trebate poštovati osnovne sigurnosne mjere preduhrane kako biste umanjili rizik od požara, električnog udara i povreda drugih osoba, što obuhvaća i sljedeće:

1. Ne koristite proizvod u blizini vode, na primjer u blizini kade, umivaonika, sudopera, te kade za pranje rublja, u vlažnom podrumu ili u blizini plivačkog bazena.
2. Izbjegavajte korištenje telefona (osim bežičnog) tijekom oluje s gromovima. Može postojati izvjestan rizik od električnog udara munje.
3. Kada kanite prijaviti curenje plina, ne koristite telefon u blizini mjesta curenja.
4. Koristite isključivo strujni kabel i baterije koji su naznačeni u ovom priručniku. Ne bacajte baterije u vatru. Mogu eksplodirati. Provjerite postoje li u lokalnim propisima osobiti napuci za odlaganje baterija na otpad.

SPREMITE OVE NAPUTKE

19-Hr-1

## Informacije za korisnika

<Samo za model koji posjeduje priključak za bežični LAN i/ili Bluetooth vezu>

### Ovaj proizvod i Vaše zdravlje

Ovaj proizvod, kao i drugi radio-uređaji, emitira radiofrekventnu elektromagnetnu energiju. Međutim, razina energije koju ovaj proizvod emitira daleko je manja od elektromagnetne energije koju emitiraju bežični uređaji, kao što su, na primjer, mobiteli.

Kako ovaj proizvod radi u opsegu smjernica danih u standardima i preporukama za radiofrekventnu sigurnost, vjerujemo da je ovaj proizvod siguran za korištenje. Ovi standardi i preporuke odražavaju konsenzus znanstvene javnosti i rezultat su brojnih komisija i komiteta znanstvenika koji neprekidno provjeravaju i interpretiraju opsežnu istraživačku literaturu.

U nekim situacijama ili okruženjima korištenje ovog proizvoda mogu ograničiti vlasnik zgrade ili odgovorni predstavnici dane organizacije. Te situacije mogu, na primjer, obuhvatiti:

- Korištenje ovog proizvoda u zrakoplovu, ili
- U svim drugim okruženjima u kojima se rizik od smetnji po druge uređaje ili usluge drži štetnim ili se identificira kao takav. Ukoliko niste sigurni u svezi s politikom koja se odnosi na korištenje bežičnih uređaja u određenoj organizaciji ili okruženju (npr. u zrakoplovnim lukama), savjetujemo Vam zamoliti osoblje za dopuštenje za uporabu ovog proizvoda prije njegova uključenja.

### Regulativne informacije

Mi nismo odgovorni za ma koju smetnju radijskom ili televizijskom prijemu prouzročenu neovlaštenim izmjenama ovoga proizvoda. Otklanjanje smetnji prouzročenih takvim neovlaštenim izmjenama predstavljat će odgovornost korisnika. Mi i naši ovlašteni prodavači ili distributeri nismo odgovorni za štetu niti kršenje vladinih propisa do kojih može doći nepridržavanjem ovih smjernica.

26-Hr-1

## Litijska baterija

### Litijska baterija!

Ovaj računar sadrži litiju bateriju koja omogućuje pohranu datuma, vremena i drugih podataka. Bateriju treba zamijeniti samo ovlašteno servisno osoblje.

Upozorenje! Može doći do rizika od eksplozije uslijed nepravilne ugradnje ili nemamjenskog korištenja.

15-Hr-1

## Propisi u svezi s bežičnim LAN mrežama/Bluetooth

Zemlja / Regija	802.11b/g Bluetooth
Austrija, Belgija, Hrvatska, Cipar, Češka, Danska, Estonija, Finska, Njemačka, Grčka, Mađarska, Island, Irska, Latvija, Litva, Makedonija, Malta, Nizozemska, Poljska, Portugal, Slovačka, Slovenija, Španjolska, Švedska, Švicarska, Ujedinjeno Kraljevstvo	
Francuska	Ograničeno na uporabu u zatvorenom
Italija	Za uporabu izvan vlastitih prostorija potrebno je opće odobrenje.
Luksemburg	Za uporabu u javnim službama potrebno je opće odobrenje.
Turska	
Norveška	Zabranjena uporaba u krugu promjera 20 km od središta Ny-Ålesund.

- Zadnja verzija preporuka "ERC RECOMMENDATION 70-03" Europskog radiokomunikacijskog odbora i propisa u Turskoj.
- Koristite samo antenu koju preporučuje Panasonic.
- Potvrdite zadnje informacije regulatornim tijelima za radiokomunikacije.

40-Hr-1

# Sigurnosne mjere opreza i regulativne informacije

## Upozorenje za CD/DVD pogon

### UPOZORENJE!

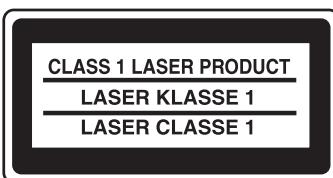
OVAJ PROIZVOD KORISTI LASER.  
KORIŠTENJE KONTROLA, PODEŠAVANJE ILI  
PROVOĐENJE POSTUPAKA KOJI NISU OVDJE NA-  
VEDENI MOŽE DOVESTI DO OPASNE IZLOŽENOSTI  
ZRAČENJU.  
NE OTVARAJTE POKLOPCE I NEMOJTE SAMI PO-  
PRAVLJATI.  
SERVISIRANJE PREPUSTITE STRUČNOM OSOBLJU.

12-Hr-1

Sigurnosne informacije za laser primjenjuju se samo  
ako je instaliran pogon s laserom.

12-Hr-2-1

Na dnu računala nalazi se sljedeća oznaka.



## Informacije za korisnike o prikupljanju i odlaganju stare opreme i korištenih baterija



Ovi simboli na proizvodima, pakiranjima i/ili pratećoj dokumentaciji znače da korištene električke ili elektroničke proizvode i baterije ne treba miješati sa običnim kućnim otpadom.

Za adekvatno rukovanje, prikupljanje i recikliranje starih proizvoda i korištenih baterija, do mjesta prikupljanja, u skladu s vašim državnim zakonima i direktivama 2002/96/ EC i 2006/66/EC.

Odlaganjem ovih proizvoda i baterija na ispravan način, pomažete da se sačuvaju vrijedni resursi i spriječe bilo kakvi potencijalni negativni utjecaji na ljudsko zdravlje i okoliš koji bi mogli proizaći iz neodgovarajuće rukovanja otpadom.

Za više informacija o prikupljanju i recikliranju starih proizvoda i baterija, kontaktirajte svoju općinu, službu za odlaganje otpada ili mjesto prodaje gdje se kupili predmete.

U skladu s državnim zakonima mogu se primijeniti kazne za neadekvatno odlaganje otpada ove vrste.



### Za poslovne korisnike u Europskoj Uniji

Ukoliko želite baciti električnu i elektronsku opremu, molimo obratite se Vašem prodavaču ili dobavljaču za daljnje informacije.

### [Informacije o odlaganju na otpad u drugim zemljama van Europske Unije]

Ovi simboli su važeći samo u Europskoj uniji. Ukoliko želite odložiti ovaj proizvod na otpad, molimo obratite se lokalnim nadležnim službama ili prodavaču, te upitajte za pravilni način odlaganja na otpad.



### Napomena za simbol baterije (donji primjeri s dva simbola):

Ovaj simbol se može koristiti u kombinaciji sa kemijskim simbolom.

U ovom slučaju usklađuje se sa zahtjevom koji je postavila Direktiva za relevantne kemikalije.

53-Hr-1

## Mjere preohrane

OVAJ PROIZVOD NIJE NAMIJENJEN ZA UPORABU KAO, NITI KAO DIO, NUKLEARNE OPREME/SUSTAVA, OPREME/SUSTAVA ZA KONTROLU ZRAČNOG PROMETA, OPREME/SUSTAVA ZA UPRAVLJANJE ZRAKOPLOVIMA<sup>1</sup>, MEDICINSKIH UREĐAJA ILI DODATNE OPREME<sup>2</sup>, UREĐAJA ZA ODRŽAVANJE ŽIVOTA ILI DRUGE OPREME/UREĐAJA/SUSTAVA KOJI SLUŽE ODRŽAVANJU ŽIVOTA LJUDI ILI NJIHOVOJ SIGURNOSTI. TVRTKA PANASONIC NEĆE BITI ODGOVORNA ZA BILO KAKVU OBVEZU NASTALU PO OSNOVI KORIŠTENJA OVOG PROIZVODA U SVEZI S NAVEDENIM PRIMJENAMA.

<sup>1</sup> OPREMA/SUSTAVI ZA UPRAVLJANJE ZRAKOPLOVIMA uključuju EFB sustave 2. kategorije i EFB sustave 1. kategorije za korištenje tijekom ključnih faza leta (npr., tijekom polijetanja i slijetanja) i/ili ako su instalirani na zrakoplov. EFB sustave 2. kategorije i EFB sustave 1. kategorije definira FAA: AC (Savjeti) 120-76A ili JAA: JAA TGL (Privremene smjernice) br.36.

<sup>2</sup> Prema definiciji Europejske direktive o medicinskim uređajima (MDD) 93/42/EEC.

Panasonic ne pruža jamstvo za bilo kakve tehničke podatke, tehnologije, pouzdanost ili sigurnosne zahtjeve (npr. zapaljivost/dim/toksičnost/odašiljanje radio frekvencije itd.) povezane sa zrakoplovnim standardima i standardima za medicinsku opremu koji se razlikuju od tehničkih podataka za naše proizvode u slobodnoj prodaji.

Ovo računalo izrađeno je tako da može ublažiti udarce kojima su izloženi zaslon i tvrdi disk, smanjiti učinak proljevanja tekućine (npr. vode) na tipkovnicu, itd., ali jamstvo ne pokriva ovakve situacije. Stoga je potrebno vrlo pažljivo rukovati ovim preciznim instrumentom.

**Ukoliko se dogodi kvar ili problem, odmah prekinite uporabu**

**Ukoliko dođe do kvara, odmah isključite strujni kabel iz napojne utičnice i odvojite bateriju**

- Ovaj proizvod je oštećen
- Strani predmet unutar ovog proizvoda
- Emitira se dim
- Emitira se neobični miris
- Neobično je vruć

Nastavak korištenja ovog proizvoda u nekoj od navedenih okolnosti može rezultirati pojmom požara ili električnim udarom.

- Ukoliko dođe do kvara, odmah isključite računalo i strujni kabel iz napojne utičnice, a zatim odvojite bateriju. Potom se obratite Vašem uredu za tehničku podršku i zatražite popravak.

**Ne dodirujte ovaj proizvod niti kabel ukoliko počne grmjeti**  
Može doći do električnog udara.

**Ne priključujte strujni adapter na neki izvor napajanja koji nije standardna kućanska strujna utičnica**

U suprotnom, može doći do požara uslijed pregrijavanja. Priključivanje pretvarača za jednosmjernu struju (inverter) može oštetiti strujni adapter. U zrakoplovu strujni adapter/punjač priključite samo na strujnu utičnicu na kojoj je naznačena namjena za takvu uporabu.

**Ne činite ništa što može oštetiti strujni kabel, strujni utikač ili strujni adapter**

Ne oštećujte i ne vršite izmjene na kabelu, ne postavljajte ga u blizini vrelih alatki, ne prelamajte ga, ne uvijajte ga i ne izvlačite snažno, ne postavljajte teške predmete na njega i ne svijajte ga u kolot odviše čvrsto.

Nastavak korištenja oštećenog kabela može prouzročiti požar, kratki spoj ili električni udar.

**Ne isključujte i ne priključujte strujni utikač u utičnicu ako su Vam ruke vlažne**

Može doći do električnog udara.

**Redovito čistite prašinu i drugu prljavštinu sa strujnog utikača**  
Ukoliko se prašina ili druga prljavština nakupe na utikaču, vlažnost, npr., može prouzročiti oštećenje na izolaciji, što može dovesti do požara.

- Isključite utikač i obrišite ga suhom krpom.

Isključite utikač ukoliko se računalo neće koristiti duže vrijeme.

### Potpuno utisnite strujni utikač u utičnicu

Ukoliko se utikač ne utisne do kraja, može doći do požara uslijed pregrijavanja ili električnog udara.

- Ne koristite oštećeni utikač niti labavo pričvršćenu strujnu utičnicu.

### Ne stavljamte spremnike s tekućinom ni metalne predmete na površinu ovog proizvoda

Ako se razlije voda ili neka druga tekućina, ili ako u unutarnjost proizvoda uđu spjalice, novčići ili strani materijal, može doći do požara ili električnog udara.

- Ako strani materijal uđe u unutarnjost, odmah isključite uređaj, iskopčajte napajanje i uklonite baterije. Zatim kontaktirajte ured tehničke podrške.

### Ne rasklapajte ovaj proizvod

Unutar uređaja su područja pod visokim naponom koja mogu prouzročiti strujni udar, a ulazak stranog materijala može izazvati požar.

### Držite SD memoriske kartice podalje od beba i male djece

Slučajno gutanje prouzročiti će tjelesnu ozljedu.

- Ukoliko dođe do slučajnog gutanja, neodložno se obratite liječniku.

### Ne postavljajte ovaj proizvod na nestabilnu plohu

Ukoliko se ravnoteža naruši, proizvod se može prevrnuti i pasti, te se oštetiti.

### Izbjegavajte postavljanje na naslagane predmete

Ukoliko se ravnoteža naruši, proizvod se može prevrnuti i pasti, te se oštetiti.

### Ovaj proizvod nikada dugo ne ostavljajte u okruženju s visokom temperaturom

Ako ovaj proizvod ostavite izložen iznimno visokim temperaturama, kao npr. blizu vatre ili na izravnom sunčevom svjetlu, može doći do deformiranja kućišta i/ili se mogu prouzročiti problemi u unutarnjim dijelovima. Neprekidnom uporabom u takvim uvjetima može se izazvati kratki spoj ili oštećenja izolacije itd., što opet može izazvati požar ili električni udar.

### Nemojte zapriječiti ventilacijski otvor

U protivnom će se unutarnjost zagrijavati, a to može prouzročiti požar.

### Držite rukom utikač pri isključivanju strujnog utikača

Povlačenjem za kabel možete oštetiti kabel, što može dovesti do požara ili električnog udara.

### Ne pomjerajte ovaj proizvod dok je strujni utikač priključen

Strujni kabel se može oštetiti, što može dovesti do požara ili električnog udara.

- Ako se strujni kabel ošteći, odmah isključite strujni utikač iz utičnice.

### Koristite samo naznačeni strujni adapter uz ovaj proizvod

Korištenje nekog drugog strujnog adaptéra osim priloženog (priloženog uz proizvod ili kupljenog kao dio dodatne opreme) može izazvati požar.

### Ne izlazite strujni adapter bilo kakvom snažnom udaru

Korištenje strujnog adaptéra nakon snažnog udara, kao npr. nakon njegovog pada na pod, može prouzročiti električni udar, kratki spoj ili požar.

### Napravite pauzu od 10-15 minuti na svaki sat

Korištenje ovog proizvoda dulje vrijeme može imati štetne zdravstvene posljedice po Vaše oči ili ruke.

### Nemojte gledati u CD/DVD pogon

Gledanjem izravno u unutarnje lasersko svjetlo može se oštetiti vid.

### Nemojte koristiti napuknute ni iskrivljene diskove

Obzirom da se diskovi vrte velikom brzinom, oštećeni diskovi mogu pušnuti i prouzročiti ozljede.

- Diskovi koji nisu okrugli i oni koji su popravljeni pomoću ljeplja također su opasni i ne smiju se koristiti.

### Ne pojačavajte glasnoću zvuka kada koristite slušalice

Slušanje velikih glasnoća zvuka koje odviše stimuliraju uho tijekom duljih vremenskih perioda može prouzročiti gubitak sluha.

### Na LAN port ne priključujte telefonsku liniju ili mrežni kabel koji nisu naznačeni za to

Ukoliko je LAN port priključen na mrežu kao što su one popisane niže, može doći do požara ili električnog šoka.

# Sigurnosne mjere opreza i regulativne informacije

- Mreže koje nisu 1000BASE-T, 100BASE-TX ili 10BASE-T
- Telefonske linije (IP telefon (Internet Protocol Telephone), telefonske linije, interne telefonske linije (on-premise sklopke), digitalni javni telefoni itd.)

## Ne koristite proizvod uz izlaganje kože ovom proizvodu tokom duljeg vremena

Korištenje ovog proizvoda uz izlaganje kože izvoru topline ovog proizvoda ili strujnom adapteru tijekom duljeg vremenskog perioda može prouzročiti blaže opekatine.

<Samo za model s modemom>

## Korištenje modema priključenog na standardnu telefonsku liniju

Priključenje na internu telefonsku liniju (lokale centrale u zgradama) tvrtke ili poslovnog ureda, itd. ili na digitalni javni telefon, te korištenje u zemlji ili na području koje ovo računalo ne podržava, može dovesti do požara ili električnih udara.

## Mjere preduhrane (baterija)

### Ne koristite ni sa jednim drugim proizvodom

Baterija se može puniti i namijenjena je za naznačeni proizvod. Ukoliko se koristi s proizvodom koji nije proizvod za kojeg je naznačen, može doći do curenja elektrolita, zagrijavanja, paljenja ili pucanja baterije.

### Ne punite baterije načinima koji nisu naznačeni

Ukoliko se baterija ne puni putem jednog od naznačenih metoda, može doći do curenja elektrolita, zagrijavanja, paljenja ili pucanja baterije.

### Ne bacajte bateriju u vatru i ne izlažite je pretjeranoj vrelini

Može doći do zagrijavanja, paljenja ili pucanja baterije.

### Izbjegavajte pretjeranu vrelinu (npr. blizina vatre, izravna sunčeva svjetlost)

Može doći do curenja elektrolita, zagrijavanja, paljenja ili pucanja baterije.

### Ne stavljamte oštре predmete u bateriju, ne izlažite je potresima ili udarima, ne rasklapajte je i ne vršite izmjene na njoj

Može doći do curenja elektrolita, zagrijavanja, paljenja ili pucanja baterije.

- Ako proizvod pretrpi jak udarac, odmah ga prestanite koristiti.

### Ne spajajte pozitivne (+) i negativne (-) kontaktne krajeve

Može doći do zagrijavanja, paljenja ili pucanja baterije. Ne stavljamte bateriju zajedno s predmetima kao što su lančići ili ukosnice pri nošenju ili skladištenju.

### Ne koristite ovaj proizvod uz bateriju koja nije naznačena

Koristite samo naznačeni tip baterije (CF-VZSU46T) uz Vaš proizvod. Korištenje baterija koje nije proizvela i dostavila tvrtka "Panasonic" može predstavljati opasnost po Vašu sigurnost (mogući su zagrijavanje, paljenje ili pucanje baterije).

### OPREZ:

Ako zamijenite bateriju pogrešnom vrstom baterije, postoji rizik od eksplozije.

Iskorištene baterije odložite u skladu s uputama.

58-Hr-1

- Ne dodirujte polove baterije. Baterija može prestati pravilno funkcionirati ako su polovi zaprljani ili oštećeni.
- Ne izlažite bateriju vodi i ne dozvolite njenu kvašenje.
- Ako bateriju nećete koristiti dulje vrijeme (mjesec ili dulje), napunite ili ispraznite (koristite) bateriju dok razina njene napunjenoosti ne dospije na 30% do 40% i pohranite je na hladnom, suhom mjestu.
- Ovo računalo sprječava prepunjavanje baterije tako što ju puni tek kada je preostala snaga baterije manja od približno 95 % njenog kapaciteta.
- Pri kupnji računala baterija nije napunjena. Postarajte se da je napunite prije njegovog prvog korištenja. Kada se na računalo priključi strujni adapter, punjenje baterije započinje automatski.

- Ne postavljajte računalo u blizini televizijskog ili radio prijemnika.
- Držite računalo podalje od magneta. Podaci pohranjeni na čvrstom disku mogu se obrisati.
- Ovo računalo nije namijenjeno za prikaz slika koje se koriste u medicinskim dijagnozama.
- Ovo računalo nije namijenjeno za povezivanje medicinske opreme u svrhe medicinske dijagnoze.
- Panasonic ne odgovara za gubitak podataka ili drugih slučajnih ili posljedičnih šteta nastalih uslijed korištenja ovog proizvoda.

### Kabel sučelja

Ne preporučuje se korištenje kabla sučelja duljeg od 3 m.  
11-Hr-1

- Ukoliko baterija procuri ili njena tekućina dospije u Vaše oči, ne trljajte ih. Neodložno isperite oči čistom vodom i obratite se liječniku radi liječenja što je to moguće prije.

### NAPOMENA

- Baterija se grije tijekom punjenja ili normalnog korištenja. To je posve normalno.
- Punjenje neće započeti ako je unutrašnja temperatura baterije van dozvoljenog opsega temperature (0 °C do 50 °C).  
(→ Reference Manual "Battery Power") Čim se zadovolji zahtjev dozvoljenoga opsega, punjenje baterije započinje automatski. Imajte na umu da vrijeme punjenja ovisi o uvjetima korištenja. (Punjenje traje duže nego obično kada je temperatura 10 °C ili niža.)
- Ako je temperatura niska, vrijeme njenog rada se skraćuje. Računalo koristite samo u okviru dozvoljenog temperaturnog opsega.
- Ovo računalo posjeduje režim rada pri visokim temperaturama, što sprječava propadanje baterije u okruženjima s visokom temperaturom.  
(→ Reference Manual "Battery Power") Razina koja odgovara 100 % napunjenoosti u režimu rada pri visokim temperaturama približno je jednaka razini od 80 % napunjenoosti u režimu rada na uobičajenoj temperaturi.
- Baterija je potrošni artikl. Ukoliko se vremenski period tokom kojega se računalo može koristiti uz uporabu određene baterije značajno skrati, a ponovljena punjenja baterije ne povrate njen prijašnji učinak, bateriju treba zamijeniti novom.
- Pri prijenosu rezervne baterije u paketu, ručnoj torbi, itd., preporuča se da se baterija najprije stavi u plastičnu vrećicu kako bi se njeni kontakti zaštitili.
- Uvijek isključite računalo kada ga se ne koristi. Ostavljanjem računala uključenog kada strujni adapter nije priključen istrošit će se preostali kapacitet baterije  
(→ Reference Manual "LAN").



Kao ENERGY STAR® Partner, Panasonic Corporation je utvrdila da ovaj proizvod udovoljava naputcima za energetsku učinkovitost ENERGY STAR®. Namještanjem postavki za štednju energije, Panasonic računala prebacuju se u način mirovanja nakon razdoblja neaktivnosti, te na naj način štede energiju.

#### **O međunarodnom programu uredske opreme ENERGY STAR®**

Međunarodni program uredske opreme ENERGY STAR® potiče štednju energije u uporabi računala i druge uredske opreme. Program potiče razvoj i nabavu proizvoda s funkcijama koje učinkovito smanjuju potrošnju energije. To je otvoreni sustav u kojemu vlasnici poslovnih subjekata mogu dragovoljno sudjelovati. Ciljani proizvodi uredske opreme su računala, zasloni, pisači, fotokopirni i telefaks uređaji. Standardi i zaštitni znakovi kojima su označeni potpuno su jednaki u državama sudionicama.

22-Hr-1

## Modeller for Europa

<Kun for modeller med et “CE ①” mærkat i bunden af computeren>



### Overensstemmelseserklæring (DoC)

Vi erklærer hermed, at denne personlige computer er i overensstemmelse med de nødvendige krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 1999/5/EC.

Tip:

Hvis du ønsker at få en kopi af det originale DoC af vores ovenstående produkter, bedes du gå ind på webadressen:  
<http://www.doc.panasonic.de>

Autoriseret repræsentant

Panasonic Testing Centre

Panasonic Marketing Europe GmbH

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Tyskland

Netværksforbindelse for et fastkoplet modem.

Dette terminalsystem er tilsligtet forbindelse med følgende offentlige netværk;

I alle EØF-lande samt Tyrkiet;

- Offentligt koblede telefonnet

Tekniske egenskaber ved et fastkoplet modem.

Dette terminaludstyr inkluderer følgende egenskaber;

- DTMF-opkald

- Maksimal tilstand for modtagelse af bitrate: 56 kbit/s

- Maksimal tilstand for afsendelse af bitrate: 33,6 kbit/s

Indikation af de lande, hvor WLAN er tilsligtet brug:

AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES

FI FR GB GR HU IE IS IT LT LU

LV MT NL NO PL PT RO SE SI SK TR

18-25-Da-1

Udstyret kræver en afstand på minimum 20 cm fra kroppen (eksklusivt ekstremiteter, såsom hænder, håndled og fødder) både foran og bagved LCD-displayet under betjening i trådløs tilstand.

60-Da-1

## Vigtige sikkerhedsinstruktioner

Når telefonudstyret bruges, skal de grundlæggende sikkerhedsforanstaltninger altid følges for at reducere risikoen for brand, elektrisk stød og personskade, heriblandt følgende:

1. Brug ikke produktet nær vand, for eksempel nær et badekar, vaskebalje, køkkenvask eller vaskekær, i en våd kælder eller nær en svømmepøl.
2. Undgå at bruge en telefon (anden end en trådløs telefon) under en elektrisk storm. Der kan være en fjern risiko for elektrisk stød fra et lyn.
3. Brug ikke telefonen for at anmeldе et gasudslip i nærheden af udslippet.
4. Brug kun den strømledning og de batterier, der er angivet i denne brugermanual. Kast ikke batterierne ind i ild. De kan eksplodere. Undersøg de lokale regler om der er særlige bortskaffelsesinstruktioner.

GEM DISSE INSTRUKTIONER

19-Da-1

## Oplysning til brugeren

<Kun modeller med trådløs LAN og/eller Bluetooth>

### Dette produkt og dit helbred

Dette produkt, ligesom andre radioapparater, udsender elektromagnetisk radiofrekvensenergi. Energiniveauet, dette produkt udsender, er dog væsentlig lavere end den elektromagnetiske energi, der udsendes af trådløse apparater, som for eksempel mobiltelefoner.

Da dette produkt fungerer inden for de retningslinjer, angivet i sikkerhedsstandarden og bestemmelserne for radiofrekvens, mener vi, at dette produkt er sikkert at bruge. Disse standarder og anbefalinger afspejler det videnskabelige fællesskabs enighed og er et resultat af overvejelser fra paneler og kommitteer af videnskabsmænd, som kontinuerligt bedømmer og fortolker den omfattende forskningsliteratur.

I nogle situationer eller miljøer kan brugen af dette produkt være begrænset af indehaveren af bygningen eller ansvarlige repræsentanter for organisationen. Disse situationer kan for eksempel inkludere:

- Brug af produktet om bord på fly eller
- i ethvert andet miljø, hvor der er risiko for interferens med andre apparater, eller brugen opfattes som eller er skadelig.

Hvis du er usikker på de regler, der gælder brugen af trådløse apparater i særlige organisationer eller miljøer (f.eks. lufthavne), bør du spørge om tilladelse til at bruge produktet, før du tænder for det.

### Regulatorisk information

Vi er ikke ansvarlige for radio- eller tv-interferens som følge af uautoriseret ændring af dette produkt. Korrigeringen af interferens som følge af uautoriseret ændring er brugerens ansvar. Vi og de autoriserede forhandlere eller distributører er ikke ansvarlige for skade eller overtrædelse af regeringsbestemmelser som følge af mangel på at rette sig efter disse retningslinjer.

26-Da-1

## Litiumbatteri

### Litiumbatteri!

Denne computer indeholder et litiumbatteri, der gør det muligt at gemme dato, klokkeslæt og andre data. Batteriet bør kun udskiftes af autoriseret servicepersonale.

Advarsel! Der er muligvis risiko for ekslosion som følge af ukorrekt installering eller fejlanvendelse.

15-Da-1

## Bestemmelser for trådløst LAN/Bluetooth

Land/område	802.11b/g    Bluetooth
Østrig, Belgien, Kroatien, Cypern, Tjekkiet, Danmark, Estland, Finland, Tyskland, Grækenland, Ungarn, Island, Irland, Letland, Litauen, Makedonien, Malta, Holland, Polen, Portugal, Slovakiet, Slovenien, Spanien, Sverige, Schweiz, Storbritannien	
Frankrig	Begrænset til indendørs brug.
Italien	Der kræves generel godkendelse ved brug uden for eget område.
Luxembourg	Der kræves generel godkendelse til offentligt brug.
Tyrkiet	
Norge	Forbudt inden for en radius på 20 km fra centrum af Ny-Ålesund.

- Den seneste version af "ERC-ANBEFALING 70-03" af European Radiocommunications Committee og bestemmelserne i Tyrkiet.
- Brug udelukkende den af Panasonic anbefalede antenne.
- Bekræft de seneste oplysninger hos radioreguleringsmyndighederne.

40-Da-1

# Sikkerhedsforanstaltninger og regulerende oplysninger

## Advarsel i forbindelse med cd-/dvd-drev

### ADVARSEL!

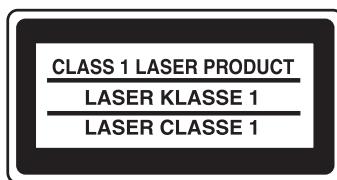
DETTE PRODUKT BRUGER EN LASER.  
BRUG AF KONTROLLER, JUSTERINGER ELLER AN-  
VENDELSE AF FREMGANGSMÅDER UD OVER DEM,  
DER ER ANGIVET HERI, KAN MEDFØRE FARLIG  
STRÅLINGSEKSPONERING.  
ÅBN IKKE DÆKSLER, OG FORETAG IKKE SELV REP-  
ARATIONER.  
SØRG FOR, AT VEDLIGEHOLDELSE FORETAGES AF  
FAGUDDANNET PERSONALE.

12-Da-1

Lasersikkerhedsinformation er kun relevant, når et la-  
serdrev er installeret.

12-Da-2-1

Følgende mærkat er placeret i bunden af computeren.



12-1-1

## Brugerinformation om indsamling og bortskaffelse af elektronikskrot og brugte batterier



Disse symboler på produkter, emballage og/eller ledsagedokumenter betyder, at brugte elektriske og elektroniske produkter og batterier ikke må smides ud som almindeligt husholdningsaffald.

Sådanne gamle produkter og batterier skal indleveres til behandling, genvinding resp. recycling i henhold til gældende nationale bestemmelser samt direktiverne 2002/96/EF og 2006/66/EF.

Ved at bortskaffe sådanne produkter og batterier på korrekt vis hjælper du med til at beskytte værdifulde ressourcer og imødegå de negative påvirkninger af det menneskelige helbred og miljøet, som vil kunne være følgen af usagkyndig affaldsbehandling.

Ønsker du mere udførlig information om indsamling og recycling af gamle produkter og batterier, kan du henvende dig til din kommune, deponeringsselskabet eller stedet, hvor du har købt produkterne.

Usagkyndig bortskaffelse af elektronikskrot og batterier kan eventuelt udløse bødeforlæg.



### For kommercielle brugere i Den Europæiske Union

Når du ønsker at kassere elektriske eller elektroniske apparater, bedes du henvende dig til din forhandler eller leverandør for nærmere information.

### [Information om bortskaffelse i lande uden for Den Europæiske Union]

Disse symboler gælder kun inden for Den Europæiske Union. Hvis du ønsker at afhænde dette produkt, skal du rette henvendelse til de lokale myndigheder eller din forhandler. Her kan du få oplysninger om, hvordan du bedst kommer af med produktet.



### Information om batterisymbol (to eksempler nedenfor):

Dette symbol kan optræde sammen med et kemisk symbol. I så fald opfylder det kravene for det direktiv, som er blevet fastlagt for det pågældende kemikalie.

53-Da-1

## Forholdsregler

DETTE PRODUKT ER IKKE TILSIGTET BRUG SOM ELLER SOM DEL AF KERNEUDSTYR/-SYSTEMER, UDSTYR/SYSTEMER TIL KONTROL AF LUFTTRAFIK, UDSTYR/SYSTEMER TIL FLYCOCKPIT<sup>1</sup>, MEDICINSKE APPARATER ELLER TILBEHØR<sup>2</sup>, HJERTE-/LUNGEMASKINER ELLER ANDET UDSTYR/SYSTEMER, DER INVOLVERER SIKRING AF MENNESKELIV ELLER -SIKKERHED. PANASONIC VIL IKKE VÆRE ANSVARLIG FOR EVENTUEL HÆFTELSE I FORBINDELSE MED BRUGEN AF DETTE PRODUKT, DER OPSTÅR SOM FØLGE AF OVENSTÅENDE BRUG.

<sup>1</sup> UDSTYR/SYSTEMER TIL FLYCOCKPIT inkluderer klasse 2 EFB-systemer (Electrical Flight Bag) og klasse 1 EFB-systemer, når de anvendes under alvorlige flyfaser (f.eks. under start og landing) og/eller monteret på flymaskinen. Klasse 1 EFB-systemer og 2 EFB-systemer er defineret af FAA: AC (vejledningscirkulære) 120-76A eller JAA: JAA TGL (midlertidig vejledningsbrochure) nr. 36.

<sup>2</sup> Som angivet af det europæiske direktiv om medicinsk udstyr (MDD) 93/42/EØF.

Panasonic kan ikke garantere eventuelle specifikationer, teknologier, driftsikkerheds- og sikkerhedsmæssige krav (f.eks. brændbarhed/røg/giftighed/radiofrekvensudsendelse osv.) i forbindelse med standarder for luftfart og medicinsk udstyr, der afviger fra specifikationerne for vores COTS-produkter (kommercielle hyldeprodukter).

Denne computer er blevet designet til at minimere stød på LCD-skærmen og harddisken, væskelækning (f.eks. vand) på tastaturet osv., men der gives ingen garanti mod sådanne problemer. Som præcisionsinstrument bør du derfor være ekstremt forsigtig med håndteringen.

### Hvis der opstår en fejl, bør du straks stoppe brugen

#### Hvis der opstår en fejfunktion, skal du trække AC-stikket ud med det samme og fjerne batteripakken

- Dette produkt er beskadiget
- Fremmedlegeme inde i produktet
- Røg udsendes
- Usædvanlig lugt afgives
- Usædvanlig varm

Fortsat brug af dette produkt, hvis nogle af ovennævnte tilstande finder sted, kan medføre brand eller elektrisk stød.

- Hvis der opstår en fejfunktion, skal du slukke for strømmen med det sammen, tage AC-stikket ud og fjerne batteripakken. Kontakt derefter dit tekniske supportkontor for reparation.

#### Rør ikke ved dette produkt og dets kabel under tordenvejr

Det kan medføre elektrisk stød.

#### Tilslut ikke AC-adapteren til en strømkilde anden end et almindeligt vekselstrømstik

I modsat fald kan det medføre brand som følge af overophedning. Tilslutning til en DC/AC-konverter (inverter) kan skade AC-adaptoren. Om bord et fly skal du kun tilslutte AC-adaptorenopladeren til et AC-stik, der er specifikt godkendt til sådan brug.

#### Gør intet, der kan skade AC-ledningen, AC-stikket eller AC-adaptoren

Sørg for ikke at skade eller ændre ledningen, placere den nær varmt værktøj, bøje, sno eller trække kraftigt i den, anbringe tunge genstande oven på den eller bundte den for stramt.

Fortsat brug af en beskadiget ledning kan medføre brand, kortslutning eller elektrisk stød.

#### Træk ikke i eller indsæt ikke AC-stikket, hvis dine hænder er våde

Det kan medføre elektrisk stød.

**Fjern støv og andet affald fra AC-stikket regelmæssigt**  
Hvis der samles støv eller andet affald på stikket, kan fugt osv. forårsage en fejl i isolationen, hvilket kan medføre brand.

- Træk stikket ud og tør det af med en tør klud.  
Træk stikket ud, hvis computeren ikke anvendes i en længere periode.

#### Sæt AC-stikket helt i

Hvis stikket ikke er sat helt i, kan det medføre brand som følge af overophedning eller elektrisk stød.

- Brug ikke et beskadiget stik eller en løs stikkontakt.

#### Anbring ikke beholdere med væske eller metalgenstande oven på dette produkt

Hvis der spildes vand eller andre væsker, hvis papircips, mønter eller fremmede genstand kommer ind i produktet, kan det medføre brand eller elektrisk stød.

- Hvis der er kommet en fremmed genstand ind i, skal du straks slukke for strømmen, tage stikket ud og fjerne batteripakken. Kontakt derefter dit tekniske supportkontor.

#### Skil ikke dette produkt ad

De indvendige højspændingsområder kan give elektrisk stød, eller der kan trænge fremmedgenstande ind og forårsage brand.

#### Opbevar SD-lagerkortene væk fra spædbørn og små børn

Tilfældig slugning kan forårsage kropsskade.

- I tilfælde af slugning bør en læge konsulteres med det samme.

#### Anbring ikke produktet på en ustabil overflade

Hvis balancen ryger, kan produktet vælte eller falde og forårsage skade.

#### Undgå stabling

Hvis balancen ryger, kan produktet vælte eller falde og forårsage skade.

#### Efterlad ikke produktet i et miljø med høj temperatur i længere perioder ad gangen

Hvis produktet efterlades et sted, hvor det kan blive utsat for ekstremt høje temperaturer, såsom nær åbne flammer eller i direkte sollys kan det deformere kabinetet og/eller forårsage fejl i de interne dele. Fortsat brug i en sådan situation kan medføre kortslutning eller isoleringsfejl osv., hvilket kan medføre brand eller elektrisk stød.

#### Blokér ikke ventilationshullet

I modsat fald vil der oparbejdes varme indvendig og eventuelt forårsage brand.

#### Hold i stikket, når AC-stikket tages ud

Hvis der hives i ledningen kan den blive beskadiget, og det kan medføre brand eller elektrisk stød.

#### Flyt ikke dette produkt, når AC-stikket er tilsluttet

AC-ledningen kan blive beskadiget, og det kan medføre brand eller elektrisk stød.

- Hvis AC-ledningen er beskadiget, skal AC-stikket tages ud med det samme.

#### Brug kun den angivne AC-adaptor med dette produkt

Brug af en anden AC-adapter end den, der medfølger (følger med enheden eller sælges separat som tilbehør) kan resultere i brand.

#### Udsæt ikke AC-adaptoren for hårde stød

Brug af AC-adaptoren efter et hårdt stød, såsom at blive tabt, kan forårsage elektrisk stød, kortslutning eller brand.

#### Hold en pause på 10-15 minutter en gang i timen

Brug af dette produkt i længere perioder kan have sundhedsskadelig effekt på øjne eller hænder.

#### Kig ikke direkte ind i CD-/DVD-drevet

Hvis der kiggies direkte ind i den interne laserlyskilde, kan det forårsage skade på synet.

# Sikkerhedsforanstaltninger og regulerende oplysninger

## Anvend ikke diske, der er ridsede eller deformerede

Da diskene roterer ved høje hastigheder, kan beskadigede diske gå i stykker og forårsage personskade.

- Diske, der ikke er runde og diske, der er blevet reparerede ved hjælp af klæbestoffer, er tilsvarende farlige og bør ikke anvendes.

## Skru ikke lydstyrken op til maksimum, når der anvendes hovedtelefoner

Lytning til høje lydstyrker, der overstimulerer øret, i lange perioder ad gangen kan forårsage tab af hørelse.

## Tilslut ikke en telefonlinje eller et netværkskabel andet end det, der er angivet, i LAN-porten

Hvis LAN-porten tilsluttes et netværk, såsom nedenstående, kan det forårsage brand eller elektrisk stød.

- Netværk udover 1000BASE-T, 100BASE-TX eller 10BASE-T
- Telefonlinjer (IP-telefon (internetprotokoltelefon), telefonlinjer, interne telefonlinjer (on-premise-kontakter), digitale offentlige telefoner osv.)

## Udsæt ikke huden for dette produkt i længere perioder ad gangen

Hvis huden udsættes for dette produkts varmekilde eller AC-adaptor i længere perioder ad gangen kan det medføre en mindre forbrænding.

<Kun for model med modem>

## Brug modemet med en almindelig telefonlinje

Tilslutning til en virksomheds eller et forretningskontors interne telefonlinje (kontakterne på stedet) eller til en digital offentlig telefon, eller anvendelsen i et landområde eller et område, computeren ikke understøtter, kan forårsage brand eller elektrisk stød.

- Anbring ikke computeren nær en tv- eller radiomodtager.
- Hold computeren væk fra magnetter. Data, der er gemt på harddisken, kan gå tabt.
- Denne computer er ikke tilsigtet billedevisning i forbindelse med medicinsk diagnose.
- Denne computer er ikke tilsigtet brug med tilslutning af medicinsk udstyr til medicinsk diagnose.
- Panasonic vil ikke være ansvarlig for tab af data eller andre tilfældige eller påfølgende skader, der skyldes brugen af dette produkt.

## Interfacekabel

Brug af interfacekabel på mere end 3 m anbefales ikke.

11-Da-1

## Forholdsregler (batteripakke)

### Brug ikke med andre produkter

Batteripakken er genopladelig og er tilsigtet det angivne produkt. Hvis batteriet anvendes med et andet produkt end det, det var tilsigtet, kan det forårsage elektrolytlækage, varmefrembringelse, antændelse eller brud.

### Oplad ikke batteriet på andre måder end de angivne

Hvis batteriet ikke oplades ved én af de angivne metoder, kan det forårsage elektrolytlækage, varmefrembringelse, antændelse eller brud.

### Smid ikke batteripakken ind i ild eller udsæt den for usædvanlig meget varme

Det kan forårsage varmefrembringelse, antændelse eller brud.

### Undgå ekstrem varme (f.eks. nær ild eller i direkte sollys)

Det kan forårsage elektrolytlækage, varmefrembringelse, antændelse eller brud.

### Indsæt ikke skarpe genstande i batteripakken, udsæt den ikke for slag eller stød, skil den ikke ad og modificér den ikke

Det kan forårsage elektrolytlækage, varmefrembringelse, antændelse eller brud.

- Hvis produktet udsættes for kraftigt stød, skal du straks stoppe med at anvende det.

### Kortslut ikke de positive (+) og negative (-) kontakter

Det kan forårsage varmefrembringelse, antændelse eller brud. Anbring ikke batteripakken sammen med genstande, såsom halskæder eller hårpinde, når den bæres eller gemmes.

### Brug ikke dette produkt med en anden batteripakke end den, der er angivet

Brug kun den angivne batteripakke (CF-VZSU46T) med produktet. Brug af andre batteripakker end dem, der er fremstillet og leveret af Panasonic, kan udgøre en sikkerhedsfare (varmefrembringelse, antændelse eller brud).

### Udskift batteripakken med en ny, når den er udslidt

Fortsat brug af en udslidt batteripakke kan forårsage varmefrembringelse, antændelse eller brud.

### ADVARSEL:

Risiko for ekspllosion, hvis batteriet udskiftes med en ukorrekt type. Bortskaf brugte batterier i henhold til instruktionerne.

- Rør ikke polerne på batteripakken. Batteriet virker eventuelt ikke korrekt, hvis kontakterne er beskidte eller beskadigede.
- Udsæt ikke batteripakken for vand og lad den ikke blive våd.
- Hvis batteripakken ikke skal bruges i en længere periode (en måned eller mere), bør du oplade eller aflade (bruge) batteripakken, indtil det resterende batteriniveau er på 30% til 40% og opbevare den et køligt, tørt sted.
- Denne computer forhindrer overopladning af batteriet ved kun at genoplade det, når den resterende strøm er mindre end cirka 95% af kapaciteten.
- Batteripakken er ikke opladet, når computeren købes. Sørg for at oplade den, før computeren anvendes første gang. Når AC-adaptoren er tilsluttet computeren, begynder opladning automatisk.
- Skulle batteriet løkke, og skulle du få væsken i øjet, skal du ikke gnide øjnene. Rens øjnene med det samme med rent vand og opsøg en læge så hurtigt som muligt for medicinsk behandling.

### BEMÆRK

- Batteripakken kan blive varm under genopladning eller almindelig brug. Dette er normalt.
- Genopladning starter ikke, hvis batteripakkens indre temperatur er ud over det tilladte temperaturområde (0°C til 50°C).

(→  Reference Manual "Battery Power") Når det tilladte områdekrav nås, begynder opladning automatisk. Bemærk, at opladningstiden varierer afhængig af brugsforholdene. (Opladning tager længere tid end normalt, når temperaturen er på 10 °C eller derunder.)

- Hvis temperaturen er lav, forkortes driftstiden. Brug kun computeren inden for det tilladte temperaturområde.

- Denne computer har en høj temperaturtilstandsfunktion, der forhindrer forringelsen af batteriet i miljøer med høje temperaturer.  
(→  *Reference Manual* "Battery Power") Et niveau svarende til en 100% opladning for høj temperaturtilstand svarer cirka til et opladningsniveau på 80% for normal temperaturtilstand.
- Batteripakken er en forbrugsgenstand. Hvis den tid, computeren kan køre ved hjælp af en batteripakke, afkortes på dramatisk vis, og gentagen opladning ikke gendanner dets ydelse, bør batteripakken udskiftes med en ny.
- Når et reservebatteri transporteres inde i en pakke, dokumentmappe osv., anbefales det, at det anbringes i en plastikpose, så dets poler er beskyttede.
- Sluk altid for computeren, når den ikke er i brug. Ved at lade computeren være tændt, når AC-adaptoren ikke er tilsluttet, opbruges den resterende batterikapacitet (→  *Reference Manual* "LAN").



Som en ENERGY STAR® Partner har Panasonic Corporation konstateret, at dette produkt overholder ENERGY STAR® retningslinjer for energieffektivitet. Ved at aktivere indstillingerne for strømadministration kan Panasonic-computere gå i en strømbesparende sovetilstand efter en periode uden aktivitet og derved spare energi.

#### **Sammenfatning af det internationale ENERGY STAR® kontorudstysprogram**

Det internationale ENERGY STAR® kontorudstysprogram er et internationalt program, der fremmer energibesparelse gennem brugen af computere og andet kontorudstyr. Programmet støtter udviklingen og udbredelsen af produkter med funktioner, der effektivt reducerer energiforbruget. Det er et åbent program i hvilket virksomhedssejere kan deltagte frivilligt. De udsete produkter er kontorudstyr, såsom computere, displays, printere, faksimile og kopimaskiner. Deres standarder og logoer er ens blandt de deltagende nationer.

22-Da-1

## Mudelid Euroopa turule

<Kehtib ainult nende mudelite kohta, millel arvuti all asub tähis "CE ①">



Vastavusdeklaratsioon (DoC)

Käesolevaga kinnitame, et see personaalarvuti vastab kõigile direktiivis 1999/5/EC esitatud olulistele nõuetele ning muudele asjakohastele sätetele.

Näpunäide:

Kui te soovite saada meie ülalmainitud toodete originaaldokumentide koopiaid, küllastage meie veebilehte aadressil: <http://www.doc.panasonic.de>

Volitatud esindaja:

Panasonic Testing Centre  
Panasonic Marketing Europe GmbH  
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Saksamaa

Juhtmega modemi võrguühendus.

Lõppseade on mõeldud ühendamiseks järgneva üldkasutatava võrguga:

Kõikides Euroopa majandusruumi riikides ja Türgis:

- Üldkasutatavad telefonivõrgud

Juhtmega modemi tehnilised omadused.

Lõppseadmeli on järgnevad omadused:

- Toonvalimine;
- Maksimaalne vastuvõtmise bitikiirus: 56 kbit/s
- Maksimaalne saatmise bitikiirus: 33,6 kbit/s

Riikide tähis, kus WLAN on mõeldud kasutamiseks:

AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES

FI FR GB GR HU IE IS IT LT LU

LV MT NL NO PL PT RO SE SI SK TR

18-25-Et-1

See seade vajab juhtmevabade režiimide kasutamise korral LCD-ekraani tagasuunas ja mölemas külgsuunas vähemalt 20 cm vahemaa inimese kehist (v.a käed, randmed ja jalad).

60-Et-1

## Tähtsad ohutusjuhised

<AINULT modermiga mudeli korral>

Telefoniseadme kasutamisel peab tulekahju, elektrilöögi ja muude inimvigastuste tekkimise riski vältimeks alati järgima põhilisi ohutusnõudeid, sealhulgas järgmisi:

1. Ärge kasutage seda toodet vee läheduses, näiteks vanni, duši, kraanikausi või pesunõu kõrval, niiskes keldris ega basseini juures.
2. Vältige telefoni (kui see pole juhtmeta mudel) kasutamist äikesetormide ajal. Valitseb väike oht välgust põhjustatud elektrilöögiks.
3. Ärge kasutage telefoni gaasilekkest teatamiseks lekkeallika läheduses.
4. Kasutage ainult käesolevas juhendis nimetatud juhtmeid ja patareisid. Ärge visake kasutatud patareisid tulle. Need võivad plahvatada. Kasutatud patareide käitlemise võimalikud erinõuded leiate vastavasisulitest kohalikest eeskirjadest.

SALVESTAGE NEED JUHISED

19-Et-1

## Informatsioon kasutajale

<Kehtib ainult raadiokohtvõrgu ja/või Bluetooth'iga mudelite kohta>

### Toode ja teie tervis

See toode väljastab sarnaselt teistele raadioseadmetele radiosagedusel elektromagnetilist energiat. Selle toote väljastatud energia tase on aga tunduvalt madalam, kui näiteks mobiiltelefonilaadsete traadita seadmete väljastatav elektromagnetiline energia.

Kuna antud toode töötab radiosageduse ohutusstandardites ja soovitustes toodud juhtnööride raames, siis me usume, et see toode on tarbijate jaoks ohutu. Nimetatud standardid ja soovitused kajastavad teadusringkondade konsensuslikke seisukohti ning erinevate komisjonide ja komiteede nõupidamiste tulemusi, milles osalenud teadlased revideerivad ja tõlgendavad lakkamatult ulatuslikku uurimustöödel rajanevat teaduskirjandust.

Teatud olukordades või tingimustel võib hoone omanik või organisatsiooni/asutuse vastutav esindaja selle toote kasutamist piirata. Selliste olukordade hulka võivad kuuluda näiteks:

- Toote kasutamine õhusöidukite pardal või
- Ükskõik millistel muudel tingimustel, kui teiste seadmete või teenuste töö segamise võimalust käsitletakse või määratletakse ohtlikuna.

Kui te pole kindel, millised põhimõtted kehtivad teatud organisatsioonis/asutuses või piirkonnas (nt lennujaamades) traadita seadmete kasutamisele, siis soovitame teil kindlasti enne toote sisse lülitamist küsida selle toote kasutamiseks luba.

### Regulatiivne informatsioon

Me ei kanna vastutust mingisuguse raadio- või televisiooniseadmetele vahesesegamise eest, mis on põhjustatud antud toote lubamatust ümberehitamisest. Taoliste lubamatute ümberehituste tulemusena tekkinud vahesesegamiste liikvideerimine on kasutaja kohustus. Meie ning toote volitatud edasimüüjad ja müügiesindused ei vastuta kahjude ega riiklike normatiivide rikkumiste eest, mis tekivad käesolevates juhistes toodud juhtnööride eiramise tõttu.

26-Et-1

## Liitiumpatarei

### Liitiumpatarei!

See arvuti sisaldb liitiumpatareid, mis võimaldab kuupäeva, kellaaja ja muude andmete salvestamist. Patarei vahetamist peaks teostama ainult vastava volitusega teeninduspessoona.

Hoiatus! Vale paigaldus või asetus võivad põhjustada plahvatusohu.

15-Et-1

## WLAN / Bluetooth määrused

Riik / regioon	802.11b/g    Bluetooth
Austria, Belgia, Horvaatia, Küpros, Tšehhi Vabariik, Taani, Eesti, Soome, Saksamaa, Kreeka, Ungari, Island, Iirimaa, Läti, Leedu, Makedoonia, Malta, Holland, Poola, Portugal, Slovakka, Sloveenia, Hispaania, Rootsi, Šveits, Suur-Britannia	
Prantsusmaa	Ainult sisetingimustes kasutamiseks.
Itaalia	Väljaspool eraomandit kasutamiseks on nõutud üldine volitus.
Luksemburg	Avaliku teenistuse kasutamiseks on nõutud üldine volitus.
Türgi	
Norra	Keelatud 20 kmraadiuses Ny-Ålesund keskusest.

- "ERC SOOVITUS 70-03" viimane versioon Euroopa raadioside komitee poolt ja vastavalt Türgi seadusandlusele.
- Kasutage ainult Panasonic spetsifikatsiooniga antenni.
- Pidage kinni kõige uuematest raadioside regulatsioonidest.

40-Et-1

# Ohutusabinõud ja reguleerivad õigusaktid

## CD/DVD-draivi ettevaatusabinõud

### ETTEVAATUST!

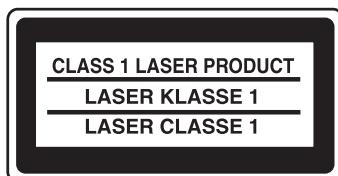
SELLES TOOTES RAKENDATAKSE LASERIT.  
KÄESOLEVA KIRJELDUSE EIRAMINE JUHT- JA REGULEERIMISELEMENTIDE KASUTAMISEL VÕI TOIMINGUTE TEOSTAMISEL VÕIB PÖHJUSTADA OHTLIKU KIIRGUSLEKKE.  
ÄRGE AVAGE TOOTE KATTEID EGA PARANDAGE TOODET ISE.  
HOOLDUSTÖÖDE TEOSTAMISEKS PÖÖRDUGE VASTAVA VÄLJAÖPPEGA PERSONALI POOLE.

12-Et-1

Laseri ohutusteave kehtib ainult juhul, kui on paigaldatud laseriga draiv.

12-Et-2-1

Arvuti allosale on kinnitatud järgmine märgis.



## Tarbijainfo vanade seadmete ja kasutatud patareide kogumise ja jäätmekätlusesse suunamise kohta



Need sümbolid toodetel, pakenditel ja/või kaasasolevatel dokumentidel tähendavad, et kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmeid ning patareisid ei tohi panna olmeprügi hulka.

Palun viige need vanad seadmed ja patareid käitlemiseks, likvideerimiseks või taaskasutamiseks vastavalt asukohamaa seadustele ja direktiividele 2002/96/EÜ ja 2006/66/EÜ selleks ettenähtud kogumiskohtadesse.

Neid seadmeid ja patareisid nõuetekohaselt jäätmekätlusesse suunates aitata kaitsta väärthuslikke ressursse ning vältida võimalikke negatiivseid mõjusid inimese tervisele ja keskkonnale, mis muidu võivad esineda jäätmete vale käsitlemise töötu.

Kui soovite täpsemat teavet vanade seadmete ja toodete kogumise ning taaskasutamise kohta, pöörduge palun kohalikku omavalitsusse, jäätmekätlusettevõttesse või müügiettevõttesse, kust esemed otssite.

Vastavalt asukohamaa seadustele võib nende jäätmete mitte nõuetekohasel kõrvaldamisel määramata rahatrahvi.



### Europa Liidu äritarbijatele

Kui soovite elektri- või elektroonikaseadmed kasutuselt kõrvaldada, pöörduge täpsema teabe saamiseks kauplusse või maaletooja poole.

### [Teave kasutuselt kõrvaldamise kohta väljaspool Euroopa Liitu asuvates riikides]

Need sümbolid kehtivad ainult Euroopa Liidus. Kui soovite seda toodet ära visata, võtke ühendust kohalike ametivõimudega või edasimüüjaga ning küsige teavet õige kõrvaldamisviisi kohta.



### Märkus patareisümboli kohta (alljärgnevalt kaks näidet sümbolitest):

Seda sümbolit võib kasutada koos keemilise sümboliga. Sellisel juhul täidab see vastava direktiivi nõudeid, mis käivad asjaomase kemikaali kohta.

53-Et-1

## Ettevaatusabinõud

SEE TOODE EI OLE ETTE NÄHTUD KASUTAMISEKS TUUMASEADMETES/-SÜSTEEMIDES, LENNUJUHTIMISSEADMETES/-SÜSTEEMIDES, ÖHUSÖIDUKI KABIINIS ASUVATES SEADMETES/ SÜSTEEMIDES EGA NENDE KOOSTISSOSANA<sup>1</sup>, MEDITSIINISEADMETES VÕI NENDE ABISEADMETES<sup>2</sup>, ELUSHOIUSÜSTEEMIDES VÕI MUUDES SEADMETES/ APARAATIDES/SÜSTEEMIDES, MIS ON SEOTUD INIMESE ELU VÕI TURVALISUSE TAGAMISEGA. PANASONIC EI KANNA VASTUTUST MINISUGUSTE NÖUETE EEST, MIS TULENEVAD SELLE TOOTE KASUTAMISEST EELPOOL NIMETATUD OTSTARBEL.

<sup>1</sup> ÖHUSÖIDUKI KABIINIS ASUVAD SEADMED/ SÜSTEEMID hõlmavad 2. klassi elektrooniliste lennumärkmike (Electrical Flight Bag, EFB) süsteeme ja 1. klassi EFP-süsteeme, kui neid kasutatakse otsustavate lennufaaside ajal (nt öhkutöömisel ja maandumisel) ja või need paigaldatakse öhusöidukile. 1. ja 2. klassi EFP-süsteemid on määratletud FAA poolt järgnevalt: AC (Advisory Circular) 120-76A või JAA: JAA TGL (Temporary Guidance Leaflets) No.36.

<sup>2</sup> Nagu määratletud Euroopa meditsiiniseadmete direktiivis (MDD) 93/42/EMÜ.

Panasonic ei saa garanteerida vastavust lennundusstandardite ja meditsiiniseadmetega seotud parameetritele, tehnoloogiatele, töökindlusele ja ohutusele (nt tuleohtlikkus/suits/mürgisus/raadiosageduse emissioon jne) kehtestatud nõuetele, mis erinevad meie kaubanduslike valmistroodete (COTS) spetsifikatsioonidest.

Arvuti on konstrueeritud selliselt, et minimeerida LCD- ja kõvakettadraivi pörutusohtu, vedelike (nt vee) klaviatuurile valgumise ohtu jne, kuid nimetatud probleemide osas ei anta mingisuguseid garantiiid. Seetõttu, kuna tegemist on täppisinstrumendiga, olge selle käsitsemisel äärmiselt ettevaatlik.

### Talitlushäire või rikke ilmnemisel peatage koheselt seadme kasutamine

#### Talitlushäire ilmnemisel ühendage seade viivitamatult lahti vooluvõrgust ja patareitoitest

- See toode on kahjustatud
- Toote sees asub võörkeha
- Eraldub suitsu
- Eraldub ebaharilikku lõhma
- Tavatult kuum

Toote edasine kasutamine pärast mõne ülapool loetletud asjaolu ilmnemist võib põhjustada tulekahju või elektrilöögi.  
• Talitlushäire ilmnemisel lülitage viivitamatult välja toide ja ühendage seade lahti vooluvõrgust ning seejärel eemaldage patarei. Seejärel võtke remontimiseks ühendust tehnilise toega.

#### Ärge puudutage toodet ja selle ühenduskaableid äikese ajal

Vastasel korral võite saada elektrilöögi.

#### Ärge ühendage vahelduvvooluadapterit ühegi teise toiteallikaga peale tavalise kodutarbijale möeldud vahelduvvoolu pistikupesa

Vastasel korral võib ülekumanemise töttu puhkeda tulekahju. Ühendamine DC/AC-muunduriga (vaheldiga) võib vahelduvvooluadapterit kahjustada. Lennukis viibides ühendage vahelduvvooluadapter/-laadija ainult spetsiaalselt selleks otstarbeks ette nähtud vahelduvvoolu pistikupesasse.

#### Vältige igasuguseid tegevusi, mis võiksid kahjustada vahelduvvoolu kaablit, -pistikut või -adapterit

Kaablit ei tohi kahjustada ega kohandada, paigutada kuumenenud tööriistade lähedusse, painutada, väänata või jõulisele tömmata, sellele raskeid esemeid asetada või seda tihealt kokku suruda.

Kahjustatud kaabli edasine kasutamine võib põhjustada tulekahju, lühise või elektrilöögi.

#### Ärge ühendage ega eemaldage vahelduvvoolupistikut pesast märgade kätega

Vastasel korral võite saada elektrilöögi.

#### Puhastage pistikut korrapäraselt tolmust ja mustusest

Kui pistikule koguneb tolmu ja mustust, siis võib niiskuse jms mõjul tekkida isolatsioonidefekt, mis võib põhjustada tulekahju.

- Eemaldage pistik pesast ja puhastage see kuiva riidelapiga.

Kui arvutit ei kasutata pikema perioodi jooksul, eemaldage pistik pesast.

#### Sisestage pistik täielikult pesasse

Pistiku osaline sisestamine võib põhjustada ülekumanemisest tingitud tulekahju või elektrilöögi.

- Ärge kasutage kahjustatud pistikut või lahtist pistikupesa.

#### Ärge asetage toote peale vedelikke sisaldavaid anumaid ega metallseemeid

Vee või muude vedelike valgumine tootele või kirjaklambrite, müntide või muude võörkehade sattumine toote sisesse võib põhjustada tulekahju või elektrilöögi.

- Kui võörkeha on sattunud toote sisesse, lülitage viivitamatult toide välja ja ühendage toitepistik lahti ning eemaldage aku. Seejärel võtke ühendust tehnilise toega.

#### Ärge võtke toodet koost lahti

Sisemuses olevad kõrge pingega alad võivad anda teile elektrilöögi või võivad seadmesse siseneda võõrosakesed ja põhjustada süttimise.

#### Vältige SD mälukaartide sattumist süle- või väikelaste kätte

Allaneelamine põhjustab kehavigastusi.

- Allaneelamise korral pöörduge viivitamatult arsti poole.

#### Ärge asetage toodet ebakindlale pinnaile

Tasakaalu kadumisel võib toode ümber minna või maha kukkuda ja põhjustada seeläbi vigastusi.

#### Vältige asetamist teistele esemetele

Tasakaalu kadumisel võib toode ümber minna või maha kukkuda ja põhjustada seeläbi vigastusi.

#### Ärge jätkke toodet pikemaks ajaks kõrge temperatuuriga keskkonda

Toote jätmine keskkonda, kus sellele võivad mõjudada äärmiselt kõrged temperatuurid, näiteks läheduses asuv lahtine leek või otsene päikesekiirgus, võib põhjustada korpuse deformeerumist ja/või sisemiste detailide rikkheid. Toote jätkuv kasutamine pärast nimetatud asjaolude ilmnemist võib põhjustada lühise, isolatsiooni kahjustumise vms, ja sellest tulenevalt tulekahju või elektrilöögi.

#### Ärge katke kinni ventilatsiooniava

Vastasel korral toote sisemus kuumeneb ja see võib põhjustada tulekahju.

#### Vahelduvvoolupistiku eemaldamisel pesast hoidke kinni pistikust

Tõmbamine kaablist kinni hoides võib kahjustada kaablit ja põhjustada tulekahju või elektrilöögi.

#### Ärge liigutage toodet, kui vahelduvvoolupistik on pesasse ühendatud

Vastasel korral võib kaabel saada kahjustatud, mis võib omakorda põhjustada tulekahju või elektrilöögi.

- Kui kaabel on saanud kahjustusi, siis ühendage viivitamatult vahelduvvoolupistik pesast lahti.

#### Kasutage toote juures ainult selleks määratud vahelduvvooluadapterit

Tarnitud adapterist (tarnitud koos seadmega või lisaseadmena müüday) erineva vahelduvvooluadapteri kasutamine võib põhjustada süttimist.

#### Vältige vahelduvvooluadAPTERI tugevat põrutamist

Adapteri kasutamine pärast tugevat põrutust, näiteks maha pillamist, võib põhjustada elektrilöögi, lühise või tulekahju.

# Ohutusabinõud ja reguleerivad õigusaktid

## Tehke iga tunni järel 10-15 minuti pikkune puhkepaus

Toote pideval kasutamisel pika perioodi vältel võivad olla kahjulikud tagajärjed silmadele või kätele.

## Ärge vaadake CD/DVD-draivi sisse

Otse sisemise laseri valgusallikasse vaatamine võib kahjustada nägemist.

## Ärge kasutage pragunenud või deformeerunud plaate

Kuna plaadid pöörlevad väga suurtel kiirustel, võib kahjustatud plaat puruneda ja põhjustada vigastusi.

- Samavõrra ohtlikud on plaadid, mis ei ole ümmargused, ja plaadid, mida on parandatud liimainetega – neid ei tohi samuti kasutada.

## Kõrvaklapppide kasutamise ajal ärge keerake

### helitugevuse nuppu valjule tasemele

Tugeva, kõrvu liigselt stimuleeriva heli kuulamine pika ajavahemiku vältel võib põhjustada kurdustumist.

## Ärge ühendage kohtvõrgu porti telefonijuhet või selleks mitte ette nähtud võrgukaablit

Kui kohtvõrgu port ühendatakse mõne sarnase võrguga, nagu on toodud allpool, siis võib see põhjustada tulekahju või elektrilöögi.

- Muud võrgud kui 1000BASE-T, 100BASE-TX või 10BASE-T
- Telefoniliinid (IP-telefon (Internet Protocol Telephone), telefoniliinid, sisemised telefoniliinid (kohapealsed jaotuskilbid), digitaalsed avalikud telefonid jne)

## Ärge kasutage toodet pika ajavahemiku jooksul katmata naha läheduses

Toote kasutamine pika ajavahemiku jooksul kuumusallika või vahelduvvooluadapteriga katmata naha läheduses võib põhjustada madalatemperatuurilist põletust.

<AINULT MODEMIGA MUDELIGA>

## Kasutage modemit ainult ühenduses harilike telefoniliinidega

Ühendamine firma või asutuse sisetelefoniliiniga (lokaalsed kommutaatorid) või digitaalse üldkasutatava telefonivõrguga või kasutamine riidis või piirkonnas, mida arvuti ei toeta, võib põhjustada tulekahju või elektrilöögi.

- Ärge asetage arvutit televiisori või raadiovastuvõtja lähedusse.
- Ärge asetage arvutit lähedusse magneteid. Vastasel korral võite kaotada kõvakettale salvestatud andmed.
- See arvuti ei ole möeldud meditsiinilistes diagnoosides kasutatavate piltide kuvamiseks.
- See arvuti ei ole möeldud kasutamiseks koos meditsiinise-admega meditsiiniliste diagnooside määramise eesmärgil.
- Panasonic ei saa pidada ühelgi viisil vastutavaks andmete kadumise või muude önnetuslike või tagajärjeks olevate kahjude eest, mida on põhjustanud selle toote kasutamine.

## Liidese kaabel

Üle 3 meetri pikkuse liidese kaabli kasutamine ei ole soovitatav.

11-Et-1

## Ettevaatusabinõud (patarei)

### Ärge kasutage ühegi teise toote juures

Patarei on korduvlaetav ja on ette nähtud kindla toote tarbeks. Patarei kasutamine mõne teise, selleks mitte ette nähtud toote juures võib põhjustada elektrolüütide lekke, kuumenemise, süttimise või katkemise.

### Ärge kasutage patarei laadimiseks ühtegi muud moodust, kui on määratletud juhistes

Kui patarei laadimiseks kasutatakse määratletud moodustest erinevat viisi, siis võib see põhjustada elektrolüütide lekke, kuumenemise, süttimise või katkemise.

### Ärge visake patareid tulle ega jätké seda tugeva kuumuskiirguse möjuvälja

See võib põhjustada kuumenemise, süttimise või katkemise.

### Vältige tugevat kuumust (näiteks avatud leegi lähedust, otsetest päikesevalgust)

See võib põhjustada elektrolüütide lekke, kuumenemise, süttimise või katkemise.

### Ärge sisestage patareisse teravaid esemeid; vältige põrutusi ja lõöke; ärge muutke patarei konstruktsiooni

See võib põhjustada elektrolüütide lekke, kuumenemise, süttimise või katkemise.

- Kui toode on saanud tugeva lõögi või põrutuse, lõpetage selle kasutamine viivitamatult.

### Ärge lühistage patarei positiivset (+) ja negatiivset (-) kontakti

See võib põhjustada kuumenemise, süttimise või katkemise.

Ärge asetage patareid transportimise või ladustamise ajaks kaelakeede, juuksenõelte või teiste sarnaste esemetega vahetusse lähedusse.

### Ärge kasutage selle toote juures muid patareisid, kui on määratletud juhistes

Kasutage oma toote juures ainult selleks ette nähtud patareid (CF-VZSU46T). Panasonici toodetud ja tarnitud patareidest erinevate patareide kasutamine võib tekidata turvalisusriske (kuumenemine, süttimine või katkemine).

## ETTEVAATUST:

Asendades patarei valet tüüpil patareiga, tekib plahvatusoht. Kasutatud patareid kõrvaldage vastavalt juhistele.

58-Et-1

- Ärge puudutage patarei klemme. Kui klemmid on määrdunud või kahjustatud, võib patarei lakata korralikult töötamast.
- Vältige patarei saamist märjaks ja selle igasugust kokkupuudet veega.
- Kui patareid ei kasutata pikema ajavahemiku (kuu või enam) vältel, siis laadige või tühjendage (kasutage) patareid seni, kuni selle täituvuse tase jäab vahemikku 30-40% ning ladustage patarei kuivas jahedas ruumis.
- Arvuti väldib patarei ülelaadimist sellega, et alustab laadimist alles siis, kui järelejäänud võimsus on väiksem kui umbes 95% mahtuvusest.
- Arvuti esmasel ostmisel ei ole patarei laetud. Jälgige, et te laeksite patarei enne esimest kasutuskorda. Kui vahelduvvooluadapter on arvutiga ühendatud, siis algab laadimine automaatselt.
- Juhul, kui patarei hakkab lekkima ja väljunud vedelik satub teie silma, siis ärge hõõruge silmi. Loputage silmi otsekohe puhta veega ja pöörduge niipea kui võimalik meditsiinilise abi saamiseks arsti poolle.

**MÄRKUS**

- Laadimise või tavakasutuse käigus võib patarei soojeneda. See on täiesti normaalne.
- Laadimist ei alustata, kui patarei sisetemperatuur jääb väljapoole lubatud temperatuurivahemikku (0 °C kuni 50 °C).  
(→  Reference Manual "Battery Power") Kui lubatud temperatuur taastub, alustatakse laadimist automaatselt. Pange tähele, et laadimisaeg varieerub olenevalt kasutustingimustest. (Laadimine kestab tavapärasest kauem, kui temperatuur on 10 °C või madalam.)
- Madalate temperatuuride korral lüheneb tööaeg. Kasutage arvutit ainult lubatud temperatuurivahemiku piires.
- Arvuti on varustatud kõrge temperatuuri režiimi funktsiooniga, mis väldib patarei talitluse halvenemist kõrge temperatuuriga keskkonnas.  
(→  Reference Manual "Battery Power") tase, mis vastab 100% täituvusele kõrge temperatuuri režiimil, on ligikaudu samaväärne 80% täituvustasemega normaaltemperatuuri režiimil.

- Patarei on ammenduv seade. Kui periood, mille jooksul arvuti suudab antud patarei toitel töötada, muutub märgatavalalt lühemaks ja korduv taaslaadimine endist jõudlust ei taasta, siis tuleks patarei asendada uuega.
- Varupatarei transportimisel karbis, portfellis vms on soovitatav asetada see klemmide kaitsmiseks plastikaatkotti.
- Lülitage alati arvuti välja, kui te seda ei kasuta. Arvuti jätmine sisselülitatud olekusse kui vahelduvvooluadapter ei ole vooluvõrku lülitatud tühjendab patareid (→  Reference Manual "LAN").



ENERGY STAR® partner Panasonic Corporation on otsustanud, et see toode vastab ENERGY STAR® energiasäästlikkuse suunistele. Kui energiahalduse sätted on lubatud, lülituvad Panasonic arvutid pärast tegevuseta perioodi madala energiakuluga unerežiimi, mis säastab kasutaja elektrienergiat.

**ENERGY STAR® bürootoodete programmi üldine kirjeldus**

Rahvusvaheline ENERGY STAR® bürootoodete programm edendab energiasäästlikkust arvutite ja teiste bürooseadmete kasutamisel. Programm toetab selliste toodete arengut ja levikut, mis energia tarbimist tõhusalt vähendavad. Tegemist on avatud süsteemiga, milles äriettevõtjad võivad vabatahtlikult osaleda. Sihttooted on bürooseadmed, nagu arvutid, kuvarid, printerid, faksi- ja koopiamasinad. Standardid ja logod on kõigi osalevate maade hulgas ühesugused.

22-Et-1

## Eurooppaiset mallit

<Vain malleille, joissa on "CE ①"-merkki tietokoneen pohjassa>

Vaatimustenmukaisuusvakuutus (DoC)

 Takaamme, että tämä henkilökohtainen tietokone täyttää direktiivin 1999/5/EC oleelliset vaatimukset ja muut asiaankuuluvat ehdot.

Vihje:

Saat kopion yllä mainittujen tuotteidemme vaatimustenmukaisuusvakuutusasiakirjasta web-sivustoltamme: <http://www.doc.panasonic.de>

Valtuutettu edustaja:

Panasonic Testing Centre

Panasonic Marketing Europe GmbH

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

Langattoman modeemin verkkojärjestelmän.

Päästelaitteisto on tarkoitettu luomaan yhteys seuraaviin julkisiin verkkoihin;

Kaikissa Euroopan talousalueen maissa ja Turkissa;

- Julkisesti kytketyt puhelinverkot

Langattoman modeemin tekniset ominaisuudet.

Päästelaitteisto sisältää seuraavat ominaisuudet;

- DTMF-soitto

- Vastaanoton enimmäissiirtonopeus: 56 kbit/s

- Lähetyksen enimmäissiirtonopeus: 33,6 kbit/s

Maiden lyhenteet, joissa WLAN on tarkoitettu käytettäväksi:

AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES

FI FR GB GR HU IE IS IT LT LU

LV MT NL NO PL PT RO SE SI SK TR

18-25-Fi-1

Tämä laite vaatii vähintään 20 cm tyhää tilaa kaikkien ihmisten (pois lukien kädet, ranteet ja jalat) ja LCD-näytön takapuolen ja molempien sivujen välillä langattoman käytön aikana.

60-Fi-1

## Tärkeitä turvaohjeita

<Vain modeemin sisältäville malleille>

Puhelinlaitetta käytettäessä on aina noudatettava perusturvaohjeita, jotta vähennetään tulipalon, sähköiskun ja henkilövammojen riskiä. Perusturvaohjeisiin kuuluvat mm:

1. Älä käytä tätä laitetta veden lähellä, esimerkiksi lähellä kylpyammetta, vesiallasta, keittiön tai pyykinpesuallasta, märässä kellarissa tai lähellä uima-allasta.
2. Vältä puhelimen käyttöä ukkosmyrskyn aikana (muun kuin johdottoman version). On olemassa salaman aiheuttama sähköiskun vaara.
3. Älä käytä puhelinta raportoimaan kaasuvuotoa vuodon läheisyydessä.
4. Käytä vain tässä ohjekirjassa mainittua sähköjohtoa ja paristoja. Älä hävitä paristoja heittämällä niitä tuleen, sillä ne voivat räjähtää. Tarkista oman maasi ja paikkakuntasi paristojen hävittämistä koskevat ohjeet.

PIDÄ NÄMÄ OHJEET TALLESSA

19-Fi-1

## Tietoja käyttäjille

<Vain malleille, joissa on langaton lähiverkkoliittäntä ja/tai Bluetooth>

### Tämä tuote ja terveytesi

Tämä tuote, kuten muut radiolaitteet, säteilee sähkömagneettista energiasta sisältäviä radiotaajuksia. Tämän laitteen säteilemän sähkömagneettisen energian taso on kuitenkin paljon pienempi kuin langattomien laitteiden, esim. matkapuhelimien, säteilemä energia.

Koska tämä tuote toimii radiotaajuusstandardien ja -suositusten mukaisesti, uskomme, että tämä tuote on turvallinen kuluttajakäyttöön. Nämä standardit ja suositukset vastaavat tiedeyhteisön yhteistä mielipidettä ja ne edustavat paneelien ja tutkijoista koostuvien komiteoiden harkinnan tuloksia. Nämä tutkijat tarkastelevat ja tulkitsevat jatkuvasti laajaa tieteellistä kirjallisuutta.

Joissakin tapauksissa tai olosuhteissa rakennuksen omistaja tai organisaation vastuuhenkilö saattaa rajoittaa tämän tuotteen käyttöä. Näitä tapauksia voivat olla seuraavat:

- Tämän tuotteen käyttö lentokoneessa tai
- Missä tahansa ympäristössä, jossa sen toisille laitteille tai palveluille aiheuttaman häiriön riskiä pidetään haitallisena tai sen on havaittu aiheuttavan häiriötä.

Jos et ole varma toimintaperiaatteesta, jotka koskevat langattomien laitteiden käyttöä tietyn organisaation tiloissa tai tietyissä paikoissa (esim. lentokentillä), suosittelemme, että pyydät luvan tämän laitteen käyttöön ennen virran kytkemistä päälle.

### Säännöstöjä koskevat tiedot

Emme ole vastuussa mistään televisio- tai radiolähetyksille aiheutuneista häiriöistä, jotka aiheutuvat tuotteen luvattomista muutoksista. Tällaisten luvattomien muutosten aiheuttamien häiriöiden korjausvastuu on käyttäjällä. Me ja valtuutetut jälleenmyyjämme ja edustajamme emme ole vastuussa mistään vahingoista tai viranomaisten määräysten rikkomisesta, jotka saattavat aiheuttaa siitä, ettei näitä ohjeita noudateta.

26-Fi-1

## Lithium-akku

### Lithium-akku!

Tässä tietokoneessa on lithium-akku, joka mahdollistaa päiväyksen, kellonajan ja muiden tietojen tallennuksen. Akun saa vaihtaa valtuutettu huoltohenkilöstö.

Varoitus! Vääristä asennuksesta tai väärästä käytöstä voi aiheutua räjähdyksvaara.

15-Fi-1

## Langatonta lähiverkkoa/Bluetoothia koskevat säännökset

Maa/alue	802.11b/g Bluetooth
Itävalta, Belgia, Kroatia, Kypros, Tšekin tasavalta, Tanska, Viro, Suomi, Saksa, Kreikka, Unkari, Islanti, Irlanti, Latvia, Liettua, Makedonia, Malta, Alankomaat, Puola, Portugali, Slovakia, Slovenia, Espanja, Ruotsi, Sveitsi, Yhdistynyt kuningaskunta	
Ranska	Rajoitettu vain sisäkäyttöön.
Italia	Vaaditaan yleinen lupa, jos käytetään oman kiinteiston ulkopuolella.
Luxemburg	Vaaditaan yleinen lupa julkisen palvelun käyttöä varten.
Turkki	
Norja	Kielletty 20 km sähköllä Ny-Ålesundin keskustasta.

- Euroopan radioviestintäkomitean (ERC) suositus "ERC RECOMMENDATION 70-03":n uusin versio ja Turkin lainsäädäntö.
- Käytä vain Panasonican suosittelemaa antennia.
- Varmista viimeiset tiedot radiosäännöksistä vastaavilta viranomaisilta.

40-Fi-1

# Turvaohjeet ja tietoja säätöksistä

## CD/DVD-asemaa koskeva varoitus

### VAROITUS!

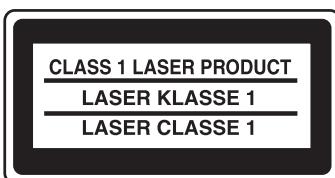
TUOTTEESSA KÄYTETÄÄN LASERIA.  
MUIDEN KUIN TÄSSÄ OHJEESSA MAINITTUJEN  
SÄÄTIMIEN KÄYTTÖ, SÄÄDÖT TAI TOIMENPITEET,  
VOIVAT JOHTAA  
VAARALLISEEN ALTISTUMISEEN SÄTEILYLLE.  
ÄLÄ AVAA KANSIA ÄLÄKÄ YRITÄ KORJATA LAITETTA  
ITSE.  
VIE LAITE HUOLTOA VARTEN VALTUUTETTUUN  
HUOLTOIIKKEESEEN.

12-Fi-1

Laserin turvallisuustiedot ovat sovellettavissa vain kun laserlaitte on asennettuna.

12-Fi-2-1

Seuraava merkintä on kiinnitetty tietokoneen pohjaan.



## Tietoja vanhojen laitteiden ja käytettyjen paristojen keräyksestä ja hävittämisestä



Nämä merkinnät tuotteissa, pakkauksissa ja/tai niihin liitetyissä dokumenteissa tarkoittavat, että käytettyjä sähkö- ja elektroniikkalaitteita sekä paristoja ei tule sekoittaa tavalliseen kotitalousjätteeseen. Vanhojen tuotteiden ja käytettyjen paristojen asianmukainen käsittely, talteen ottaminen ja kierrätys edellyttää niiden viemistä tarjolla oleviin keräyspisteisiin kansallisten määräysten sekä direktiivien 2002/96/EC ja 2006/66/EC mukaisesti.

Kun hävität tuotteet ja paristot asianmukaisesti, autat säälyttämään arvokkaita luonnonvaroja sekä ehkäisemään ihmisen terveydelle ja ympäristölle haitallisia vaikutuksia, joita vääränlainen jätteenkäsittely voi aiheuttaa.

Ota yhteys asuinkuntasi viranomaisiin, jätteenkäsittelystä vastaavaan tahoon tai tuotteiden ostopaikkaan saadaksesi lisätietoja vanhojen tuotteiden ja paristojen keräyksestä ja kierräyksestä.

Tuotteiden epäasianmukaisesta hävittämisestä saattaa seurata kansallisessa lainsäädännössä määrätty rangaistus.



### Yrityksille Euroopan unionissa

Lisätietoja sähkö- ja elektroniikkalaitteiden hävittämisestä saat jälleenmyyjältä tai tavarantoimittajalta.

### [Tietoja hävittämisestä Euroopan unionin ulkopuolella]

Nämä merkinnät ovat voimassa ainoastaan Euroopan unionin alueella. Jos haluat hävittää tämän tuotteen, tiedustele oikeaa hävitystapaa paikallisilta viranomaisilta tai jälleenmyyjältä.



### Paristomerkintää koskeva huomautus (alla kaksi esimerkkiä merkinnöistä):

Tämä merkki voi olla käytössä yhdessä kemiallisen merkinnän kanssa. Siinä tapauksessa merkki noudattaa kyseistä kemikaalia koskevan direktiivin vaatimuksia.

53-Fi-1

## Varotoimet

TÄTÄ TUOTETTA EI OLE SUUNNITELTU KÄYTETTÄVÄKSI YDINVOIMALAITTEENA-/JÄRJESTELMÄNÄ, LENTOLIIKENTEEN VALVONTALAITTEENA-/JÄRJESTELMÄNÄ TAI LENTOKONEEN OHJAAMON LAITTEENA-/JÄRJESTELMÄNÄ<sup>1</sup>, LÄÄKETIETEELLISENÄ LAITTEENA TAI LISÄLAITTEENA<sup>2</sup>, HENGISSÄPITOJÄRJESTELMÄNÄ TAI MUUNA LAITTEISTONA/LAITTEENA/JÄRJESTELMÄNÄ, JOTKA LIITTYVÄT IHMISHENGEN SUOJAAMISEEN TAI TURVALLISUUDEN VARMISTAMISEEN. PANASONIC EI OLE VASTUUSSA MISTÄÄN VAHINGOISTA, JOTKA OVAT SEURAUSTA TÄMÄN TUOTTEEN KÄYTÖSTÄ YLLÄ MAINITUISSA SOVELLUKSISSA.

<sup>1</sup> LENTOKONEEN OHJAAMON LAITTEITA/JÄRJESTELMIÄ ovat luokan 2 EFB-järjestelmät (sähköiset ohjaamodokumentit) ja luokan 1 EFB-järjestelmät (sähköiset ohjaamodokumentit), kun niitä käytetään lennon kriittisissä vaiheissa (esim. nousun ja laskun aikana) ja/tai kun ne on asennettu lentokoneeseen. Luokan 1 JA 2 EFB-järjestelmät (sähköiset ohjaamodokumentit) ovat FAA:n (Yhdysvaltojen kansallisen ilmailuviranomaisen) määrittämät: AC (Advisory Circular) 120-76A tai JAA: JAA TGL (Temporary Guidance Leaflets) nro 36.

<sup>2</sup> Niin kuin Euroopan lääketieteellisiä laitteita koskevassa direktiivissä (MDD) 93/42/EY on määritelty.

Panasonic ei voi taata mitään spesifikaatiota, teknologiaa, luotettavuutta, turvallisuutta (esim. paloherkkyyys/savu/myrkyllisyys/radiotaajuussäteily, jne.) koskevia vaatimuksia liittyen lentoliikenteen ja lääketieteellisten laitteiden standardeihin, jotka yliittävät COTS-tuotteiden (suoraan hyllyiltä) spesifikaatiot.

Tämä tietokone on suunniteltu minimoimaan nestekidenäyttöön ja kovalevyn kohdistuvia iskuja sekä nesteiden (mm. veden) pääsemistä näppäimistöön. Mitään takuuuta ei kuitenkaan myönnetä tällaisia ongelmia vastaan, joten sinun tulee olla erityisen varovainen käsitellessäsi tätä tarkkuuslaitteistoa.

### Jos vikoja tai ongelmia esiintyy, keskeytä käyttö välittömästi

#### Jos siinä esiintyy vikoja, irrota virtapistoke ja akkupakkaus välittömästi

- Tämä tuote on vahingoittunut
- Tämän laitteen sisällä on vieraas esine
- Vapautuu savua
- Vapautuu epätavallista hajua
- Epätavallisen kuuma

Jos laitteen käyttöä jatketaan jonkin yllä mainitun olosuhteen vallitessa, seurauskena voi olla tulipalo tai sähköisku.

- Jos laitteeseen tulee vika, kytke virta pois, irrota virtapistoke ja poista akkupakkaus välittömästi. Ota sen jälkeen yhteys tekniseen tukeen huoltoa varten.

#### Älä kosketa tätä laitetta ja kaapelia ukkosilman aikana

Seurauskena voi olla sähköisku.

#### Älä kytke vaihtovirtasovitinta muuhun virtalähteeseen kuin kotitalouksien standardisähköpistorasiaan

Muussa tapauksessa voi sytyä tulipalo ylikuumenemisen seurauskena. Kytkeminen DC/AC-muuntimeen (taajuusmuuntaja) voi vahingoittaa vaihtovirtasovitinta. Kun käytät laitetta entokoneissa, kytke vaihtovirtasovitin/laturi vain tähän tarkoitukseen hyväksyttyyn pistorasiaan.

#### Älä tee mitään, mikä voisi vahingoittaa virtajohtoa, virtapistoketta tai vaihtovirtasovitinta

Älä vahingoita tai muuta johtoa, aseta sitä kuumien työkalujen läheisyyteen, taita, väänä tai vedä sitä voimakkaasti, aseta sen päälle raskaita esineitä tai kääri sitä tiiviisti.

Vahingoittuneen johdon käytöstä voi seurata tulipalo, oikosulku tai sähköisku.

#### Älä irrota tai kiinnitä virtapistoketta märin käsin

Seurauskena voi olla sähköisku.

#### Puhdista pöly ja muut jätteet virtapistokkeesta säännöllisesti

Jos pölyä tai muuta jätettä pääsee kerääntymään pistokkeeseen, kosteus jne. voi aiheuttaa eristysvian, josta voi olla seurauskena tulipalo.

- Vedä pistoke irti ja pyhi se kuivalla pyyhkeellä. Irrota pistoke, jos tietokonetta ei käytetä pitkään aikaan.

#### Työnnä virtapistoke täysin sisään

Jos pistoketta ei työnnetä täysin sisään, seurauskena voi olla ylikuumenemisen aiheuttama tulipalo.

- Älä käytä vioittunutta pistoketta tai irronnutta pistorasiaa.

#### Älä aseta astioita tai metalliesineitä tämän tuotteen päälle

Veden tai muun nesteen läikkymisen tämän tuotteen päälle tai paperiliittimiin, kolikoiden tai muiden vieraiden esineiden joutuminen tuotteen sisuksiin saattaa johtaa tulipaloon tai sähköiskuun.

- Mikäli jokin vieraas esine päätyy laitteen sisään, sammuta virta välittömästi, irrota virtajohto, poista akkupakkaus ja ota yhteyttä tekniseen tukeen.

#### Älä pura tätä tuotetta

Laitteen sisällä olevat suurjännitteiset kohdat voivat aiheuttaa sähköiskun, tai vieraas voi päästä sisään ja aiheuttaa tulipalon.

#### Pidä SD-muistikortit poissa pikkulasten ulottuvilta

Pienten osien nielemisen voi aiheuttaa vammoja.

- Jos pieni lapsi nielaisee vahingossa osan, vie hänet heti lääkärinhoitoon.

#### Älä aseta tätä tuotetta epävakaalle pinnalle

Jos laite menettää tasapainon, se voi käännyä tai pudota aiheuttaen vamman.

#### Vältä laitteen pinoamista

Jos laite menettää tasapainon, se voi käännyä tai pudota aiheuttaen vamman.

#### Älä jätä tätä tuotetta lämpimään ympäristöön pitkäksi aikaa

Tämän tuotteen jättäminen korkeaan lämpötilaan, kuten tulen lähelle tai suoraan auringonpaisteeseen, saattaa turmella koteloja ja/tai johtaa sisäisten osien vaurioitumiseen. Tuotteen jatkuva käyttö tällaisissa olosuhteissa saattaa johtaa oikosulkkuun tai eristeongelmiin jne., jotka puolestaan voivat johtaa tulipaloon tai sähköiskuun.

#### Älä tuki tuuletusaukkoa

Muutoin laitteen sisäinen lämpötila nousee ja tulipalon riski kasvaa.

#### Pidä pistokkeesta kiinni, kun irrotat virtapistokkeen

Johdosta vetäminen voi vahingoittaa johtoa, josta voi seurata tulipalo tai sähköisku.

#### Älä siirrä tätä tuotetta, kun virtapistoke on kytketty

Virtajohto saattaa olla vahingoittunut, mistä voi seurata tulipalo tai sähköisku.

- Jos virtajohto on vahingoittunut, irrota virtapistoke välittömästi.

#### Käytä tämän tuotteen kanssa vain määriteltyä vaihtovirtasovitinta

Jos käytetään muuta kuin tuotteen mukana toimitettua (tuotteeseen kiinnitettyä tai erikseen myytävää) vaihtovirtasovitinta, seurauskena voi olla tulipalo.

#### Älä altista vaihtovirtasovitinta koville iskuille

Jos sovitinta käytetään kovan iskun jälkeen, esimerkiksi putoamisen jälkeen, seurauskena voi olla sähköisku, oikosulku tai tulipalo.

#### Pidä 10-15 minuutin tauko kerran tunnissa

Laitteen pitkäaikaisella käytöllä voi olla terveydelle vahingollisia vaikutuksia, esim. silmiin tai käsiin.

# Turvaohjeet ja tietoja säätöksistä

## Älä katso CD/DVD-aseman sisään

Sisäisen laservalon katsominen saattaa vahingoittaa näköä.

## Älä käytä säröileviä tai rikkinäisiä levyjä

Koska levyt pyörivät erittäin nopeasti, voittuneet levyt saatavat rikkoutua ja aiheuttaa vammoja.

- Levyt, jotka ovat pyöreitä tai joita on korjattu liimalla, ovat myös vaarallisia, eikä niitä tulisi käyttää.

## Älä pidä äänenvoimakkuutta suurena käytäessäsi kuulokkeita

Kulon pitkääikainen altistaminen suurille äänenvoimakkuuksille voi aiheuttaa kuulokyvyn huononemisen.

## Älä kytke muuta kuin määriteltyä puhelinjohtoa tai verkkokaapelia lähiverkkoporttiin.

Jos lähiverkkoportti kytketään johonkin alla mainitusta verkoista, seurausena voi olla tulipalo tai sähköisku.

- Muut kuin 1000BASE-T-, 100BASE-TX- tai 10BASE-T-lähiverkot
- Puhelinlinjat (IP-puhelin (Internet Protocol Telephone), puhelinlinjat, sisäiset puhelinlinjat, (paikalliset puhelinvaihteet), digitaaliset puhelinlinjat, jne.)

## Älä altista ihoa pitkäksi ajaksi tälle tuotteelle

Tuotteen käyttö ja ihmisen pitkääikainen altistaminen laitteen tai vaihtovirtasovittimen lämmölle voi aiheuttaa matalan lämpötilan palovamman.

<Vain modeemin sisältäville malleille>

## Käytä modeemia tavallisen puhelinlinjan kanssa

Kytkeminen yrityksen tai toimiston jne. sisäiseen puhelinlinjaan (paikalliset puhelinvaihteet) tai digitaaliseen puhelinlinjaan tai käyttö maassa tai alueella, jota tietokone ei tue, voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.

- Älä aseta tietokonetta TV- tai radiovastaanottimen läheille.
- Pidä tietokone erillään magneeteista. Kiintolevylle tallennetut tiedot voivat hävitetä.
- Tätä tietokonetta ei ole suunniteltu lääketieteellisen diagoosin kuvien esittämiseen.
- Tätä tietokonetta ei ole suunniteltu käytettäväksi yhdessä lääketieteelliseen diagoosin liittyvän lääketieteellisen laitosten kanssa.
- Panasonic ei ota vastuuta tietojen häviöstä tai muista sattumalta tapahtuneista tai tuotteen käytöstä johtuvista vaurioista.

## Liitännäjohto

Emme suosittele liitännäjohtoon käyttöä, joka on pidempi kuin 3 m.

11-Fi-1

## Varotoimet (akkupakkaus)

### Älä käytä minkään muun tuoteen kanssa

Akkupakkaus on uudelleenladattava, ja se on tarkoitettu vain kyseiselle tuotteelle. Jos sitä käytetään muiden kuin niiden tuotteiden kanssa, joille se on suunniteltu, seurausena voi olla elektrolyytin vuoto, kuumeneminen, syttyminen tai murtuminen.

### Älä lataa akkua käytämällä muita kuin määriteltyjä menetelmiä

Jos akku ei ladata määritellyillä menetelmillä, seurausena voi olla elektrolyytin vuoto, kuumeneminen, syttyminen tai murtuminen.

### Älä aseta akkaupakkausta tuleen tai altista sitä korkealle kuumuudelle

Seurausena voi olla kuumeneminen, syttyminen tai murtuminen.

### Vältä äärimmäistä kuumuutta (esimerkiksi tulen läheisyys tai suora auringonpaiste)

Seurausena voi olla elektrolyytin vuoto, kuumeneminen, syttyminen tai murtuminen.

### Älä työnnä teräviä esineitä akkupakkaukseen, altista sitä kolhuille tai iskuille, pura tai muuta sitä

Seurausena voi olla elektrolyytin vuoto, kuumeneminen, syttyminen tai murtuminen.

- Mikäli tuotteeseen kohdistuu vahva isku, lopeta sen käyttö välittömästi.

### Älä oikosulje positiivisia (+) ja negatiivisia (-) koskettimia

Seurausena voi olla kuumeneminen, syttyminen tai murtuminen. Älä aseta akkaupakkausta yhteen muiden tavaroiden kanssa, kuten kaulakorut tai tukkasoljet, kannettaessa tai säilytettäessä.

### Älä käytä tätä tuotetta muun kuin määriteltyyn akkupakkauksen kanssa

Käytä tuotteen kanssa vain määriteltyä akkupakkausta (CF-VZSU46T). Muiden kuin Panasonican valmistamien ja toimittamien akkupakkausten käyttö voi aiheuttaa vaaran turvallisuudelle (kuumeneminen, syttyminen tai murtuminen).

### VAROITUS:

Väärennytyspisen akun tai pariston asentaminen aiheuttaa räjähdyksvaaran.

Huolehdi käytettyjen akkujen ja paristojen hävittämisestä ohjeiden mukaan.

58-Fi-1

- Älä kosketa akkupakkauksen liittimiä. Akkupakkaus ei saata toimia enää asianmukaisesti, jos liitinten koskettimet ovat likaiset tai vahingoittuneet.
- Älä altista akkupakkausta vedelle tai kastumiselle.
- Jos akkupakkausta ei käytetä pitkään aikaan (vähintään kuukausi), lataa se tai pura latausta, kunnes lataustaso on 30 % ... 40 %, ja säilytä sitä viileässä, kuivassa paikassa.
- Tämä tietokone estää akun ylilatautumisen lataamalla akku vain silloin, kun jäljellä oleva teho on alle n. 95 % täydestä kapasiteetista.
- Akkupakkausta ei ole ladattu tietokoneen hankintahetkellä. Varmista, että lataat sen ennen ensimmäistä käyttöä. Kun vaihtovirtasovitin on kytketty tietokoneeseen, lataus käynnistyy välittömästi.
- Jos akku vuotaa ja akkunestettä joutuu käsiin, älä pyhi käsiillä silmiäsi. Jos akkunestettä joutuu silmiin, huuhdonne välittömästi vedellä ja hakeudu lääkärinhoitoon niin pian kuin mahdollista.

**HUOM.**

- Akkupakkaus voi kuumentua latauksen aikana tai normaalikäytössä. Tämä on täysin normaalista.
- Uudelleenlataus ei käynnisty, jos akkupakkauksen sisäinen lämpötila on sallitun lämpötila-alueen ulkopuolella (0 °C ... 50 °C).  
(→ *Reference Manual "Battery Power"*) Kun lämpötila on sallitulla alueella, lataus käynnistyy automaattisesti. Huomaa, että latausaika vaihtelee käyttöolosuhteiden mukaan. (Lataus kestää kauemmin kuin tavallisesti, kun lämpötila on korkeintaan 10 °C.)
- Jos lämpötila on alhainen, toiminta-aika lyhenee. Käytä tietokonetta vain sallitulla lämpötila-alueella.
- Tällä tietokoneella on korkean lämpötilan toiminto, joka estää akun heikkenemisen korkeissa lämpötiloissa.  
(→ *Reference Manual "Battery Power"*) Korkean lämpötilan toiminnoilla 100 % lataustaso vastaa noin 80 % lataustasoa normaalilämpötilatoiminnoilla.
- Akkupakkaus on kulutustarvike. Jos tietokoneen käyttöaika tietyllä akkupakkauksella lyhenee huomattavasti eikä toistuva lataaminen palauta sen suorituskykyä, akkupakkaus on vaihdettava uuteen.
- Kun varaa akkua kuljetetaan paketin sisällä tai salkussa, jne., suosittelemme sen asettamista muovipussiin, jotta sen koskettimet pysyvät suojaattuna.
- Kytke aina virta pois tietokoneesta, kun se ei ole käytössä. Tietokoneen jättäminen päälle, kun vaihtovirtasovitin ei ole kytkettynä, heikentää jäljellä olevan akun kapasiteettia (→ *Reference Manual "LAN"*).



Panasonic Corporation on ENERGY STAR® -yritys. Sen mukaisesti tämä tuote täyttää energiataidot ja säästää energiaa. ENERGY STAR® -suositukset. Käytössä olevien virranhallinta-asetusten käyttöönottaminen saa Panasonic-tietokoneet siirtymään valmiustilaan, jos niitä ei käytetä tietyn ajan kuluessa, mikä säästää virtaa.

**Kansainväisen toimistolaitteiden ENERGY STAR® -ohjelman yleiskuvaus**

ENERGY STAR® on kansainvälinen toimistolaitteiden merkintäohjelma, jonka tarkoituksena on edistää tietokoneiden ja muiden toimistolaitteiden energiatehokkuutta. Ohjelma tukee vähemmän energiota kuluttavien tuotteiden kehitystä ja käyttöä. Se on avoin järjestelmä, johon yritykset voivat osallistua vapaaehtoisesti. Sen piiriin kuuluvia tuotteita ovat tietokoneet, monitorit, tulostimet, faksit ja kopiokoneet. Ohjelman vaatimukset ja logot ovat yhtenäiset kaikissa mukana olevissa maissa.

22-Fi-1

## Μοντέλα για την Ευρωπαϊκή Ένωση

<Μόνο για μοντέλα με σήμανση “CE Π” στο κάτω μέρος του υπολογιστή>



Δήλωση συμμόρφωσης (DoC)

Με το παρόν δηλώνουμε ότι αυτός ο Προσωπικός Υπολογιστής πληροί τις απαραίτητες προδιαγραφές και άλλες σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 1999/5/EK.

Υπόδειξη:

Αν χρειαστείτε αντίγραφο της αρχικής Δήλωσης συμμόρφωσης των προαναφερόμενων προϊόντων μας, επισκεφτείτε τον ιστότοπό μας: <http://www.doc.panasonic.de>

Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος:

Panasonic Testing Centre

Panasonic Marketing Europe GmbH

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany (Γερμανία)

Σύνδεση ενσύρματου μόντεμ σε δίκτυο.

Ο τερματικός εξοπλισμός προορίζεται για σύνδεση στο εξής δημόσιο δίκτυο:

Σε όλες τις χώρες του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου και την Τουρκία:

- Δημόσια τηλεφωνικά δίκτυα μεταγωγής

Τεχνικά χαρακτηριστικά του ενσύρματου μόντεμ.

Ο τερματικός εξοπλισμός περιλαμβάνει τα εξής χαρακτηριστικά:

- Επιλογή πολυσυχνότητας διπλού τόνου (DTMF)
- Λειτουργία λήψης με τον μέγιστο δυφιορρυθμό: 56 kbit/s
- Λειτουργία αποστολής με τον μέγιστο δυφιορρυθμό: 33,6 kbit/s

Ενδείξεις χωρών στις οποίες προορίζεται για χρήση το ασύρματο τοπικό δίκτυο (WLAN):

AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES

FI FR GB GR HU IE IS IT LT LU

LV MT NL NO PL PT RO SE SI SK TR

18-25-EI-1

Ο εξοπλισμός πρέπει να απέχει τουλάχιστον 20 εκατοστά από το σώμα σας (εκτός από τα χέρια, τους καρπούς και τα πόδια) στην πίσω πλευρά και στα πλάγια της οθόνης LCD όση ώρα είναι ενεργές οι λειτουργίες της ασύρματης επικοινωνίας.

60-EI-1

## Σημαντικές οδηγίες ασφάλειας

<Μόνο για μοντέλο με μόντεμ>

Όταν χρησιμοποιείτε τον τηλεφωνικό σας εξοπλισμό, οι βασικές οδηγίες ασφάλειας πρέπει να τηρούνται πάντα για να μειωθεί ο κίνδυνος πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας και τραυματισμού, περιλαμβανομένων των ακολούθων:

1. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε νερό, για παράδειγμα κοντά σε μπανιέρα, νιπτήρα μπάνιου ή κουζίνας, σε σκάφες, σε υγρό υπόγειο ή κοντά σε πισίνα.
2. Αποφύγετε τη χρήση τηλεφώνου (εκτός από ενσύρματου τύπου) κατά τη διάρκεια ηλεκτρικής καταιγίδας. Υπάρχει μικρός κίνδυνος ηλεκτροπληξίας από κεραυνό.
3. Μην χρησιμοποιείτε το τηλέφωνο για να αναφέρετε διαρροή αερίου στον τόπο της διαρροής.
4. Να χρησιμοποιείτε μόνο το καλώδιο τροφοδοσίας και τις μπαταρίες που αναφέρονται σε αυτό το εγχειρίδιο. Μην απορρίπτετε τις μπαταρίες σε εστία φλόγας. Κίνδυνος έκρηξης. Επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές για ενδεχόμενες ειδικές οδηγίες απόρριψης.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

19-EI-1

## Πληροφορίες για το χρήστη

<Μόνο για μοντέλα με ασύρματο τοπικό δίκτυο και/ή Bluetooth>

Το προϊόν και η υγεία σας

Αυτό το προϊόν, όπως και ο ραδιοεξοπλισμός γενικότερα, εκπέμπει ηλεκτρομαγνητική ακτινοβολία. Τα επίπεδα ενέργειας που εκπέμπονται από αυτό το προϊόν είναι πολύ χαμηλότερα από την ηλεκτρομαγνητική ενέργεια που εκπέμπεται από ασύρματες συσκευές, όπως, για παράδειγμα, από κινητά τηλέφωνα.

Επειδή αυτό το προϊόν πληροί τις κατευθυντήριες οδηγίες που περιλαμβάνονται στα πρότυπα και τις συστάσεις ασφαλείας σχετικά με τις ραδιοσυχνότητες, θεωρείται ασφαλές για χρήση από τους καταναλωτές. Αυτά τα πρότυπα και οι συστάσεις είναι ευρέως αποδεκτά από την επιστημονική κοινότητα και είναι αποτέλεσμα μελετών επιπροπών επιστημόνων που εξετάζουν και ερμηνεύουν συνεχώς την εκτεταμένη βιβλιογραφία έρευνας.

Σε ορισμένες περιπτώσεις ή συνθήκες, η χρήση αυτού του προϊόντος ενδέχεται να περιορίζεται από ιδιοκτήτη χώρου ή εξουσιοδοτημένους αντιπροσώπους εταιρίας. Αυτές οι περιπτώσεις ενδέχεται για παράδειγμα να περιλαμβάνουν:

- Χρήση του προϊόντος εντός αεροπλάνων ή

- Σε οιαδήποτε άλλη περίπτωση όπου ο κίνδυνος παρεμβολής σε άλλες συσκευές ή υπηρεσίες θεωρείται ή χαρακτηρίζεται επιβλαβής.

Εάν δεν είστε βέβαιοι για την ισχύουσα πολιτική όσο αφορά τη χρήση ασύρματων συσκευών σε συγκεκριμένη εταιρία ή περιβάλλον (π.χ. αεροδρόμια), συνιστάται να ζητήσετε άδεια χρήσης του προϊόντος πριν από την ενεργοποίησή του.

### Πληροφορίες σχετικά με τους κανονισμούς

Δεν αναλαμβάνουμε καμία ευθύνη για οιαδήποτε παρεμβολή προκληθεί σε ραδιοφωνική ή τηλεοπτική εκπομπή από μη εξουσιοδοτημένη τροποποίηση του εν λόγω προϊόντος. Η εξάλειψη της παρεμβολής που έχει προκληθεί από μη εξουσιοδοτημένη τροποποίηση αποτελεί ευθύνη του χρήστη. Η εταιρεία μας και οι εξουσιοδοτημένοι μας μεταπωλητές ή διανομείς δεν αναλαμβάνουν καμία ευθύνη για ζημία ή παραβίαση κρατικών κανονισμών που ενδέχεται να προκύψει από μη συμμόρφωση με αυτές τις κατευθυντήριες οδηγίες.

26-EI-1

## Μπαταρία λιθίου

### Μπαταρία λιθίου!

Αυτός ο υπολογιστής περιλαμβάνει μια μπαταρία λιθίου για την αποθήκευση ημερομηνίας, ώρας και άλλων δεδομένων. Η αλλαγή της μπαταρίας πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό.

Προσοχή! Υπάρχει ενδεχόμενος κίνδυνος έκρηξης από λανθασμένη τοποθέτηση ή λανθασμένη χρήση.

15-EI-1

## Κανονισμοί χρήσης ασύρματου δικτύου LAN / Bluetooth

Χώρα / Περιοχή	802.11b/g    Bluetooth
Αυστρία, Βέλγιο, Κροατία, Κύπρος, Δημοκρατία της Τσεχίας, Δανία, Εσθονία, Φιλανδία, Γερμανία, Ελλάδα, Ουγγαρία, Ισλανδία, Ιρλανδία, Λετονία, Λιθουανία, Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας, Μάλτα, Ολλανδία, Πολωνία, Πορτογαλία, Σλοβακία, Σλοβενία, Ισπανία, Σουηδία, Ελβετία, Μεγάλη Βρετανία	
Γαλλία	Προορίζεται για χρήση μόνο σε εσωτερικούς χώρους.
Ιταλία	Απαιτείται γενική άδεια για εξωτερική χρήση.
Λουξεμβούργου	Απαιτείται γενική άδεια για χρήση σε δημόσιους χώρους.
Τουρκία	
Νορβηγία	Η χρήση απαγορεύεται εντός ακτίνας 20 χλμ. από το κέντρο Ny-Ålesund.

- Η τελευταία έκδοση της "ΣΥΣΤΑΣΗ ΕRC 70-03" της Ευρωπαϊκής Επιτροπής Ραδιοεπικοινωνιών και του κανονισμού στην Τουρκία.
- Χρήση αποκλειστικά με την ενδεδειγμένη κεραία Panasonic.
- Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με τις σχετικές αρχές ραδιοτηλεπικοινωνιών.

40-EI-1

## Κίνδυνος μονάδας CD/DVD

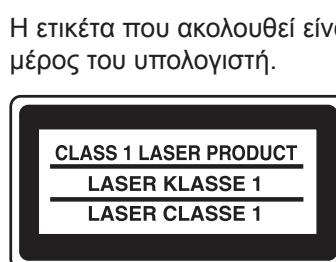
### ΚΙΝΔΥΝΟΣ!

ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΑΥΤΟ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙ ΛΕΪΖΕΡ.  
Η ΧΡΗΣΗ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΩΝ, ΡΥΘΜΙΣΕΩΝ ή Η ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΩΝ ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΩΝ ΑΠΟ ΑΥΤΩΝ ΠΟΥ ΚΑΘΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΑΡΟΝ ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΕΧΕΙ ΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΗ ΕΚΘΕΣΗ ΣΕ ΑΚΤΙΝΟΒΟΛΙΑ.  
ΜΗΝ ΑΝΟΙΓΕΤΕ ΚΑΛΥΜΜΑΤΑ ΚΑΙ ΜΗΝ ΚΑΝΕΤΕ ΜΟΝΟΙ ΣΑΣ ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ.  
ΓΙΑ ΣΕΡΒΙΣ ΑΠΕΥΘΥΝΘΕΙΤΕ ΣΕ ΑΡΜΟΔΙΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ.

12-EI-1

Οι πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια του λειζερ ισχύουν μόνο όταν υπάρχει εγκατεστημένη μονάδα λειζερ.

12-EI-2-1



Η ετικέτα που ακολουθεί είναι τοποθετημένη στο κάτω μέρος του υπολογιστή.

# Προφυλάξεις για θέματα ασφάλειας και πληροφορίες για τις κανονιστικές διατάξεις

## Πληροφορίες για τους χρήστες σχετικά με την συλλογή και απόρριψη παλιών εξαρτημάτων και χρησιμοποιημένων μπαταριών



Αυτή η σήμανση πάνω στα προϊόντα, στις συσκευασίες και/ή στα συνοδευτικά έγγραφα υποδηλώνει πως τα εν λόγω ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα και οι μπαταρίες δεν θα πρέπει να αναμιγνύονται με κοινά οικιακά απορρίματα.

Προκειμένου να πραγματοποιηθεί η κατάλληλη επεξεργασία, κατεργασία και ανακύκλωση παλιών εξαρτημάτων και χρησιμοποιημένων μπαταριών παρακαλούμε να τα μεταφέρετε σε ανάλογα σημεία περισυλλογής σύμφωνα με την νομοθεσία της χώρας σας και τις οδηγίες 2002/96/EK και 2006/66/EK.

Μέσω της σωστής απόρριψης αυτών των προϊόντων και μπαταριών συμβάλλετε στο να διασωθούν πολύτιμοι πόροι και προλαμβάνετε ενδεχόμενες αρνητικές επιπτώσεις για την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον οι οποίες σε άλλη περίπτωση θα μπορούσαν να προκύψουν από την ακατάλληλη διαχείρηση αποβλήτων.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την συλλογή και ανακύκλωση παλιών εξαρτημάτων και μπαταριών παρακαλούμε να απευθυνθείτε στις τοπικές αρχές, στην γενική υπηρεσία αποβλήτων ή στο κατάστημα πώλησης από όπου αγοράσατε τα συγκεκριμένα είδη.

Πρόστιμα και κυρώσεις μπορούν να επιβληθούν για την λανθασμένη απόρριψη αυτών των αποβλήτων σύμφωνα με την νομοθεσία της χώρας σας.

### Για επιχειρηματικούς χρήστες στην Ευρωπαϊκή Ένωση

Εάν επιθυμείτε να απορρίψετε ηλεκτρικό ή ηλεκτρονικό εξοπλισμό παρακαλούμε να επικοινωνήσετε με τον πωλητή ή προμηθευτή για περισσότερες πληροφορίες.



### [Πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη σε άλλες χώρες εκτός Ευρωπαϊκής Ένωσης]

Αυτή η σήμανση ισχύει μόνο στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Αν επιθυμείτε να απορρίψετε αυτό το προϊόν, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές ή καταστήματα πώλησης για να πληροφορηθείτε σχετικά με την ορθή διαδικασία απόρριψης.

### Σημείωση για την σημάνση μπαταριών (στο κάτω μέρος δύο σύμβολα ως παράδειγμα):

Αυτή η σήμανση μπορεί να χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με κάποιο χημικό σύμβολο. Σ' αυτήν την περίπτωση ανταποκρίνεται στις προδιαγραφές που προβλέπει η οδηγία η οποία αναφέρεται στο εν λόγω χημικό στοιχείο.

## Προφυλάξεις

ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΔΕΝ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΩΣ ΜΟΝΑΔΑ ή ΤΜΗΜΑ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ/ΣΥΣΤΗΜΑΤΩΝ ΠΥΡΗΝΙΚΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ, ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ/ΣΥΣΤΗΜΑΤΩΝ ΕΛΕΓΧΟΥ ΕΝΑΕΡΙΑΣ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ, ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ/ΣΥΣΤΗΜΑΤΩΝ ΠΙΛΟΤΗΡΙΩΝ ΑΕΡΟΣΚΑΦΩΝ<sup>1</sup>, ΙΑΤΡΙΚΩΝ ΣΥΣΚΕΥΩΝ ή ΠΑΡΕΛΚΟΜΕΝΩΝ<sup>2</sup>, ΣΥΣΤΗΜΑΤΩΝ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΤΗΣ ΖΩΗΣ ή ΆΛΛΩΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΩΝ/ΣΥΣΚΕΥΩΝ/ΣΥΣΤΗΜΑΤΩΝ ΠΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΗ ΤΗΣ ΑΝΘΡΩΠΙΝΗΣ ΖΩΗΣ ή ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ. Η PANASONIC ΟΥΔΕΜΙΑ ΕΥΘΥΝΗ ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΕΙ ΓΙΑ ΖΗΜΙΕΣ ΠΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΛΗΘΟΥΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΣΕ ΆΛΛΕΣ ΠΕΡΙΠΤΩΣΕΙΣ ΕΚΤΟΣ ΑΠΟ ΤΙΣ ΠΡΟΑΝΑΦΕΡΟΜΕΝΕΣ.

<sup>1</sup> Οι ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΙ ή/και τα ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΠΙΛΟΤΗΡΙΩΝ ΑΕΡΟΣΚΑΦΩΝ περιλαμβάνουν ηλεκτρονικές συσκευές απεικόνισης στοιχείων πτήσης (Electronic Flight Bag (EFB)) Κατηγορίας 2 και EFB Κατηγορίας 1 όταν χρησιμοποιούνται κατά τις κρίσιμες φάσεις της πτήσης (π.χ. απογείωση και προσγείωση) ή/και τοποθετούνται πάνω στο αεροσκάφος. Τα συστήματα EFB Κατηγορίας 1 και 2 καθορίζονται από την Ομοσπονδιακή Διοίκηση Αεροπορίας των Η.Π.Α. (FAA): AC (Advisory Circular, Συμβουλευτική εγκύκλιος) 120-76A ή JAA: JAA TGL (Temporary Guidance Leaflets, Προσωρινά φυλλάδια καθοδήγησης) No.36.

<sup>2</sup> Όπως καθορίζεται από την Ευρωπαϊκή Οδηγία περί ιατρικών συσκευών (Medical Device Directive (MDD)) 93/42/EOK.

Η Panasonic δεν μπορεί να εγγυηθεί για απαρτήσεις ως προς τις προδιαγραφές, τις τεχνολογίες, την αξιοπιστία και την ασφάλεια (π.χ. φλεκτότητα/καπνό/τοξικότητα/εκπομπή ραδιοσυχνοτήτων κ.λπ.) που έχουν σχέση με τα πρότυπα στην αεροπορία και τον ιατρικό εξοπλισμό τα οποία διαφέρουν από τις προδιαγραφές των ετοιμοπαράδοτων προϊόντων μας (Commercial-Off-The-Shelf (COTS)).

Ο υπολογιστής σχεδιάστηκε έτσι ώστε να ελαχιστοποιηθούν οι κίνδυνοι λόγω πληγμάτων στην οθόνη LCD και τον σκληρό δίσκο και τα προβλήματα στο πληκτρολόγιο λόγω διαρροής υγρών (π.χ. νερού) κ.λπ., αλλά ουδεμία εγγύηση παρέχεται έναντι προβλημάτων αυτού του είδους. Επομένως, αφού πρόκειται για όργανο ακριβείας, ο χειρισμός του πρέπει να γίνεται με εξαιρετική προσοχή.

Αν προκύψει εσφαλμένη λειτουργία ή πρόβλημα, διακόψτε αμέσως τη χρήση

Σε περίπτωση που προκύψει δυσλειτουργία, βγάλτε αμέσως την πρίζα τροφοδοσίας και τη μπαταρία

- Το προϊόν έχει υποστεί ζημιά
  - Υπάρχει ξένο σώμα εντός του προϊόντος
  - Εκλύεται καπνός
  - Παρατηρείται ασυνήθιστη οσμή
  - Είναι υπερβολικά θερμό
- Η συνέχιση χρήσης του προϊόντος σε περίπτωση που έχει παρατηρηθεί ένα από τα παραπάνω ενδέχεται να προκαλέσει πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.
- Σε περίπτωση που προκύψει δυσλειτουργία, διακόψτε αμέσως την τροφοδοσία και αποσυνδέστε την πρίζα τροφοδοσίας και στη συνέχεια αφαιρέστε τη μπαταρία. Στη συνέχεια, αναθέστε την επισκευή στο γραφείο τεχνικής υποστήριξης στην περιοχή σας.

Μην αγγίζετε το προϊόν και το καλώδιο σε περίπτωση κεραυνών

Ενδεχόμενος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

## **Μην συνδέετε το τροφοδοτικό σε πηγή τροφοδοσίας διαφορετική από τη συνήθη οικιακή πρίζα τροφοδοσίας εναλλασσόμενου ρεύματος**

Αλλιώς, ενδέχεται να προκληθεί πυρκαγιά λόγω υπερθέρμανσης. Η σύνδεση σε μετατροπέα (ανορθωτή) DC/AC ενδέχεται να προκαλέσει ζημιά στο τροφοδοτικό. Σε αεροπλάνο, να συνδέετε το τροφοδοτικό μόνο σε πρίζα εναλλασσόμενου ρεύματος εγκεκριμένη για ανάλογη χρήση.

## **Μην προβείτε σε καμία ενέργεια που ενδέχεται να προκαλέσει φθορά στο καλώδιο τροφοδοσίας, στην πρίζα τροφοδοσίας ή στο τροφοδοτικό**

Μην προκαλείτε ζημιά και μην τροποποιείτε το καλώδιο, μην το τοποθετείτε κοντά σε θερμά αντικείμενα, μην το κάμπτετε, μην το στρέψετε και μην το τραβάτε, μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα πάνω σε αυτό και μην το τυλίγετε σφικτά. Η συνέχιση χρήσης φθαρμένου καλωδίου ενδέχεται να οδηγήσει στην πρόκληση πυρκαγιάς, βραχυκυκλώματος ή ηλεκτροπληξίας.

## **Μην αποσυνδέετε ή συνδέετε την πρίζα εάν τα χέρια σας είναι υγρά**

Ενδεχόμενος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

## **Να καθαρίζετε τακτικά τη σκόνη και άλλα ξένα σώματα από την πρίζα**

Εάν συσσωρεύει σκόνη ή άλλα ξένα σώματα στην πρίζα, η υγρασία, κτλ. ενδέχεται να προκαλέσει αλλοίωση στη μόνωση, η οποία με τη σειρά της ενδέχεται να προκαλέσει πυρκαγιά.

- Αποσυνδέστε την πρίζα και σκουπίστε τη με ένα στεγνό πανί. Αποσυνδέστε την πρίζα σε περίπτωση που ο υπολογιστής δεν χρησιμοποιείται για μεγάλη χρονική περίοδο.

## **Να εισαγάγετε πλήρως την πρίζα**

Εάν η πρίζα δεν εισάγεται πλήρως, ενδέχεται να προκληθεί πυρκαγιά λόγω υπερθέρμανσης ή ηλεκτροπληξίας.

- Μην χρησιμοποιείτε φθαρμένη πρίζα ή ασταθή υποδοχή τοίχου.

## **Μην τοποθετείτε δοχεία με νερό ή μεταλλικά αντικείμενα επάνω στο προϊόν**

Α χυθεί νερό ή κάποιο άλλο υγρό ή αν μπουν μέσα στο προϊόν συνδετήρες χαρτιού, κέρματα ή άλλα ξένα σώματα, μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.

- Αν εισχωρήσουν ξένα σώματα στο προϊόν, θέστε αμέσως εκτός λειτουργίας, αποσυνδέστε το από την πρίζα AC και αφαιρέστε το πακέτο μπαταριών. Ύστερα, επικοινωνήστε με το γραφείο τεχνικής υποστήριξης στην περιοχή σας.

## **Μην αποσυναρμολογείτε αυτό το προϊόν**

Λόγω της υψηλής τάσης σε εσωτερικά εξαρτήματα μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά αν περάσουν ξένα σώματα μέσα στον εξοπλισμό.

## **Να φυλάτε τις κάρτες μνήμης SD μακριά από βρέφη και μικρά παιδιά**

Η κατά λάθος κατάποση θα προκαλέσει τραυματισμό.

- Σε περίπτωση κατά λάθος κατάποσης, επισκεφτείτε αμέσως έναν ιατρό.

## **Μην τοποθετείτε το προϊόν σε ασταθή επιφάνεια**

Σε περίπτωση απώλειας ισορροπίας, το προϊόν ενδέχεται να πέσει προκαλώντας τραυματισμό.

## **Αποφύγετε τη στοίβαξη**

Σε περίπτωση απώλειας ισορροπίας, το προϊόν ενδέχεται να πέσει προκαλώντας τραυματισμό.

## **Μην αφήνετε το προϊόν σε περιβάλλον με υψηλή θερμοκρασία για μεγάλη χρονική περίοδο**

Αν αφήσετε το προϊόν εκτεθειμένο σε εξαιρετικά υψηλές θερμοκρασίες, όπως κοντά σε φωτιά ή σε σημείο που το βλέπει ο ήλιος, μπορεί να παραμορφωθεί το περιβλήμα ή/και να προκληθεί βλάβη στα εσωτερικά του εξαρτήματα. Αν συνεχιστεί η χρήση κάτω από τις συνθήκες αυτές, μπορεί να δημιουργηθούν βραχυκυκλώματα ή προβλήματα στη μόνωση κ.λπ. που με τη σειρά τους ενδέχεται να προκαλέσουν πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.

## **Μη φράζετε την οπή εξαερισμού**

Διαφορετικά, θα προκληθεί εσωτερική υπερθέρμανση και κίνδυνος πυρκαγιάς.

## **Να κρατάτε την πρίζα όταν την αποσυνδέετε από την υποδοχή τροφοδοσίας**

Εάν τραβάτε το καλώδιο ενδέχεται να προκληθεί ζημιά σε αυτό, με αποτέλεσμα πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.

## **Μην μετακινείτε το προϊόν ενώ είναι συνδεδεμένο σε πρίζα εναλλασσόμενου ρεύματος**

Ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στο καλώδιο τροφοδοσίας, με αποτέλεσμα πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.

- Σε περίπτωση που υποστεί ζημιά το καλώδιο τροφοδοσίας, αποσυνδέστε την πρίζα τροφοδοσίας αμέσως.

## **Να χρησιμοποιείτε μόνο το καθορισμένο τροφοδοτικό με αυτό το προϊόν**

Αν χρησιμοποιήσετε άλλο προσαρμογέα ισχύος εναλλασσόμενου ρεύματος (AC) εκτός από τον παρεχόμενο (αυτόν που παραλάβατε μαζί με τη μονάδα ή άλλον που αγοράσατε χωριστά ως παρελκόμενο), μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά.

## **Μην υποβάλλετε το τροφοδοτικό σε έντονες προσκρούσεις**

Η χρήση του τροφοδοτικού μετά από ισχυρή πρόσκρουση, όπως μετά από πτώση, ενδέχεται να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, βραχυκύλωμα ή πυρκαγιά.

## **Να κάνετε διαλείμματα 10-15 λεπτών κάθε ώρα**

Η χρήση του προϊόντος για μεγάλα χρονικά διαστήματα ενδέχεται να έχει επιβλαβή αποτελέσματα στην υγεία των οφθαλμών ή των χεριών.

## **Μην κοιτάτε στο εσωτερικό της μονάδας CD/DVD**

Αν κοιτάτε απευθείας στην εσωτερική πηγή φωτισμού λέιζερ, μπορεί να προκληθεί βλάβη στην όρασή σας.

## **Μη χρησιμοποιείτε σπασμένους ή παραμορφωμένους δίσκους**

Οι δίσκοι περιστρέφονται με μεγάλη ταχύτητα και μπορεί να σπάσουν και να προκαλέσουν τραυματισμό, αν είναι κατεστραμμένοι.

- Εξίσου επικίνδυνοι είναι οι δίσκοι που δεν είναι στρογγυλοί και οι δίσκοι που έχουν επισκευαστεί με χρήση κολλητικής ταινίας, οπότε δεν πρέπει να τους χρησιμοποιείτε.

## **Μην χρησιμοποιείτε ακουστικά με την ένταση του ήχου σε πολύ υψηλά επίπεδα**

Η ακρόαση ήχου σε υψηλά επίπεδα προκαλεί υπερδιέγερση του αυτού για μεγάλα χρονικά διαστήματα και ενδέχεται να οδηγήσει σε απώλεια της ακοής.

## **Μην συνδέετε τηλεφωνική γραμμή ή καλώδιο δικτύου πέραν του καθορισμένου στη θύρα τοπικού δικτύου**

Σε περίπτωση που στη θύρα τοπικού δικτύου συνδέσετε καλώδιο ενός από τα παρακάτω δίκτυα, ενδέχεται να προκληθεί πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.

- Δίκτυα εκτός των 100BASE-T, 100BASE-TX ή 10BASE-T
- Γραμμές διαδικτυακού τηλεφώνου (τηλέφωνο IP (τηλέφωνο μέσω πρωτοκόλλου Ιντερνετ), τηλεφωνικές γραμμές, γραμμές εσωτερικών τηλεφώνων (διακόπτες εσωτερικής μεταφοράς κλήσεων), ψηφιακά δημόσια τηλέφωνα κ.λπ.)

## **Μην φέρετε σε επαφή το δέρμα σας με αυτό το προϊόν για μεγάλα χρονικά διαστήματα**

Η έκθεση του δέρματος σε πηγές θερμότητας του προϊόντος ή στο τροφοδοτικό για μεγάλα χρονικά διαστήματα ενδέχεται να προκαλέσει έγκαυμα πρώτου βαθμού.

<Μόνο για μοντέλο με μόντεμ>

## **Να χρησιμοποιείτε το μόντεμ με τη συνήθη τηλεφωνική γραμμή**

Η σύνδεση σε εσωτερική τηλεφωνική γραμμή (τοπικοί επιλογές γραμμής) εταιρίας ή γραφείου, κτλ, ή σε ψηφιακό δημόσιο τηλέφωνο ή χρήση σε χώρα ή περιοχή που δεν υποστηρίζεται από τον υπολογιστή ενδέχεται να προκαλέσει πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.

- Μην τοποθετείτε τον υπολογιστή κοντά σε τηλεόραση ή ραδιοφωνικό δέκτη.
- Μην τοποθετείτε τον υπολογιστή κοντά σε μαγγήτες. Ενδέχεται να προκληθεί απώλεια των δεδομένων που είναι αποθηκευμένα στο σκληρό δίσκο.
- Ο υπολογιστής δεν προορίζεται για την παρουσίαση εικόνων που θα χρησιμοποιηθούν σε ιατρική διάγνωση.

# Προφυλάξεις για θέματα ασφάλειας και πληροφορίες για τις κανονιστικές διατάξεις

- Ο υπολογιστής δεν προορίζεται για χρήση με σύνδεση ιατρικού εξοπλισμού με σκοπό την ιατρική διάγνωση.
- Η Panasonic δεν φέρει ευθύνη για απώλεια δεδομένων ή άλλες θετικές ή αποθετικές ζημιές που προκλήθηκαν από τη χρήση του προϊόντος.

## Καλώδιο διεπαφής

Δεν συνιστάται η χρήση καλωδίου διεπαφής μεγαλύτερου των 3 μέτρων.

11-EI-1

## Προφυλάξεις (Μπαταρία)

### Να μην χρησιμοποιείται με άλλο προϊόν

Η μπαταρία είναι επαναφορτιζόμενη και προορίζεται για το καθορισμένο προϊόν. Σε περίπτωση που χρησιμοποιηθεί με προϊόν πρέραν εκείνου για το οποίο σχεδιάστηκε, ενδέχεται να προκληθεί διαρροή ηλεκτρολύτη, έκλυση θερμότητας, ανάφλεξη ή ρήξη.

### Μην φορτίζετε τη μπαταρία με μεθόδους πέραν των καθορισμένων

Σε περίπτωση που η μπαταρία φορτιστεί με μέθοδο πέραν των καθορισμένων ενδέχεται να προκληθεί διαρροή ηλεκτρολύτη, έκλυση θερμότητας, ανάφλεξη ή ρήξη.

### Μην απορρίπτετε τη μπαταρία σε εστία φλόγας ή μην την εκθέτετε σε υπερβολική θερμότητα

Ενδέχεται να προκληθεί έκλυση θερμότητας, ανάφλεξη ή ρήξη.

### Να αποφεύγετε την υπερβολική θερμότητα (Για παράδειγμα, κοντά σε εστία φλόγας ή στην ήλιακη ακτινοβολία)

Ενδέχεται να προκληθεί διαρροή ηλεκτρολύτη, έκλυση θερμότητας, ανάφλεξη ή ρήξη.

### Μην εισαγάγετε αιχμηρά αντικείμενα στη μπαταρία, μην τη χτυπάτε και μην την εκθέτετε σε πτώσεις, μην την αποσυναρμολογείτε και μην την τροποποιείτε

Ενδέχεται να προκληθεί διαρροή ηλεκτρολύτη, έκλυση θερμότητας, ανάφλεξη ή ρήξη.

- Αν το προϊόν δεχτεί ισχυρό χτύπημα, διακόψτε αμέσως τη χρήση του.

### Μην βραχυκυκλώνετε το θετικό (+) και τον αρνητικό (-) ακροδέκτη

Ενδέχεται να προκληθεί έκλυση θερμότητας, ανάφλεξη ή ρήξη. Μην τοποθετείτε τη μπαταρία μαζί με αντικείμενα όπως κολίε ή φουρκέτες μαλλιών κατά τη διάρκεια της μεταφοράς ή της αποθήκευσής της.

### Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν με μπαταρία πέραν της καθορισμένης

Χρησιμοποιήστε μόνο τον καθορισμένο τύπο μπαταρίας (CF-VZSU46T) με το προϊόν σας. Η χρήση μπαταριών από κατασκευαστές και προμηθευτές πέραν της Panasonic ενδέχεται να αποτελέσει κίνδυνο (έκλυση θερμότητας, ανάφλεξη ή ρήξη).

### ΠΡΟΣΟΧΗ:

Υπάρχει Κίνδυνος Έκρηξης, σε περίπτωση αντικατάστασης της μπαταρίας με άλλη εσφαλμένου τύπου. Φροντίστε για την απόρριψη των χρησιμοποιημένων μπαταριών σύμφωνα με τις οδηγίες.

58-EI-1

- Μην αγγίζετε τους ακροδέκτες της μπαταρίας. Η μπαταρία ενδέχεται να μην λειτουργεί κανονικά εάν οι ακροδέκτες είναι βρώμικοι ή έχουν υποστεί ζημία.
- Μην εκθέτετε τη μπαταρία σε νερό και μην τη βρέξετε.
- Σε περίπτωση που η μπαταρία δεν θα χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα (μήνα ή περισσότερο), φορτίστε ή αποφορτίστε (χρησιμοποιήστε) τη μπαταρία έως ότου η εναπομένουσα στάθμη ενέργειας φτάσει στο 30% με 40% και αποθηκεύστε τη σε δροσερό, ξηρό μέρος.
- Ο υπολογιστής αποτρέπει την υπερφόρτιση της μπαταρίας φορτίζοντας τη μόνο όταν η εναπομένουσα ενέργεια είναι λιγότερη από το 95% περίπου της χωρητικότητας.

- Η μπαταρία δεν είναι φορτισμένη κατά την αγορά του υπολογιστή. Φροντίστε να φορτίσετε τη μπαταρία πριν την πρώτη χρήση. Όταν το τροφοδοτικό συνδεθεί με τον υπολογιστή, η φόρτιση ξεκινάει αυτόματα.
- Σε περίπτωση έκλυσης υγρών από τη μπαταρία και επαφής αυτών με τα μάτια σας, μην τρίψετε τα μάτια σας. Ξεπλύνετε αμέσως τα μάτια σας με καθαρό νερό και ζητήστε τη βοήθεια ιατρού το συντομότερο δυνατό.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Η μπαταρία ενδέχεται να ζεσταθεί σε περίπτωση αποφόρτισης κατά τη διάρκεια κανονικής χρήσης. Αυτό είναι απολύτως φυσιολογικό.
- Η φόρτιση δεν θα ξεκινήσει εάν η εσωτερική θερμοκρασία της μπαταρίας είναι εκτός του επιπρεπόμενου εύρους θερμοκρασίας (0 °C έως 50 °C). ( Reference Manual "Battery Power") Μόλις η θερμοκρασία βρεθεί εντός του επιπρεπόμενου εύρους, η φόρτιση ξεκινάει αυτόματα. Ο χρόνος φόρτισης διαφέρει ανάλογα με τις συνθήκες χρήσης. (Η φόρτιση διαρκεί περισσότερο από το συνηθισμένο όταν η θερμοκρασία είναι 10 °C ή χαμηλότερη.)
- Εάν η θερμοκρασία είναι χαμηλή, ο χρόνος λειτουργίας μειώνεται. Να χρησιμοποιείτε τον υπολογιστή μόνο στο επιπρεπόμενο εύρος θερμοκρασίας.
- Αυτός ο υπολογιστής έχει κατάσταση λειτουργίας υψηλής θερμοκρασίας που αποτρέπει τη φθορά της μπαταρίας σε περιβάλλον υψηλής θερμοκρασίας ( Reference Manual "Battery Power") Το επίπεδο φόρτισης που αντιστοιχεί στο 100% της φόρτισης σε υψηλή θερμοκρασία αντιστοιχεί περίπου σε επίπεδο φόρτισης 80% για τη λειτουργία κανονικής θερμοκρασίας.
- Η μπαταρία είναι αναλώσιμη. Σε περίπτωση που ο χρόνος για τον οποίο ο υπολογιστής λειτουργεί με μια συγκεκριμένη μπαταρία μειωθεί αισθητά και η επαναλαμβανόμενη φόρτιση δεν επαναφέρει την απόδοση, η μπαταρία θα πρέπει να αντικαταστεί με καινούργια.
- Όταν μεταφέρετε μια ανταλλακτική μπαταρία μέσα σε πτακέτο, χαρτοφύλακα, κτλ, συνιστάται να τοποθετηθεί σε πλαστική σακούλα έτσι ώστε να προστατευτούν οι ακροδέκτες της.
- Να απενεργοποιείτε πάντα τον υπολογιστή όταν δεν τον χρησιμοποιείτε. Εάν αφήσετε τον υπολογιστή ενεργογοπιημένο όταν το τροφοδοτικό δεν είναι συνδεδεμένο, θα εξαντληθεί η εναπομένουσα ενέργεια της μπαταρίας ( Reference Manual "LAN").



Η Panasonic Corporation, ως εταίρος του προγράμματος ENERGY STAR®, έχει διαπιστώσει ότι το συγκεκριμένο προϊόν πληροί τις κατευθυντήριες οδηγίες απόδοσης ενέργειας ENERGY STAR®. Αν ενεργοποιήσετε τις διαθέσιμες ρυθμίσεις για τη διαχείριση ενέργειας, οι υπολογιστές της Panasonic περνούν σε κατάσταση αναστολής λειτουργίας με χαμηλή κατανάλωση ισχύος μετά από ένα διάστημα αδράνειας, βοηθώντας τον χρήστη στην εξοικονόμηση ενέργειας.

#### **Περιγραφή του προγράμματος International ENERGY STAR® Office Equipment Program**

Το πρόγραμμα International ENERGY STAR® Office Equipment Program είναι ένα διεθνές πρόγραμμα το οποίο προωθεί την εξοικονόμηση ενέργειας κατά τη χρήση υπολογιστών και άλλων συσκευών γραφείου. Το πρόγραμμα υποστηρίζει την ανάπτυξη και διάδοση προϊόντων που διαθέτουν λειτουργίες οι οποίες μειώνουν δραστικά την κατανάλωση ενέργειας. Αποτελεί ένα ανοιχτό σύστημα, στον οποίο οι ιδιοκτήτες των εταιρειών μπορούν να συμμετέχουν εθελοντικά. Τα προϊόντα που αποτελούν στόχο του προγράμματος είναι εξοπλισμός γραφείου όπως υπολογιστές, οθόνες, εκτυπωτές, συσκευές φαξ και φωτοτυπικά μηχανήματα. Τα πρότυπα και τα λογότυπα που χρησιμοποιούνται σε αυτές τις συσκευές είναι ακριβώς τα ίδια για όλες τις συμμετέχουσες χώρες.

22-EI-1

## Módel fyrir Evrópu

< Bara fyrir módel með "CE ①" merki undir tölvunni >



### Yfirlýsing um samræmi (DoC)

Hér með lýsum við því yfir að þessi einkatölva er í samræmi við nauðsynleg skilyrði og önnur viðeigandi ákvæði Reglugerðarinnar 1999/5/EC.

Ábending:

Ef óskað er eftir afriti af upprunalegum Doc fyrir vörur okkar nefndar hér að ofan, vinsamlegast farið þá á vefsíðuna okkar: <http://www.doc.panasonic.de>

Viðurkenndur fulltrúi:

Panasonic Testing Centre  
Panasonic Marketing Europe GmbH  
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

Nettenging á þráðlausu mótaði.

Stöðvaraðstaðan er tilætluð fyrir tengingu við eftirfarandi opinber netkerfi;

Í öllum löndum á Evrópska efnahagssvæðinu og Tyrklandi;

- Almennt símakerfi

Tæknilegir eiginleikar af mótaði.

Endabúnaðurinn inniheldur eftirfarandi eiginleika;

- DTMF upphringingu
- Hámarks bitahraði við móttöku: 56 kbit/s
- Hámarks bitahraði við sendingu: 33,6 kbit/s

Upplýsingar um lönd þar sem þráðlaust staðarnet er fyrirhugað:

AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES

FI FR GB GR HU IE IS IT LT LU

LV MT NL NO PL PT RO SE SI SK TR

18-25-Is-1

Notandinn verður að halda að minnsta kosti 20 sm bili á milli tækisins og alls fólks (að undanskildum handa, úlnliða og fóta) í allar áttir bakhliðs og beggja hliða LCD skjásins á meðan þráðlaus notkun stendur yfir.

60-Is-1

## Mikilvægar öryggisupplýsingar

<Aðeins fyrir tegundir með mótaði>

Þegar símbúnaðurinn er notaður á ætíð að fylgja eftir grundvallar varúðarráðstöfunum til að minnka áhættu á bruna, raflosti og slysum á fólk, þar með töldum eftirfarandi þáttum:

1. Notið þessa vöru ekki nálægt vatni, til dæmis nærri baðkari, handlaug, eldhúsvaski eða vaskafati, í blautum kjallara eða nærri sundlaug.
2. Forðist að nota síma (nema þráðlausar gerðir) í þrumuveðri. Þá kann að vera örлítill hætta á rafstraumi frá eldingu.
3. Notið símann ekki til að tilkynna gasleka nálægt lekanum.
4. Notið einungis rafmagnssnúruna og rafhlöðurnar sem bent er á í þessum bæklingi. Hendið ekki rafhlöðum í eld.  
Þær geta sprungið. Athugið staðbundnar reglugerðir fyrir leiðbeiningar um möguleika á sérstakri losun.

GEYMIÐ ÞESSAR LEIÐBEININGAR

19-Is-1

## Upplýsingar fyrir notanda

<Bara fyrir módel með þráðlausu LAN og/eða Bluetooth>

### Þessi vara og heilsa þín

Þessi vara, eins og önnur senditæki, sendir frá sér útvarpstíðni rafsegulorku. Stig orkunnar sem þessi vara sendir frá sér er samt mun lægra en rafsegulorkan sem þráðlaus tæki, eins og til dæmis farsímar, senda frá sér.

Þar sem þessi vara virkar innan viðmiðana sem til eru um öryggisstuðla og ráðleggingar fyrir útvarpstíðni, teljum við að varan sé örugg til notkunar fyrir neytendur. Stuðlarnir og ráðleggingarnar endurspeglar samhljóða álit vísindasamfélagsins, og eru afleiðing umræðna nefnda og ráða sem skipuð eru vísindamönnum sem sífellt endurskoða og túlka yfirgrípsmiklar rannsóknarheimildir.

Í sumum aðstæðum eða umhverfi kann notkun þessarar vöru að vera takmörkuð af eiganda byggingarinnar eða ábyrgum forsvarsmönnum rekstraraðilans. Þessar aðstæður geta til dæmis verið:

- Notkun vörunnar um borð í flugvélum, eða
- Í öllu öðru umhverfi þar sem hættan á truflun fyrir önnur tæki eða þjónustu er álitin eða skilgreind sem skaðleg.

Ef óvissa ríkir um reglur sem gilda um notkun þráðlausra tækja hjá tilteknun rekstraraðila eða í vissu umhverfi (t.d. á flugvöllum), er fólk hvatt til að biðja um leyfi til að nota vöruna áður en kveikt er á henni.

### Stjórnunarupplýsingar

Við erum ekki ábyrg fyrir neinum útvarps- eða sjónvarpstruflunum sem hljótast af ósamþykktum breytingum á vörunni.

Leiðréttig truflunarinnar, sem hlýst af slíkum ósamþykktum breytingum, er ábyrgð notandans. Við, eða heimilir söluaðilar eða dreifiaðilar, erum ekki ábyrg fyrir tjóni eða brotum á lagareglugerðum sem kunna að hljótast af því að fylgja ekki þessum viðmiðunarreglum.

26-ls-1

## Litíum rafhlöður

### Litíum rafhlöður!

Þessi tölva inniheldur litíum rafhlöðu til að gera kleifa dagsetningu, tímasetningu og geymslu annarra gagna. Einungis viðgerðaþjónusta með viðeigandi leyfi á að skipta um rafhlöðu.

Viðvörun! Hætta á sprengingu af rangri uppsetningu eða misnotkun er möguleg.

15-ls-1

## Reglugerðir fyrir þráðlaust LAN/Bluetooth

Land / Landshlut	802.11b/g Bluetooth
Austurríki, Belgía, Króatía, Kýpur, Tékkland, Danmörk, Eistland, Finnland, Þýskaland, Grikkland, Ungverjaland, Ísland, Írland, Lettland, Litháen, Makedónía, Malta, Holland, Pólland, Portúgal, Slóvakía, Slóvenía, Spánn, Svíþjóð, Sviss, Bretland	
Frakkland	Takmarkað við notkun innanhúss.
Ítalía	Almenns leyfis er krafist ef notað er utan eigin framkvæmdasvæðis.
Lúxemborg	Almenns leyfis er krafist fyrir opinbera þjónustu.
Tyrkland	
Noregur	Bannað innan 20 km. radíus frá miðstöðinni Ny-Ålesund.

- Nýjasta útgáfa af „ERC RECOMMENDATION 70-03“ eftir Evrópunefnd um þráðlaus fjarskipti og reglu í Tyrklandi.
- Notið einungis loftnet sem tiltekin eru af Panasonic.
- Staðfestið nýjustu upplýsingar við yfirvöld um reglugerðir útvarpstækja.

40-ls-1

# Upplýsingar um öryggisráðstafanir og reglur

## Varúð vegna CD/DVD drifs

### VARÚÐ!

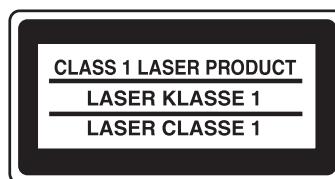
ÞESSI VARA NOTAR LEYSIGEISLA.  
NOTKUN STJÓRNTÆKJA, STILLINGAR EÐA FRAM-KVÆMD AÐGERÐA ANNARRA EN ÞEIRRA SEM  
TILTEKNAR ERU HÉR GETA LEITT TIL SKJÓLLEYSIS  
GAGNVART HÆTTULEGRI GEISLUN.  
EKKI OPNA HLÍFAR OG EKKI GERA VIÐ SJÁLF(UR).  
VÍSAÐU ÞJÓNUSTU TIL STARFSFÓLKΣ MEÐ RÉT-TINDI.

Öryggisupplýsingar um geisla eiga aðeins við þegar  
geisladrif er í tölvunni.

12-ls-2-1

12-ls-1

Eftirfarandi merkimiði er settur neðan á tölvuna.



## Upplýsingar fyrir notandann um söfnun og losun af gömlum tækjum og notuðum rafhlöðum



Þessi tákna á vörnum, þökkunum og/eða skjöl sem fylgja þýða að það ætti ekki að blanda notuðum rafmangs-, rafeindarvörum eða rafhlöðum við almennan heimilisúrgang.

Vinsamlega farið með gamlar notaðar vörur og rafhlöður á viðeigandi söfnunarstaði í samræmi við landslög-gjöf og 2002/96/EC og 2006/66/EC reglugerðir fyrir réttan meðhöndlun, endurheimtun og endurvinnslu.

Með því að losa sig við þessar vörur og rafhlöður á réttan hátt hjálpar þú að vernda dýrmætar auðlyndir og varna möguleg neikvæð áhrif á heilsu manna og umhverfið sem annars gætu komið upp frá rangri meðhöndlun á úrgangi.

Vinsamlega hafðu samband við bæjarfélagið/sveitarfélagið þitt til að fá frekari upplýsingar um söfnun og endurvinnslu á gömlum vörum og rafhlöðum og úrgangspjónustu eða sölustaðinn þar sem þú keyptir hlutina. Það getur verið viðeigandi refsing fyrir ranga losun á þessum úrgangi í samræmi við landslöggjöf.



### Fyrir notendur í atvinnurekstri innan Evrópusambandsins

Ef óskað er eftir að losa sig við rafmagns- og rafeindabúnað, vinsamlegast hafið þá samband við dreifi-aðilann eða birgðasalann fyrir frekari upplýsingar.

### [Upplýsingar um losun í öðrum löndum fyrir utan Evrópusambandið]

Þessi tákna eru einungis í gildi í Evrópusambandinu. Ef óskað er eftir að losa sig við þessa vöru, vinsamle-gast hafið þá samband við sveitarstjórnina eða dreifiaðilann og biðjið um réttu aðferð fyrir losun rusls.



### Athugun fyrir rafhlöðutákn (dæmi um tvö neðstu tákni):

Hægt er að nota þessi tákna í samsetningu með efnafræðilegum táknum.

Þetta fer eftir skilyrðum sem eru settar af tilskipun fyrir efni sem við á.

53-ls-1

## Varúðarráðstafanir

PESSI VARA ER EKKI ÆTLUÐ TIL NOTKUNAR SEM, EÐA SEM HLUTI AF, KJARNORKUBÚNAÐI/KERFUM, FLUGUMFERÐAR-STJÓRNUNARBÚNAÐI/KERFUM, EÐA FLUGSTJÓRNARKLEFA BÚNAÐI/KERFUM<sup>1</sup>, LÆKNA-EÐA VIÐBÓTABÚNAÐI<sup>2</sup>, LÍFBÚNAÐ EÐA ANNAR BÚNAÐUR/TÆKI/KERFI SEM TAKA ÞÁTT Í AÐ TRYGGJA MANNSLÍF EÐA ÖRYGGI. PANASONIC ER EKKI ÁBYRGÐ FYRIR NEINUM SKAÐA SEM HLÝST AF NOTKUN PESSRARAR VÖRU Í OFANGREINDUM TILFELLUM.

<sup>1</sup> FLUGSTJÓRNARKLEFA BÚNAÐUR/KERFI nær yfir kerfi fyrir 2. farrýmis rafrafnar flugtökur (Electrical Flight Bag (EFB)) og 1 farrýmis EFB kerfi þegar þau eru notuð á mikilvægum stigum flugs (t.d. við flugtak og lendingu) og/ eða fest við flugvélina. 1. farrýmis EFB kerfi og 2. farrýmis EFB kerfi eru skilgreind af FAA: AC (Advisory Circular) 120-76A eða JAA: JAA TGL (Temporary Guidance Leaflets) nr. 36.

<sup>2</sup> Sem skilgreint af EES læknatækjaráð (MDD) 93/42/EEC. Panasonic getur ekki ábyrgst ítarlegar útlístanir, tækni, áreiðanleika, öryggi (t.d. Eldfimi/Reyk/Eituráhrif/Útsendingu útvarpstíðni, o.s.fr.) reglugerða sem vísa til flugreglna ef þær fara framur útlistunum COTS (Commercial-Off-The-Shelf) vara okkar.

Hönnun tölvunnar á að lágmarka áhrif þess ef högg kemur á LCD-skjáinn eða harða drifið sem og áhrif þess ef vöki (t.d. vatn) lekur á lyklaborðið o.s.fr., en ábyrgðin nær ekki til tjóns af þessum sökum. Þar sem um viðkvæman búnað er að ræða skal fara afar varlega með hann.

### Hættið strax notkun tækisins ef bilun á sér stað

#### Ef bilun á sér stað, Takið AC klóna og rafhlöðupakkann þegar í stað úr sambandi

- Þessi vara er biluð
- Óþekktur hlutur innan í þessari vöru
- Gefur frá sér reyk
- Gefur frá sér óvenjulega lykt
- Óvenjulega heitt

Ef haldið er áfram að nota vöruna meðan eitthvert ofangreindra ástanda varir getur það leitt af sér bruna eða raflost.

- Ef bilun á sér stað, slökkvið þá strax á tölvunni og takið AC klóna úr sambandi og fjarlægið svo rafhlöðupakkann. Hafið síðan samband við viðgerðarbjónustuna.

#### Snertið ekki vöruna né kapal hennar í þrumum

Raflost getur hlotist af því.

#### Tengið ekki AC millistykkið við aðra straumveitu en staðlaða heimilis AC

innstungu, annars getur hlotist af bruni af völdum ofhitnum. Ef tengt er við DC/AC straumbreyti (spennubreyti) getur það skaðað AC millistykkið. Um borð í flugvél, tengið AC millistykkið/hleðslutæknið einungis í AC innstungu sem er sérsamþykkt fyrir slíka notkun.

#### EKKI gera neitt sem getur skaðað AC snúruna, AC klóna eða AC millistykkið

EKKI skaða né breyta snúrunni, setja hana nálægt heitum verkfærum, beygja, snúa uppá, né toga fast í hana, ekki setja þunga hluti ofan á hana né vefta henni þétt saman. Áframhaldandi notkun skemmdrar snúru kann að orsaka bruna, skammhlaup eða raflost.

#### Takið ekki né setjið AC klóna í samband með blautar hendur

Það getur orsakað raflost.

#### Hreinsið ryk og annað rusl reglulega af AC klónni

Ef ryk eða annað rusl safnast fyrir á klónni getur raki og annað orsakað bilun í einangrun, sem getur leitt af sér bruna.

- Takið klóna úr sambandi og þurrkið af henni með þurrum klút.

Takið klóna úr sambandi ef tölvun er ekki í notkun í langan tíma.

#### Setjið gjörvalla AC klóna í samband

If gjörvöll klóin er ekki sett í samband, getur það leitt af sér bruna af völdum ofhitnum eða raflost.

- Notið ekki skemmda kló né lausa AC innstungu.

#### EKKI má setja ílát sem innihalda vökv eða málmhlut ofan á þessa vöru

Ef vatn eða annar vökví hellist niður eða bréfaklemmur, smámynt og aðrir aðskotahlutir komast inn í vöruna getur það valdið eldsvoða eða raflosti.

- Ef aðskotahlutir komast inn í tölvuna skal undir eins slökkva á henni, taka straumbreytin úr sambandi og taka rafhlöðuna úr. Hafið svo samband við viðgerðapjónustu.

#### Takið þessa vöru ekki í sundur

Innan í vörunni eru háspennu svæði sem geta gefið raflost ef þau eru snert, eða utanaðkomandi hlutur komi í tölvuna og getur leitt af sér bruna.

#### Haldið SD minniskortum frá ungabörnum og litlum börnum

Ef þau kyngja þeim óvart orsakar það líkamstjón.

- Ef minniskortum er óvart kyngt, leitið þá umsvifalaust til læknis.

#### Setjið vöruna ekki á óstöðugan flöt

Ef jafnvægi raskast getur varan dottið um koll eða skollið niður, og orsakað tjón.

#### Forðist uppstöflun

Ef jafnvægi raskast getur varan dottið um koll eða skollið niður, og orsakað tjón.

#### EKKI má skilja vöruna eftir í miklum hita í lengri tíma

Ef varan er höfð í mjög miklum hita, svo sem nálægt eldi eða þar sem sól skín beint á hana, getur það aflagað umgjörðina og/eða valdið bilunum í innri íhlutum. Sé notkun vörunnar haldið áfram við slíkar aðstæður getur það m.a. orsakað skammhlaup eða bilun í einangrun, en slíkt getur valdið eldsvoða eða raflosti.

#### EKKI má loka fyrir loftopið

Annars mun hitinn aukast mjög að innanverðu og getur það valdið íkveikju.

#### Haldið um klóna þegar AC klóin er tekin úr sambandi

Ef togað er í snúruna kann það að skaða snúruna, sem getur leitt af sér bruna eða raflost.

#### Hreyfið þessa vöru ekki meðan að AC klóin er í sambandi

AC snúran getur skemmt, og leitt af sér bruna eða raflost.

- Ef AC snúran er skemmd, takið þá AC klóna umsvifalaust úr sambandi.

#### Notið einungis tilgreint AC millistykki með þessari vöru

Ef notað er annað AC millistykki en það sem fylgir (sem fylgir vörunni þinni eða selt sér sem aukabúnaður) getur það leitt af sér bruna.

#### Latið AC millistykkið ekki verða fyrir þungu höggi

Ef AC millistykkið er notað eftir þungt högg, eins og að detta, getur það leitt af sér raflost, skammhlaup eða bruna.

#### Takið 10-15 mínútna hlé á hverri klukkustund

Samfelld notkun þessarar vöru í langan tíma getur haft skaðleg áhrif á heilsu augna eða handa.

#### Litið ekki inn í CD/DVD-drifið

Ef litið er beint á ljósgjafa geislans að innanverðu getur það valdið augnskaða.

#### EKKI má nota diska sem eru sprungnir eða aflagaðir

þar sem diskarnir snúast á miklum hraða geta skemmdir diskar brotnað í sundur og valdið meiðslum.

- Diskar sem ekki eru sívalir og diskar sem gert hefur verið við með lími valda álíka mikilli hættu og ætti því ekki að nota þá.

#### Hækkið ekki hljóðstyrkinn hátt þegar heyrnartól eru notuð

Ef hlustað er á háum hljóðstyrk í langan tíma getur það áreitt eyrun um of og leitt af sér heyrnartap.

# Upplýsingar um öryggisráðstafanir og reglur

## Tengið ekki símalínu eða netkapal, annan en þann sem tiltekkinn er, við LAN tenginguna

Ef LAN tengingin er tengd við netkerfi eins og þau sem talin eru upp hér að neðan getur það orsakað bruna eða raflost.

- Netkerfi önnur en 1000BASE-T, 100BASE-TX eða 10BASE-T
- Símalínur (netsími (IP-sími), talsímalínur, símalínur innanhúss (svissar á staðnum), stafrænir almennungssímar o.s.frv.)

## Látið húð ekki vera óvarða við þessa vöru í langan tíma

Ef varan er notuð meðan húðin er óvarin gagnvart hitaleiðara hennar eða AC milliskyrkinu í langan tíma, getur það orsakað lághita bruna.

<Aðeins fyrir tegundir með mótaði>

## Notið mótaðið með venjulegri símalínu

Tenging í innanhússímalínu (með straumrofa frá staðnum) fyrirtækis eða viðskiptaskrifstofu, o.s.frv., eða í stafrænan almennungssíma, eða notkun í landi eða á svæði sem tölvan styður ekki, kann að orsaka bruna eða raflost.

## Varúðarráðstafanir (Rafhlöðupakki)

### Notið ekki með neinni annari vöru

Rafhlöðupakkinn er endurhlaðanlegur og er ætlaður fyrir hina sértílgreindu vöru. Ef hann er notaður með annarri vöru en þeiri sem hann var hannaður fyrir, getur það orsakað leka á rafvökva, hitaframleiðslu, kvíknun elds eða rof.

### Hlaðið ekki rafhlöðuna með öðrum aðferðum en tilgreindar eru

Ef rafhlæðan er ekki hlaðin með einni af þeim aðferðum sem tilgreindar eru, getur það orsakað leka á rafvökva, hitaframleiðslu, kvíknun elds eða rof.

### Hendið ekki rafhlöðupakkanum á ald né látið hann koma nærrí miklum hita

Hitaframleiðsla, kvíknun elds eða rof getur orsakast.

### Forðist mikinn hita (nálægt eldi, frá beinu sólskini, til dæmis)

Leki á rafvökva, hitaframleiðsla, kvíknun elds eða rof getur orsakast.

### Setjið ekki oddhvassa hluti inn í rafhlöðupakkann, látið hann ekki verða fyrir höggum, takið ekki í sundur né breytíð honum

Leki á rafvökva, hitaframleiðsla, kvíknun elds eða rof getur orsakast.

- Ef varan verður fyrir miklu höggi skal hætta notkun hennar undir eins.

### Skammhleypið ekki jákvæðum (+) og neikvæðum (-) tengjum

Hitaframleiðsla, kvíknun elds eða rof geta orsakast. Geymið ekki rafhlöðupakkann með hlutum eins og hálsfestum eða hárspennum þegar hann er borinn milli staða eða í geymslu.

### Notið þessa vöru ekki með öðrum rafhlöðupakka en sértílgreindur er

Notið einungis sértílgreinda rafhlöðupakkann (CF-VZSU46T) með vörurni. Notkun annarra rafhlöðupakka en þeirra sem Panasonic framleiðir og lætur í té, getur ollið öryggishættu (hitaframleiðsla, kvíknun elds eða rofi).

### VARNARORD:

Hætta er á sprengingu ef rafhlöðu er skipt út með rangri gerð. Fargið notuðum rafhlöðum samkvæmt leiðbeiningum.

58-Is-1

- Snertið ekki skautin á rafhlöðupakkanum. Rafhlöðupakkinn kann að hætta að virka almennilega ef skautin eru óhrein eða sköddu.
- Látið rafhlöðupakkann ekki komast í snertingu við vatn, né leyfið honum að blotna.
- Ef rafhlöðupakkinn er ekki notaður í langan tíma (mánuð eða meira), hlaðið eða afhlaðið (notið) rafhlöðupakkann þá þar til orkustig raflöðunnar verður 30% til 40% og geymið á köldum, þurrum stað.

- Setjið tölvuna ekki nálægt sjónvarps- eða útvárpsviðtæki.
- Haldið tölvunni í fjarlægð frá segulstáli. Gögn sem geymd eru á harðdiskinum geta glatast.
- Þessi tölva er ekki ætluð til að sýna myndir til notkunar í læknagreiningum.
- Þessi tölva er ekki ætluð til notkunar í tengingu við læknin-gatækni í því skyni að nota við læknagreiningar.
- Ekki er hægt á nokkurn hátt að krefja Panasonic um ábyrgð fyrir skaða eða tapi sem hlýst af notkun þessarar einingar í þessum tegundum af búnaði.

### Tengikapall

Notkun tengikapals sem er lengri en 3 m. er ekki ráðlöögð.

11-Is-1

- Þessi tölva hindrar ofhleðslu rafhlöðunnar með því að endurhlaða hana aðeins þegar rafor kan sem eftir er í henni er minni en um það bil 95% af mögulegri orku.
- Rafhlöðupakkinn er óhlaðinn þegar varan er fyrst keypt. Gætið þess að hlaða hann fyrir notkun í fyrsta sinn. Þegar AC millistykkið er tengt við tölvuna fer hleðsla sjálfkrafa í gang.
- Ef rafhlæðan lekur og vökvinn kemst inn í augu, nuddið augun þá ekki. Skolið þau umsvifalaust með hreinu vatni og leitið til læknis fyrir læknisfræðilega meðferð eins fljótt og auðið er.

### ATHUGIÐ

- Rafhlöðupakkinn kann að hitna við endurhleðslu eða venjulega notkun. Það er algjörlega eðlilegt.
- Endurhleðsla hefst ekki ef innra hitastig rafhlöðupakkans er utan við leyfilegt hitastig (frá 0 °C til 50 °C).  
(→ Reference Manual "Battery Power") Þegar skilyrði um leyfilegt hitastig eru uppfyllt hefst hleðsla sjálfkrafa. Athugið að hleðslutími er breytilegur eftir skilyrðum við notkun. (Endurhleðsla tekur lengri tíma en venjulega þegar hitastiði er 10 °C eða lægra.)
- If hitastiði er lágt styttist notkunartíminn. Notið tölvuna einungis innan leyfilegs hitastigs.
- Þessi tölva er með háhitavirkni sem hindrar niðurbrot rafhlöðunnar í háu hitastigs umhverfi.

- (→ Reference Manual "Battery Power") Stig sem svarar til 100% hleðslu fyrir háhitavirkni jafngildir um það bil 80% hleðslustigs venjulegrar virkni.
- Rafhlöðupakkinn er hlutur sem eyðist með tíma. Ef tímabilið sem hægt er að nota tölvuna á styttist afar mikið með ákveðnum rafhlöðupakka, og endurtekin endurhleðsla skilar sér ekki í afköstum, á að endurnýja rafhlöðupakkann.

- Þegar að vara rafhlæða er flutt til innan í pakka, skjalatösku, o.s.frv., þá er mælt með því að hún sé sett í plastpoka svo að skautin séu varin.
- Slökkið ætíð á tölvunni þegar hún er ekki í notkun. Ef tölvan er skilin eftir í gangi þegar AC millistykkið er ekki tengt, mun það tæma orkuna sem eftir er í rafhlöðunni (→ Reference Manual "LAN").



Sem samstarfsaðili að ENERGY STAR®, þá hefur Panasonic Corporation skorið úr um að þessi vara uppfyllir ENERGY STAR® viðmiðanir um orkunýtingu. Panasonic tölvur fara í sparnaðarstillingu eftir vissan tíma sem hún er ekki í notkun til að spara orku með því að gera fáanlega orkusparandi stillingar kleifar.

#### **Útlínur hins alþjóðlega ENERGY STAR® kerfis um skrifstofubúnað**

Hið alþjóðlega ENERGY STAR® kerfi um skrifstofubúnað er alþjóðlegt kerfi sem stuðlar að orkusparnaði við notkun tölvu og annars skrifstofubúnaðar. Kerfið stuðlar að þróun og dreifingu vara sem virka með það að sjónarmiði að draga á árangursríkan hátt úr orkuneyslu. Kerfið er opið fyrir fyrirtæki sem geta af físum vilja tekið þátt í því. Framleiðslan sem kerfið er miðað við eru skrifstofubúnaður, eins og tölvur, skjáir, prentarar, faxtæki og ljósritunarvélar. Stuðlar og merki kerfisins eru samræmd fyrir þær þjóðir sem þátt taka.

22-ls-1

## Múnlaí don Eoraip

<Do múnla leis an marc “CE ①” ag bun an ríomhaire amháin>



Dearbhú Comhfhereagartha (DoC)

Anseo, déanaimid déarbhú go bhfuil an Ríomhaire Pearsanta seo ag leanúint na coinníollacha riachtanacha agus eile a bhfuil baint aige leis an dTreoir 1999/5/EC.

Leid:

Más mian leat cóip a fháil don DoC bunaidh dár dtáirgí ata thuasluaithe, téigh go dtí ár suíomh idirlín: <http://www.doc.panasonic.de>.

Ionadaí Údaraithe:

Panasonic Testing Centre  
Panasonic Marketing Europe GmbH  
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

Nasc líonra den Mhóideim Sreangtha.

Tá an trealamh teirminéil i gcomhair nasctha leis an líonra poiblí seo a leanas;  
Sna tíortha ar fad den Limistéar Eacnamíoch na hEorpa agus Turcaí;

- Líonraí Teileafóin le Lasc Poiblí

Gnéisithe Teicniúla den Mhóideim Sreangtha.

San áireamh sa trealamh teirminéil tá na gnéisithe seo a leanas;

- dialú DTMF
- Uasmhéid den ráta giotáin i móid glactha: 56 kbit/s
- Uasmhéid den ráta giotáin i móid seolta: 33,6 kbit/s

Na tíortha ina bhféadtar WLAN a úsáid:

AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES  
FI FR GB GR HU IE IS IT LT LU  
LV MT NL NO PL PT RO SE SI SK TR

18-25-Ga-1

Agus an trealamh seo á úsáid, ní mór don úsáideoir spás de 20 cm nó níos mó a bheith idir a chorp (seachas pointí láimhe, bunrí agus cosa) agus an dá thaobh agus cúl an taispeántais LCD le linn móid oibreacháin gan sreang.

60-Ga-1

## Treoracha Sábhála Tábhachtacha

<Don mhúnla leis an móideim amháin>

Nuair atá an trealamh teileafóna á n-úsáid, ba chóir faichill bunúsacha a dhéanamh chun an seans go dtárlódh tine, fadhb leictreach nó gortú duine a laghdú, san áireamh tá:

1. Ná nígh an t-earra in aice uisce, mar shampla, in aice folacadáin, babhla níocháin, doirteall cistine, in íoslach tais, nó in aice linn snámha.
2. Ná úsáid teileafón (ach amháin ceann gan téadacha) le linn stoirm leictreach. D'fhéafadh gortú leictreach a thárlú ón dtintreach.
3. Ná úsáid an teileafón chun silleadh gáis a thuairisciú san áit ina bhfuil an silleadh ag tárlú.
4. Úsáid an sreang cumhachta agus na batairí atá luaite sa lámh-leabhar seo. Ná caith amach na batairí i gcás tine. D'fhéadfaidís pléascadh. Déan seiceáil ar códanna áitiúla I comhair treoracha speisialta eile.

COIMEÁD NA TREORACHA SEO

19-Ga-1

## Eolas don té atá á n-úsáid

<Don mhúnla le LAN gan sreanganna amháin nó Bluetooth>

An t-earra seo agus do shláinte

Scoaileann an t-earra seo, cosúil le uirlisi raidió eile, fuinneamh leictreamaignéadach minicíochta raidió. Tá leibhéal na fuinnimhe atá scoailte ón ghléas seo i bhfad níos lú ná an fuinneamh leictreamaignéadach a scoailtear ó ghléasanna gan sreanganna, mar shampla, fón so-ghluaise.

De bharr go gcuirtear an t-earra ag obair faoi choinníolacha minicíochta sábhála agus comharlaí, táimid den tuairim go bhfuil an t-earra seo sábháilte i gcomhair custaméirí. Teaspáineann na comharlaí seo mheon an phobail eolaíochta agus tortháí óna díospoieachtaí óna bpanéileacha agus comharlaí eolaithe a dhéanann tuairiscí go minic agus a dhéanann breithiúnas ar na h-ábhair taighde folláine.

I gcásanna ná timpeallachtaí áirithe, d'fhéadfadh úsáid an earra seo bheith teoranta ag an tsolátheoir déantusaíochta nó baill na h-eagraíochta. D'fhéadfadh na cásanna seo, san áireamh:

- Úsáid an earra ar bhord eitleán, nó

- In aon timpeallacht go bhféadfadh sé cur iseach ar ghléasanna nó seirbhísí eile, go bhfuil an tuairim ann go mbéadh sé dáinséarach.

Muna bhfuil tú cinnte faoin bpolasáí a mbaineann le gléasanna gan sreanganna in eagraíocht speisialta nó timpeallacht (msh. Aerfort), moltar fiosrú chun cead a fháil óna h-údaráis chun an t-earra seo a úsáid sular gcuireann tú ar siúl é.

### Eolais Rialachána

Nílimid bainte le aon cur isteach raidio no teilihíse a ndéantar de bhárr mionathrú neamhúdaraithe an earrá seo. Bhéadh ceartú an cur isteach den mionathrú neamhúdaraithe mar freagrácht an té atá á n-usáid. Nílimid nó an díolaitheoirí údaraithe nó solatheoirí freagrách d'aon damáiste nó sárú rialachán rialtais a d'fhéadfadh tárlú a d'fhéadfadh tárlú de bhárr na treoracha a shárú.

26-Ga-1

## Bataire Lithiam

### Bataire Lithiam!

Tá bataire lithium istigh sa ríomhaire seo chun go bhféadfadh sé an data, an ám agus sonraí eile a choimeád. Ba chóir do lucht séirbhíse údaraithe an bataire a athrú amháin.

Cúramach! Tá an baol ann go bpléascfadh sé de bharr é bheith curtha isteach mícheart nó mí-úsáid a bhaint as.

15-Ga-1

## Rialachán i gcomhair LAN gan sreanganna/Bluetooth

Tír / Réigiún	802.11b/g    Bluetooth
An Ostair, an Bheilg, An Chróit, An Siopréis, an Seicslávaic, an Danmhraig, an Eastóin, an Fhionlainn, an Ghearmáin, an Ghréig, an Ungair, an t-Íoslainn, Éireann, an Laitvé, an Liotuán, An Mhacadóin, Málta, an Ísiltír, an Pholáinn, an Phortingéal, an Slóvaic, an Slóvéin, an Spáinn, an tSualainn, an Eilbhéis, an Bhreatain	
An Fhrainc	Do úsáid taobh istigh amháin.
An Iodáil	Tá údarás ghinéarálta ag teastáil i gcomhair e a úsáid lasmigh dá áit féin.
An Lucsamburg	Údarás ghinéarálta ag teastáil i gcomhair an seirbhís poiblí.
An Tuirc	
An Iorua	Cosc air laistigh de ga 20km ó lár an Ny- Ålesund.

- An leagan is déanaí de "ERC RECOMMENDATION 70-03" le Coiste Chumarsáid Raidió na hEorpa agus den rialachán sa Tuirc.
- Úsáid an adhaircín atá luaithe ag Panasonic amháin.
- Cinntigh an t-eolas nua lena h-udaráis rialchána raidió.

40-Ga-1

## Aire Tiomántáin CD/DVD

### AIRE!

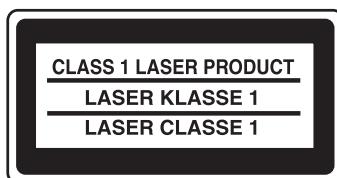
ÚSÁIDEANN AN TÁIRGE SEO LÉASAR.  
MÁ ÚSÁIDTEAR RIALTÁIN, COIGEARTUITHE NÓ  
MÁ DHÉANTAR NÓSANNA IMEACHTA SEACHAS NA  
CINN A LUAITEAR ANSEO D'FHÉADFADH NOCHTADH  
RADAÍOCHTA A THARLÚ.  
NÁ hOSCAIL NA CLÚDAIGH AGUS NÁ DEISIGH É TÚ  
FÉIN.  
DÉAN TEAGMHÁIL LE PEARSANRA CÁILITHE LE  
HAGHAIDH SEIRBHÍSITHE.

12-Ga-1

Nil an t-eolas sábhailteacht léasair cuí ach amhain nuair a bhíonn an tiomantán le léasair suite.

12-Ga-2-1

Cuirtear an lipéid seo a leanas ar bhun an ríomhaire.



# Réamhchúraimí Sábháilteachta agus Faisnéis Rialúcháin

## Faisnéis do Úsáideoirí faoi Bhailiúchán agus Dhiúscairt Sean-trealaimh agus Ceallraí úsáidte



Ciallaíonn na siombailí seo ar na hearraí, ar an bpacáistíocht agus/nó ar na doiciméid atá in éineacht leis gan earraí úsáidte leictreacha nó leictreonacha agus gan ceallraí a mheascadh le dramhaíl ginearálta teaghlaigh.

Le cóireáil, athshaothrú agus athchúrsáil ceart a dhéanamh ar sean-earraí agus ar ceallraí úsáidte, tóg iad, le do thoil, chuig na baill bhaillithe a bhaineann leo, de réir do reachtaíochta náisiúnta agus de réir Treoracha 2002/96/EC agus 2006/66/EC.

As na hearraí agus na ceallraí seo a dhiúscairt i gceart, cuirfidh tú le hacmhainní luachmhara a choigilt agus le cosc a chur ar aon éifeachtaí diúltacha a d'fhéadfadh a bheith ar shláinte an duine nó ar an dtimpeallacht, rudaí a d'fhéadfadh a thitím amach ar shlí eile de bharr láimhseáil neamhchuí dramhaíola.

Lena thuilleadh faisnéise maidir le baililúchán agus athchúrsáil sean-earraí agus ceallraí, déan teagmháil, le do thoil, le do bhardasacht áitiúil, le do sheirbhís diúscairt dramhaíola nó leis an díolphointe inar cheannaigh tú na hearraí.

D'fhéadfaí go mbeadh píonóis ag baint le diúscairt neamhcheart na dramhaíola seo, de réir reachtaíochta náisiúnta.



### I gcomhar lucht úsáide gnó ins' an t-Aontas Eorpach.

Má tá tú ag iarraidh fail réidh leis an trealaimh leictreach nó leictreach, dean teagmháil leis an díoltóir nó an soláitheoir chun eolas níos mó a fháil.

### [Eolas faoi caitheamh amach i dTíortha lasmuigh den Aontas Eorpach.]

Níl na siombailí seo bailí ach amháin san Aontas Eorpáigh. Má tá tú ag iarraidh fail réidh leis an earra seo, dean teagmháil le do údarás áitiúla nó díoltóirí agus cur cheist orthu faoin modh cheart le fail réidh leis.



### Nóta i leith na siombaile ceallra (an dá eiseamlár shiombail ar bun):

B'fhéidir go mbeadh an siombail seo in úsáid i gcomhar le siombail ceimiceach.

Sa chás seo bheadh sé in oiriúint leis an riachtanas atá leagtha síos ag an dTreoir maidir leis an gceimiceán atá ann.

53-Ga-1

## Cúramach

NÍL AN TÁIRGE SEO LE HAGAIDH ÚSÁIDE, NÓ MAR CHUID DE, CÓRAIS/TREALAMH NÚICLÉACH, CÓRAIS/TREALAIMH RIALÚ TRÁCHTA AEIR, CÓRAIS/TREALAMH CABÁN PÍOLÓTA EITLEÁIN<sup>1</sup>, GAIRIS NÓ GABHÁLAIS MHÍOCHAINE<sup>2</sup>, CÓRAIS TACAÍOCHTA SAOIL NÓ CÓRAIS/GAIRIS/TREALAMH EILE A BHAINNEANN LE CINNTIÚ SÁBHÁILTEACHTA SAOIL DAONNA. NÍ BHEIDH PANASONIC FREAGRACH AS AON DLITEANAS A BHÍONN MAR THORADH AR AN ÚSÁID THUASLUAITE DEN TÁIRGE SEO.

<sup>1</sup> San aíreamh sa CHÓRAIS/TREALAMH CABÁN PÍOLÓTA EITLEÁIN tá Córás Mála Eitlile Leictri d'Aicme 2 (EFB) agus Córás EFB d'Aicme 1 nuair a úsáidtear é le linn céimeanna criticiúla den eitilt (m.sh. eirí de thalamh agus turirlingt) agus nó é a chur ar an eitleán. Sainítear Córás EFB d'Aicme 1 agus 2 ag an FAA: AC (Ciorclán Comhairleoireachta) 120-76A nó JAA: JAA TGL (Bileoga Treoracha Sealadacha) Uimh.36.

<sup>2</sup> Arna sainiú ag an Treoir um Fheistí Liachta (MDD) 93/42/EEC.

Ní féidir le Panasonic aon riachtanais shainithe, teicneolaíochtaí, iontaofachta, sábháilteachta a ráthú (m.sh. Cumas Lasrach/Deatach/Tocsaineacht/Astú Minicíochta Raidió agus araile) maidir le caighdeán eitlóchta agus le caighdeán de threalamh liachta atá difriúil ón sainiú dár dtáirgí TAAS (Tráchtáil-As-An-Seilf).

Dearadh an ríomhaire seo ionas go fóslaghdódh an turraing don LCD agus an tiomántán crua, an lígean isteach de leacht (m.sh. uisce) ar an méarchlár, agus araile, ach ní thugtar aon bharánta d'amhail fadhb. Mar sin de, mar ionstraim beachtais, bí an-chúramach agus é a úsáid.

### Má Tharlaíonn aon Mhífheidhm nó Fadhb, Stop é a Úsáid ar an bPointe

#### Má bíonn fadhb ann, Múch an phlocóid AC agus pacáiste Bataire

- Tá an earra seo damáiste
- Tá rud nár chóir bheith istigh san earra
- Scaoileadh deatach
- Scaoileadh boladh aisteach
- Scaoileadh teas aisteach

Má leantar ag úsáid an t-earra seo nuair atá cuid des' na coinnfollacha I láthair, d'fhéadfadh tine nó geit leictreach a thárlú.

• Má thárlaíonn mi-fheidhm, Múch an cumhacht as láithreach agus much an phlocóid AC, agus bain de an pacáiste bataire ansin. Ansin, téigh i dtéagmháil le d'oifigeach tacáiochta teicniúla le haghaidh deisithe.

#### Ná dean teagmháil leis an t-earra agus an sreang nuair a thosnaíonn sé ag

Toirní. D'fhéadhfá geit leictreach a fháil.

#### Ná cur ar siúl an feilire AC le foinse cumhachta seachas Gnáth-Teorann AC

Teaglaigh. D'fhéadfadh tine de bharr an iomarca teas a thosnú. D'fhéadfadh dámaiste a dhéanamh má ceanglaítear an DC/AC aistritheoir leis an bhfeilire AC. Ar eitlén, dean ceangal le feilire AC agus éalaithe AC atá déanta go speisialta i gcomhair an úsáid sin.

#### Ná dean aon rud a ndéanfadh damáiste don sreang AC, an pholóid AC, nó an feilire AC

Na dean damáiste ná athraigh an sreang, ná cur in aice le uirlísí the, ná lúb, ná tharraing é go garbh, ná cur earraí throma air, ná dean ualach teann air.

Má leantar ag úsáid sreang damáiste d'fhéadfadh tine, cuairt gearr nó geit leictreach a thárlú.

#### Ná tarraing nó na cur isteach an pholoid AC má tá do chuid lámha fliuch

D'fhéadfá geit leictreach a fháil.

#### Ghlan deannach agus dusta eile ón pholoid AC go rialta

Ma bhaillíonn dusta nó deannach eile ar an pholoid, tais & rl. D'fhéadfadh sé cur isteach ar an insliúcháin, agus d'fhéadfadh tine a thárlú.

- Tarraing an pholoid, agus glan é go bhfuil sé tirim le éadach.

Tarraing an pholoid muna bhfuil an ríomhaire á n-úsáid i gcomhair thréimhse fada.

#### Cur an Pholoid AC ar siúl in iomlán

Muna bhfuil an pholoid curtha isteach in iomlán, d'fhéadfadh tine nó geit leictreach de bhárr an iomarca teas a thárlú.

- Ná úsáid pholoid atá damáiste déanta dó nó ealú AC leis féin.

#### Ná Suigh Coimeádáin Leachta nó Oibiachtaí Miotal ar Bharr an Táirge Seo

Má siltear uisce nó aon leacht eile, nó más rud é go raibh bealach isteach d'fháiscíni páipéir, do bhonnaí airgid, nó d'aon ábhar íosachta ar an táirge seo, d'fhéadfaí go mbeadh tine nó turraing leictreach mar thoradh ar.

- Dá mba rud é go raibh bealach isteach d'ábhar íosachta, cas an cumhacht as láithreach agus díphlugáil an phlug SA agus bain an pacáiste bataire as. Ansin déan teagmháil leis an oifig thacaóchta teicniúla.

#### Ná tóg as a chéile an Earra seo

D'fhéadfadh na limistéir le hard-voltas turraing leictreach a thabhairt duit, nó d'fhéadfadh ábhar eachtramach a dul isteach agus d'fhéadfaí tine a tharlú.

#### Ná lig do pháistí in aice le SD Cártáí Chuimhní

Má chuirtear é sa bheal trí thimpist, d'fhéadfadh gortú coirp a thárlú.

- Má ithtear ceann trí thimpist, déan teangmháil le dochúir láithreach.

#### Ná chur an t-earra se oar dhromchlá nach bhfuil socar

Muna bhfuil sé socar, d'fhéadfadh an t-earr seo titim, agus d'fhéadfadh gortú a dhéanamh.

#### Ná cur ar mhullach a chéile

Má chailltear a ssuíomh, d'fhéadfadh an earra seo titim agus d'fhéadfadh gortu a dhéanamh.

#### Ná Fhág an Táirge seo i dTimpeallacht Ardteochta le linn Tréimhse Fad Ama

Má fhágtaí an táirge seo in áit ina mbeadh sé faoi lé ré-ardteochta mar i ngar do thine nó faoi sholas díreach gréine, bheadh baol ann go dífhóirmí an caibínéid agus/ nó go ndéanfaí codanna laistigh a loiceadh. Má leantar lena choimeád ina leithéid de riocht d'fhéadfaí go mbeadh gearrchorcad nó lochtanna insiithe, agus araile, as a dtiocfaí tine nó turraing leictreach b'fhéidir dá réir.

#### Ná Chuir Bac leis an bPolí Aerála

Nó méadófar an teocht laistigh, agus d'fhéadfaí go mbeadh tine ann dá bharr.

#### Coimeád do lámh ar an pholoid nuair atá tú ag múchadh an pholoid AC

Má tarraingítear an sreang, d'fhéadadh damáiste a thárlú, a mbéadh mar chúis de thine nó geit leictreach.

#### Ná bog an Earra Seo Nuair atá an Pholoid AC ar Siúl

D'fhéadfadh an sreang AC bheith damáistithe, a bhéadh mar chuis tine nó geit leictreach.

- Má tá an sreang AC damáisthe, much an pholoid AC láithreach

#### Úsáid an Feilire AC Speisialta Amháin leis an Earra Seo

D'fhéadfadh tine a tharlú má úsáidtear cubheoir AC eile in ionad an ceann a sholáthar (arna soláthar leis an aonad nó ceann a dhíoltar ina aonar mar ghabhálas).

#### Ná chuir Aon Brú Garbh ar an Feilire AC seo

Má úsáidtear feilire AC i ndiaidh buille garbh a thabhairt dó nó ligint dó titim, d'fhéadfadh geit leictreach, sreang ghearr nó tine a thárlú.

#### Tóig Sos gach 10-15 nóiméad Gach uair

Má úsáidtear an earra se oar feadh tréimhsí fada, d'fhéadfadh sé cur isteach ar do chuid sláinte súl agus lámha.

#### Ná Amharc Isteach ar an Tiomantán CD/DVD

Má amharctar díreach ar an bhfoinse sholas léasair laistigh b'fhéidir go ndéanfaí damáiste do radhairc na súl.

#### Ná bain Úsáid as Dioscanna atá Scoilte nó Dífhóirmithe

Ós rud é go rothláonn na dioscanna ar ardluas, d'fhéadfaí go mbrisí dioscanna damáistithe agus go ndéanfaí díobháil do dhuine dá bharr.

- Ná baintear úsáid as dioscanna nach bhfuil cruinn agus as dioscanna a ndeisíodh le greamachán mar is dainséarach iad.

#### Ná cur an Fuaim ar Siúl Ró-Ard Nuair atá tú ag Úsáid Cluasáin

Má n-éistear le fuaiméanna arda a chuireann as don chluais i gcomhair amanna fada, d'fhéadfá do d'éisteacht a chailleadh.

#### Ná Ceangail Líne Teileafón, nó Sreang Chórás Ach Amháin an Cheann Atá Luite, sa Téarma LAN

Má ceanglaítear an téarma LAN le aon chóras, cosúil lena cinn atá liostaithe thíos, dfhéadfadh tine nó geit leictreach a thosnú.

- Córás seachais 1000BASE-T, 100BASE-TX nó 10BASE-T
- Línte fón (Fón PI (Fón Phrótacláil Idirlín), Línte fón, línte fón laistigh (lascanna ar bhall áitrimh), fón digiteacha poiblí, agus araile.)

#### Ná úsáid é le Teangmháil a dhéanamh leis an gCraiceann ar feadh tréimhsí fada

Má úsáidtear an earra seo agus do chraiceann oscailte leis an foinsé théamh nó an feilire AC ar feadh tréimhse fada, d'fhéadfaí tú féin a dhó.

<Don mhúnla leis an móideim amháin>

#### Úsáid an Módaim le Gnáth-Líne Teileafón

Má Ceanglaítear é le line fón inmheánach (san áit oibre) den gcomhlacht nó san oifig rl. nó ar line digitúil poiblí nó úsáid i dtír nó áit nach bhfuil aon tacáocht aige le ríomhaire, d'fhéadfadh tine nó geit leictreach a thárlú.

- Ná cur an ríomhaire in aice le teilifís nó glacadóir raidió.
- Fág an ríomhaire i bhfad ó maigneáidí. D'fhéadfaí na sonraí ar an dioscára crua a chailleadh.
- Níl an ríomhaire seo le haghaidh taispeántas d'iomhá in úsáid d'fháthmheas liachta.
- Níl an ríomhaire seo le haghaidh úsáide le nasc de threalamh liacht d'fhorán fáthmheas liachta.
- Ní bheidh dliteanas ag Panasonic do chailliúint sonraíochta nó aon damáiste teagmhásach nó iarmhartach mar thoradh ar úsáid an táirge seo.

#### Sreang IdirAghaidh

Úsáid sreang Idiraghaidh a bhfuil níos faide ná 3m – níl se molta.

11-Ga-1

# Réamhchúraimí Sábháilteachta agus Faisnéis Rialúcháin

## Cúramach (Pacáiste Bataire)

### Ná úsáid le Aon Earra Eile

Is féidir an pacáiste bataire a athúsáid agus bhí sé déanta i gcomhair an earra speisialta seo amháin. Má úsáidtear é le earra eigin eile seachas an cheann a bhí sé déanta dhó, d'fhéadfadh sileadh leictróilít, lasadh nó pléascadh a thárlu.

### Ná déan ath-nuachain ar an Bhataire le aon mhodh seachais an cheann atá luaite

Muna bhfuil an bataire athnuaithe, ag úsáid ceann des na modhanna speisialta, sileadh leictralít, déantús teas, lasadh, nó pléascadh a thárlu.

### Ná caith an pacásite Bataire isteach I Tine nó ná Fág Oscailte é do an lomarca Teas

Déantús Teas, Lasadh nó pleascadh – a thárlu.

### Ná bac le Teas Láidir ( Ina aice Tine nó I Gathanna Gréine, mar shampla) Sileadh

Leictralí, déantús teas, lasadh nó pléascadh a thárlu.

### Ná cur earraí Géara sa Phacásite Bataire, Ná fág oscailte é do geiteanna nó buillí, Tógáil as a chéile nó Aistriú, sileadh

Leictró Lít, D'fhéadfadh Déantús teas, lasadh nó pléascadh a thárlu.

- Má bhualtear an tárga seo go láidir, éirigh as é a úsáid láithreach.

### Ná Fág Gearr na Pointí Dearfacha (+) agus Diultacha (-)

Déantús Teas, Lasadh nó pleascadh, a thitím amach. Ná chuir an pacásite bataire in éineacht le ábhair cosúil le seodra nó bioráin nuair atá tú á stóráil.

### Ná úsáid an Earra Seo le aon Pacáiste Bataire ach Amháin An Cheann Atá Lúaite

Úsáid an Phacáiste speisialta amháin (CF-VZSU46T) le d'earra fein. Má usáidtear pacástí bataire seachas iad sin atá déanta agus curtha ar fail ag Panasonic, d'fhéadfadh dáinséar sábhála bheith ann (déantús teas, leasadh nó pléascadh).

#### RABHADH:

Tá Baol Pléascha ann má athchuirtear Bataire le ceann den Chineál Mícheart.

Diúscair Batairí Caite De Réir na dTreasracha.

58-Ga-1

- Ná leag lámh ar na téarmaí ar an bpacáiste bataire. Tá an seans ann nach n-oibreodh an pacáiste bataire go feidhmiúil a thuilleadh má tá na téarmaí salach nó má tá damáiste déanta dóibh.
- Ná fág oscailte an pacáiste bataire d'uisce, nó ná lig dó fail fliuch.
- Muna mbeidh an pacáiste le n-úsáid ar feadh tréimhse fada ama (mí nó níos mó), déan athnuadh ag úsáid an pacásite bataire go dtí go bhfuil an leibhéal bataire 30% nó 40% agus cur é in áit tirim agus fuar.
- Ní ligeann an ríomhaire seo athnuadh a dhéanamh ar an mbataire trí athnuadh a dhéanamh, ach amháin nuair atá an chumhacht atá fágtha níos lú ná 95% den méid iomlán.
- Níl an pacásite bataire athnuaithe nuair a gceannaítear an ríomhaire ar dtús báire. Déan cinnte go ndéantar athnuaithe ar sula n-úsáidtear é don chéad uair. Nuair atá an feilire AC ceangailte leis an ríomhaire, tosaíonn athnaudh á dhéanamh díreach.
- Má sileann aon leacht ón mbataire ná lig d'aon leacht in aice na súile, na chuimil do chuid súile. Ghlan amach do chuid suile le uisce glan agus teigh go dtí an dochtúir chun leigheas a fháil dho.

#### NÓTA

- D'fhéadfadh an bataire bheith beagánín te nuair a úsáidtear é mar is gnáth. Is gnáthrud é seo.
- Ní thosnódh athnuad á dhéanamh má tá an teocht inmheánach den bpacásite bataire taobh amuigh dena teorainneacha atá ceadaithe ( $0^{\circ}\text{C}$  trns  $50^{\circ}\text{C}$ ). (➔ Reference Manual "Battery Power") Nuar a thagann an teocht riachtanach ar ais go sásuil, tosaíonn athnuadh á dhéanamh díreach. Déan nóta go n-athraíonn an ama athnuaithe bunaithe ar na coinniollacha úsádite. (tógann ath-bnuaite níos faide ná mar is gnáth nuair atá an teocht  $10^{\circ}\text{C}$  nó níos lú.)
- Má tá an teocht íseal, tá an ama oibre íslithe. Úsáid an ríomhaire le linn an raon teochta atá ceadaithe, amháin.
- Tá feidhm mód teochta ag an ríomhaire seo nach ligeann don mbataire dul i léig i dtimpeallachtai le teochtanna arda. (➔ Reference Manual "Battery Power") Tá léibhéal atá cothrom leis an 100% athnuadh I gcomhair mód teochta ard díreach mar an gcéanna leis an leibhéal 80% i gcomhair an leibhéal athnuadh don ghnáth-mhód teochta.
- Is earra ídithe e an pacáiste bataire. Má thagann giorracháin ar an méid ama gur féidir leis an ríomhaire bheith á n-úsáid agus bataire éagsuil á n-úsáid aige agus muna dtagann feabhas air i ndiaidh athnuadh a dhéanamh dó, ba chóir an pacásite bataire a athrú le ceann nua.
- Nuair atá bataire spáráilte á n-iompar agat laistigh de phacásite nó mála &rl., moltar e a chur i mála pláisteach sa chaoi go bhfuil na h-ábhair ann cosainte.
- Múch an cumhacht as an ríomhaire nuair nách bhfuil sé in úsáid i gcónaí. Má fágtaí an ríomhaire ar siúl nuair nach bhfuil an feilire AC ceangailte leis, ídeofar an cumhacht sa bhataire atá fágtha (➔ Reference Manual "LAN").



Mar phairtnéir ENERGY STAR® chinntigh Panasonic Corporation go sroiccheann an earra seo treoirlínte ENERGY STAR® i gcomhair éifeachtacht fhuinnimh. Trí na socruithe um bhainistíocht cumhactha atá ar fáil a chumasú, téann ríomhairí Panasonic isteach i mód codlata de chumhacth íseal tar éis tréimhse de neamhghníomhaíocht, lena sábháiltear fuinneamh an úsáideora.

#### **Outline of the International ENERGY STAR® Office Equipment Program**

Is clár idirnáisiúnta é an Clár Threalaimh Oifige Idirnáisiúnta ENERGY STAR® a chothaíonn an sábháil fhuinnimh trí úsáid a bhaint as ríomhairí agus trealamh oifige eile. Tugann an clár tacaíocht d'fhorbairt agus d'fhorleathadh d'earrai le feidhmeanna a dhéanann laghdú ar ídiú fhuinnimh go h-éifeachtach. Is córas oscailte é inar féidir le úinéirí gnó páirt a ghlacadh go deonach. Is iad na earrai atá á ndíriú air ná trealamh oifige cosúil le ríomhairí, taispeántais, printéirí, facsanna agus cóipírí. Tá a cuid caighdeán agus lógónna aonghnéitheach i measc na dtíortha a nglacann páirt.

22-Ga-1

## Modeļi Eiropai

<Tikai modeļiem ar "CE ①" markējumu datora apakšējā daļā>



### Atbilstības apliecinājums (DoC)

Ar šo mēs apliecinām, ka šis personālais dators ir saskaņā ar Direktīvas 1999/5/EK būtiskākajām prasībām un citiem atbilstošajiem noteikumiem.

Ieteikums:

Ja jūs vēlaties iegūt iepriekš minēto produktu oriģinālā DoC kopiju, lūdzu, sazinieties ar mums, izmantojot mūsu tīmekļa adresi: <http://www.doc.panasonic.de>

Pilnvarotais pārstāvis:

Panasonic Testing Centre  
Panasonic Marketing Europe GmbH  
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

Parastā modema tīkla savienojums

Termināļa aprīkojums ir paredzēts savienošanai ar šādu publisko tīklu;

Visās Eiropas ekonomiskā apgabala valstīs un Turcijā;

- Publiskos komutējamajos telekomunikāciju tīklos

Parastā modema tehniskās iezīmes.

Termināļa aprīkojums ietver šādas iezīmes:

- DTMF numura sastādīšana
- Maksimālais bitu ātruma saņemšanas režīms: 56 kilobiti/s
- Maksimālais bitu ātruma nosūtīšanas režīms: 33,6 kilobiti/s

Informācija par valstīm, kurās paredzēta bezvadu lokālā tīkla izmantošana:

AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES  
FI FR GB GR HU IE IS IT LT LU  
LV MT NL NO PL PT RO SE SI SK TR

18-25-Lv-1

Izmantojot bezvadu darbības režīmus, šim aprīkojumam jāatrodas vismaz 20 cm attālumā no cilvēka ķermeņa (izņemot ekstremitātes, rokas locītavas un pēdas) un no LCD displeja abām sānu malām un aizmugures.

60-Lv-1

## Svarīgas drošības instrukcijas

<Tikai modelim ar modemu>

Izmantojot jūsu tālruņa aprīkojumu, vienmēr jāievēro pamata drošības pasākumi, lai samazinātu aizdegšanās, elektriskās strāvas trieciena vai cilvēku ievainojuma risku, tai skaitā šie:

1. Neizmantojiet šo produktu ūdens tuvumā, piemēram, vannas, mazgāšanas trauka, virtuves izlietnes vai vejas mazgātava vannas tuvumā, mitrā pagrabstāvā vai baseina tuvumā.
2. Izvairieties tālrundi (kas nav bez strāvas pievada) izmantot pērkona negaisa laikā. Var pastāvēt attāls elektriskā strāvas trieciena risks no zibens.
3. Neizmantojiet tālrundi, lai ziņotu par gāzes noplūdi šīs noplūdes tuvumā.
4. Izmantojiet tikai strāvas kabeli un baterijas, kas norādītas šajā rokasgrāmatā. Neatbrīvojieties no baterijām, tās dedzinot. Tās var eksplodēt. Pārbaudiet vietējos kodus iespējamām īpašām iznīcināšanas instrukcijām.

SAGLABĀJIET ŠĪS INSTRUKCIJAS

19-Lv-1

## Informācija lietotājam

<Tikai modeļiem ar bezvadu LAN un/vai Bluetooth>

### Šis produkts un jūsu veselība

Šis produkts, tāpat kā citas radio ierīces, izstaro radio frekvences elektromagnētisko enerģiju. Tomēr šī produkta izstarotās enerģijas līmenis ir daudz mazāks kā elektromagnētiskās enerģijas līmenis, ko izstaro tādas bezvadu ierīces kā, piemēram, mobilie tālrunji.

Tādēļ ka šis produkts darbojas saskaņā ar vadlīnijām, kas atrodamas radio frekvences drošības standartos un ieteikumos, mēs ticam, ka šis produkts ir drošs patēriņtāju lietošanai. Šie standarti un ieteikumi atspoguļo vienprātību starp zinātnisko sabiedrību un zinātnieku komiteju, kas nepārtraukti pārskata un izskaidro plašu izpētes literatūru, un speciālistu grupu pārrunu rezultātiem.

Dažās situācijās vai vidē Šī produkta lietotāju var ierobežot ēkas īpašnieks vai organizācijas atbildīgais pārstāvis. Šīs situācijas var iekļaut, piemēram:

- Šī produkta izmantošanu lidmašīnā vai

- Kādā citā vidē, kur traucējumu risks citām ierīcēm vai pakalpojumiem tiek uztverts vai noteikts kā kaitīgs. Ja jūs neesat pārliecināts par politiku, kas attiecas uz bezvadu ierīču izmantošanu specifiskā organizācijā vai vidē (piem., lidostās), pirms produkta ieslēgšanas jūs tiekat mudināts lūgt atļauju šī produkta izmantošanai.

#### **Regulējošā informācija**

Mēs neesam atbildīgi par jebkādiem radio vai televīzijas traucējumiem, kurus izraisījusi šī produkta neatļauta pārveidošana. Par šādu neatļautu pārveidojumu rezultātā radušos traucējumu labošanu atbildīgs ir lietotājs. Mēs un produkta pilnvarotie tālākpārdevēji vai izplatītāji nav atbildīgi par bojājumiem vai valdības noteikumu pārkāpumiem, kas var rasties šo vadlīniju neievērošanas rezultātā.

26-Lv-1

## **Litija baterija**

#### **Litija baterija!**

Šis dators satur litija bateriju, lai atļautu saglabāt datumu, laiku un citus datus. Baterija jānomaina tikai pilnvarotam servisa personālam.

Brīdinājums! Var parādīties eksplozijas risks no nepareizas uzstādīšanas vai nepareiza lietojuma.

15-Lv-1

## **Bezvadu LAN / Bluetooth lietošanas noteikumi**

Valsts / reģions	802.11b/g Bluetooth
Austrija, Belģija, Horvātija, Kipra, Čehija, Dānija, Igaunija, Somija, Vācija, Grieķija, Ungārija, Islande, Īrija, Latvija, Lietuva, Maķedonija, Malta, Nīderlande, Polija, Portugāle, Slovākija, Slovēnija, Spānija, Zviedrija, Šveice, Lielbritānija	
Francija	Atļauts lietot tikai telpās.
Itālija	Lietošanai ārpus telpām savā īpašumā nepieciešama vispārēja atļauja.
Luksemburga	Publiski pieejamu pakalpojumu sniegšanai nepieciešama vispārēja atļauja.
Turcija	
Norvēģija	Aizliegts 20 km rādiusā no Nīolesundas centra.

- Eiropas Radiosakaru komitejas dokuments „ERC REKOMENDĀCIJA 70-03“ un Turcijai izstrādāto noteikumu jaunākā versija.
- Lietojiet tikai Panasonic noteikto antenu.
- Noskaidrojiet jaunāko informāciju radiosakaru uzraudzības iestādē.

40-Lv-1

## **Brīdinājums par CD/DVD diskdzini**

#### **UZMANĪBU!**

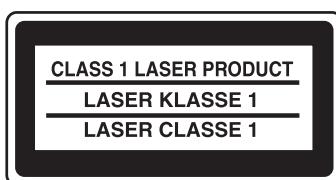
ŠAJĀ PRODUKTĀ IR LIETOTS LĀZERS.  
CITU NEKĀ ŠEIT NORĀDĪTO PROCEDŪRU VADĪBA,  
REGULĒŠANA VAI VEIKŠANA VAR IZRAISĪT  
PAKLAUŠANU BĪSTAMAI RADIĀCIJAS IEDARBĪBAI.  
NEDRĪKST VĒRT VAĻĀ AIZSARGVĀKUS UN  
PATSTĀVĪGI VEIKT REMONTU.  
REMONTA VEIKŠANAS JAUTĀJUMOS VĒRSIETIES  
PIE KVALIFICĒTIEM SPECIALISTIEM.

12-Lv-1

Lāzera drošības informācija ir derīga tikai, ja uzstādīts diskdzinis ar lāzeru.

12-Lv-2-1

Datora apakšā atrodas tālāk redzamā etikete.



# Drošības pasākumi un informācija par reglamentējošām normām

## Informācija lietotājam par novecojušu ierīču un izlietotu bateriju savākšanu un utilizāciju



Šie simboli uz produktiem, iepakojumiem un/vai pavaddokumentiem nozīmē, ka nolietotas elektriskās un elektroniskās ierīces un baterijas nedrīkst izmest sadzīves atkritumos.

Lūdzu, nododiet šīs vecās ierīces un baterijas apstrādei vai otrreizējai pārstrādei saskaņā ar jūsu valsts likumdošanu un direktīvām 2002/96/EK un 2006/66/EK attiecīgajos savākšanas punktos.

Pareizi utilizējot šīs ierīces un baterijas, jūs palīdzēsiet sargāt vērtīgos resursus un novērst iespējamās kaitīgās ietekmes uz cilvēka veselību un vidi, kas pretējā gadījumā varētu rasties nepareizas atkritumu utilizācijas rezultātā.

Ja vēlaties iegūt plašāku informāciju par nolietotu ierīču un bateriju savākšanu un otrreizējo pārstrādi, vērsieties, lūdzu, vietējās pārvaldes institūcijās, pie atkritumu apsaimniekošanas uzņēmumiem vai veikalā, kurā ierīce iegādāta.

Par neatbilstošu šo atkritumu utilizāciju saskaņā ar likumdošanu var tikt uzlikts naudas sods.

EU



### Komerciālajiem lietotājiem Eiropas Savienībā

Ja vēlaties utilizēt elektriskās vai elektroniskās ierīces, sīkāku informāciju jautājiet savam tirgotājam vai piegādātājam.

### [Informācija par utilizāciju ārpus Eiropas Savienības]

Šie simboli ir spēkā tikai Eiropas Savienībā. Ja vēlaties izmest šo produktu, lūdzu, sazinieties ar vietējām varas iestādēm vai izplatītāju un uzziniet pareizo galējās utilizācijas metodi.

EU



### Norāde par baterijas simbolu (lejā divi simbolu piemēri):

Šis simbols var būt lietots kombinācijā ar kādu ķīmisko simbolu. Šajā gadījumā tas pilda tās direktīvas prasības, kas izdota attiecīgajai ķīmikālijai.

Pb

53-Lv-1

## Piesardzības pasākumi

ŠIS PRODUKTS NAV PAREDZĒTS LIETOŠANAI KĀ, VAI KĀ DAĻA NO KODOLAPRĪKOJUMA/SISTĒMĀM, GAISA SATIKŠMES KONTROLES APRĪKOJUMA/SISTĒMĀM VAI LIDMAŠĪNAS KABĪNES APRĪKOJUMA/SISTĒMĀM<sup>1</sup>, MEDICĪNISKAJĀM IERĪCĒM VAI PIEDERUMIEM<sup>2</sup>, DZĪVĪBAS UZTURĒŠANAS SISTĒMĀM VAI CITA APRĪKOJUMA/IERĪCĒM/SISTĒMĀM, KURAS IZMANTO CILVĒKA DZĪVĪBAS UZTURĒŠANAI VAI DROŠĪBAI. PANASONIC NEUZNEMAS ATBILDĪBU PAR JEBKĀDĀM SAISTĪBĀM, KAS RADUŠĀS NO ŠĪ PRODUKTA IZMANTOŠANAS, KAS RADUSIES NO IEPRIEKŠĒJAS LIETOŠANAS.

<sup>1</sup> LIDMAŠĪNAS KABĪNES APRĪKOJUMS/SISTĒMAS ietver 2. klases Elektrisko somu sistēmas celojumam ar lidmašīnu (EFB) un 1. klases EFB sistēmas, kad tās tiek izmantotas lidojuma kritiskajās fāzēs (piem., pacelšanās un nolaišanās brīdī) un/vai tiek uzstādītas lidmašīnā. 1. klases EFB sistēmas un 2 EFB sistēmas nosaka FAA: AC (Konsultatīvs cirkulārs) 120-76A vai JAA: JAA TGL (Pagauidu ieteikumu brošūras) Nr. 36.

<sup>2</sup> Saskaņā ar 93/42/EEK Eiropas Direktīvu par medicīnas ierīcēm.

Panasonic nevar garantēt nekādas specifikāciju, tehnoloģiju, uzticamības, drošības (piem., viegli uzliesmojošs/dūmi/toksicitāte/radio frekvences izmeši utt.) prasības, kas saistītas ar aviācijas standartiem, kuri pārsniedz mūsu COTS (Komerciāli darbderīgu) produktu specifikācijas.

Šis dators izveidots, lai mazinātu triecienu šķidro kristālu displejam un cietajam diskam, šķidruma (piem., ūdens) noplūdi tastatūrā utt., taču pret šādiem negadījumiem nav nekādas garantijas. Tādēļ lietojet šo precīzo instrumentu ļoti uzmanīgi.

Ja rodas atteice vai darbības traucējumi, nekavējoties pārtrauciet izmanton ierīci

Ja parādās nepareiza darbība, nekavējoties izraujiet AC kontaktdakšu no ligzdas un atslēdziet baterijas komplektu.

- Šis produkts ir bojāts
- Šajā produktā ir svešķermenis
- Izdalās dūmi
- Izdalās neparasta smarža
- Neparasti karsts

Turpinot šī produkta izmantošanu, kamēr kāds no augstāk esošajiem apstākļiem ir klātesošs, var izraisīt aizdegšanos vai elektriskās strāvas triecienu.

- Ja parādās nepareiza darbība, nekavējoties atslēdziet strāvu un izraujiet AC kontaktdakšu no ligzdas, tad noņemiet baterijas komplektu. Pēc tam sazinieties ar savu tehniskā atbalsta biroju.

Neaiztieciet šo produktu un kabeli, kad sāk zibeņot Var rasties elektriskās strāvas trieciens.

Nepieslēdziet AC adapteri kādam citam strāvas avotam, izņemot standarta mājsaimniecības AC izeju

Pretējā gadījumā pārkaršanas dēļ var rasties aizdegšanās. Pievienošana DC/AC strāvas pārveidotājam (mainītājam) var bojāt AC adapteri. Esot lidmašīnā, pieslēdziet AC adapteri/lādētāju AC izejai, kas atbilstoši apstiprināta šādai izmantošanai.

Nedariet neko, kas var bojāt AC kabeli, AC spraudkontaktu vai AC adapteri

Nebojājiet vai nepārveidojiet kabeli, nenovietojiet to karstu darbarīku tuvumā vai neizvelciet to ar spēku, nenovietojiet smagus priekšmetus uz tā un neietiniet to cieši. Bojāta kabeļa izmantošana var izraisīt aizdegšanos, ūssavienojumu vai elektriskās strāvas triecienu.

## **Neizvelciet vai nespraudiet AC spraudkontaktu, ja jums ir mitras rokas**

Var rasties elektriskās strāvas trieciens.

## **Regulāri notīriet putekļus un citus gružus no AC spraudkontakta**

Ja uz spraudkontakta uzkrājas putekļi vai citi gruži, mitrums utt. var izraisīt izolācijas defektus, kuru rezultātā var sākties aizdegšanās.

- Izvelciet spraudkontaktu un noslaukiet to ar sausu auduma gabalu.

Izvelciet spraudkontaktu, ja dators netiek izmantots ilgu laika posmu.

## **Ievietojiet AC spraudkontaktu pilnībā**

Ja spraudkontakts nav ievietots pilnībā, pārkaršanas vai elektriskā šoka gadījumā var rasties aizdegšanās.

- Neizmantojiet bojātu kontaktspraudni vai valīgu AC rozeti.

## **Nelieciņiet uz izstrādājuma traukus ar šķidrumu vai metāla priekšmetus**

Udens vai citu šķidrumu, papīra saspraužu, monētu vai citu svešķermenē ieklūšana izstrādājumā var izraisīt aizdegšanos, vai elektriskās strāvas triecienu.

- Ja izstrādājumā iekļuvis svešķermenis, nekavējoties izslēdziet strāvu, atvienojet maiņstrāvas spraudni un izņemiet akumulatoru. Pēc tam sazinieties ar tehniskās palīdzības dienestu.

## **Neizjauciet šo produktu**

Šajā produktā ir augsta sprieguma apgabali, kuriem pieskaroties, jūs varat saņemt elektriskās strāvas triecienu; tajos var iekļūt svešķermenji, tādējādi izraisot aizdegšanos.

## **Turiet SD atmiņas kartes zīdainiem un maziem bērniem nepieejamā vietā**

Nejauša norišana izraisīs ķermeņa bojājumus.

- Nejaušas norišanas gadījumā nekavējoties dodieties pie ārsta.

## **Nenovietojiet šo produktu uz nestabilas virsmas**

Ja pazūd līdzvars, šis produkts var apgāzties vai nokrist, kā rezultātā var rasties ievainojumi.

## **Izvairieties no pārvietošanas**

Ja pazūd līdzvars, šis produkts var apgāzties vai nokrist, kā rezultātā var rasties ievainojumi.

## **Neatstājiet ilglaičīgi izstrādājumu vietās, kur ir augsta temperatūra**

Atstājot izstrādājumu vietā, kur tas pakļauts ļoti augstai temperatūrai, piemēram, blakus ugunij vai tiešos saules staros, iespējama korpusa deformācija un/vai iekšējo detalju darbības traucējumi. Šādos apstākļos ilgstoši lietojot izstrādājumu, var rasties īssavienojums vai izolācijas bojājumi utt., kas var izraisīt aizdegšanos vai elektriskās strāvas triecienu.

## **Neaizklājiet ventilācijas atveri**

Pretējā gadījumā izstrādājumā var uzkrāties siltums, kas var izraisīt aizdegšanos.

## **Turiet kontaktligzdu, kad raujiet AC kontaktdakšu no tās ārā**

Vilkšana aiz kabeļa var to bojāt, kā rezultātā var rasties aizdegšanās vai elektriskās strāvas trieciens.

## **Nepārvietojiet šo produktu, kamēr AC spraudkontakts ir pievienots**

AC kabelis var būt bojāts, kā rezultātā var rasties aizdegšanās vai elektriskais šoks.

- Ja AC kabelis ir bojāts, nekavējoties izraujiet AC kontaktdakšu no ligzdas.

## **Ar šo produktu izmantojiet tikai norādīto AC adapteri**

Izmantojot citu maiņstrāvas adapteri, nevis komplektā iekļauto (kopā ar jūsu ierīci vai iegādāts atsevišķi), var rasties aizdegšanās.

## **Nepakļaujiet AC adapteri spēcīgiem triecieniem**

AC adaptera izmantošana pēc spēcīga trieciena, piemēram, pēc nomešanas, var izraisīt elektriskās strāvas triecienu, īssavienojumu vai aizdegšanos.

## **Katru stundu nepieciešami 10-15 minūšu pārtraukumi**

Šī produkta izmantošanai ilgu laika posmu var būt kaitīga ieteikme uz jūsu veselību - acīm un rokām.

## **Neskatieties CD/DVD diskdzinī**

Skatoties tieši uz iekšējā lāzera starojuma avotu, var sabojāt redzi.

## **Nelietojet ieplaisājušus vai deformētus diskus**

Ja diski griežas lielā ātrumā, bojāti diski var sabojāt ierīci un radīt savainojumus.

- Diski, kas nav apalji un diski, kas ir salīmēti, ir tikpat bīstami, un tos nedrīkst izmantot.

## **Izmantojot radioaustiņas, neuzgrieziet skagu uz skaļāko**

Klausīšanās lielā skaļumā, kas pārāk stimulē ausis ilgā laika posmā, var izraisīt dzirdes zudumu.

## **Nepievienojiet LAN portam tāluņa līniju vai koptīkla kabeli, kas atšķiras no norādītās**

Ja LAN ports tiek pievienots koptīklam, piemēram, tādiem, kas minēti zemāk, var rasties aizdegšanās vai elektriskās strāvas trieciens.

- Koptīks, kas nav 1000BASE-T, 100BASE-TX vai 10BASE-T
- Tāluņa līnijas (IP tāluņis (interneta protokola tāluņis), tāluņa līnijas, iekšējās tāluņa līnijas (telpu slēdzi), digitālie publiskie tāluņi utt.)

## **Neizmantojiet šo produktu pret kailu ādu ilgu laika posmu**

Izmantojot šo produktu, atklājot kailu ādu pret šī produkta karstuma avotu vai AC adapteri ilgāku laika posmu, var izraisīt zemas temperatūras apdegumu.

< Tikai modelim ar modemu >

## **Izmantojiet modemu ar parasto tāluņa līniju**

Pieslēgšanās iekšējai uzņēmuma vai uzņēmējdarbības biroja utt. tāluņa līnijai (telpu slēdzi), vai digitālajam publiskajam tāluņim, vai izmantojošana valstī vai apgabalā, ko neatbalsta dators, var izraisīt aizdegšanos vai elektriskās strāvas triecienu.

- Nenovietojiet datoru televizora vai radio uztvērēja tuvumā.
- Turiet datoru atstatus no magnētiem. Var tik zaudēti dati, kas saglabāti datorā.
- Šīs dators nav paredzēts attēlu rādīšanai medicīniskās diagnostikas laikā.
- Šīs dators nav paredzēts lietošanai, pieslēdzot to medicīniskajam aprīkojumam, lai veiktu medicīnisko diagnostiku.
- Panasonic neuzņemas atbildību par datu zudumu vai citiem netiešiem vai netīsiem bojājumiem, kas radušies, lietojot šo produktu.

## **Saskarnes kabelis**

Nav ieteicams izmantot saskarnes kabeli, kas garāks par 3 m.

11-Lv-1

# Drošības pasākumi un informācija par reglamentējošām normām

## Piesardzības pasākumi (Baterijas komplekts)

### Neizmantojet ar citu produktu

Baterijas komplekts ir atkārtoti uzlādējams un ir paredzēts norādītajam produktam. Ja tas tiek izmantots ar produktu, kas atšķiras no tā, kam tas bija paredzēts, var rasties elektrolīta noplūde, karstuma ģenerācija, uzliesmošana vai caursite.

### Neuzlādējiet bateriju, izmantojot metodes, kas atšķiras no norādītajām

Ja baterija netiek uzlādēta, izmantojot vienu no norādītajām metodēm, var rasties elektrolīta noplūde, karstuma ģenerācija, uzliesmošana vai caursite.

### Nemetiet baterijas komplektu uguņi un nepakļaujiet to pārmērīgam karstumam

Var rasties karstuma ģenerācija, uzliesmošana vai caursite.

### Izvairieties no pārmērīga karstuma (piemēram, uguns tuvumā, tiešu saulesstaru iedarbībā)

Var rasties elektrolīta noplūde, karstuma ģenerācija, uzliesmošana vai caursite.

### Neievietojiet baterijas komplektā asus priekšmetus, nepakļaujiet to sitieniem vai triecieniem, neizjauciet to vai nepārveidojiet

Var rasties elektrolīta noplūde, karstuma ģenerācija, uzliesmošana vai caursite.

- Nekavējoties pārtrauciet izstrādājuma izmantošanu, ja tas bijis pakļauts spēcīgam triecienam.

### Nesaīsiniet pozitīvos (+) un negatīvos (-) kontaktus

Var rasties karstuma ģenerācija, uzliesmošana vai caursite. Pārnēsājot vai uzglabājot, nenovietojiet baterijas komplektu kopā ar tādiem priekšmetiem kā kaklarotas vai matu sprādzes.

### Neizmantojet šo produktu ar baterijas komplektu, kas atšķiras no norādītā

Ar šo produktu izmantojiet tikai noteikto baterijas komplektu (CF-VZSU46T). Izmantojot baterijas komplektus, kas atšķiras no tiem, ko ražojis vai piegādājis Panasonic, var radīt drošības briesmas (karstuma ģenerācija, uzliesmošana vai caursite).

### UZMANĪBU:

Ja baterija nomainīta ar nepareiza veida bateriju, iespējams eksplozijas risks.

No izmantotajām baterijām atbrīvojieties atbilstoši norādījumiem.

58-Lv-1

- Neaiztieciet terminālus uz baterijas komplekta. Ja kontakti ir netīri vai bojāti, baterijas komplekts var nedarboties atbilstoši.
- Nepakļaujiet baterijas komplektu ūdens iedarbībai un nejaujiet tam kļūt mitram.
- Ja baterijas komplekts netiks izmantots ilgāku laika posmu (mēnesi vai vairāk), uzlādējiet vai izlādējiet (izlietojiet) baterijas komplektu, kamēr atlikušais baterijas līmenis ir no 30% līdz 40%, un uzglabājiet to vēsā, sausā vietā.
- Šis dators pasargā bateriju no pārlādes, atkārtoti uzlādējoties tikai, kad atlikušais strāvas daudzums ir mazāks par aptuveni 95% no jaudas.
- Baterijas komplekts nav uzlādēts, kad dators tiek iegādāts pirmo reizi. Uzlādējiet baterijas komplektu, pirms to izmantojat pirmo reizi. Kad AC adapteris ir pievienots datoram, uzlāde sākas automātiski.
- Ja baterijai ir noplūde un šķidrums iekļūst jums acīs, neberzējiet tās. Nekavējoties noskalojiet acis ar tīru ūdeni un pēc iespējas ātrāk griezieties pie ārsta, lai saņemtu medicīnisko palīdzību.

### PIEZĪME

- Baterijas komplekts var kļūt silts uzlādes vai normālas lietošanas laikā. Tas ir pilnīgi normāli.
- Uzlāde nesāksies, ja baterijas komplekta iekšējā temperatūra ir ārpus pieļaujamās temperatūras amplitūdas (0 °C līdz 50 °C).  
(→ Reference Manual "Battery Power") Tiklīdz tiek sasniegta prasības pieļaujamā amplitūda, uzlāde sākas automātiski. Nemiet vērā, ka uzlādes laiks ir atšķirīgs, balstoties uz izmantošanas apstākļiem. (Uzlāde aizņem ilgāku laiku nekā parasti, kad temperatūra ir 10 °C vai zemāka.)
- Ja temperatūra ir zema, darbības laiks samazinās. Izmantojiet datoru, kas atrodas pieļaujamās temperatūras amplitūdā.
- Šim datoram ir augstas temperatūras režīma funkcija, kas aizkavē baterijas degradāciju vidēs ar augstu temperatūru. (→ Reference Manual "Battery Power") Līmenis, kas atbilst 100% lādiņa augstas temperatūras režīmam, ir aptuveni ekvivalenti 80% lādiņa līmeņa normālas temperatūras režīmā.
- Baterijas komplekts ir patēriņa prece. Ja laika posms, kurā datoru var darbināt ar noteiktu baterijas komplektu, kļūst manāmi īsāks un atkārtota uzlāde neatjauno tā darbību, baterijas komplekts jāaizstāj ar jaunu.
- Kad transportējat rezerves bateriju iepakojumā, koferī utt., ir ieteicams, ka tā ir ievietota plastikāta iepakojumā tā, lai tās kontakti būtu pasargāti.
- Vienmēr atslēdziet datoram strāvu, kad tas netiek izmantots. Atstājot datoru ieslēgtu, kad AC adapteris nav pieslēgts, tiks izlādēta atlikuši baterijas jauda (→ Reference Manual "LAN").



Kā ENERGY STAR® partneris, Panasonic Corporation ir noteikusi, ka tās produkti atbilst ENERGY STAR® vadlīnijām enerģijas efektīvai izmantošanai. Iespējojot pieejamos enerģijas taupīšanas iestatījumus, ja Panasonic dators kādu laiku netiek izmantots, tas pārslēdzas miega režīmā ar mazu enerģijas patēriņu, ietaupot izmantoto enerģiju.

#### **Starptautiskās ENERGY STAR® biroja aprīkojuma programmas vadlinijas**

Starptautiskā ENERGY STAR® biroja aprīkojuma programma ir starptautiska programma, kas veicina enerģijas taupīšanu, izmantojot datorus un citu biroja aprīkojumu. Šī programma atbalsta produktu izstrādi un izplatīšanu ar funkcijām, kas efektīvi samazina enerģijas patēriņu. Tā ir atvērta sistēma, kurā uzņēmumu īpašnieki var brīvprātīgi piedalīties. Mērķa produkti ir biroja aprīkojums, piemēram, datori, displeji, printeri, faksimili un kopētāji. To standarti un logotipi dalības valstīs ir vienādi.

22-Lv-1

# Atsargumo priemonės ir teisinė informacija

Lietuvių

## Modeliai Europai

<Tik modeliui su "CE ①" žyma kompiuterio apačioje>



### Atitikties deklaracija (DoC)

Tokiu būdu mes tvirtiname, kad šis asmeninis kompiuteris atitinka pagrindinius direktyvos 1999/5/EC reikalavimus ir atitinkamas nuostatas.

Patarimas:

Jei pageidaujate gauti originalią mūsų gaminių atitikties deklaraciją, apsilankykite mūsų internetiniu adresu: <http://www.doc.panasonic.de>

Ágaliotasis atstovas:

Panasonic Testing Centre  
Panasonic Marketing Europe GmbH  
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

Laidinio modemo prijungimas prie tinklo.

Terminalo áranga yra skirta prijungimui prie toliau nurodyto vieðojo tinklo;

Visose Europos ekonominës srities ðalyse ir Turkijoje;

- Viešieji prijungtieji telefonijos tinklai

Laidinio modemo techninës ypatybës.

Terminalo áranga turi tokias ypatybes;

- DTMF skambinimas
- Maksimalus bitø daþnio priëmimo reþimas: 56 kbit/s
- Maksimalus bitø daþnio siuntimo reþimas: 33,6 kbit/s

Toliau nurodomos šalys, kuriose skirtas naudoti WLAN:

AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES

FI FR GB GR HU IE IS IT LT LU

LV MT NL NO PL PT RO SE SI SK TR

18-25-Lt-1

Šią įrangą naudojant belaidžiu režimu, nuo viso žmogaus kūno (išskyrus rankas, riešus ir pédas) iki galinës įrangos dalies ir abiejų LCD ekrano pusiau turi būti 20 cm atstumas.

60-Lt-1

## Svarbios saugos instrukcijos

<Tik modeliui su modemu>

Norëdami sumažinti gaisro, elektros smûgio ar kitų asmenų sužalojimo pavojų, naudodamiesi savo telefono įranga, laikykite būtinų saugumo priemonių, o kartu ir šių punktų:

1. Nesinaudokite šiuo gaminiu netoli vandens, pavyzdžiui, netoli vonios, skalbimo dubens, virtuvës kriaulkës ar skalbinių kubilo, drégname rûsyje arba netoli baseino.
2. Venkite naudotis telefonu (kito nei laidinis tipo) perkùnijos metu. Žaibas gali kelti elektros smûgio pavojų per atstumą.
3. Nesinaudokite telefonu pranešti apie dujų nuotékį bûdami netoli jo.
4. Naudokite tik šioje instrukcijoje nurodytą maitinimo laidą ir akumuliatorius. Nemeskite akumuliatorių į ugnį. Jie gali sprogti. Pasitirkinkite, ar vietiniai įstatymai neaprašo specialaus išmetimo bûdo.

SAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS

19-Lt-1

## Informacija vartotojui

<Tik modeliu su bevieliu LAN ir (arba) "Bluetooth">

### Šis gaminys ir jūsų sveikata

Šis gaminys, kaip ir kiti radijo įrenginiai, spinduliuoja radijo dažnio elektromagnetinę energiją. Tačiau šio gaminio spinduliuojamos energijos lygis yra daug žemesnis, nei, pavyzdžiui, tokį įrenginių, kaip mobilieji telefonai, spinduliuojama elektromagnetinė energija.

Kadangi šis gaminys veikia pagal radijo dažnio saugos standartų ir rekomendacijų nurodymus, mes tikime, kad šį gaminį vartotojai gali naudoti saugiai. Šie standartai ir rekomendacijos atspindi bendrą mokslinės bendruomenės nuomonę ir yra specialistų grupių ir mokslinių komitetų, kurie nuolat peržiūri ir aiškina plačią su tyrimais susijusią literatūrą, svarstymų rezultatas.

Tam tikroje aplinkoje ar esant tam tikrai situacijai, gaminio naudojimą gali riboti pastato savininkas arba įgalioti organizacijos atstovai. Tokių situacijų pavyzdžiai:

- Šio gaminio naudojimas keliaujant lėktuvu, arba
- Bet kokieje kitoje aplinkoje, kurioje pastebimas pavojas trikdyti kitų prietaisų ar paslaugų veikimą, arba nustatoma, kad tai yra žalinga.

Jei nesate tikri dėl galiojančios viešosios tvarkos, kuri galioja bevielių įrenginių naudojimui tam tikros organizacijos teritorijoje (pvz., oro uostuose), raginame jus prieš gaminio įjungimą gauti leidimą jį naudoti.

### Informacija apie kontrolę

Mes neatsakome už radijo ar televizijos trikdymą, kurį sukeltų neteisėtas šio gaminio modifikavimas. Už trikdymo, kurį sukeltų toks neteisėtas modifikavimas, panaikinimą atsako vartotojas. Mes ir įgaliotieji gaminio perpardavėjai ar platintojai neatsakome už žalą ar valstybės nuostatų pažeidimus, kurie išplauktų iš šių nurodymų nesilaikymo.

26-Lt-1

## Ličio baterija

### Ličio baterija!

Šiame kompiuteryje yra ličio baterija, kuri leidžia išsaugoti datą, laiką ir kitus duomenis. Bateriją turi keisti tik įgalioti techninę priežiūrą atliekantys darbuotojai.

Įspėjimas! Netinkamai įdėjus arba netinkamai naudojant gali kilti sprogimo pavojas.

15-Lt-1

## Belaidės LAN (vietinio kompiuterių tinklo) / „Bluetooth“ plokštės naudojimo nuostatai

Šalis / Regionas	802.11b/g „Bluetooth“ tinklo plokštė
Austrija, Belgija, Kroatija, Kipras, Čekijos Respublika, Danija, Estija, Suomija, Vokietija, Graikija, Vengrija, Islandija, Airija, Latvija, Lietuva, Makedonija, Malta, Nyderlandai, Lenkija, Portugalija, Slovakija, Slovénija, Ispanija, Švedija, Šveicarija, Jungtinė Karalystė	
Prancūzija	Skirta naudoti tik patalpoje.
Italija	Naudoti ne nuosavose patalpose reikalingas bendrasis leidimas.
Liuksemburgas	Naudojimui viešojoje tarnyboje reikalingas bendrasis leidimas.
Turkija	
Norvegija	Draudžiama naudoti 20 km spinduliu nuo Ny-Ålesund centro.

- Naujausia Europos radiokomunikacijos komiteto „ERC REKOMENDACIJA 70-03“ versija ir Turkijos reglamentas.
- Naudoti tiksu „Panasonic“ nurodyta antena.
- Pasitikslinkite naujausią radijo ryšių institucijų informaciją.

40-Lt-1

# Atsargumo priemonės ir teisinė informacija

## CD/DVD įrenginio sauga

### DĖMESIO!

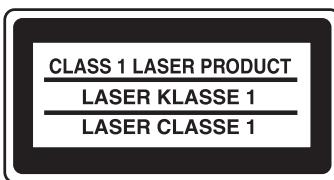
ŠIAIME GAMINYJE NAUDOJAMAS LAZERIS.  
NAUDΟJANT ŠIOJE INSTRUKCΙOJE NENURODYTAIS  
VALDYMO PRIEMONES, REGULIUOJANT AR ATLI-  
EKANT KITAS PROCEDŪRAS GALIMAS PAVOJINGAS  
SPINDULIUOTĖS POVEIKIS.  
NEATIDARYKITE DANGTELIŲ IR NEREMONTUOKITE  
PATYS.  
DĒL PRIEŽIŪROS DARBU KREIPKITĖS Į KVALIFIKUO-  
TUS DARBUOTOJUS.

12-Lt-1

Lazerio saugos informacija taikoma tik jei įdiegtas laz-  
erinis įtaisas.

12-Lt-2-1

Ši etiketė užklijuojama ant kompiuterio apatinės dalies.



## Informacija vartotojui apie surinkimą ir pašalinimą senos įrangos ir baterijų atliekų



Šito simbolio atvaizdas ant produkto, išpakavimų, ir/arba pridėtu dokumentų reiškia, kad elektrinius ir elektro-  
ninius produktus bei baterijų atliekas draudžiama išmesti kartu su naminėmis atliekomis.

Tinkamam apdorojimui bei perdirbimui senos elektrines įrangos ir baterijų atliekų nuneškite jas į surinkimo  
punktą, įsteigtą pagal nacionalinius teisės aktus ir Europos Sajungos direktyvas 2002/96/EC ir 2006/66/EC.

Tinkamai pašalinant elektroninės įrangos ir baterijų atliekas padedate atgauti vertybines medžiagias bei  
užkirsti kelią negatyvioms pasekmėms žmonių sveikatai ir aplinkai, kurios gali atsirasti dėl netinkamo atliekų  
pašalinimo.

Norint daugiau sužinoti apie surinkimą ir perdirbimą senos įrangos bei baterijų atliekų prašome susisiekti su  
Jūsų savivaldybės įstaiga, atliekų šalinimo bendrove arba parduotuve, kurioje nusipirkote šitas baterijas.  
Už netinkamą šitų atliekų pašalinimą gresia baudų paskyrimas pagal nacionalinę teisėtvarką.



### Europos Sajungos įmonės

Prieš pašalinant elektroninę ir elektrinę įrangą prašome susisiekti su jos platintoju arba teikėju.

### Informacija apie atliekų pašalinimą kitose Europos Sajungai nepriklausančiose valstybėse

Štie simboliai galioja tik Europos Sajungoje. Jei norite išmesti šį gaminį, dėl tinkamo utilizacijos būdo  
teiraukitės vietas valdžios įstaigų arba prekybos atstovo.



### Priedas prie baterijos simbolio (du paskutiniai simbolių atvaizdai):

Štas simbolis gali būti naudojamas su cheminiais simboliais. Tokiu būdu įgyvendinami nustatyti Europos  
Sajungos direktyvoje reikalavimai dėl cheminių medžiagų.

53-Lt-1

## Atsargumo priemonės

DIS GAMINYS NERA SKIRTAS NAUDOTI KAIP BRANDUOLINĘ ÁRANGA / SISTEMOS, ORO EISMO KONTROLEΣ ÁRANGA / SISTEMOS ARBA LAKÚNØ KABINØ ÁRANGA / SISTEMOS<sup>1</sup>, MEDICININĘ ÁRANGA AR PRIEDAI<sup>2</sup>, GYVYBËS PALAIKYMÖ SISTEMOS AR KITOKIA ÁRANGA / ÁRENGINIAI / SISTEMOS, SUSIJUSIOS SU ÞMOGAUS GYVYBËS PALAIKYMU AR SAUGA, AR BÙTI JØ DALIMI. „PANASONIC“ NEPRISIIMA JOKIOS ATSAKOMYBËS UP PADARINIUS, GALINÉIUS ÁVYKTI NAUDOJANT DÁ GAMINÁ AUKDÉIAU IÐVARDINTAIS BÙDAIS.

<sup>1</sup> ORLAIVØ LAKÚNØ KABINOSE NAUDOJAMA ÁRANGA / SISTEMOS, priskiriamos 2 klasës elektroniniø skrydþio portfelio (EFB) sistemoms ir 1 klasës EFB sistemoms, kurios naudojamos kritiniai skrydþio etapais (pvz., kylant ir leidþiantis) ir (arba) bùna sumontuotos orlaivyje. 1 klasës EFB sistemas ir 2 EFB sistemas apibrëþia FAA: AC (konsultacinë direktyva) 120-76A arba JAA: JAA TGL (laikinieji rekomendaciniai lapeliai) nr. 36.

<sup>2</sup> Kaip apibrëþia Europos medicininës árangos direktyva (MDD) 93/42/EEC.

„Panasonic“ negali garantuoti jokiø su aviacija susijusiø specifikacijø, technologijø, patikimumo, saugumo (pvz., degumas, dûmingumas, toksiðumas, radijo daþniø spinduliaivimas ir t. t.) reikalavimø atitikimo, kurie perþengtø mûsø COTS (Commercial-Off-The-Shelf) gaminio specifikacijø galiojimo ribas.

Dis kompiuteris buvo sukurtas taip, kad kiek ámanoma apsaugotø nuo smûgiø skystojo kristalø ekrana ir kietojo disko átaisà, nuo skysèio (pvz., vandens) tekëjimo á klaviatûrâ ir pan., bet garantija dël ðiø sutrikimø neteikiama. Tai yra tikslusis prietaisas, já naudodami bûkite itin atidûs. Prietaisui sugedus ar atsiradus problemø nedelsiant nustokite juo naudotis

### Jei veikimas sutrinka, nedelsdam ištraukite kintamosios srovës kištuką ir atjunkite akumulatorių

- Gaminys yra sugadintas
- I gaminj pateko paðalinis daiktas
- Sklinda dûmai
- Skleidžiamas nejprastas kvapas
- Nejprastai auksta temperatûra

Toliau naudojantis gaminiu susidarius bet kuriai iš iðvardinti situacijø, gali kilti gaisras arba kilti elektros smûgio pavojus.

- Jei jvyksta veikimo sutrikimas, nedelsdam iðjunkite maitinimą ir ištraukite kintamosios srovës kištuką, taip pat iðmikite akumulatoriø. Tada kreipkitës á savo techninio palaikymo pareigûnà dël remonto.

### Prasidéjus perkùnijai, nelieskite šio gaminio ir laido Galite patirti elektros smûgi.

### Nejunkite kintamosios srovës adapterio į kitokj maitinimo šaltinij nei namu apyvokos kintamosios itampos kištukinis lizdas

Antraip dël perkaitimo gali kilti gaisras. Prijungdami prie nuolatinës / kintamosios srovës konverterio (inverterio) galite sugadinti kintamosios srovës adapterj. Bûdami léktuve, junkite kintamosios srovës adapterj / ikrovikl tik į tokj kintamosios srovës lizdà, kuris yra tam skirtas.

### Nedarykite nieko, kas galétu pažeisti kintamosios srovës laida, kištuką arba adapterj

Nepaðeiskite ir niekaip nekeiskite laido, nedékite šalia jkaitusiø irankri, nerankstykite, nesusukite, stipriai netraukite, nedékite ant jo sunkių daiktų ir nesuvyniokite tampriai. Toliau naudodamiesi pažeistu laidu galite sukelti gaisra, trumpajì sujungimą arba patirti elektros smûgi.

### Netraukite ir nejunkite kintamosios srovës kištuko, jei jùsù rankos yra drégnos

Galite patirti elektros smûgi.

### Nuo kintamosios srovës kištuko reguliarai valykite dulkes ir neðvarumus

Jei ant kištuko susikaups dulkiu ar kitu neðvarumu, dël oro drégnumo izoliacija gali tapti neefektyvi – kyla gaisro pavojus.

- Iðstraukite kištuką ir nuðluostykite ji sausu skuduréliu. Jei nesinaudojate kompiuteriu ilga laiką, iðstraukite kištuką.

### Ikiðkite kintamosios srovës kištuką iki galio

Nejkiðus kištuko iki galio, dël perkaitimo gali kilti gaisras arba galite patirti elektros smûgi.

- Nesinaudokite sugadintu kištuku arba iðklibusiu kintamosios srovës lizdu.

### Nestatykite ant šio gaminio indu su skysciais ar metaliniu daiktu

Jei vanduo ar kitu skysciai iðspilis arba jei popierius sàvaržélés, monetos ar paðaliniai daiktai pateks į šio gaminio vidu, tai gali sukelti gaisrą arba elektros smûgi.

- Jei toks paðalinis daiktas buvo aptiktas viduje, nedelsdam iðjunkite maitinimą ir iðstraukite kintamosios srovës kištuką ir iðmikite baterijø paketą. Tada kreipkitës į techninës priežiuros skyriu.

### Neardykite šio gaminio

Viduje yra aukðtos átampos srièiø, kurios, palietus, gali sukelti elektros smûgá arba á vidø patekus paðalinëms dalims gali kilti gaisras.

### Laikykite SD atminties kortèles kûdikiams ir vaikams nepasiekiamoje vietoje

Netycia prarijës asmuo gali sunkiai susiðaloti.

- Netycia prarijë, nedelsdam kreipkitës į gydytojā.

### Nedékite šio gaminio ant nestabilaus paviršiaus

Dingus pusiausvyrai, gaminys gali apvirsti arba nukristi ir suðeisti jus.

### Nedékite ant kitu daiktu

Dingus pusiausvyrai, gaminys gali apvirsti arba nukristi ir suðeisti jus.

### Nepalikite šio gaminio ten, kur ilga laiką jì veiktu auksta temperatûra

Palikus ši gaminj aplinkoje, kur jì veiktu itin auksta temperatûra, pvz., šalia liepsnos arba tiesioginéje saulës šviesoje, gali deformuotis korpusas ir (arba) sugesti vidinës dalys. Ilgai naudojant tokiomis sąlygomis, gali kilti trumpasis jungimas arba bûti pažeista izoliacija ir t. t., todël laidas gali uðsiliepsnoti arba sukelti elektros smûgi.

### Neuðdenkite ventiliacijos angos

Priešingu atveju viduje gali susidaryti karštis ir dël to kilti gaisras.

### Iðtraukdami kintamosios srovës kištuką, laikykite už jo Traukdami už laido, galite jì pažeisti ir taip sukelti gaisrą arba patirti elektros smûgi.

### Nejudinkite gaminio j Jungë kintamosios srovës kištuką

Taip gali bûti paðeidžiamas kintamosios srovës laidas ir sukeliamas gaisras arba elektros smûgis.

- Jei kintamosios srovë laidas yra paðeistas, nedelsdam iðtraukite kištuką.

### Su šiuo gaminiu naudokite tik nurodytą kintamosios srovës adapterj

Naudodami kità nei pridedamas kintamosios srovës adapterá (pridedamas prie jùsø gaminio arba parduodamas atskirai kaip priedas), galite sukelti gaisrą.

### Nebenaudokite kintamosios srovës adapterio po stipraus smûgio

Naudodami kintamosios srovës adapterj po stipraus smûgio, pavyzðiu, jam nukritis, rizikuojate patirti elektros smûgi, sujungti trumpuoju jungimu arba sukelti gaisrą.

### Kiekvienà valandà polisiu skirkite 10-15 minučių

Naudojant ši gaminj ilgas periodais, jùsù akys ir rankos gali patirti žalingą poveikj.

# Atsargumo priemonės ir teisinė informacija

## Nežiūrėkite tiesiai į CD/DVD įtaisą

Žiūrėdami tiesiai į vidinio lazerio šviesą galite pažeisti regėjimą.

## Nenaudokite įskilusių ar deformuoti diskų

Kadangi diskai sukaus dideliu greičiu, pažeisti diskai gali atskilti ir sužeisti.

- Neapskriti ir taisyti naudojant klijuojamąsias medžiagas diskai yra taip pat pavojingi, todėl jų naudoti negalima.

## Naudodamiesi ausinėmis, nepadidinkite garsumo per daug

Klausymasis dideliu garsumu, kuris per stipriai veikia ausį, ilgą laiką gali sukelti klausos praradimą.

## I LAN prievidą nejunkite telefono linijos arba kito, nei nurodytasis, tinklo kabelio

Jei per LAN prievidą yra prisijungiamā prie kito nei žemiau išvardintieji tinklai, gali kilti gaisras arba galite patirti elektros smūgi.

- Kiti nei 1000BASE-T, 100BASE-TX arba 10BASE-T tinklai
- Telefono linijos (IP telefonai (interneto protokolo telefonai), telefono linijos, vidinės telefono linijos (jungikliai patalpose), skaitmeniniai taksofonai ir pan.)

## Nesinaudokite šiuo gaminiu ilgai liesdamiesi prie jo

Naudodamiesi šiuo gaminiu ir ilgą laiką liesdamiesi prie šiame gaminyje esančio šilumos šaltinio ar kintamosios srovės adapterio rizikuojate nudegti.

<Tik modeliu su modemu>

## Modemą naudokite su iprastine telefono linija

Jungdamiesi prie vidinių bendrovinių ar verslo biurų telefonų linijų (vietinių komutatorių) arba prie skaitmeninių visuomeninių telefono linijų bei naudodamis šalyje ar vietovėje, kurioje kompiuteris nėra pritaikytas veikti, galite sukelti gaisrą ar patirti elektros smūgi.

- Nestatykite kompiuterio netoli televizijos ar radio imtuvo.
- Šalia kompiuterio negali būti magnetų. Galite prarasti standžiajame diske saugomus duomenis.
- Dis kompiuteris nėra skirtas vaizdø, naudojamø mediciniñes diagnostikai, rodymui.
- Dis kompiuteris nėra skirtas naudoti su prijungta mediciniñe áranga, skirta medicininei diagnostikai.
- „Panasonic“ neprisiima jokios atsakomybës uþ duomenø praradimà ar kitus netyeinius ar pasekminius sugadinimus, atsiradusius naudojant ðá produktà.

## Sąsajos kabelis

Nerekomenduojama naudoti ilgesnio nei 3 m sąsajos kabelio.

11-Lt-1

## Atsargumo priemonės (akumulatorius)

### Nenaudokite su jokiu kitu gaminiu

Akumulatorius yra įkraunamas ir skirtas konkrečiam gaminiui. Naudojant akumulatorių su kitu, nei jis yra skirtas naudoti, gaminiu, gali prasisunktis elektrolitas, jis gali imti kaistį, užsidegti ar įtrūkti.

### Neméginkite įkrauti akumulatoriaus kitaip, nei yra nurodyta

Įkraunant akumulatorių ne vienu iš nurodytųjų metodų, gali prasisunktis elektrolitas, jis gali imti kaistį, užsidegti ar įtrūkti.

### Nemeskite akumulatoriaus į ugnį ir smarkiai nekaitinkite

Akumulatorius gali imti kaistį, užsidegti arba įtrūkti.

### Saugokite nuo karščio (pavyzdžiu, netoli ugnies, tiesioginéje saulés šviesoje)

Akumulatorius gali pradėti leisti elektrolitą, kaistį, užsidegti arba įtrūkti.

### I akumulatorių nekiškite aštinių dailtų, nedaužykite, nepurkykite, neardykite ir nekeiskite jo

Akumulatorius gali pradėti leisti elektrolitą, kaistį, užsidegti arba įtrūkti.

- Jei šis gaminis patiria stiprų smūgi, nedelsdami nutraukite jo naudojimą.

### Neatlikite trumpojo teigiamo (+) ir neigiamo (-) kontaktų sujungimo

Akumulatorius gali įkaisti, užsidegti arba įtrūkti. Gabendami ar saugodami akumulatorių, nedékite jo kartu su tokiais dailtais, kaip vériniai ar plaukų smeigtukai.

### Su šiuo gaminiu nenaudokite kito, nei nurodytas, akumulatorius

Su savo gaminiu naudokite nurodytaji (CF-VZSU46T) akumulatorių. Naudojant kitus akumulatorius, nei gamina ir tiekia "Panasonic", gali kilti pavojus saugumui (jis gali imti kaistį, užsidegti ar įtrūkti).

### ISPĖJIMAS:

naudojant netinkamo tipo akumulatorių gali kilti sprogimo pavojus.

Naudotus akumulatorius išmeskite laikydamiesi nurodymu.

58-Lt-1

- Saugokite akumulatorių nuo vandens ir neleiskite jam sudrékti.
- Jei ketinate nesinaudoti akumulatoriumi ilgą laiką (ménesį ar daugiau), įkraukite arba iškraukite (naudokités) akumulatoriumi, kad likęs akumulatoriaus lygis taptų nuo 30% iki 40%, ir padékite jį vésioje, sausoje vietoje.
- Šiame kompiuteryje yra apsauga nuo per didelęs įkrovos, kuri leidžia įkrauti tik kai likusi energija yra mažesnė nei maždaug 95% talpos.
- Įsigijus kompiuterį, akumulatorius nėra įkrautas. Prieš naudodamiesi pirmą kartą, būtinai įkraukite jį. Prie kompiuterio prijungus kintamosios srovės adapterį, įkrovimas prasideda automatiškai.
- Jei akumulatorius taptų nesandarus ir skysčio patektų į akis, netrinkite jų. Nedelsdami praplaukite akis švariu vandeniu ir kuo greičiau medicininės pagalbos kreipkitės į gydytoją.

- Nelieskite akumulatoriaus išvadą. Užsiteršus ar pažeidus kontaktus, akumulatorius gali tinkamai nebeveikti.

#### PASTABA

- Įkrovimo ar įprastinio naudojimo metu akumulatorius gali išilti. Tai visiškai normalu.
- Įkrovimas nebus pradedamas, jei vidinė akumulatoriaus temperatūra išeina iš leistino temperatūros intervalo (0 °C to 50 °C).  
(→  Reference Manual "Battery Power") Jei leistino intervalo reikalavimas yra tenkinamas, įkrovimas pradedamas automatiškai. Atkreipkite dėmesį, kad įkrovos laikas priklauso nuo naudojimo sąlygų. (Esant 10 °C ar žemesnei temperatūrai, įkrova gali trukti ilgiau nei įprastai.)
- Esant žemai temperatūrai, veikimo laikas sutrumpėja. Šiuo kompiuteriu naudokitės tik esant leistinai temperatūrai.
- Šiame kompiuteryje yra aukštos temperatūros režimo funkcija, kuri saugo nuo akumulatoriaus galios sumažėjimo esant aukštai temperatūrai.  
(→  Reference Manual "Battery Power") 100% įkrovos lygis aukštoje temperatūroje atitinka 80% įkrovą veikiant normalios temperatūros režimu.
- Akumulatorius yra besidėvintis elementas. Jei su tam tikru akumulatoriumi kompiuterio naudojimo laikas akivaizdžiai sutrumpėja, o pakartotinė įkrova neatstato našumo, akumulatorių reikia keisti.
- Gabenant atsarginį akumulatorių ryšulyje, lagaminėlyje ar pan., rekomenduojame įdėti jį į plastikinį maišelį ir taip apsaugoti kontaktus.
- Nesinaudodami kompiuteriu, visuomet išjunkite jį. Palikus kompiuterį įjungtą esant neprijungtam kintamosios srovės adapteriui, bus išnaudojama likusi akumulatoriaus energija (→  Reference Manual "LAN").



Būdama ENERGY STAR® partnerė, Panasonic Corporation nustatė, kad šis gaminis atitinka ENERGY STAR® gaires dėl veiksmingo energijos naudojimo. Ágalinus turimus maitinimo tvarkymo parametrus, po tam tikro neaktyvumo periodo Panasonic kompiuteriai pereina á mažai energijos naudojantá miego režimá, taupantá vartotojo energijá.

#### Tarptautinės ENERGY STAR® Biuro įrangos programos metmenys

Tarptautinė ENERGY STAR® Biuro įrangos programa – tai tarptautinė programa, skatinanti energijos taupymą naudojant kompiuterius ir kitą biuro įrangą. Ši programa remia gaminių, kurie veiksmingai sumažina energijos sąnaudas, kūrimą ir platinimą. Tai atvira sistema, kurioje savanoriškai gali dalyvauti įmonių savininkai. Tiksliniai gaminiai yra biuro įranga, pvz., kompiuteriai, monitoriai, spausdintuvai, fakso ir kopijavimo aparatai. Jų standartai ir logotipai yra vienodi visose dalyvaujančiose valstybėse.

22-Lt-1

## Modeller for Europa

<Bare for modeller med "CE"-merket på undersiden av datamaskinen>



### Samsvarserklæring (DoC)

Vi erklærer herved at denne personlige datamaskinen er i samsvar med grunnleggende krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 1999/5/EU.

Tips:

Hvis du vil ha et eksemplar av det originale DoC-dokumentet for et av produktene nevnt ovenfor, kontakt oss gjennom vår nettadresse: <http://www.doc.panasonic.de>

Autorisert representant:

Panasonic Testing Centre  
Panasonic Marketing Europe GmbH  
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Tyskland

Nettverkstilkobling for trådet modem.

Terminalutstyret er utformet for tilkobling til følgende offentlige nettverk:

I alle EØS-land samt Tyrkia:

- Offentlige telenett

Tekniske karakteristikker for trådet modem.

Terminalutstyret inneholder følgende funksjoner:

- DTMF-oppringing
- Maksimum bithastighet i mottaksmodus: 56 kbit/s
- Maksimum bithastighet i sendemodus: 33,6 kbit/s

Indikasjon på hvilke land WLAN er tilskiktet brukt:

AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES

FI FR GB GR HU IE IS IT LT LU

LV MT NL NO PL PT RO SE SI SK TR

18-25-No-1

Under trådløs driftsmodus krever dette utstyr minst 20 cm avstand fra alle kroppsdelar (unntatt ekstremiteter av hender, håndledd og føtter) i retninger av ryggen og på begge sider av LCD displayet.

60-No-1

## Viktige sikkerhetsinstruksjoner

<Kun for modemmodeller>

Når du bruker telefonutstyret, bør det alltid tas grunnleggende sikkerhetsforholdsregler for å redusere risikoen for brann, elektrisk støt og personskader:

1. Ikke bruk dette produktet i nærheten av vann, for eksempel i nærheten av badekar, vaskeservanter, kjøkkenvasker eller vaskebaljer, i våte kjellere eller i nærheten av svømmebassenger.
2. Unngå å bruke telefon (unntatt trådløse telefoner) i tordenvær. Det kan være en liten risiko for elektrisk støt på grunn av lyn.
3. Ikke bruk telefonen til å rapportere en gasslekasje i nærheten av lekkasjen.
4. Bruk bare strømledningen og batteriene som er angitt i denne veilederingen. Ikke kast batterier på åpen ild. Batteriene kan eksplodere. Undersøk om det eventuelt finnes spesielle lokale bestemmelser for avhending.

LAGRE DISSE INSTRUKSJONENE

19-No-1

## Informasjon til brukeren

<Bare for modeller med trådløst LAN og/eller Bluetooth>

### Produktet og helse

Dette produktet, i likhet med andre radioenheter, sender ut elektromagnetisk radiofrekvensenergi. Energien som sendes ut fra dette produktet, har imidlertid mye lavere styrke enn elektromagnetisk energi som sendes ut fra trådløse enheter som for eksempel mobiltelefoner.

Ettersom dette produktet opererer innenfor retningslinjene som finnes i sikkerhetsstandarder og -anbefalinger vedrørende radiofrekvens, mener vi produktet er sikkert å bruke for forbrukere. Disse standardene og anbefalingene gjenspeiler bred vitenskapelig enighet og er et resultat av debatter i paneler og komiteer bestående av forskere som kontinuerlig gjennomgår og tolker den omfattende forskningslitteraturen.

I enkelte situasjoner og miljøer kan bruken av dette produktet være begrenset av eieren av bygningen eller ansvarlige representanter for organisasjonen. Slike situasjoner kan for eksempel være:

- bruk av produktet ombord på fly eller
- bruk av produktet i andre miljøer hvor risikoen for å forstyrre andre enheter eller tjenester er regnet eller identifisert som skadelig.

Hvis du er usikker på hvilke retningslinjer som gjelder for bruk av trådløse enheter i bestemte organisasjoner eller miljøer (f.eks. flyplasser), bør du be om tillatelse før du bruker produktet.

### Juridisk informasjon

Vi er ikke ansvarlige for radio- eller fjernsynsinterferens som er forårsaket av uautorisert modifisering av dette produktet. Det er brukerens ansvar å utbedre interferens forårsaket av slik uautorisert modifisering. Vi og produktets autoriserte forhandlere eller distributører er ikke ansvarlige for skade eller brudd på offentlige bestemmelser som følge av manglende overholdelse av disse retningslinjene.

26-No-1

## Litiumbatteri

### Litiumbatteri!

Denne datamaskinen inneholder et litiumbatteri slik at det er mulig å lagre dato, tid og andre data. Batteriet bør kun byttes av autorisert servicepersonell.

Advarsel! Feil installasjon eller feil anvendelse kan føre til eksplosjonsrisiko.

15-No-1

## Bestemmelser om trådløst LAN/Bluetooth

Land/region	802.11b/g Bluetooth
Østerrike, Belgia, Kroatia, Kypros, Tsjekkia, Danmark, Estland, Finland, Tyskland, Hellas, Ungarn, Island, Irland, Latvia, Litauen, Makedonia, Malta, Nederland, Polen, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spania, Sverige, Sveits, Storbritannia.	
Frankrike	Begrenset til innendørs bruk.
Italia	Generalfullmakt påkrevet for bruk utenfor egen eiendom.
Luxemburg	Generalfullmakt påkrevet for bruk i det offentlige.
Tyrkia	
Norge	Forbudt innenfor en radius på 20 km fra midtpunktet i Ny-Ålesund.

- Den siste versjonen av "ERC RECOMMENDATION 70-03" av ERC (det europeiske radiokommunikasjonsutvalget) og forskrifter i Tyrkia.
- Bruk kun antennen spesifisert av Panasonic.
- Bekrefte den nyeste informasjon til radioreguleringsmyndighetene.

40-No-1

# Sikkerhetshensyn og Informasjon om regelverk

## Advarsel om CD-/DVD-stasjon

### ADVARSEL!

DETTE PRODUKTET BRUKER EN LASER.  
BRUK AV KONTROLLER, JUSTERINGER ELLER  
PROSEODYRER ANDRE ENN DE SOM ER SPESI-  
FISERT HER KAN FØRE TIL FARLIG STRÅLING.  
IKKE ÅPNE DEKSLER OG IKKE REPARER SELV.  
SERVICE SKAL UTFØRES AV KVALIFISERT PERSON-  
ELL.

12-No-1

Sikkerhetsinformasjon for laseren gjelder kun når la-  
seren er installert.

12-No-2-1

Denne merkelappen klistres nederst på apparatet.



## Brukerinformasjon om innsamling og håndtering av gammelt utstyr og brukte batterier



Slike symboler på produkter, emballasje, og/eller på medfølgende dokumenter betyr at brukte elektriske/elektroniske produkter og batterier ikke må blandes med vanlig husholdningsavfall.

For riktig håndtering og gjenvinning av gamle produkter og brukte batterier, vennligst lever dem til anven-  
delige innsamlingssteder, i samsvar med nasjonal lovgivning og direktivene 2002/96/EC og 2006/66/EC.

Ved riktig håndtering av disse produktene og batteriene, hjelper du til med å spare verdifulle ressurser og  
forhindre potensielle negative effekter på menneskers helse og miljøet, som ellers kan oppstå ved uriktig  
avfallshåndtering.

For mer informasjon om innsamling og gjenvinning av gamle produkter og batterier, vennligst ta kontakt med  
kommunen, ditt renovasjonsselskap eller stedet der du kjøpte gjenstandene.

Ukorrekt håndtering av dette avfallet kan medføre straffansvar, i overensstemmelse med nasjonal lov-  
givning.



### For forretningsdrivende brukere i EU

Dersom du ønsker å kaste elektrisk og elektronisk utstyr, vennligst ta kontakt med din forhandler eller  
leverandør for videre informasjon.

### [Informasjon om håndtering i land utenfor EU]

Disse symbolene gjelder bare innenfor EU. Hvis du ønsker å kassere dette produktet, må du ta kontakt med  
forhandleren eller de lokale myndigheter og spørre dem om hvordan det skal kasseres på riktig måte.



### Merknader for batterisymbol (to nederste symbol-eksempler):

Dette symbolet kan bli brukt i kombinasjon med et kjemisk symbol.

I dette tilfellet etterkommer det kravet satt av direktivet for det kjemikaliet det gjelder.

53-No-1

## Forholdsregler

DETTE PRODUKTET ER IKKE TILTENKT BRUKT SOM, ELLER SOM EN DEL AV, KJERNEFYSISK UTSTYR/SYSTEMER, SYSTEMER/UTSTYR FOR LUFTFARTSKONTROLL, SYSTEM/UTSTYR I LUFTFARTØY ELLER COCKPITER<sup>1</sup>, MEDISINSK UTSTYR ELLER EKSTRAUTSTYR<sup>2</sup>, HJERTE-LUNGE UTSTYR ELLER ANNEN UTSTYR/REDSKAPER SOM BRUKES I LIVREDNINGSS- ELLER SIKKERHETSØYEMED. PANASONIC VIL IKKE VÆRE ANSVARLIG FOR HEFTELSER FORÅRSAKET AV BRUK AV DETTE PRODUKTET I NOEN AV DE FOREGÅENDE TILFELLENE.

<sup>1</sup> SYSTEM/UTSTYR I LUFTFARTØY ELLER COCKPITER innebefatter klasse 1 og 2 EFB-systemer når brukt i kritiske faser av flyvningen (f.eks under avgang og landing) og/ eller når det er montert på luftfartøyet. Klasse 1 og 2 EFB-systemer er definert av FAA: AC (Advisory Circular) 120-76A eller JAA: JAA TGL (Temporary Guidance Leaflets) Nr.36.

<sup>2</sup> Som definert i det europeiske direktivet for medisinsk utstyr (MDD) 93/42/EEC.

Panasonic kan ikke garantere for spesifikasjoner, teknologier, funksjonsstabilitet og sikkerhet (f.eks. antennelighet, røyk, giftighet, radiofrekvenssendinger etc.) relatert til luftfartsstandarder og medisinske utstyrstandarder som viker fra spesifikasjonene til våre COTS-produkter.

Denne datamaskinen er utviklet slik at den minimerer sjokk mot LCD- og harddiskdriven, væskelekkasje (f.eks. vann) på tastaturet osv, men det tilbys ingen garanti mot slike problemer. Vær derfor ekstremt forsiktig med håndteringen da dette er et presisjonsinstrument.

### Avbryt umiddelbart bruken av produktet hvis feilfunksjoner eller problemer oppstår

#### Hvis det oppstår en funksjonsfeil, kobler du fra støpselet og batteripakken

- Produktet er skadet
- Fremmed gjenstand inne i produktet
- Røyk avgitt
- Uvanlig lukt avgitt
- Uvanlig varm

Hvis du fortsetter å bruke produktet mens noen av tilstandene over vedvarer, kan det føre til brann eller elektrisk støt.

- Hvis det oppstår en funksjonsfeil, slår du av strømmen øyeblikkelig, trekker ut støpselet, og deretter fjerner du batteripakken. Kontakt så teknisk støttekontor for reparasjon.

#### Ikke rør produktet og kabelen når det begynner å tordne

Det kan føre til elektrisk støt.

#### Ikke koble AC-adapteren til en annen strømkilde enn en standard stikkontakt

Ellers kan det oppstå brann som følge av overoppheating. Hvis du kobler til en DC/AC-omformer (inverter), kan det skade AC-adapteren. På fly må du bare koble AC-adapteren/laderen til en AC-kontakt som er spesielt beregnet for slik bruk.

#### Ikke gjør noe som kan skade strømledningen, støpselet eller AC-adapteren

Du må ikke skade eller modifisere ledningen, plassere den i nærheten av varme verktøy, bøye, vri eller dra i den med makt, plassere tunge gjenstander på den eller kveile den for stramt. Hvis du fortsetter å bruke en skadet ledning, kan det føre til brann, kortslutning eller elektrisk støt.

#### Ikke trekk ut eller koble til støpselet hvis du er våt på hendene

Det kan føre til elektrisk støt.

#### Fjern støv og annet smuss fra støpselet regelmessig

Hvis det samler seg støv og smuss på støpselet, kan fuktighet o.l. føre til isolasjonsfeil, noe som kan forårsake brann.

- Trekk ut støpselet, og rengjør det med en tørr klut.
- Trekk ut støpselet hvis datamaskinen ikke skal brukes på lengre tid.

#### Sett støpselet helt inn

Hvis støpselet ikke er satt helt inn, kan det føre til brann forårsaket av overoppheiting, eller elektrisk støt.

- Ikke bruk et skadet støpsel eller en løs stikkontakt.

#### Ikke plasser væskebeholdere eller metallobjekter på produktet

Hvis vann eller andre væsker kommer i kontakt med produktet, eller hvis binders, mynter eller andre fremmedlegemer på en eller annen måte kommer inn i produktet, kan det oppstå kortslutning eller brann.

- Hvis et fremmedlegeme har kommet seg inn i produktet må dette umiddelbart slås av, og alle ledninger og batterier må fjernes. Kontakt så teknisk support.

#### Ikke demonter produktet

Høyspentområdene på innsiden kan gi elektrisk sjokk, eller fremmedelementer kan komme inn i apparatet og resultere i brann.

#### Hold SD-minnekort borte fra spedbarn og små barn

Svelging fører til fysiske skader.

- Kontakt lege omgående ved svelging.

#### Ikke plasser produktet på et ustabilt underlag

Hvis produktet kommer ut av balanse, kan det velte eller falle, noe som kan føre til skade.

#### Unngå stabling

Hvis produktet kommer ut av balanse, kan det velte eller falle, noe som kan føre til skade.

#### Ikke oppbevar dette produktet for en lengre periode i omgivelser med høy temperatur

Hvis dette produktet oppbevares i omgivelser med ekstremt høye temperaturer, som ved siden av en åpen flamme eller i direkte sollys, kan det føre til at maskinen deformeres, eller det kan oppstå problemer med de interne delene. Fortsatt bruk i slike omgivelser kan føre til isolasjonsfeil, som igjen kan føre til kortslutning eller brann.

#### Ikke blokker ventilasjonsåpningen

Hvis ikke vil varme bygge seg opp innvendig, noe som kan føre til brann.

#### Ikke hold i ledningen når du trekker ut støpselet

Hvis du holder i ledningen, kan ledningen skades, noe som kan føre til brann eller elektrisk støt.

#### Ikke flytt produktet mens støpselet er koblet til

Strømledningen kan skades, noe som kan føre til brann eller elektrisk støt.

- Hvis strømledningen er skadet, må du trekke ut støpselet umiddelbart.

#### Bruk bare den angitte AC-adapteren med dette produktet

Ved bruk av annen vekselstrømsadapter enn den medfølgende (medfølger enheten eller solgt separat som tilleggsutstyr) kan forårsake brann.

#### Ikke utsett AC-adapteren for kraftige fysiske støt

Hvis du bruker AC-adapteren etter et kraftig støt, for eksempel etter å ha mistet den i gulvet, kan det føre til elektrisk støt, kortslutning eller brann.

#### Ta en pause på 10 til 15 minutter hver time

Hvis du bruker dette produktet lang tid om gangen, kan det ha helseskadelige virkninger på øyne og hender.

#### Ikke se inn i CD/DVD-driven

Å se direkte inn i den interne laseren kan føre til øyeskade.

#### Ikke bruk plater som er sprukket eller deformerte

Da platen roterer ved høye hastigheter kan skadede plater sprekke opp og påføre skade.

- Plater som ikke er runde og plater som har blitt reparert ved hjelp av lim er også farlige og burde ikke brukes.

#### Ikke skru opp lydnivået for høyt når du bruker hodetelefoner

Hvis du lytter med høyt lydnivå som overstimulerer øret i lengre tid om gangen, kan det føre til hørselstap.

# Sikkerhetshensyn og Informasjon om regelverk

## **Ikke koble en telefonlinje eller en annen nettverkskabel enn det som er angitt, til LAN-porten**

Hvis LAN-porten kobles til et nettverk av typen nedenfor, kan det føre til brann og elektrisk støt.

- Andre nettverk enn 1000BASE-T, 100BASE-TX eller 10BASE-T
- Telefonlinjer (IP-telefon, telefonlinjer, interne telefonlinjer, offentlige telefoner osv.)

## **Ikke la huden være i kontakt med produktet i lang tid om gangen mens produktet er i bruk**

Når du bruker produktet og huden er i kontakt med varmekilden til produktet eller AC-adapteren lang tid om gangen, kan det føre til svak forbrenning.

<Kun for modemmodeller>

## **Bruk modemet med en vanlig telefonlinje**

Hvis du kobler til en intern telefonlinje (hussentraler) i en bedrift eller på et kontor osv. eller til en digital offentlig telefon, eller bruker modemet i et land eller område som ikke støttes av datamaskinen, kan det føre til brann eller elektriske støt.

- Ikke plasser datamaskinen nær et TV-apparat eller en radiomottaker.
- Hold datamaskinen borte fra magneter. Data som er lagret på harddisken, kan gå tapt.
- Denne datamaskinen er ikke utviklet for bildevisning i forbindelse med medisinske diagnoser.
- Denne datamaskinen er ikke utviklet for bruk med medisinsk diagnoseutstyr.
- Panasonic er ikke ansvarlig for tap av data eller andre tilfeldige eller indirekte skader fra bruk av dette produktet.

## **Grensesnittkabel**

Det er ikke anbefalt å bruke en grensesnittkabel som er lengre enn 3 m.

11-No-1

## **Forholdsregler (Batteripakke)**

### **Ikke bruk batteripakken med andre produkter**

Batteripakken er oppladbar og er beregnet for det angitte produktet. Hvis den brukes med et annet produkt enn den er beregnet for, kan det føre til elektrolyttlekkasje, varmedannelse, antennelse eller sprekker i batteripakken.

### **Ikke lad batteriet på annen måte enn angitt**

Hvis batteriet ikke lades på en av de angitte måtene, kan det føre til elektrolyttlekkasje, varmedannelse, antennelse eller sprekker i batteriet.

### **Ikke kast batteripakken på åpen ild, eller utsett den for sterke varme**

Det kan føre til varmedannelse, antennelse eller sprekker i batteripakken.

### **Unngå ekstrem varme (for eksempel nær ild, direkte sollys)**

Det kan føre til elektrolyttlekkasje, varmedannelse, antennelse eller sprekker i batteripakken.

### **Ikke stikk skarpe gjenstander inn i batteripakken, utsett den for slag eller støt, demonter eller modifiser den**

Det kan føre til elektrolyttlekkasje, varmedannelse, antennelse eller sprekker i batteripakken.

- Hvis produktet utsettes for et sterkt støt må all bruk opphøre umiddelbart.

### **Ikke kortslutt de positive (+) og negative (-) kontaktene**

Det kan føre til varmedannelse, antennelse eller sprekker i batteripakken. Ikke plasser batteripakken sammen med gjenstander som halskjeder eller hårnåler når du transporterer eller lagrer den.

### **Ikke bruk dette produktet med en annen batteripakke enn den som er angitt**

Bruk bare den angitte batteripakken (CF-VZSU46T) med produktet. Bruk av andre batteripakker enn dem som er produsert og levert av Panasonic, kan utgjøre en sikkerhetsfare (varmedannelse, antennelse eller sprekker i batteripakken).

### **FORSIKTIG:**

Å erstatte batteriet med et batteri av feil type medfører eksplosjonsfare.

Kasser brukte batterier i henhold til instruksjonene.

58-No-1

- Denne datamaskinen forhindrer overlading av batteriet ved å lade batteriet bare når resterende strøm er mindre enn ca. 95 % av full kapasitet.
- Batteripakken er ikke ladet når du kjøper datamaskinen. Sørg for å lade den før den brukes første gang. Når AC-adapteren er koblet til datamaskinen, starter ladingen automatisk.
- Skulle batteriet lekke og væsken komme i kontakt med øynene dine, må du ikke gni øynene. Skyll øyebløkkelig øynene med rent vann, og oppsøk lege for medisinsk behandling så snart som mulig.

### **MERKNAD**

- Batteripakken kan bli varm under lading og normal bruk. Dette er helt normalt.
- Ladingen begynner ikke hvis batteripakkens indre temperatur er utenfor det tillatte temperaturområdet (0 til 50 °C).  
(→ Reference Manual "Battery Power") Så snart temperaturen er innenfor det tillatte området, begynner ladingen automatisk. Merk at ladetiden varierer avhengig av bruksforholdene. (Ladingen tar lengre tid enn vanlig når temperaturen er 10 °C eller lavere.)
- Hvis temperaturen er lav, er brukstiden kortere. Bruk bare datamaskinen når temperaturen er innenfor det tillatte området.
- Denne datamaskinen har en funksjon for høytemperatur-modus, som forhindrer nedbryting av batteriet i omgivelser med høy temperatur.  
(→ Reference Manual "Battery Power") Et nivå som tilsvarer 100 % lading for høytemperatur-modus, er omtrent likt et nivå på 80 % lading for normaltemperatur-modus.
- Batteripakken er en forbruksvare. Hvis brukstiden for datamaskinen med en bestemt batteripakke, blir dramatisk kortere, og gjentatt lading ikke gjenoppretter ytelsen, bør batteripakken byttes ut med en ny.
- Når du transporterer et ekstra batteri i en eske, stresskoffert osv., er det anbefalt å legge batteriet i en plastpose for å beskytte kontaktene.
- Slå alltid av datamaskinen når den ikke er i bruk. Lar du datamaskinen stå på når AC-adapteren ikke er koblet til, vil det tære på den resterende batterikapasiteten (→ Reference Manual "LAN").



Som ENERGY STAR®-partner har Panasonic Corporation fastslått at dette produktet er i samsvar med ENERGY STAR®-retningslinjene for effektiv energibruk. Ved å aktivere tilgjengelige strømstyringsalternativer går Panasonic-datamaskiner inn i strømsporende hvilemodus etter en periode med inaktivitet, slik at den sparar strøm.

#### **Sammendrag av det internasjonale ENERGY STAR®-programmet for kontorutstyr**

Det internasjonale ENERGY STAR®-programmet oppfordrer til energisparing ved bruk av datamaskiner og annet kontorutstyr. Programmet støtter utvikling og utbredelse av produkter med funksjoner som effektivt reduserer energiforbruket. Det er et åpent system der bedrifter kan delta frivillig. Produktene det gjelder, er kontorutstyr som for eksempel datamaskiner, skjermer, skrivere, faksmaskiner og kopimaskiner. Standardene og logoene er like for alle landene som deltar.

22-No-1

# Precauções de Segurança e Informações Regulamentares

Português (Portugal)

## Modelos para a Europa

<Apenas para os modelos com a marca “CE ①” na parte inferior do computador>



### Declaração de conformidade (DoC)

Pelo presente documento, declaramos que este Computador Pessoal cumpre os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Sugestão:

Se quiser obter uma cópia da Declaração de Conformidade (DoC) original dos nossos produtos supramencionados, contacte através do nosso endereço na Internet: <http://www.doc.panasonic.de>

Representante autorizado:

Panasonic Testing Centre

Panasonic Marketing Europe GmbH

Winsbergring 15, 22525 Hamburg (Hamburgo), Germany (Alemanha)

Ligação de rede do modem com fios.

O equipamento terminal destina-se à ligação da seguinte rede pública;

Em todos os países do Espaço Económico Europeu e Turquia;

- Redes telefónicas com ligação pública

Características técnicas do modem com fios.

O equipamento terminal inclui as seguintes características;

- Marcação DTMF

- Modo de débito binário de recepção máximo: 56 kbit/s

- Modo de débito binário de envio máximo: 33,6 kbit/s

Indicação dos países onde a WLAN se destina a ser utilizada:

AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES

FI FR GB GR HU IE IS IT LT LU

LV MT NL NO PL PT RO SE SI SK TR

18-25-Pt-1

Este equipamento necessita de um mínimo de 20 cm de espaço de qualquer corpo (excluindo extremidades de mãos, pulsos e pés) nas direcções das costas e laterais do ecrã LCD durante os modos de operação sem fios.

60-Pt-1

## Instruções importantes de segurança

<Somente para modelos com modem>

Durante a utilização do equipamento telefónico, deve ter em atenção as precauções básicas de segurança no sentido de reduzir o risco de incêndio, choque eléctrico ou ferimentos em pessoas, incluindo as seguintes:

1. Não utilize este produto próximo de água, por exemplo, junto a uma banheira, banca de cozinha ou tanque de lavagem de roupa, numa cave húmida ou junto a uma piscina.
2. Evite utilizar um telefone (outro que não do tipo sem fios) durante uma tempestade eléctrica. Poderá correr o risco de sofrer um choque eléctrico causado por um relâmpago.
3. Não utilize um telefone para comunicar uma fuga de gás nas proximidades da fuga.

4. Utilize apenas o cabo de alimentação e as baterias indicadas neste manual. Não deite as baterias numa fogueira.

Poderão explodir. Consulte as autoridades competentes no sentido de obter possíveis instruções especiais para a respectiva eliminação.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

19-Pt-1

## Informações para o utilizador

<Apenas para os modelos com LAN sem fios e/ou Bluetooth>

### Este produto e a sua saúde

Este produto, tal com outros dispositivos de rádio, emite energia electromagnética de radiofrequência. O nível de energia emitida por este produto, no entanto, é muito inferior à energia electromagnética emitida por dispositivos sem fios, como por exemplo, os telemóveis.

Como este produto cumpre as directrizes e recomendações das normas de segurança em termos de radiofrequência, acreditamos que é seguro para utilização pelos consumidores. Estas normas e recomendações reflectem o consenso da comunidade científica e resultam da deliberação de painéis e comissões de cientistas que analisam e interpretam continuamente uma ampla literatura de investigação.

Em algumas situações ou ambientes, a utilização deste produto poderá ser limitada pelo proprietário do edifício ou por representantes responsáveis da organização. Estas situações poderão, por exemplo, incluir:

- A utilização deste produto a bordo de aviões, ou
- Em qualquer outro ambiente em que o risco de interferência com outros dispositivos ou serviços é entendido ou identificado como prejudicial.

Se não está familiarizado com as políticas que se aplicam à utilização de dispositivos sem fios numa determinada organização ou ambiente (por exemplo, aeroportos), incentivamo-lo a pedir autorização para a utilização deste produto antes de o activar.

### Informações regulamentares

Este computador contém uma bateria de lítio que permite que a data, a hora e outros dados sejam guardados. A bateria só deve ser substituída por pessoal de assistência autorizado.

Advertência! Poderá existir o risco de explosão devido a instalação incorrecta ou aplicação imprópria.

26-Pt-1

## Bateria de lítio

### Bateria de lítio!

Este computador contém uma bateria de lítio que permite que a data, a hora e outros dados sejam guardados. A bateria só deve ser substituída por pessoal de assistência autorizado.

Advertência! Poderá existir o risco de explosão devido a instalação incorrecta ou aplicação imprópria.

15-Pt-1

## Regulamentos para redes sem fios (WLAN) / Bluetooth

País / Região	802.11b/g Bluetooth
Áustria, Bélgica, Croácia, Chipre, República Checa, Dinamarca, Estónia, Finlândia, Alemanha, Grécia, Hungria, Islândia, Irlanda, Letónia, Lituânia, Macedónia, Malta, Países Baixos, Polónia, Portugal, Eslováquia, Eslovénia, Espanha, Suécia, Suíça, Reino Unido	
França	Restringida à utilização interior.
Itália	Autorização geral necessária para utilização fora das instalações.
Luxemburgo	Autorização geral necessária para serviço público.
Turquia	
Noruega	Proibida num raio de 20 km a partir do centro de Ny-Ålesund.

- Última versão da "RECOMENDAÇÃO ERC 70-03" do Comité Europeu das Radiocomunicações e do regulamento da Turquia.
- Utilize apenas a antena especificada pela Panasonic.
- Confirme as informações mais recentes junto das autoridades de regulação de rádio.

40-Pt-1

## Precauções a ter com a unidade CD/DVD

### CUIDADO!

ESTE PRODUTO UTILIZA UM LASER.  
A UTILIZAÇÃO DE CONTROLOS, AJUSTES OU  
DESEMPENHO DE PROCEDIMENTOS QUE NÃO  
ESTEJAM ESPECIFICADOS NESTE DOCUMENTO  
PODERÃO RESULTAR EM EXPOSIÇÃO A RADIAÇÃO  
PERIGOSA.

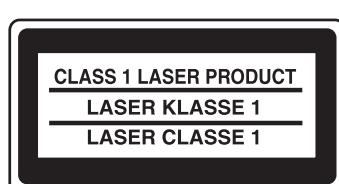
NÃO ABRA TAMPAS E NÃO REpare SEM  
ASSISTÊNCIA.  
PEÇA ASSISTÊNCIA A PESSOAL ESPECIALIZADO.

12-Pt-1

As informações de segurança relativas ao laser apenas  
são apropriadas quando a unidade de laser estiver instalada.

12-Pt-2-1

A seguinte etiqueta é colocada na parte inferior do computador.



12-1-1

# Precauções de Segurança e Informações Regulamentares

## Informações para Utilizadores referentes à Recolha e Eliminação de Equipamentos Velhos e Baterias



Estes símbolos nos produtos, embalagens e documentos significam que os produtos eléctricos e electrónicos usados não podem ser misturados com os resíduos urbanos.

Para o tratamento apropriado, recuperação e reciclagem de produtos velhos e baterias usadas, solicitamos que os coloque em pontos de recolha próprios, de acordo com a Legislação Nacional e com as Directivas Europeias 2002/96/EC e 2006/66/EC.

A eliminação correcta deste produto ajudará a poupar recursos valiosos e evitar quaisquer potenciais efeitos negativos na saúde humana e no ambiente, os quais poderiam resultar de um tratamento incorrecto de Resíduos.

Para mais informações sobre a recolha e reciclagem de produtos velhos e baterias, por favor, contacte as autoridades locais responsáveis pela recolha de resíduos ou o ponto de venda onde o produto foi adquirido. De acordo com a legislação nacional, podem ser aplicadas multas caso seja feita a eliminação incorrecta destes resíduos.



### Para Utilizadores Não Particulares da União Europeia

Se pretender eliminar equipamentos eléctricos e electrónicos, por favor, contacte o seu Distribuidor ou Produtor para obter mais informações.

### [Informação sobre a eliminação noutras países fora da União Europeia]

Estes símbolos são válidos, apenas, na União Europeia. Se pretender eliminar este produto, contacte as suas autoridades locais ou revendedor e peça informações sobre o método de eliminação correcto.



### Nota para os símbolos de baterias (dois exemplos de símbolos):

Este símbolo pode ser utilizado em conjugação com um símbolo químico. Neste caso, terá de proceder em conformidade com o estabelecido na Directiva referente aos produtos químicos utilizados.

53-Pt-1

## Precauções

ESTE PRODUTO NÃO SE DESTINA A SER UTILIZADO COMO, OU FAZER PARTE DE, EQUIPAMENTOS/SISTEMAS NUCLEARES, EQUIPAMENTOS/SISTEMAS DE CONTROLO DE TRÁFEGO AÉREO, EQUIPAMENTOS/SISTEMAS DA CABINA DO PILOTO<sup>1</sup>, APARELHOS OU ACESSÓRIOS MÉDICOS<sup>2</sup>, SISTEMAS DE SUPORTE VITAL OU OUTROS EQUIPAMENTOS/APARELHOS/SISTEMAS QUE IMPLICAM GARANTIR A VIDA OU A SEGURANÇA HUMANA. A PANASONIC NÃO ASSUMIRÁ A RESPONSABILIDADE POR QUALQUER DANO QUE RESULTE DA UTILIZAÇÃO DESTE PRODUTO OU QUE DERIVE DE UTILIZAÇÕES MENCIONADAS ANTERIORMENTE.s2 Electrical Flight Bag (EFB) Systems and Class1 EFB Systems when used during critical phases of flight (e.g., during take-off and landing) and/or mounted on to the aircraft. Class1 EFB Systems and 2 EFB Systems are defined by FAA: AC (Advisory Circular) 120-76A or JAA: JAA TGL (Temporary Guidance Leaflets) No.36.

<sup>1</sup> OS EQUIPAMENTOS/SISTEMAS DA CABINA DO PILOTO incluem sistemas de classes 1 e 2 da tecnologia Electrical Flight Bag (EFB) quando utilizados durante importantes fases de um voo (por ex., durante a descolagem e a aterragem) e/ou quando montados na aeronave. Os sistemas de classes 1 e 2 da tecnologia EFB são definidos pela AFA: CTI (Circular Técnica de Informação) de 120-76A ou JAA (Joint Aviation Authorities): FOT Nº 36 (Folhetos de Orientação Temporária) da JAA.

<sup>2</sup> Como definido pela Directiva Europeia de Aparelhos Médicos (MDD) 93/42/EEC.

A Panasonic não pode garantir nenhuma exigência sobre especificações, tecnologias, exactidão, segurança (por ex., emissão por inflamabilidade/fumo/toxicidade/radiofrequência, etc.) relativa às normas de aviação e às normas de equipamento médico que diferem das especificações dos nossos produtos com componentes de baixo custo (COTS - Commercial-Off-The-Shelf).

Este computador foi construído para minimizar o choque contra o ecrã LCD e a unidade de disco rígido, o derramamento de líquidos (por ex., água) sobre o teclado, etc., mas nenhuma garantia é dada contra tais acidentes. Por isso e, como é um instrumento de precisão, seja extremamente cuidadoso ao manuseá-lo.

**Se ocorrer uma avaria ou um problema, pare imediatamente a sua utilização**

**Se ocorrer uma avaria, desligue imediatamente a ficha CA e a bateria**

- Este produto está danificado
- Objecto estranho no interior deste produto
- Emite fumo
- Emite um odor invulgar
- Estranhamente quente

Continuar a utilizar este produto numa das condições acima indicadas poderá resultar em incêndio ou choque eléctrico.

- Se ocorrer uma avaria, desligue imediatamente o produto e retire a ficha CA da tomada, após o que deverá remover a bateria. A seguir, contacte o departamento de assistência técnica para reparação.

**Não toque neste produto nem no cabo quando estiver a trovejar**

Poderá apanhar um choque eléctrico.

**Não ligue o adaptador CA a uma tomada que não uma tomada CA doméstica normal**

Caso contrário, poderá ocorrer um incêndio devido a sobreaquecimento. Ligar o produto a um conversor CC/CA (inversor) poderá danificar o adaptador CA. Num avião, ligue sempre o adaptador CA/carregador a uma tomada CA especificamente aprovada para esse fim.

### **Não faça nada que possa danificar o cabo CA, a ficha CA ou o adaptador CA**

Não danifique nem modifique o cabo, não o coloque próximo de ferramentas quentes, não dobre, não torça nem puxe com força, não coloque objectos pesados em cima do mesmo nem o aperte demasiado.

Continuar a utilizar um cabo danificado poderá resultar num incêndio, curto-círcito ou choque eléctrico.

### **Não puxe nem insira a ficha CA com as mãos molhadas**

Poderá apanhar um choque eléctrico.

### **Limpe poeiras e outros detritos regularmente da ficha CA**

Se poeiras, outros detritos ou humidade se acumularem na ficha, etc. poderão comprometer o isolamento, o que por sua vez poderá dar origem a um incêndio.

- Puxe a ficha e limpe-a com um pano seco.

Retire a ficha, se não for utilizar o computador por um longo período de tempo.

### **Insira completamente ficha CA**

Se a ficha não for completamente inserida, poderá verificar um incêndio devido a sobreaquecimento ou choque eléctrico.

- Não utilize uma ficha danificada ou tomada CA solta.

### **Não coloque recipientes com líquidos nem objectos de metal sobre este produto**

Se houver derrame de água ou de outro líquido, ou se clipes, moedas ou objectos estranhos entrarem neste produto, pode resultar em incêndio ou choque eléctrico.

- Se entrar algum objecto estranho, desligue imediatamente a alimentação e a ficha CA e remova o conjunto das baterias. Depois contacte o gabinete de suporte técnico.

### **Não desmonte este produto**

As áreas internas de alta voltagem podem fazer com que apanhe um choque eléctrico, ou materiais estranhos podem infiltrar-se e causar um incêndio.

### **Mantenha os cartões de memória SD afastados de bebés e crianças de terna idade**

A ingestão accidental poderá resultar em ferimentos corporais.

- Em caso de ingestão accidental, consulte imediatamente um médico.

### **Não coloque este produto sobre uma superfície instável**

Se perder o equilíbrio, o produto poderá cair, resultando em ferimentos.

### **Evite o empilhamento**

Se perder o equilíbrio, o produto poderá cair, resultando em ferimentos.

### **Não deixe este produto num ambiente sujeito a altas temperaturas durante muito tempo**

Deixar este produto num local em que fique exposto a temperaturas extremamente elevadas, como perto de fogo ou à luz directa do sol, pode deformar a caixa e/ou causar problemas nas peças exteriores. A utilização continuada na condição resultante pode levar a um curto-círcito ou a defeitos provocados pelo isolamento, etc., que por sua vez podem provocar incêndio ou choques eléctricos.

### **Não bloquee o orifício de ventilação**

Caso contrário, acumular-se-á calor no interior, resultando possivelmente em incêndio.

### **Segure a ficha ao desligá-la**

Puxar pelo cabo poderá danificá-lo, resultando em incêndio ou choque eléctrico.

### **Não desloque este produto com a ficha CA ligada à tomada**

O cabo CA poderá ficar danificado, resultando em incêndio ou choque eléctrico.

- Se o cabo CA for danificado, retire a ficha CA imediatamente.

### **Utilize apenas o adaptador CA especificado com este produto**

A utilização de um adaptador CA sem ser o fornecido (fornecido com a unidade ou um vendido em separado como um acessório) pode causar um incêndio.

### **Não sujeite o adaptador CA a fortes impactos**

Utilizar o adaptador CA após um forte impacto tal como uma queda poderá resultar em choque eléctrico, curto-círcito ou incêndio.

### **Faça um intervalo de 10 a 15 minutos em cada hora**

Utilizar este produto durante longos períodos de tempo poderá ter efeitos prejudiciais na saúde dos seus olhos ou mãos.

### **Não olhe para a unidade de CD/DVD**

Olhar directamente para a fonte de luz de laser interna pode resultar em danos para a visão.

### **Não utilize discos partidos ou deformados**

Uma vez que os discos rodam a altas velocidades, os discos danificados podem partir-se causando lesões.

- Os discos que não são redondos e os discos que tenham sido reparados com adesivos são igualmente perigosos, e por isso não devem ser utilizados.

### **Não ponha o volume no máximo quando estiver a utilizar auscultadores**

Ouvir com o volume a níveis elevados que estimulem excessivamente os ouvidos durante longos períodos de tempo poderá resultar em perda auditiva.

### **Não ligue uma linha telefónica ou cabo de rede diferentes dos especificados à porta LAN**

Se a porta LAN estiver ligada a uma rede tal como as indicadas abaixo, poderá ocorrer um incêndio ou choque eléctrico.

- Outras redes que não 1000BASE-T, 100BASE-TX ou 10BASE-T
- Linhas telefónicas (Telefone IP (Telefone de Internet Protocol), Linhas telefónicas, linhas telefónicas internas (dispositivos dentro das instalações), telefones públicos digitais, etc.)

### **Não utilize expondo a pele a este produto durante longos períodos de tempo**

A utilização deste produto com exposição da pele à fonte de calor do mesmo ou ao adaptador CA durante longos períodos de tempo poderá causar uma queimadura de baixa temperatura.

### **<Só para modelos com modem>**

#### **Utilize o modem com uma linha telefónica normal**

A ligação a uma linha telefónica interna (comutadores nas instalações) de uma empresa ou escritório comercial, etc. ou a um telefone público digital, assim como a utilização num país ou área não comportados pelo computador poderá resultar em incêndio ou choques eléctricos.

- Não coloque o computador próximo de uma televisão ou receptor de rádio.
- Mantenha o computador afastado de ímanes. Os dados guardados no disco rígido poderão perder-se.
- Este computador não se destina a apresentar imagens de utilização em diagnósticos médicos.
- Este computador não se destina a ser utilizado juntamente com equipamento médico com a finalidade de realizar diagnósticos médicos.

# Precauções de Segurança e Informações Regulamentares

- A Panasonic não deverá assumir nenhuma responsabilidade por perda de dados ou outros danos incidentais ou consequentes que resultem da utilização deste produto.

## Cabo de interface

A utilização de um cabo de interface com um comprimento superior a 3 m não é recomendado.

11-Pt-1

## Precauções (bateria)

### Não a utilize com nenhum outro produto

A bateria é recarregável e foi concebida para o produto especificado. Se for utilizada num produto que não aquele para o qual foi concebido, poderá ocorrer perda de electrólito, produção de calor, ignição ou ruptura.

### Não carregue a bateria utilizando métodos diferentes dos especificados

Se for utilizada num produto que não aquele para o qual foi concebido, poderá ocorrer perda de electrólito, produção de calor, ignição ou ruptura.

### Não atire a bateria para uma fogueira nem a exponha a calor excessivo

Poderá ocorrer produção de calor, ignição ou ruptura.

### Evite calor extremo (junto a uma fogueira, sob luz directa do sol, por exemplo)

Poderá ocorrer fuga de electrólito, produção de calor, ignição ou ruptura.

### Não insira objectos afiados na bateria, não a exponha a sacudidelas ou choques, não a desmonte nem a modifique

Poderá ocorrer fuga de electrólito, produção de calor, ignição ou ruptura.

- Se este produto for sujeito a um forte impacto, para imediatamente de o utilizar.

### Não crie um curto-círcuito entre os contactos positivo (+) e negativo (-)

Poderá ocorrer produção de calor, ignição ou ruptura. Não guarde a bateria juntamente com itens, tais como colares ou ganchos do cabelo.

### Não utilize este produto com uma bateria diferente da especificada

Utilize apenas a bateria especificada (CF-VZSU46T) com o seu produto. A utilização de baterias diferentes das fabricadas e fornecidas pela Panasonic poderá representar um perigo para a segurança (produção de calor, ignição ou ruptura).

### AVISO:

Há o risco de explosão se a bateria for substituída por uma de tipo incorrecto.

Deite fora as baterias usadas de acordo com o indicado nas instruções.

58-Pt-1

- Não toque nos terminais da bateria. A bateria poderá deixar de funcionar correctamente se os contactos estiverem sujos ou danificados.
- Não exponha a bateria a água nem permita que fique molhada.
- Se não for utilizar a bateria durante um longo período de tempo (um mês ou mais), carregue ou descarregue (utilize) a bateria até o nível remanescente da bateria atingir os 30% a 40% e guarde-a num local fresco e seco.
- Este computador evita o sobreaquecimento da bateria, carregando-a apenas quando a carga é inferior a cerca de 95% da capacidade.

- A bateria não está carregada quando o computador é adquirido. Certifique-se de que a carrega antes de utilizar o computador pela primeira vez. Quando o adaptador CA é ligado ao computador, o carregamento inicia-se automaticamente.
- Se houver uma fuga na bateria e o fluido entrar em contacto com os seus olhos, não os esfregue. Lave imediatamente os olhos com água limpa e procure tratamento médico o mais rapidamente possível.

### NOTA

- A bateria poderá ficar quente durante o carregamento ou utilização normal. Isto é completamente normal.
- O carregamento não será iniciado se a temperatura interna da bateria estiver fora da gama de temperaturas permitível (0 °C a 50 °C).  
(→ Reference Manual "Battery Power"). Assim que o requisito em termos de gama permissível for cumprido, o carregamento é automaticamente iniciado. Note que o tempo de carregamento varia com base nas condições de utilização. (O carregamento demora mais do que o normal quando a temperatura é de 10 °C ou inferior.)
- Se a temperatura for baixa, o tempo de funcionamento é menor. Utilize o computador apenas dentro da gama de temperaturas permitível.
- Este computador possui uma função de modo de temperatura alta que evita a degradação da bateria em ambientes de temperatura elevada.  
(→ Reference Manual "Battery Power") Um nível correspondente a 100% de carga para o modo de temperatura alta é equivalente a cerca de 80% de nível de carga para o modo de temperatura normal.
- A bateria é um item consumível. Se o período de tempo que o computador pode funcionar com uma determinada bateria for significativamente reduzido e o carregamento repetido não restaurar o respectivo desempenho, a bateria deve ser substituída por uma nova.
- Ao transportar uma bateria de reserva dentro de um pacote, uma mala, etc., recomenda-se que seja colocada dentro de um saco plástico, de modo a proteger os respectivos contactos.
- Desligue sempre o computador quando não estiver a utilizá-lo. Deixar o computador ligado estando o adaptador CA desligado, irá esgotar o resto da capacidade da bateria (→ Reference Manual "LAN").



Na condicao de parceiro ENERGY STAR®, a Panasonic Corporation determinou que este produto cumpre as directrizes ENERGY STAR® no que respeita a eficiencia energetica. Ao permitirem definicoes de gestao de energia disponiveis, os computadores da Panasonic entram num modo de descanso de baixa energia apos um periodo de tempo de inactividade, poupando a energia de utilizacao.

#### **Linhos gerais do programa internacional ENERGY STAR® para equipamento de escritorio**

O programa internacional ENERGY STAR® para equipamento de escritorio é um programa internacional que promove a poupança de energia através da utilização de computadores e outro equipamento de escritorio. O programa apoia o desenvolvimento e disseminação de produtos com funções que reduzam eficazmente o consumo de energia. Trata-se de um sistema aberto no qual os empresários podem participar voluntariamente. Os produtos visados incluem equipamento de escritorio como, por exemplo, computadores, monitores, impressoras, aparelhos de fax e fotocopiadoras. As normas e logótipos são uniformes entre as nações participantes.

Sítio web: [www.energystar.gov](http://www.energystar.gov)

22-Pt-1

## Modele pentru Europa

<Numai pentru modelele cu marcasajul "CE 0" la baza computerului >



### Declarație de conformitate (DoC)

Declarăm pe proprie răspundere că acest computer personal respectă cerințele esențiale și celelalte prevederi aplicabile ale Directivei 1999/5/CE.

#### Sfat:

Dacă doriți să intrați în posesia unei copii a declarației de conformitate originale a produselor noastre sus-menționate, vizitați adresa noastră de web: <http://www.doc.panasonic.de>

#### Reprezentant autorizat:

Panasonic Testing Centre

Panasonic Marketing Europe GmbH

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germania

Conexiunea de rețea a modemului cu fir.

Echipamentul de conexiune este conceput pentru conectarea la următoarea rețea publică;

În toate țările din Spațiul Economic European și Turcia;

- Rețelele publice de telefonie în comutație

Caracteristicile tehnice ale modemului cu fir.

Echipamentul de conexiune include următoarele caracteristici;

- Apelare tip DTMF

- Viteza maximă în modul de recepție: 56 kbit/s

- Viteza maximă în modul de trimis: 33,6 kbit/s

Indicarea țărilor unde este destinată pentru utilizare rețeaua WLAN:

AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES

FI FR GB GR HU IE IS IT LT LU

LV MT NL NO PL PT RO SE SI SK TR

18-25-Ro-1

Acest echipament necesită în timpul operării în modul fără fir un spațiu de minim 20 cm de la corpul persoanelor (fiind excluse extremitățile mâinilor, încheieturilor și picioarelor) în spate și în ambele părți laterale ale ecranului LCD.

60-Ro-1

## Instructiuni importante de siguranță

Folosirea echipamentului telefonic impune anumite precauții elementare care trebuie luate pentru reducerea riscului de incendiu, electrocutare și vătămare personală, inclusiv:

1. Nu folosiți acest produs lângă surse de apă, de exemplu lângă o cadă de baie, lighean de spălat vase, chiuvetă de bucătărie sau cadă de spălat rufe, într-un subsol umed sau lângă un bazin de înot.
2. Evitați să utilizați telefonul (exceptie făcând modelele fără fir) în timpul unei furtuni cu descărcări electrice. Există un risc redus de electrocutare din cauza fulgerelor.
3. Nu folosiți telefonul în vecinătatea unei surgeri de gaze pentru a raporta scurgerea.
4. Folosiți numai cablul de alimentare și bateriile recomandate în acest manual. Nu aruncați bateriile în foc. Este posibil ca acestea să explodeze. Verificați codurile locale pentru a vedea dacă există instrucțiuni speciale de eliminare.

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI

19-Ro-1

## Informații pentru utilizator

<Numai pentru modelele wireless LAN și/sau Bluetooth>

### Acest produs și sănătatea dvs

Acest produs, la fel ca toate dispozitivele radio, emite energie electromagnetică de radiofrecvență. Nivelul de energie emis de acest produs este însă cu mult mai mic decât energia electromagnetică emisă de alte dispozitive wireless cum ar fi telefoane mobile.

Acest produs funcționează conform standardelor de limitare a expunerii la câmpuri de radiofrecvență și, în opinia noastră, poate fi folosit de consumatori în condiții de siguranță. Aceste standarde și recomandări reflectă consensul comunității științifice și constituie rezultatul deliberărilor grupurilor și comisiilor de oamenii de știință care au analizat și interpretat bibliografia exhaustivă.

În anumite situații sau medii, este posibil ca utilizarea acestui produs să fie limitată de proprietarul clădirii sau de reprezentanții oficiali ai organizației. Astfel de exemple includ:

- Folosirea acestui produs la bordul avioanelor, sau
- În orice alt mediu în care riscul de interferență cu alte dispozitive sau servicii este percepționat sau identificat a fi dăunător. Dacă nu sunteți sigur care este politica aplicabilă folosirii dispozitivelor wireless în anumite organizații sau medii (de ex. aeroporturi), cereți permisiunea de a folosi produsul înainte de a-l porni.

### Informații legale

Nu suntem responsabili pentru interferența cu semnalul TV sau de radiodifuziune cauzată de modificarea neautorizată a acestui produs. Corectarea interferenței cauzate de o astfel de modificare neautorizată va fi responsabilitatea utilizatorului. Noi și distribuitorii noștri autorizați nu suntem responsabili pentru daunele sau încălcarea reglementărilor guvernamentale care decurg din nerespectarea acestor instrucțiuni.

26-Ro-1

## Baterie cu litiu

### Baterie cu litiu!

Acest computer conține o baterie cu litiu pentru stocarea datei, orei și a altor date. Bateria poate fi schimbată numai de către personal calificat autorizat.

Atenție! Există riscul unor explozii cauzate de instalarea sau folosirea incorectă.

15-Ro-1

## Reglementări pentru wireless LAN/Bluetooth

Tară/Regiune	802.11b/g    Bluetooth
Austria, Belgia, Croația, Cipru, Republica Cehă, Danemarca, Estonia, Finlanda, Germania, Grecia, Ungaria, Islanda, Irlanda, Letonia, Lituania, Macedonia, Malta, Olanda, Polonia, Portugalia, Slovacia, Slovenia, Spania, Suedia, Elveția, Regatul Unit	
Franța	Numai pentru uz intern.
Italia	Este necesară autorizație generală dacă este folosit în exteriorul sediului propriu.
Luxemburg	Este necesară o autorizație generală pentru servicii publice.
Turcia	
Norvegia	Interzis pe o rază de 20 km de centrul Ny-Ålesund.

- Cea mai recentă versiune a „ERC RECOMMENDATION 70-03” a Comitetului European de Radiocomunicații și reglementările din Turcia.
- Folosiți numai antena recomandată de Panasonic.
- Confirmați ultimele informații autoritatilor de reglementare radio.

40-Ro-1

# Precauții privind siguranța și informații cu caracter de reglementare

## Unitatea CD/DVD Atenție

### ATENȚIE!

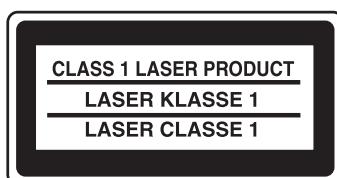
ACEST PRODUS UTILIZEAZĂ LASERUL.  
FOLOSIREA COMENZILOR, AJUSTĂRILOR SAU EFECTUAREA UNOR PROCEDURI ALTELE DECÂT CELE SPECIFICATE AICI POATE AVEA CA EFEKT EXPUNEREA PERICULOASĂ LA RADIAȚII.  
NU DESCHIDEȚI CAPACELE ȘI NU REPARAȚI DUMNEAVOASTRĂ.  
SOLICITAȚI SERVICIILE PERSONALULUI CALIFICAT.

12-Ro-1

Informațiile referitoare la siguranța utilizării laserului sunt importante de știut atunci când unitatea laser este instalată.

12-Ro-2-1

Următoarea etichetă este pusă pe partea de dedesubt a calculatorului.



## Informații pentru utilizatori privind colectarea și debarasarea echipamentelor vechi și a bateriilor uzate



Aceste simboluri, de pe produse, ambalajele acestora și/sau documentele însoțitoare, au semnificația că produsele electrice și electronice uzate și bateriile nu trebuie amestecate cu deșeurile menajere generale. În scopul aplicării unui tratament corespunzător, recuperării și reciclării produselor și bateriilor uzate, vă rugăm să le predăți la punctele de colectare destinate, în concordanță cu legislația națională și directivele 2002/96/CEE și 2006/66/CEE.

Prin eliminarea corectă a acestor produse și a bateriilor uzate veți contribui la salvarea unor resurse valoroase și la prevenirea oricăror efecte potențial negative asupra sănătății umane și a mediului înconjurător, care, în caz contrar ar putea fi cauzate prin manipularea necorespunzătoare a deșeurilor.

Pentru informații suplimentare privind colectarea și reciclarea aparatelor vechi și a bateriilor, vă rugăm să contactați autoritățile locale, firmele de salubrizare sau unitatea de la care ați achiziționat produsele.

Pentru eliminarea incorectă a acestui tip de deșeuri se pot aplica amenzi, în conformitate cu legislația națională.



### Pentru utilizatorii comerciali din Uniunea Europeană

Dacă doriți să vă debarașați de echipamente electrice și electronice, vă rugăm să contactați distribuitorul sau furnizorul dumneavoastră pentru mai multe informații.

### [Informații privind eliminarea deșeurilor în țări din afara Uniunii Europene]

Aceste simboluri sunt valabile numai în Uniunea Europeană. Dacă doriți să eliminați acest tip de produse uzate, vă rugăm să contactați autoritățile locale sau distribuitorul și să aflați metoda corectă de eliminare.



### Notă privitoare la simbolul pentru baterii (mai jos, două exemple de simboluri):

Acest simbol se poate folosi în combinație cu un simbol chimic. În acest caz, sunt îndeplinite prevederile directivei privind substanța chimică respectivă.

53-Ro-1

## Precauții

ACEST PRODUS NU ESTE DESTINAT PENTRU UTILIZARE PE POST DE SAU CA PARTE DIN ECHIPAMENTE/SISTEME NUCLEARE, ECHIPAMENTE/SISTEME DE CONTROL AL TRAFICULUI AERIAN, ECHIPAMENTE/SISTEME PENTRU CARLINGA AERONAVELOR<sup>1</sup>, DISPOZITIVE SAU ACCESORII MEDICALE<sup>2</sup>, SISTEME DE SUSTINERE A VIETII SAU ALTE ECHIPAMENTE/DISPÓZITIVE/SISTEME IMPLICATE ÎN ASIGURAREA VIETII SAU SIGURANȚEI UMANE. PANASONIC NU ÎȘI ASUMĂ RĂSPUNDEREA PENTRU NICIO DAUNĂ REZULTATĂ DIN UTILIZAREA ACESTUI PRODUS ÎN CAZUL FOLOSIRII PENTRU SCOPURILE MENTIONATE ANTERIOR.

<sup>1</sup> ECHIPAMENTELE/SISTEMELE PENTRU CARLINGA AERONAVELOR includ sistemele de tip Electrical Flight Bag (EFB) de Clasa 2 și sistemele EFB de Clasa 1, atunci când acestea sunt utilizate în fazele critice ale zborului (de ex. la decolare și aterizare) și/sau montate pe aeronavă. Sistemele EFB de Clasa 1 și Clasa 2 sunt definite în documentul FAA: AC (Advisory Circular) 120-76A sau documentul JAA: JAA TGL (Temporary Guidance Leaflets) Nr.36.

<sup>2</sup> Conform definiției din Directiva europeană privind dispozitivele medicale (MDD) 93/42/CEE.

Panasonic nu poate garanta orice cerințe de specificații, tehnologii, fiabilitate, siguranță (de ex. inflamabilitate/fum/toxicitate/emisii de frecvență radio etc.) referitoare la standardele de aviație și standardele pentru echipamentele medicale care diferă față de specificațiile produselor noastre comerciale gata de utilizare.

Acest computer a fost conceput de aşa manieră încât să minimizeze şocurile suferite de LCD și hard disc, scurgerea lichidelor (de ex. apa) pe tastatură etc., dar nu se oferă nicio garanție legată de apariția acestor probleme. De aceea, fiind un instrument de precizie, fiți foarte atenți în timp ce îl manipulați.

**În caz de defectiune sau alte probleme, opriți imediat utilizarea**

**În caz de defectiune, scoateți imediat ștecarul AC din priză și apoi scoateți bateria**

- Produsul este deteriorat
- Corp străin în interiorul produsului
- Emite fum
- Emană un miros neobișnuit
- Neobișnuit de fierbinte

Folosirea în continuare a acestui produs în prezența oricărei din condițiile de mai sus prezintă pericol de incendiu sau electrocutare.

• În caz de defectiune, întrerupeți imediat sursa de curent electric, scoateți ștecarul AC din priză și apoi scoateți bateria. Apoi contactați serviciul dumneavoastră de asistență tehnică pentru reparații.

**Nu atingeți produsul sau cablul acestuia pe timp de furtună**

Pericol de electrocutare.

**Nu conectați adaptorul AC la o altă sursă de alimentare decât priza standard de uz domestic**

În caz contrar, apare pericolul de incendiu din cauza supraîncălzirii. Conectarea la un convertor DC - AC (invertor) poate deteriora adaptorul AC. La bordul unui avion, conectați adaptorul/încărcătorul AC la priza AC special destinată unei astfel de utilizări.

**Evitați tot ceea ce ar putea cauza deteriorarea cablului de alimentare, ștecarului sau adaptorului AC**

Evitați deteriorarea sau modificarea cablului de alimentare, plasarea acestuia lângă unelte fierbinți, îndoirea, răsucirea sau întinderea sa forțată, plasarea de obiecte grele pe cablu sau legarea strânsă a acestuia.

Folosirea unui cablu deteriorat prezintă pericol de incendiu, scurtcircuitare sau electrocutare.

**Nu manevrați ștecarul AC cu mâinile ude**  
Pericol de electrocutare.

**Stergeți cu regularitate ștecarul AC de praf și alte impurități**

Acumularea de praf și alte impurități pe ștecar poate face ca umiditatea etc. să deterioreze izolația, ceea ce poate cauza un incendiu.

- Scoateți ștecarul și stergeti-l cu o cărpă uscată.  
Scoateți ștecarul dacă computerul nu este folosit o perioadă îndelungată de timp.

**Introduceți ștecarul AC bine în priză**

Dacă ștecarul nu este bine introdus, apare pericolul de incendiu din cauza supraîncălzirii, sau de electrocutare.

- Nu folosiți un ștecar deteriorat sau o priză AC care nu este bine fixată.

**Nu așezați recipiente cu lichide sau obiecte din metal deasupra acestui produs**

Dacă se varsă apă sau un alt lichid, sau dacă agrafe de birou, monede, sau obiecte străine ajung în interiorul acestui produs, se poate produce foc sau şoc electric.

- Dacă un obiect străin a pătruns înăuntru, imediat opriți alimentarea, scoateți ștecherul AC din priză și înălăturăți bateria. Apoi contactați biroul pentru suport tehnic.

**Nu dezasamblați acest produs**

Portiunile de înaltă tensiune din interior pot cauza electrocutarea sau, în caz de intrare a unor corperi străine, se poate produce un incendiu.

**Nu lăsați cardurile de memorie SD la îndemâna sugarilor și copiilor mici**

Înghitirea lor accidentală poate cauza vătămarea corporală.

- În caz de înghițire accidentală, cereți imediat sfatul doctorului.

**Nu puneți acest produs pe suprafete instabile**

În caz de dezechilibrare, produsul se poate răsturna sau poate cădea cauzând vătămări.

**Evitați suprapunerea**

În caz de dezechilibrare, produsul se poate răsturna sau poate cădea cauzând vătămări.

**Nu lăsați acest produs în medii cu temperatură ridicată pentru o perioadă lungă de timp**

Lăsarea acestui produs în locuri cu expunere la temperaturi foarte mari cum ar fi în apropierea focului sau expus direct la razele solare poate rezulta în deformarea carcasei și/sau poate cauza defectiuni ale componentelor interne. Utilizarea frecventă în astfel de condiții poate duce la scurt-circuitare sau defecte de izolare, etc. ce pot produce la rândul lor incendii sau șocuri electrice.

**Nu blocăți gaura de aerisire**

Altfel, căldura se va acumula înăuntru, putând cauza incendiilor.

**Tineți de ștecar atunci când îl scoateți din priză**

Nu trageți de cablu pentru că acesta se poate deteriora cauzând incendii sau electrocutare.

**Nu mutați acest produs cât timp ștecarul AC este în priză**

Puteți deteriora cablul, cauzând incendii sau electrocutare.

- Dacă cablul AC este deteriorat, scoateți imediat ștecarul din priză.

# Precauții privind siguranță și informații cu caracter de reglementare

## Folosiți doar adaptorul AC aprobat de producător pentru acest produs

Utilizarea unui alt adaptor în locul celui furnizat (furnizat împreună cu unitatea sau comercializat separat, ca accesoriu) poate provoca incendii.

## Feriți adaptorul AC de impacturi puternice

Folosirea unui adaptor AC după un impact puternic, de exemplu după ce a fost scăpat din mâna, poate cauza electrocutare, scurtcircuitare sau incendii.

## Faceți o pauză de 10-15 minute la fiecare oră

Folosirea îndelungată a acestui produs poate avea efecte dăunătoare asupra sănătății, în special asupra ochilor și mânărilor.

## Nu priviți în interiorul unității CD/DVD

Privind în mod direct la sursa internă a luminii laser poate provoca leziuni oculare.

## Nu folosiți discuri ce sunt crăpate sau deformate

Pentru că discurile se rotesc la viteze mari, discurile deteriorate se pot rupe cauzând accidentări.

- Discurile care nu sunt rotunde sau discurile care au fost reparate folosind adezivi sunt la fel de periculoase, astfel că nu trebuie folosite.

## Nu dați volumul tare atunci când folosiți căștile

Ascultarea îndelungată la un volum ridicat, care suprastimulează urechea, poate cauza pierderi de auz.

## Nu conectați la portul LAN niciun alt tip de linie telefonică sau cablu de rețea în afara celui aprobat de producător

Dacă portul LAN este conectat la o rețea de tipul celor de mai jos, apare pericolul de incendii sau electrocutare.

- Orice rețele în afară de 1000BASE-T, 100BASE-TX sau 10BASE-T

- Liniile telefonice (telefon IP ( Telefon Internet Protocol), Liniile telefonice, linii telefonice interne (comutatoare din incintă), telefoane digitale publice, etc.)

## Nu vă expuneți pielea timp îndelungat la acest produs

Folosirea îndelungată a acestui produs, în condițiile expunerii pielii la sursa de căldură a acestuia sau a adaptorului, poate cauza arsuri în ciuda temperaturii relativ coborâte.

<Numai pentru modelul cu modem>

## Folosiți modemul cu o linie telefonică obișnuită

Conectarea la linia telefonică internă (centrală internă) a unei companii, birou etc. sau la un telefon public digital, sau folosirea într-o țară sau regiune cu care computerul nu este compatibil poate cauza incendii sau electrocutare.

- Nu puneți computerul alături de televizor sau radio.

- Feriți computerul de magneti. Este posibil ca datele stocate pe hard disk să fie pierdute.

- Acest computer nu este conceput pentru afișarea de imagini utilizate în diagnosticarea medicală.

- Acest computer nu este conceput pentru utilizarea în conexiune cu echipamente medicale folosite în scopul diagnosticării medicale.

- Panasonic nu își asumă răspunderea pentru pierderile de date sau alte daune accidentale sau ulterioare rezultante din utilizarea acestui produs.

## Cablul de interfață

Nu se recomandă folosirea unui cablu mai lung de 3 m.

11-Ro-1

## Precauții (Baterie)

### A nu se folosi cu niciun alt produs

Bateria este reîncărcabilă și a fost anume concepută pentru produsul specificat. Folosirea sa împreună cu orice alt produs poate duce la scurgerea electrolitului, generarea de căldură, aprindere sau fisurare.

### Încărcați bateria folosind numai metodele aprobată de producător

Dacă bateria nu este încărcată folosind una din metodele specificate, apare pericolul de scurgere a electrolitului, generare de căldură, aprindere sau fisurare.

### Este interzisă aruncarea bateriei în foc sau expunerea acesteia la căldură excesivă

Pericol de scurgere a electrolitului, generare de căldură, aprindere sau fisurare.

### Evități căldura extremă (de exemplu lângă surse de căldură sau în bătaia directă a soarelui)

Pericol de scurgere a electrolitului, generare de căldură, aprindere sau fisurare.

### Este interzisă introducerea de obiecte ascuțite în baterie, expunerea la zguduituri sau șocuri, dezasamblarea sau modificarea acesteia

Pericol de scurgere a electrolitului, generare de căldură, aprindere sau fisurare.

- Dacă acest produs este supus unui impact puternic, încetați imediat utilizarea acestuia.

### Nu scurtați borna (+) și borna (-) a bateriei

Pericol de scurgere a electrolitului, generare de căldură, aprindere sau fisurare. Nu depozitați și nu transportați bateria cu articole de genul coliere sau agrafe de păr.

### Folosiți acest produs numai cu bateria recomandată de producător

Folosiți produsul dvs. numai cu bateria aprobată de producător (CF-VZSU46T). Folosirea unor alte baterii în locul celor fabricate și furnizate de Panasonic vă poate pune în pericol siguranța (generare de căldură, aprindere sau fisurare).

### ATENȚIE:

Pericol de explozie dacă înlocuiți bateria cu una de tipul incorrect.

Aruncați bateriile uzate conform instrucțiunilor.

58-Ro-1

- Nu atingeți bornele bateriei. Este posibil ca bateria să nu mai funcționeze corect dacă bornele sunt murdare sau deteriorate.
- Nu expuneți bateria la apă, și nu o lăsați să se ude.
- Dacă bateria nu este folosită o perioadă îndelungată de timp (o lună sau mai mult), încărcați sau descărcați (utilizați) bateria până când nivelul acesteia ajunge la 30% - 40%, și depozitați-o într-un loc răcoros și uscat.
- Acest computer nu permite supraîncărcarea bateriei, reîncărcând-o numai atunci când tensiunea rămasă coboară sub 95% din capacitatea acesteia.
- La cumpărarea computerului, bateria nu este încărcată. Nu uitați să o încărcați înainte de prima utilizare. Când adaptorul AC este conectat la computer, încărcarea începe automat.
- Nu vă frecați la ochi dacă bateria curge și lichidul vă intră în ochi. Clătiți-vă imediat ochii cu apă curată și prezentați-vă cât mai curând posibil la doctor pentru tratament medical.

**NOTĂ**

- Este posibil ca bateria să se încălzească în timpul reîncărcării sau utilizării normale. Acest lucru este absolut normal.
- Reîncărcarea nu va începe dacă temperatura internă a bateriei este în afara intervalului de temperatură permis (între 0°C și 50°C).  
(→ *Reference Manual "Battery Power"*) Odată ce se constată încadrarea în intervalul permis, încărcarea începe automat. Rețineți că timpul de reîncărcare variază în funcție de condițiile de utilizare. (Reîncărcarea durează mai mult decât de obicei dacă temperatura coboară sub 10°C.)
- La temperaturi coborâte, durata de funcționare este mai redusă. Folosiți computerul numai în intervalul de temperatură permis.
- Acest computer dispune de o funcție de operare la temperatură ridicată, care împiedică degradarea bateriei în mediile cu temperatură ridicată.  
(→ *Reference Manual "Battery Power"*) Un nivel de încărcare de 100% pentru modul temperatură ridicată este echivalentul aproximativ al unui nivel de încărcare de 80% pentru modul temperatură normală.

- Bateria este un produs consumabil. Dacă durata de funcționare a computerului cu o anumită baterie se scurtează în mod spectaculos, și reîncărcarea repetată nu îi redă performanța, înlocuiți bateria cu una nouă.
- Dacă bateria de rezervă este transportată într-o cutie, servietă etc., se recomandă păstrarea acesteia într-o pungă de plastic pentru protejarea bornelor.
- Deconectați întotdeauna computerul de la sursa de curent electric dacă acesta nu este utilizat. Dacă computerul este lăsat deschis când adaptorul AC nu este conectat, aceasta va epuiza capacitatea rămasă a bateriei (→ *Reference Manual "LAN"*).



În calitate de partener ENERGY STAR®, Panasonic Corporation a stabilit că acest produs este conform directivelor ENERGY STAR® privind randamentul energetic. Prin activarea setărilor disponibile pentru gestionarea consumului de energie, după o anumită perioadă de inactivitate computerele Panasonic intră într-un mod sleep cu consum redus, economisind energie pentru utilizator.

**Principiul programului internațional ENERGY STAR® privind echipamentele de birou**

Programul internațional ENERGY STAR® privind echipamentele de birou este un program internațional care promovează economia de energie prin utilizarea calculatoarelor și a altor echipamente de birou. Programul sprijină dezvoltarea și distribuirea produselor cu funcții care reduc eficient consumul de energie. Acesta este un sistem deschis la care deținătorii de afaceri pot participa voluntar. Produsele vizate sunt echipamente de birou precum calculatoare, afișaje, imprimante, faxuri și copiatoare. Standardele și logo-urile acestora sunt uniformizate în cadrul țărilor participante.

22-Ro-1

## Modely pre Európu

<Len pre model so značkou „CE ①“ na spodnej strane počítača>



### Vyhľásenie o zhode

„Týmto vyhlasujeme, že tento osobný počítač spĺňa základné požiadavky a ostatné príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/EC.“

Rada:

Pre obdžanie kópie originálu Vyhľásenia o zhode (DoC) pre horeuvedený produkt kontaktujte našu webovú adresu:  
<http://www.doc.panasonic.de>

Autorizovaný reprezentant:

Panasonic Testing Centre

Panasonic Marketing Europe GmbH

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Nemecko

Siet'ové pripojenie modemu s káblom pripojením.

Koncové zariadenie je určené na pripojenie k nasledovným verejným siet'am;

Vo všetkých krajinách európskej hospodárskej oblasti a Turecku;

- Verejná telefónna služba

Technické vlastnosti modemu s káblom pripojením.

Koncové zariadenie disponuje nasledovnými vlastnosťami;

- Vytáčanie DTMF

- Maximálny prijímací režim prenosovej rýchlosťi: 56 kbit/s

- Maximálny odosielací režim prenosovej rýchlosťi: 33,6 kbit/s

Krajiny, pre ktoré je pripojenie WLAN určené:

AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES

FI FR GB GR HU IE IS IT LT LU

LV MT NL NO PL PT RO SE SI SK TR

18-25-Sk-1

Toto zariadenie vyžaduje aby počas používania v bezdrôtovom režime bola vzdialenosť od tela osoby (okrem zakončenia rúk, zápästia a nôh) minimálne 20 cm smerom dozadu a na obe strany od LCD displeja.

60-Sk-1

## Dôležité bezpečnostné pokyny

<Len pre model s modemom>

Počas používania telefónneho príslušenstva by ste sa mali riadiť základnými bezpečnostnými pokynmi za účelom zníženia rizika požiaru, poranenia elektrickým prúdom a poranenia osôb, vrátane nasledovného:

1. Toto zariadenie nepoužívajte v blízkosti vody, napr. v blízkosti vane, kuchynského umývadla alebo práčovne, vo vlhkom suteréne ani v blízkosti bazénu.
2. Vyhýbajte sa používaniu telefónu (iného než bezdrôtového) počas búrky. Môže sa vyskytnúť nepriame riziko poranenia elektrickým prúdom z blesku.

3. Pri blízkom úniku plynu nepoužívajte na nahlásenie takého úniku telefón.
4. Používajte iba siet'ovú šnúru a akumulátory uvedené v tomto návode. Nelikvidujte akumulátory v ohni. Mohli by vybuchnúť. Skontrolujte lokálne označenia pre možné špeciálne pokyny k likvidácii.

USCHOVAJTE TENTO NÁVOD

19-Sk-1

## Informácie pre užívateľa

<Iba pre model s bezdrôtovým pripojením LAN/Bluetooth>

### Toto zariadenie a vaše zdravie

Toto zariadenie podobne ako iné rádiové zariadenia vyžaruje vysokofrekvenčnú elektromagnetickú energiu. Úroveň energie vyžarowanej týmto zariadením je však omnoho nižšia ako elektromagnetická energia vyžarovaná bezdrôtovými zariadeniami, akými sú napríklad mobilné telefóny.

Pretože toto zariadenie pracuje podľa noriem založených v rámci bezpečnostných štandardov a odporúčaní pre rádiové frekvencie, veríme, že používanie tohto zariadenia spotrebiteľmi je bezpečné. Tieto štandardy a odporúčania

odzrkadľujú súhlas vedeckej komunity a sú dôsledkom rokovania vedeckých výborov a komisií, ktoré neustále skúmajú a interpretujú rozsiahlu výskumnú literatúru. V určitých situáciach alebo prostrediacich môže byť používanie tohto zariadenia obmedzené vlastníkom budovy alebo zodpovedným zástupcom organizácie. Takýmito situáciemi môžu byť napríklad:

- Používanie tohto zariadenia na palubách lietadiel, alebo
- V akomkoľvek inom prostredí, kde sa takéto riziko rušenia iných zariadení alebo služieb chápe alebo označuje ako škodlivé.

Ak si nie ste istý politikou aplikovanou na používanie bezdrôtových zariadení v určitej organizácii alebo prostredí (napr. letiská), neváhajte požiadat o povolenie používať toto zariadenie ešte pred jeho zapnutím.

#### Regulačné informácie

Nie sме zodpovední za žiadne rádiové ani televízne rušenie spôsobené neoprávnenými modifikáciami tohto

zariadenia. Náprava rušenia spôsobeného takto neoprávnenou modifikáciou bude zodpovednosťou užívateľa. My a naši autorizovaní predajcovia alebo distribútori nie sме zodpovední za poškodenie alebo porušenie vládnych nariadení, ktoré môžu vzniknúť dôsledkom zlyhania konania v zhode s týmito nariadeniami.

26-Sk-1

## Lítiový akumulátor

#### Batteria al litio!

Tento počítač obsahuje lítiový akumulátor, aby sa umožnilo uchovanie dátumu, času a iných údajov. Akumulátor by mal byť vymieňaný iba autorizovaným servisným technikom.

Výstraha! V prípade nesprávnej inštalácie alebo nesprávneho používania sa môže vyskytnúť riziko explózie.

15-Sk-1

## Predpisy pre technológiu Wireless LAN / Bluetooth

Krajina / Región	802.11b/g    Bluetooth
Rakúsko, Belgicko, Chorvátsko, Cyprus, Česká republika, Dánsko, Estónsko, Fínsko, Nemecko, Grécko, Maďarsko, Island, Írsko, Lotyšsko, Litva, Macedónsko, Malta, Hollandsko, Poľsko, Portugalsko, Slovensko, Slovinsko, Španielsko, Švédsko, Švajčiarsko, Spojené kráľovstvo	
Francúzsko	Obmedzené na použitie v interiéri.
Taliansko	V prípade použitia mimo vlastných priestorov sa vyžaduje všeobecné povolenie.
Luxembursko	Na verejné prevádzkovanie sa vyžaduje všeobecné povolenie.
Turecko	
Nórsko	Zakázané v okruhu 20 km od centra osady Ny-Ålesund.

- Posledná verzia „ODPORÚČANIA ERC č. 70-03“ Európskeho výboru pre rádiokomunikácie a predpisy v Turecku.
- Používajte iba anténu špecifikovanú spoločnosťou Panasonic.
- Regulačným orgánom pre rádiový prenos potvrďte najnovšie informácie.

40-Sk-1

## Upozornenie k CD/DVD mechanike

#### UPOZORNENIE!

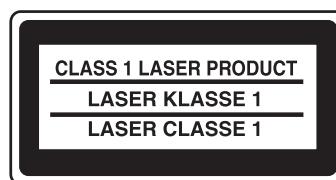
TENTO PRODUKT VYUŽÍVA LASER.  
POUŽIVANIE OVLÁDACÍCH PRVKOV, ÚPRAVA ALEBO  
VÝKONÁVANIE PROCEDÚR INÝCH NEŽ TU UVE-  
DENÝCH MÔŽE MAŤ ZA NÁSLEDOK VYSTAVENIE  
NEBEZPEČNÉMU ŽIARENIU.  
NEOTVÁRAJTE KRYTY A ANI NEVYKONÁVAJTE  
OPRavy.  
OPRavy prenechajte kvalifikovanému per-  
sonálu.

12-Sk-1

Bezpečnostné informácie o laseri platia iba pri inštalácii mechaniky s laserom.

12-Sk-2-1

Nasledovný štítok sa nachádza na spodnej strane počítača.



12-1-1

# Bezpečnostné pokyny a Regulačné informácie

## Informácie pre užívateľov o likvidácii použitého elektrického a elektronického zariadenia (súkromné domácnosti)



Tieto symboly na prístrojoch, batériach a baleniac alebo v priložených návodoch na použitie znamenajú, že použité elektrické a elektronické zariadenia a baterie sa nesmú miešať so všeobecným domácom odpadom. Pre správne zaobchádzanie, obnovu a recykláciu, odvezte prosím tieto produkty na určené zberné miesta, kde budú prijaté bez poplatku v súlade so Smernicami 2002/96/ES a 2006/66/ES.

V niektorých krajinách je možné tieto produkty vrátiť priamo mestnemu maloobchodu v prípade, ak si objednáte podobný nový výrobok.

Správna likvidácia týchto produktov pomôže ušetriť hodnotné zdroje a zabrániť možným negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a prostredie, ktoré môžu vzniknúť z nesprávneho zaobchádzania s odpadom. Pre bližšie informácie o vašom najbližšom zbernom mieste kontaktujte, prosím, vaše miestne úrady.

V prípade nesprávnej likvidácie odpadu môžu byť uplatnené pokuty v súlade so štátou legislatívou.

EU



### Pre právnické osoby v Európskej únii

Ak potrebujete zlikvidovať opotrebované elektrické a elektronické produkty, pre bližšie informácie kontaktujte, prosím, svojho miestneho predajcu alebo dodávateľa.

EU



### Informácie o likvidácii elektrického a elektronického odpadu v krajinách mimo Európskej únie

Tieto symboly platia iba v Európskej únii. Ak si prajete zlikvidovať tento produkt, pre bližšie informácie kontaktujte, prosím, vaše miestne úrady alebo predajcu a informujte sa o správnej metóde likvidácie.

### Poznámka k symbolu baterie (symbol v strede a dole)

Tento symbol môže byť použitý v kombinácii s chemickým symbolom. Chemický symbol určuje obsiahnutú chemickú luku v súlade s príslušnými Smernicami ES.

53-Sk-1

## Bezpečnostné upozornenia

TENTO VÝROBOK NIE JE URČENÝ NA POUŽÍVANIE AKO NUKLÉARNE ZARIADENIE/SYSTÉM, ZARIADENIE/SYSTÉM NA RIADENIE LETECKEJ PREVÁDZKY ANI AKO PALUBNÉ ZARIADENIE/SYSTÉM V LIETADLE ANI AKO ICH SÚČASŤI<sup>1</sup>, ZDRAVOTNÍCKE ZARIADENIA ALEBO PRÍSLUŠENSTVO<sup>2</sup>, SYSTÉMY NA PODPORU ŽIVOTNÝCH FUNKCIÍ ALEBO INÉ VYBAVENIE/ZARIADENIA/SYSTÉMY, KTORÉ SÚ URČENÉ NA ZAISTENIE ĽUDSKÝCH ŽIVOTOV ALEBO BEZPEČNOSTI. SPOLOČNOSŤ PANASONIC NENESIE ŽIADNU ZODPOVEDNOSŤ VYPLÝVAJÚCU Z POUŽÍVANIA TOHTO VÝROBKU V DÔSLEDKU VYŠŠIE UVEDENÉHO VYUŽITIA.

<sup>1</sup> ZARIADENIE/SYSTÉMY KABÍNY LIETADLA zahŕňajú systémy EFB (Electrical Flight Bag) triedy 2 a systémy EFB triedy 1, ak sú použité v kritických fázach letu (napr. počas vzletu a pristávania) a/alebo namontované v lietadle. Systémy EFP triedy 1 a systémy EFB triedy 2 sú definované leteckým úradom FAA: AC (Advisory Circular) 120-76A alebo JAA: JAA TGL (Temporary Guidance Leaflets - Dočasné listy pre vedenia lietadla) č. 36.

<sup>2</sup> Podľa definície Európskej smernice pre zdravotnícke zariadenia (MDD) 93/42/EEC.

Spoločnosť Panasonic nemôže ručiť za žiadne požiadavky na technické parametre, technológie, spoločnosť, bezpečnosť (napríklad horľavosť, splodiny, toxicitu, vyžarovanie rádiových frekvencií atď.) týkajúce sa leteckých a zdravotníckych noriem, ktoré presahujú špecifikácie výrobkov určených širokej verejnosti.

Tento počítač je navrhnutý tak, aby minimalizoval otrasy LCD displeja a mechaniky pevného disku, rozliatie kvapaliny (napr. vody) na klávesnicu atď., avšak voči takému problému nie je poskytnutá žiadna záruka. Keďže ide o presné zariadenie, buďte práve z tohto dôvodu mimoriadne opatrny.

### Ak sa vyskytne nejaká porucha alebo problém, okamžite výrobok prestaňte používať

#### V prípade poruchy okamžite odpojte siet'ovú šnúru a akumulátor

- Toto zariadenie je poškodené
- Cudzí predmet vo vnútri tohto zariadenia
- Dymenie
- Nezvyčajný zápach
- Nezvyčajné teplo

Pokračovaním používania tohto zariadenia za akýchkoľvek vyššie uvedených podmienok môže mať za následok riziko požiaru alebo poranenia elektrickým prúdom.

- Ak sa vyskytne porucha alebo problém, okamžite vypnite napájanie, odpojte zástrčku striedavého prúdu a vytiahnite batériu. Potom sa obráťte na pracovisko technickej podpory so žiadostou o opravu.

#### Tohto zariadenia ani kálov sa nedotýkajte, ak začne rachotiť

Dôsledkom môže byť poranenie elektrickým prúdom.

#### Siet'ový adaptér nezapájajte do zdroja napájania iného než je bežná zásuvka striedavého prúdu v domácnosti

V opačnom prípade môže dôjsť k požiaru dôsledkom prehriatia. Zapojenie do meniča jednosmerného/striedavého prúdu môže poškodiť siet'ový adaptér. V lietadle pripájajte siet'ový adaptér/nabíjačku iba do elektrickej zásuvky výhradne schválenej pre takéto používanie.

**Nevykonávajte nič, čo by mohlo poškodiť siet'ovú šnúru, elektrickú zástrčku alebo siet'ový adaptér**  
Šnúru nepoškodzujte ani neupravujte, neumiestňujte ju do blízkosti horúcich nástrojov, neohýbjajte ju, neskrúcайте ju ani ju net'ahajte násilne, nepokladajte na ňu ľažké predmety ani ju pevne nevzävujte.

Pokračovaním používania poškodenej šnúry môže mať za následok riziko požiaru, skrat alebo poranenie elektrickým prúdom.

**Elektrickú zástrčku nevyt'ahujte ani ju nezapájajte, ak máte mokré ruky**

Dôsledkom môže byť poranenie elektrickým prúdom.

**Elektrickú zástrčku čistite pravidelne od prachu a iného znečistenia**

Ak sa na zástrčke nazhromaždí prach alebo iné nečistoty, vlhkosť atď. môže spôsobiť poškodenie izolácie, čo môže mať za následok riziko požiaru.

- Vytiahnite zástrčku a očistite ju suchou handričkou. Zástrčku vytiahnite, ak sa počítač nechystáte používať dlhšiu dobu.

**Elektrickú zástrčku zasúvajte na doraz**

Ak zástrčka nie je zasunutá úplne, môže nastat riziko požiaru z dôvodu prehriatia alebo elektrického skratu.

- Nepoužívajte poškodenú zástrčku ani uvoľnenú elektrickú zásuvku.

**Na toto zariadenie nepokladajte nádoby s vodou ani kovové predmety**

Ak sa do vnútra tohto zariadenia rozleje voda, alebo sa doň dostanú kancelárske svorky, mince alebo cudzie látky, môže nastat riziko požiaru alebo poranenia elektrickým prúdom.

- V prípade vniknutia cudzej látky dovnútra ihned vypnite napájanie a odpojte elektrickú zástrčku a vyberte akumulátor. Následne kontaktuje kanceláriu technickej podpory.

**Toto zariadenie nerozoberajte**

Vo vnútri sa nachádza vysoké napätie, ktoré môže pri dotyku spôsobiť úraz elektrickým prúdom. Ak dovnútra vnikne cudzí predmet, môže dôjsť k požiaru.

**Pamäťové karty SD uchovávajte mimo dosahu dojčiat a malých detí**

Náhodné prehltnutie môže spôsobiť ujmu na zdraví.

- V prípade náhodného prehltnutia okamžite navštívte lekára.

**Toto zariadenie nepokladajte na nestabilné povrchy**

V prípade straty rovnováhy sa môže toto zariadenie prevrátiť alebo spadnúť, čo môže spôsobiť poranenie.

**Vyhýbjte sa stohovaniu**

V prípade straty rovnováhy sa môže toto zariadenie prevrátiť alebo spadnúť, čo môže spôsobiť poranenie.

**Toto zariadenie nenechávajte dlhšiu dobu vystavené prostrediu s vysokou teplotou**

Ponechaním tohto zariadenia na miestach, kde je vystavené extrémne vysokým teplotám, napr. v blízkosti ohňa alebo na priamom slnečnom žiareni, môže mať za následok deformáciu obalu a/alebo spôsobiť problémy s internými časťami. Neustále používanie v takýchto výsledných podmienkach môže viest' ku skratu alebo poškodeniu izolácie atď., dôsledkom čoho môže dôjsť k riziku vzniku požiaru alebo poraneniu elektrickým prúdom.

**Neblokujte vetrací otvor**

V opačnom prípade môže teplo vytvorené vo vnútri zariadenia spôsobiť vznik požiaru.

**Elektrickú zástrčku odpájajte uchopením za zástrčku**  
Tahaním za šnúru môže poškodiť šnúru, mať za následok vznik požiaru alebo poranenie elektrickým prúdom.

**Toto zariadenie nepremiestňujte pri súčasnom zapojení elektrickej zástrčky**

Elektrická zástrčka sa môže poškodiť, čo môže mať za následok riziko vzniku požiaru alebo poranenia elektrickým prúdom.

- Ak je elektrická zástrčka poškodená, okamžite ju odpojte.

**S týmto zariadením používajte iba špecifikovaný siet'ový adaptér**

Pri používaní napájacieho adaptéra iného, než sa dodáva (s prístrojom alebo sa kupuje samostatne), môže dôjsť k požiaru.

**Siet'ový adaptér nevystavujte žiadnemu prudkému nárazu**

Používanie siet'ového adaptéra po prudkom náraze, napríklad po spadnutí, môže mať za následok riziko poranenia elektrickým prúdom, elektrický skrat alebo vznik požiaru.

**Každú hodinu si na 10 - 15 minút oddýchnite**

Používanie tohto zariadenia dlhšiu dobu môže mať nepriaznivý zdravotný dopad na oči alebo ruky.

**Nepozerajte sa do CD/DVD mechaniky**

Pozeraním priamo do vnútorného zdroja laserového žiarenia môže spôsobiť poškodenie zraku.

**Nepoužívajte disky, ktoré sú prasknuté alebo deformované**

Kedže sa disky otáčajú vysokými rýchlosťami, poškodené sa disky môžu polámať na drobné kúsky, čo môže mať za následok riziko poranenia.

- Disky, ktoré nie sú okrúhle a disky, ktoré sú opravené pomocou lepidla, sú podobne nebezpečné a preto by sa nemali používať.

**Počas používania slúchadiel nedávajte hlasitost' príliš hlasno**

Dlhšie vystavenie sluchu počúvaním pri vysokej hlasitosti môže mať za následok stratu sluchu.

**Do konektora LAN nezapájajte telefónnu linku ani iný než špecifikovaný siet'ový kábel**

V prípade prepojenia konektora LAN do niektoréj z nižšie uvedených sietí môže mať za následok riziko vzniku požiaru alebo poranenia elektrickým prúdom.

- Iné siete než 1000BASE-T, 100BASE-TX alebo 10BASE-T
- Telefónne linky (IP (Internet Protocol) telefón, telefónne linky, interné telefónne linky (lokálne prepínače), digitálne verejné telefóny, atď.)

**Nevystavujte pokožku tomuto zariadeniu dlhšiu dobu**

Používanie tohto zariadenie dlhším vystavaním pokožky horúcemu zdroju tohto zariadenia alebo siet'ovému adaptéru môže spôsobiť popálenie pri nízkej teplote.

**<Len pre model s modemom>**

**Používajte modem s bežnou telefónnou linkou**

Pripojenie k internej telefónnej linke (lokálne prepínače) spoločnosti alebo firemnnej kancelárie, atď. alebo k digitálnemu verejnému telefónu, alebo používanie v krajinách alebo oblastiach nepodporovaných týmto počítačom, môže mať za následok riziko vzniku požiaru alebo poranenia elektrickým prúdom.

- Neumiestňujte počítač do blízkosti televízneho alebo rozhlasového prijímača.

- Počítač udržiavajte mimo dosahu magnetov. Údaje uložené na pevnom disku sa môžu stratit'.

# Bezpečnostné pokyny a Regulačné informácie

- Tento počítač nie je určený na zobrazovanie obrázkov pre použitie v lekárskej diagnostike.
- Tento počítač nie je určený na používanie v spojení s zdravotníckym vybavením určeným na lekársku diagnostiku.
- Spoločnosť Panasonic nenesie žiadnu zodpovednosť za stratu údajov alebo iné náhodné alebo následné škody vyplývajúce z použitia tohto výrobku.

## Prepojovací kábel

Používanie prepojovacieho kábla dlhšieho ako 3 m sa neodporúča.

11-Sk-1

## Bezpečnostné upozornenia (akumulátor)

### Nepoužívajte so žiadnym iným zariadením

Akumulátor je nabíjateľný a je určený pre uvedené zariadenie. V prípade jeho používania so zariadením iným, než pre ktoré je navrhnutý, môže dôjsť k vytečeniu elektrolytu, tvorbe tepla, vznieteniu alebo roztrhnutiu.

### Akumulátor nenabíjajte spôsobmi, ktoré nie sú uvedené

Ak akumulátor nie je nabíjaný pomocou jedného z uvedených spôsobov, môže dôjsť k vytečeniu elektrolytu, tvorbe tepla, vznieteniu alebo roztrhnutiu.

### Akumulátor nezahadzujte do ohňa ani ho nevystavujte nadmernému teplu

Môže dôjsť k tvorbe tepla, vznieteniu alebo roztrhnutiu.

### Vyhýbajte sa nadmernému teplu (napr. v blízkosti ohňa, na priamom slnečnom žiareni)

Môže dôjsť k vytečeniu elektrolytu, tvorbe tepla, vznieteniu alebo roztrhnutiu.

### Do akumulátora nevkladajte ostré predmety, nevystavujte ho nárazom ani otrason, nerozoberajte ho ani nemodifikujte

Môže dôjsť k vytečeniu elektrolytu, tvorbe tepla, vznieteniu alebo roztrhnutiu.

- Ak je zariadenie vystavené prudkému nárazu, ihneď ho prestaňte používať.

### Neprepájajte kontakty kladného (+) a záporného (-) pólu

Môže dôjsť k tvorbe tepla, vznieteniu alebo roztrhnutiu.

- Pri prenášaní alebo skladovaní nedávajte akumulátor dokopy s predmetmi, akými sú napríklad náhrdelníky alebo spony.

### Toto zariadenie nepoužívajte s iným než uvedeným akumulátorom

S týmto zariadením používajte iba uvedený akumulátor (CF-VZSU46T). Používanie akumulátorov iných než vyrobených a dodávaných spoločnosťou Panasonic môže predstavovať bezpečnostné riziko (tvorba tepla, vznietenie alebo roztrhnutie).

### Ak sa zhoršila kvalita batérie, nahradte ju novou

Pri ďalšom používaní poškodenej batérie môže dôjsť k vytváraniu tepla, vznieteniu alebo roztrhnutiu batérie.

### POZOR:

Ak sa batéria vymení za nesprávny typ, hrozí nebezpečenstvo výbuchu. Použité batérie likvidujte podľa príslušných pokynov.

58-Sk-1

- Nedotýkajte sa konektorov na akumulátore. Akumulátor nemusí viac pracovať správne, ak sú kontakty znečistené alebo poškodené.
- Akumulátor nevystavujte vode, ani mu nedovoľte sa namočiť.
- Ak sa akumulátor nebude dlhšiu dobu používať (mesiac alebo viac), nabite alebo vybite (používaním) akumulátor, ktorý zostávajúca úroveň akumulátora nebude 30% až 40% a uskladnite ho na chladnom, suchom mieste.

- Tento počítač predchádza nadmernému nabíjaniu akumulátora opäťovným nabíjaním iba vtedy, ak je zostávajúca energia menšia ako pribl. 95% jeho kapacity.
- Akumulátor nie je pri prvej kúpe počítača nabity. Dbajte na to, aby ste ho pred prvým použitím nabili. Po zapojení siet'ového adaptéra k počítaču sa nabíjanie zaháji automaticky.
- V prípade vytečenia akumulátora a vniknutiu kvapaliny do očí si oči nepretierajte. Okamžite opláchnite oči čistou vodou a za účelom ošetrenia čo najskôr vyhľadajte lekára.

### POZNÁMKA

- Počas nabíjania alebo bežného používania sa môže akumulátor zohriat'. Je to úplne štandardné správanie.
- Nabíjanie sa nespustí, ak je interná teplota akumulátora mimo povolený teplotný rozsah (0 °C až 50 °C) (➔ Reference Manual "Battery Power"). Len čo je požiadavka povoleného rozsahu dostatočná, nabíjanie sa zaháji automaticky. Zapamätajte si, že čas nabíjania sa mení v závislosti od podmienok používania. (Nabíjanie trvá dlhšie než zvyčajne pri teplote 10 °C alebo nižšej.)
- Ak je teplota nízka, prevádzkový čas sa skracuje. Počítač používajte iba v rámci povoleného teplotného rozsahu.
- Tento počítač disponuje funkciou vysokoteplotného režimu, ktorý bráni zhoršeniu stavu akumulátora v prostredia s vysokými teplotami. (➔ Reference Manual "Battery Power") Úroveň zodpovedajúca 100%-nému nabitiu pre vysokoteplotný režim je ekvivalentná úrovni nabitia približne 80% pri štandardnej teplote.
- Akumulátor je spotrebny tovar. Ak sa množstvo času, ktorý dokáže počítač bežať pomocou príslušného akumulátora dramaticky skráti a ak opakovane nabíjanie neobnoví jeho výkon, akumulátor by sa mal vymeniť za nový.
- Pri prenášaní náhradného akumulátora vo vnútri balenia, tašky atď. sa odporúča, aby sa umiestnil do igelitovej tašky tak, aby boli jeho kontakty chránené.
- Počítač vždy vypnite, ak ho nepoužívate. Nechaním počítača zapnutého pri odpojenom siet'ovom adaptéri minie zostávajúcu kapacitu akumulátora (➔ Reference Manual "LAN").



Ako partner ENERGY STAR®, Panasonic Corporation vyjadruje, že toto zariadenie vyhovuje smerniciam ENERGY STAR® pre energetickú účinnosť. Aktivovaním dostupných nastavení pre správu energie počítače Panasonic vstúpia po určitej dobe bez činnosti do nízkoenergetického režimu spánku a tým ušetria používateľovi energiu.

#### **Prehl'ad Medzinárodného programu ENERGY STAR® kancelárskych zariadení**

Medzinárodný program ENERGY STAR® kancelárskych zariadení je medzinárodný program, ktorý napomáha šetrienu energie cez používanie počítačov a iných kancelárskych zariadení. Tento program podporuje vývoj a propagáciu produktov s funkciami, ktoré účinne znižujú spotrebu energie. Je to otvorený systém, ktorého sa môžu zúčastniť podnikatelia dobrovol'ne. Ciel'ovými produktmi sú kancelárske zariadenia, akými sú napríklad počítače, displeje, tlačiarne, faksimilné zariadenia a kopírky. Ich štandardy a logá sú medzi zúčastnenými národmi nemenné.

22-Sk-1

## Models for Europe

<Samo za modele z znakom "CE ⊖" na spodnjem delu računalnika>



### Izjava o ustreznosti (DoC)

Izjavljamo, da je ta osebni računalnik skladen z ustreznimi zahtevami in drugimi pomembnimi določbami Direktive 1999/5/EC.

Nasvet:

Kopijo originalne izjave o ustreznosti za naše zgoraj omenjene proizvode najdete na našem spletnem naslovu: <http://www.doc.panasonic.de>

Pooblaščeni predstavnik:

Panasonic Testing Centre

Panasonic Marketing Europe GmbH

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Nemčija

Omrežna zveza žičnega modema.

Terminalska oprema je namenjena povezavi v naslednje javno omrežje;

v vseh državah Evropskega gospodarskega prostora in v Turčiji;

- javno komutirana telefonska omrežja

Tehnične značilnosti žičnega modema.

Terminalska oprema ima naslednje značilnosti;

- izbira DTMF

- maksimalni prenos v načinu sprejemanja: 56 kbit/s

- maksimalni prenos v načinu pošiljanja: 33,6 kbit/s

Seznam držav, kjer je možna uporaba WLAN:

AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES

FI FR GB GR HU IE IS IT LT LU

LV MT NL NO PL PT RO SE SI SK TR

18-25-SI-1

V brezžičnih načinih delovanja mora biti razdalja med to opremo in telesi vseh oseb (razen rok, zapestij in stopal) na zadnji in obeh bočnih straneh zaslona LCD najmanj 20 cm.

60-SI-1

## Pomembna varnostna navodila

<Le za model z modemom>

Pri uporabi telefonske opreme je potrebno upoštevati osnovne varnostne ukrepe, da bi zmanjšali nevarnost požara, električnega šoka in poškodbe ljudi, med drugim naslednje:

1. Proizvoda ne uporabljajte v bližini vode, npr. v bližini kopalne kadi, kuhinjskega umivalnika ali pralnice, v mokri kleti ali v bližini bazena.
2. Odsvetujemo uporabo telefona (razen brezžičnega) med nevihto s strelami. Obstaja manjša nevarnost električnega šoka zaradi strele.
3. V primeru prijave uhajanja plina se telefona ne sme uporabljati v bližini vira uhajanja.
4. Priporočena je le uporaba polnilca in baterij, označenih v tem priročniku. Baterij ne vrzite v ogenj, ker lahko eksplodirajo. Preverite, ali obstajajo navodila za posebno odlaganje baterij.

SHRANITE TA NAVODILA

19-SI-1

## Informacije za uporabnike

<Le za modele z brezžično povezavo LAN in/ali Bluetooth povezavo>

### Proizvod in vaše zdravje

Tako kot druge radijske naprave tudi ta proizvod oddaja radio frekvenčno elektromagnetno energijo. Nivo energije, ki jo oddaja proizvod, je mnogo nižji kot nivo elektromagnetne energije, ki jo oddajajo brezžične naprave, npr. mobilni telefoni.

Ker je proizvod skladen s priporočili o standardih in predpisih o varnosti radijskih frekvenc, menimo, da je njegova uporaba varna. Ti standardi in predpisi so v skladu s soglasjem znanstvenikov in so rezultat izsledkov znanstvenih forumov in raziskovalnih odborov, ki nenehno preučujejo in pojasnjujejo obsežno znanstveno literaturo.

V nekaterih primerih ali okoljih lahko lastnik poslopa ali odgovorni predstavniki organizacije omejijo uporabo tega proizvoda. Takšni primeri so lahko med drugim:

- Uporaba proizvoda na letalu ali
- V okolju, v katerem bi lahko možnost motnje delovanja drugih naprav ali zagotavljanja storitev opisali ali identificirali kot škodljivo.

Če niste prepričani, kakšna so pravila uporabe brezžičnih naprav v določenih organizacijah ali okoljih (npr. na letališčih), priporočamo, da zaprosite za dovoljenje za uporabo proizvoda, preden ga vključite.

### Informacije o predpisih

Proizvajalec ni odgovoren za radijske ali televizijske motnje, ki bi jih lahko povzročila nepooblaščena modifikacija proizvoda. Za odpravo posledic motnje zaradi nepooblaščene modifikacije je odgovoren uporabnik. Proizvajalec ter pooblaščeni prodajalci in distributerji niso odgovorni za nastalo škodo ali kršitev uradnih predpisov, do katerih bi lahko prišlo zaradi nespoštovanja teh priporočil.

26-SI-1

## Litium baterija

### Litium baterija!

Računalnik ima vgrajeno litium baterijo, ki omogoča shranjevanje datuma, časa in drugih podatkov. Baterijo lahko zamenja le pooblaščen serviser.

Pozor! Ob nepravilni namestitvi baterije ali napačni uporabi obstaja nevarnost eksplozije.

15-SI-1

## Pravila za brezžično krajevno omrežje WLAN in Bluetooth

Država / regija	802.11b/g    Bluetooth
Avstrija, Belgija, Hrvaška, Ciper, Češka, Danska, Estonija, Finska, Nemčija, Grčija, Madžarska, Islandija, Irska, Latvija, Litva, Makedonija, Malta, Nizozemska, Poljska, Portugalska, Slovaška, Slovenija, Španija, Švedska, Švica, Združeno kraljestvo	
Francija	Uporaba dovoljena samo v zaprtih prostorih.
Italija	Za uporabo izven lastnih prostorov je potrebno dovoljenje.
Luksemburg	Za javno rabo je potrebno dovoljenje.
Turčija	
Norveška	Na razdalji 20 km od središča kraja Ny-Ålesund uporaba ni dovoljena.

- Najnovejša različica »PRIPOROČILO ERC ŠT. 70-03« Evropskega odbora za radijske komunikacije in Uredbe v Turčiji.
- Uporablajte samo antene, ki jih priporoča Panasonic.
- Aktualne informacije posredujte organom za usmerjanje radijskih komunikacij.

40-SI-1

# Varnostni ukrepi in regulatorni podatki

## Opozorilo za CD/DVD pogon

### POZOR!

TA IZDELEK PRI DELOVANJU UPORABLJA LASER.  
DRUGAČNA UPORABA, KOT JE OPISANA V TEH  
NAVODILIH LAHKO VODI DO NEVARNE IZPOSTAV-  
LJENOSTI SEVANJU.

NE ODPIRAJTE POKROVOV NA NAPRAVI IN NE PO-  
PRAVLJAJTE JE SAMI.

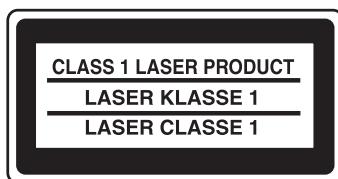
POPRAVILO NAJ IZVAJajo SAMO KVALIFICIRANI  
SERVISERJI.

12-SI-1

Informacije o varni uporabi laserja pridejo v poštev le,  
ko je nameščen pogon z laserjem.

12-SI-2-1

Na spodnjem delu računalnika je nameščena naslednja  
nalepka.



## Informacije za uporabnike glede zbiranja in odstranjevanja starih naprav in rabljenih baterij



Takšni simboli na proizvodih, embalaži in/ali spremljajočih dokumentih pomenijo, da je prepovedano mešati  
rabljene električne in elektronske proizvode in baterije z običajnimi gospodinjskimi odpadki.

Za pravilno ravnanje, obnavljanje in recikliranje starih proizvodov in rabljenih baterij prosimo, da jih odnesete  
na ustrezná mesta za zbiranje, v skladu z zakonskimi predpisi v vaši državi in s smernicami 2002/96/ES in  
2006/66/ES.

S pravilnim odstranjevanjem takšnih proizvodov in baterij boste prispevali k varčevanju dragocenih virov in  
preprečili potencialne negativne posledice za človeško zdravje in okolje, do katerih bi v nasprotnem primeru  
lahko prišlo zaradi nepravilnega ravnanja z odpadki.

Za dodatne informacije o zbiranju in recikliraju starih proizvodov in baterij prosimo, da povprašate pri vaši  
lokalni občinski upravi, vaši komunalni službi ali prodajalcu, pri katerem ste proizvod kupili.

Nepravilno odstranjevanje odpadkov je lahko kaznivo v skladu z državnimi zakonskimi predpisi.



### Za poslovne uporabnike v Evropski Uniji

Če se želite znebiti električnih in elektronskih naprav, prosimo, da se za dodatne informacije obrnete na  
vašega trgovca ali dobavitelja.

### [Informacije glede odstranjevanja odpadkov v drugih državah izven Evropske Unije]

Ti simboli veljajo samo v Evropski Uniji. Če se želite znebiti tega izdelka vas prosimo, da kontaktirajte vaše  
lokalne oblasti ali prodajalca in jih povprašate o ustrezní metodi odstranjevanja.



### Pazite na simbol za baterije (dva primera simbolov spodaj):

Ta simbol se lahko uporablja v kombinaciji s kemičnim simbolom. V takšnem primeru odgovarja zahtevi, ki jo  
določa smernica za dotično kemikalijo.

53-SI-1

## Opozorila

TA PROIZVOD NI NAMENJEN UPORABI ZA ALI KOT DEL JEDRSKIH NAPRAV/SISTEMOV, NAPRAV/SISTEMOV ZA KONTROLU ZRAČNEGA PROMETA ALI NAPRAV/SISTEMOV V PILOTSKI KABINI<sup>1</sup>, MEDICINSKIH PRIPOMOČKOV ALI DODATKOV<sup>2</sup>, SISTEMOV ZA OHRANJANJE PRI ŽIVLJENJU ALI DRUGE OPREME/NAPRAV/SISTEMOV, KI SE UPORABLJAJO ZA ZAGOTAVLJANJE ČLOVEŠKEGA ŽIVLJENJA ALI VARNOSTI. PANASONIC NI ODGOVOREN ZA POSLEDICE UPORABE TEGA PROIZVODA V ZGORAJ OMENJENIH PRIMERIH.

<sup>1</sup> NAPRAVE/SISTEMI V PILOTSKI KABINI vključujejo Class 2 prenosne sisteme za elektronske prikaze kart (EFB) in Class 1 EFB sisteme, kadar so v uporabi med kritično fazo poleta (t.j. med vzletom in pristankom) in/ali pritrjeni v letalu. Class 1 EFB sistemi in 2 EFB sistemi so opredeljeni v FAA: AC (Okrožnici s tehničnimi napotki) 120-76A ali JAA: JAA TGL (Letak z začasnimi navodili) št. 36.

<sup>2</sup> Kot je opredeljeno z Evropsko direktivo o medicinskih pripomočkih 93/42/EGS.

Panasonic ne jamči za specifikacije, tehnologije, zanesljivost, varnost (npr. vnetljivost/dim/strupenost/oddajanje radijskih frekvenc ipd.) in predpise, povezane z letalskimi standardi, ki presegajo specifikacije naših proizvodov za prodajo.

Računalnik je oblikovan tako, da čim bolj blaži udarce na zaslon LCD ali na trdi disk, ščiti pred na tipkovnico polito tekočino (npr. vode) itd., vendar za tovrstne poškodbe garancija ne velja. Ker je to natančna naprava, z njo ravnjajte skrajno previdno.

**V primeru nepravilnega delovanja ali okvare takoj prenehajte z uporabo**

**V primeru okvare takoj iztaknite AC vtič in odstranite baterijo**

- Proizvod je poškodovan
- Tujki v proizvodu
- Iz proizvoda se kadi
- Proizvod oddaja neobičajen vonj
- Proizvod je neobičajno vroč

Če kljub zgoraj omenjenemu nadaljujete z uporabo proizvoda, obstaja nevarnost požara ali električnega šoka. V primeru okvare proizvod takoj izključite in odstranite AC vtič, zatem pa še baterijo. Nato se za popravilo obrnite na pisarno za tehnično podporo.

**Proizvoda ali kabla se ne dotikajte, če začne ropotati, saj lahko pride do električnega šoka.**

**Razen standardne hišne AC vtičnice, AC adapterja ne priključite na noben drug**

vir električne energije, sicer lahko zaradi pregrevanja izbruhne požar. Priključitev na DC/AC pretvornik (inverter) lahko poškoduje AC adapter. Na letalu AC adapter/polnilnik priključite le na AC vtičnico, ki je primerna za takšno uporabo.

**Na vsak način preprečite poškodbo AC kabla, AC vtiča ali AC adapterja**

Ne poškodujte ali predelujte kabla, ne shranjujte ga v bližini vročega orodja, ne upogibajte, zvijajte ali vlecite ga na silo, nanj ne odlagajte težkih predmetov in se izogibajte tesnemu zavezovanju.

Ob nadaljnji uporabi poškodovanega kabla lahko pride do požara, kratkega stika ali električnega šoka.

**Ne vlecite ali vtipkajte AC vtiča z mokrimi rokami**

V tem primeru lahko pride do električnega šoka.

**Z AC vtiča redno odstranjujte prah in druge smeti**

Če se na njem naberejo prah ali druge smeti, utegnejo vlaga ipd. poškodovati izolacijo, zaradi česar lahko izbruhne požar.

- Iztaknite vtič in ga obrišite s suho krpo.

Prav tako iztaknite vtič, če računalnika dlje časa ne uporabljate.

### **AC vtič mora biti pravilno vstavljen**

Če vtič ni pravilno vstavljen, lahko zaradi pregrevanja ali električnega šoka izbruhne požar.

- Ne uporablajte poškodovanega vtiča ali slabo pritrjene AC vtičnice.

### **Na zdelek ne postavljajte posod s tekočinami ali kovinskih predmetov**

Zaradi politja z vodo ali drugo tekočino, oz. vnosa sponk, kovancev ali drugih tujkov v napravo, lahko pride do vžiga ali električnega udara.

- V primeru, da v napravo zaide tujek, jo takoj izklopite in izključite vtipkal napajalnik oz. odstranite baterijo. Nato se posvetujte s službo za tehnično podporo.

### **Odsvetujemo razstavljanje proizvoda**

Območja v notranjosti, ki so pod visoko napetostjo, lahko povzročijo električni udar, vstop tujkov pa lahko povzroči požar.

### **SD pomnilniške kartice ne smejo biti v dosegu dojenčkov in majhnih otrok**

Če jih otroci po nesreči pogoltnejo, lahko utripijo telesne poškodbe.

- V tem primeru nemudoma poiščite zdravniško pomoč.

### **Proizvoda ne odlagajte na neravnou površino**

Ob izgubi ravnotežja lahko zaradi padca pride do poškodbe proizvoda.

### **Ne odlagajte na kup**

Ob izgubi ravnotežja lahko zaradi padca pride do poškodbe proizvoda.

### **Izdelka ne puščajte dlje časa na mestih z visoko temperaturo**

Če je izdelek izpostavljen visokim temperaturam npr. ognju ali sončni svetlobi, lahko pride do poškodbe ohišja in/ali notranjih delov. Ob nadaljnji uporabi v takšnih pogojih lahko pride do kratkega stika ali napak v izolaciji, kar lahko povzroči požar oz. električni udar.

### **Ne zakrivajte prezračevalnih odprtin**

V nasprotnem primeru lahko zaradi pregrevanja izbruhne požar.

### **Ob iztkanju AC vtiča primite za vtič**

Če vlečete kabel, ga lahko poškodujete, kar lahko povzroči požar ali električni šok.

### **Proizvoda ne premikajte, kadar je AC vtič priklopljen**

Tako lahko pride do poškodbe AC kabla, kar lahko povzroči požar ali električni šok.

- Če je AC kabel poškodovan, nemudoma iztaknite AC vtič.

### **Za ta proizvod uporabljajte le prilagojeni AC adapter**

Uporaba drugega adapterja AC od tega, ki je priložen (priložen enoti ali na prodaj posebej kot dodatek), lahko povzroči požar.

### **Preprečite udarce/trčenje AC adapterja**

Uporaba AC adapterja po močnem udarcu/trčenju, npr. padcu, lahko povzroči električni šok, kratek stik ali požar.

### **Vsako uro naredite 10 do 15-minutni premor**

Neprekinjena daljša uporaba proizvoda lahko povzroči težave z vidom ali rokami.

### **Ne glejte v CD/DVD pogon**

V primeru neposrednega gledanja laserskega žarka lahko pride do poškodbe vida.

### **Ne uporablajte diskov, ki so počeni ali poškodovani**

Zaradi visokih vrtljajev, poškodovan disk lahko razpadajo in povzročijo poškodbe.

- Diski, ki niso okrogli ali so bili popravljeni z lepilnim trakom so nevarni za uporabo in jih zato ne uporabljajte.

### **Ob uporabi slušalk pazite, da zvok ni preglasen**

Dolgotrajno poslušanje preglasnih zvokov lahko povzroči izgubo sluha.

# Varnostni ukrepi in regulatorni podatki

## V prikluček za LAN ne priklapljajte telefonske linije ali mrežnega kabla, ki nista namenjena tej uporabi

V primeru priključitve na mrežo, omenjeno spodaj, lahko pride do požara ali električnega šoka.

- Mreže razen 1000BASE-T, 100BASE-TX ali 10BASE-T
- Telefonske linije (IP telefon (Internetni protokolarni telefon), telefonske linije, interne telefonske linije ( interna centrala), digitalni javni telefoni, itd.).

## Odsvetujemo dolgotrajen stik proizvoda s kožo

Dolgotrajen stik kože s toplotnim virom proizvoda ali AC adapterja lahko povzroči lažje opeklene.

<Le za model z modemom>

## Uporabljajte modem z običajno telefonsko linijo

Priklučitev na interno telefonsko linijo (interno centralo) podjetja ali poslovnega urada ipd., na digitalni javni telefon ali uporaba v državi oz. na območju, ki ni ustrezno za uporabo računalnika, lahko povzroči požar ali električni šok.

- Računalnika ne odlagajte v bližino televizijskega ali radijskega sprejemnika.
- Preprečite stik računalnika z magnetnimi napravami, saj lahko pride do izgube podatkov na trdem disku.
- Ta računalnik ni namenjen prikazu slik za medicinsko diagnostiko.
- Ta računalnik ni namenjen uporabi v povezavi z medicinsko diagnostično opremo.
- Panasonic ne prevzema odgovornosti za izgubo podatkov ali drugo naključno ali posledično škodo, ki nastane kot posledica uporabe tega proizvoda.

## Povezovalni kabel

Uporaba povezovalnega kabla, daljšega od 3 m, ni priporočena.

11-SI-1

## Opozorila (Baterija)

### Ne uporabljajte z nobenim drugim proizvodom

Baterija je primerna za ponovno polnjenje in posebej prilagojena temu proizvodu. V primeru uporabe s proizvodom, kateremu ni prilagojena, lahko pride do izločanja elektrolita, pregrevanja, vžiga ali predrtja.

### Za polnjenje baterije ne uporabljajte drugih načinov, razen posebej priporočenih

Če baterija ni napolnjena na priporočen način, lahko pride do izločanja elektrolita, pregrevanja, vžiga ali predrtja.

### Baterija ne sme priti v stik z ognjem ali pretirano vročino

V tem primeru lahko pride do pregrevanja, vžiga ali predrtja.

### Izogibajte se pretirani vročini (npr. bližini ognja in sončni svetlobi)

V tem primeru lahko pride do izločanja elektrolita, pregrevanja, vžiga ali predrtja.

### Odsvetujemo vtikanje ostrih predmetov, tresenje, razstavljanje ali modifikacijo baterije

V tem primeru lahko pride do izločanja elektrolita, pregrevanja, vžiga ali predrtja.

- Če je bila naprava izpostavljena močnemu udarcu, jo takoj prenehajte uporabljati.

### Ne zamenjujte pozitivnih (+) in negativnih (-) kontaktov

V tem primeru lahko pride do pregrevanja, vžiga ali predrtja. Baterije ne shranujte skupaj s predmeti, kot so ogrlice ali sponke za lase.

### Proizvoda ne uporabljajte z nobeno drugo baterijo, razen s posebej prilagojeno

S tem proizvodom uporabljajte le specificirano baterijo (CF-VZSU46T). Uporaba baterij, ki jih ne izdeluje ali dobavlja Panasonic, lahko predstavlja nevarnost (pregrevanje, vžig ali predrtje).

#### POZOR:

Če baterijo zamenjate z baterijo nepravilnega tipa, obstaja nevarnost eksplozije.

Baterije odstranite skladno z navodili.

58-SI-1

- Ne dotikajte se baterijskih terminalov. Če so kontakti umazani ali poškodovani, baterija ne more delovati pravilno.
- Baterije ne izpostavljajte vodi ali mokroti.
- Če baterija dalj časa ni v uporabi (mesec dni ali več), jo napolnite ali izpraznite do 30% ali 40% kapacitete, nato pa jo shranite v hladnem in suhem prostoru.
- Računalnik preprečuje pretirano polnjenje baterije, tako da jo znova začne polniti le, kadar je napolnjena manj kot 95%.

- Ob nakupu računalnika je baterija prazna. Pred prvo uporabo jo morate napolniti. Ko je AC adapter priključen na računalnik, se baterija avtomatsko začne polniti.
- Če baterija pušča, tekočina pa pride v stik z očmi, ne drgnite oči. Takoj jih izperite s čisto vodo in nemudoma poiščite zdravniško pomoč.

#### POZOR

- Baterija se lahko med polnjenjem ali običajno uporabo segreje. To je povsem normalno.
- Baterija se ne bo začela polniti, če je njena notranja temperatura izven dopustnega temperaturnega obsega (0 °C do 50 °C).  
 Reference Manual "Battery Power") Ko je temperatura ustrezena, se baterija avtomatsko začne polniti. Čas polnjenja je odvisen od okoliščin uporabe. (Polnjenje traja dlje kot običajno, kadar je temperatura 10 °C ali manj.)
- Pri nizki temperaturi je čas obratovanja krašji. Računalnik uporabljalje le v okviru dopustnega temperaturnega obsega.
- Računalnik ima funkcijo delovanja pri visoki temperaturi, ki preprečuje razgradnjo baterije v okolju z visoko temperaturo.  Reference Manual "Battery Power") Nivo, ki ustreza 100% kapaciteti pri visoki temperaturi, je enak približno 80% kapaciteti pri normalni temperaturi.
- Baterija je potrošno blago. Če je čas uporabe računalnika, kadar ga napaja baterija, vse krašji, večkratno polnjenje pa ga ne podaljša, je potrebno baterijo zamenjati.
- Ob prenosu rezervne baterije v paketu, torbi ipd. naj bo baterija v plastični vrečki, da bi zavarovali kontakte.
- Kadar računalnika ne uporabljate, ga obvezno izključite. Če je računalnik priključen, kadar se ne napaja prek AC adapterja, se baterija do konca izprazni  Reference Manual "LAN").



Panasonic Corporation je kot partner v programu ENERGY STAR® ugotovil, da ta izdelek ustreza smernicam programa ENERGY STAR® za energijsko učinkovitost. Če omogočite nastavitev upravljanja z energijo, ki so na voljo, računalniki Panasonic vstopijo v nizkoenergijsko stanje spanja in tako varčujejo z energijo.

#### **Opis mednarodnega programa za pisarniško opremo ENERGY STAR®**

Mednarodni program za pisarniško opremo ENERGY STAR® je mednarodni program, ki spodbuja varčevanje z energijo pri uporabi računalnikov in druge pisarniške opreme. Program podpira razvoj in razširjanje izdelkov s funkcijami, ki učinkovito zmanjšujejo porabo energije. Gre za odprt sistem, v katerem lahko podjetja sodelujejo prostovoljno. Ciljni izdelek je pisarniška oprema, kot so računalniki, prikazovalniki, tiskalniki, telefaksi in kopirni stroji. Njihovi standardi in logotipi so v sodelujočih državah enotni.

22-SI-1

## Instruções de Segurança Importantes

<Somente para o modelo com modem>

Ao usar seu equipamento de telefonia, precauções básicas de segurança devem sempre ser seguidas para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico e ferimentos em pessoas, incluindo:

1. Não usar este produto próximo de água, por exemplo, banheiras, bacias, pias ou tanques de lavar roupa, terreno molhado ou próximo de uma piscina.
2. Evitar falar em um telefone (que não seja sem fio) durante uma tempestade com raios. Existe risco remoto de choque elétrico decorrente dos raios.
3. Não usar o telefone para reportar vazamento de gás nas proximidades do vazamento.
4. Usar apenas telefones com fio e baterias indicados neste manual. Não jogar fora as baterias em um incinerador. Elas podem explodir: Verifique a legislação local quanto a possíveis instruções especiais para descarte.

**GUARDE ESSAS INSTRUÇÕES**

19-Xc-1

## Informações para o usuário

<Apenas para o modelo com LAN wireless e/ou Bluetooth>

### Este produto e sua saúde

Este produto, como outros dispositivos de rádio, emitem energia eletromagnética de radiofreqüência. O nível de energia emitido por este produto; no entanto, é bem inferior ao emitido por dispositivos sem fio como, por exemplo, telefones celulares.

Como este produto opera dentro das diretrizes estabelecidas nos padrões e recomendações de segurança de radiofreqüência, acreditamos que este produto seja seguro para uso por consumidores. Estes padrões e recomendações refletem o consenso da comunidade científica e resultam de deliberações de painéis e comitês de cientistas que analisam e interpretam permanentemente a extensiva literatura de pesquisas.

Em algumas situações ou ambientes, o uso deste produto pode ser restringido pelo proprietário do edifício ou por representantes responsáveis pela organização. Essas situações podem, por exemplo, incluir:

- Uso deste produto dentro de aviões ou
- Em qualquer outro ambiente onde o risco de interferência em outros dispositivos ou serviços seja considerado ou identificado como perigoso.

Se não tiver certeza quanto à política em vigor para uso de dispositivos sem fio em uma organização ou ambiente específico (ex. aeroportos), recomendamos que você solicite autorização para usar este produto antes de ativá-lo.

### Informações sobre Regulamentação

Nós não nos responsabilizamos por nenhuma interferência de rádio ou televisão provocada por modificações não autorizadas deste produto.

A correção de interferência provocada por essa modificação não-autorizada será responsabilidade do usuário. Nós e os revendedores autorizados ou distribuidores não somos legalmente responsáveis por danos ou violações à legislação em vigor que possam decorrer do não-cumprimento dessas diretrizes.

26-Xc-1

## Bateria de lítio

### Bateria de lítio!

Este computador contém uma bateria de lítio para ativar a data, a hora e outros dados a serem armazenados. A bateria só deverá ser trocada pelo pessoal de serviço autorizado.

Advertência! Há risco de ocorrer explosão decorrente de instalação incorreta ou má aplicação.

15-Xc-1

## Cuidado com a Unidade de CD/DVD

### CUIDADO!

ESTE PRODUTO UTILIZA UM LASER.

O USO DE CONTROLES, AJUSTES OU A EXECUÇÃO DE PROCEDIMENTOS DIFERENTES DOS ESPECIFICADOS NESTE DOCUMENTO PODERÃO CAUSAR EXPOSIÇÃO PERIGOSA À RADIAÇÃO.

NÃO ABRA AS TAMPAS E NÃO EXECUTE REPAROS.

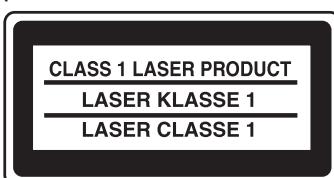
DIRECIONE O ATENDIMENTO TÉCNICO PARA PESSOAL QUALIFICADO.

12-Xc-1

As informações de segurança do laser são apropriadas apenas quando a unidade com laser estiver instalada.

12-Xc-2-1

A etiqueta a seguir é colocada na parte inferior do computador.



## Informações sobre o descarte em outros países fora da União Européia



Estes símbolos só têm validade na União Européia.

Se quiser descartar este produto, favor entrar em contato com as autoridades ou revendedores locais e perguntar sobre o método de descarte correto.



53-Xc-1

## ANATEL

DFUP1621ZA



(01) 0789 60672 9381 2

"Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário."

46-B-1

## Manuseio de baterias usadas

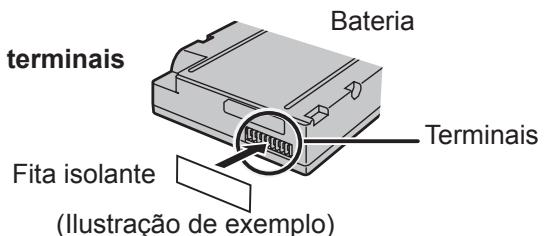


### BRASIL

Após o uso, as pilhas e/ou baterias poderão ser entregues ao estabelecimento comercial ou rede de assistência técnica autorizada.

Cobrir os terminais positivo (+) e negativo (-) com uma fita isolante adesiva, antes de depositar numa caixa destinada para o recolhimento. O contato entre partes metálicas pode causar vazamentos, gerar calor, romper a blindagem e produzir fogo. (Fig. 1)

**Fig. 1**  
Como isolar os terminais



Não desmonte, não remova o invólucro, nem amasse a bateria. O gás liberado pela bateria pode irritar a garganta, danificar o lacre do invólucro ou o vazamento provocar calor, ruptura da blindagem e produzir fogo devido ao curto circuito dos terminais. Não incinere nem aqueça as baterias, elas não podem ficar expostas a temperaturas superiores a 100°C (212°F). O gás liberado pela bateria pode irritar a garganta, danificar o lacre do invólucro ou o vazamento provocar calor, ruptura da blindagem e produzir fogo devido ao curto circuito dos terminais provocado internamente.

Evite o contato com o líquido que vazar das baterias. Caso isto ocorra, lave bem a parte afetada com bastante água. Caso haja irritação, consulte um médico.

# Precauções de Segurança e Informações Regulatórias

## Precauções

ESTE PRODUTO NÃO SE DESTINA AO USO COMO, OU COMO PARTE DE, EQUIPAMENTOS/SISTEMAS NUCLEARES, EQUIPAMENTOS/SISTEMAS DE CONTROLE DE TRÁFEGO AÉREO, SISTEMAS/EQUIPAMENTOS DE CABINE DE COMANDO DE AERONAVE<sup>1</sup>, DISPOSITIVOS MÉDICOS OU ACESSÓRIOS<sup>2</sup>, SISTEMAS DE RESPIRAÇÃO ARTIFICIAL OU OUTROS EQUIPAMENTOS/DISPOSITIVOS/SISTEMAS COM FINALIDADE DE ASSEGURAR A VIDA HUMANA OU A SEGURANÇA. A PANASONIC NÃO SERÁ RESPONSÁVEL POR ASSUMIR QUALQUER RESPONSABILIDADE RESULTANTE DO USO DESTE PRODUTO FORA DOS USOS DISPOSTOS ACIMA.

<sup>1</sup> SISTEMAS/EQUIPAMENTOS DE CABINE DE COMANDO DE AERONAVE incluem os sistemas Electronic Flight Bag (EFV) Classe 2 e os Sistemas EFB Classe 1 quando utilizados durante fases críticas do voo (por exemplo, durante decolagem e pouso) e/ou instalados na aeronave. Os Sistemas EFB Classe 1 e os Sistemas EFB Classe 2 são definidos pela FAA: AC (Circular Consultiva) 120-76A ou JAA: JAA TGL (Folhetos de Orientação Temporária) No. 36.

<sup>2</sup> Conforme definido pela Diretriz Européia de Dispositivo Médico (MDD) 93/42/EEC. A Panasonic não pode garantir nenhuma especificação técnica, tecnologia, confiabilidade, segurança (por exemplo, Flammabilidade/Fumaça/Toxicidade/Emissão de Radiofreqüência, etc), requisitos relacionados a padrões de aviação e padrões médicos de equipamento que diferem das especificações técnicas de nossos produtos COTS (Produtos Comerciais para o PÚBLICO em Geral).

Este computador foi projetado a fim de reduzir choques ao LCD e à unidade de disco rígido, vazamento de líquido (por exemplo, água) ao teclado, etc., mas nenhuma garantia é fornecida contra tais problemas. Portanto, como um instrumento de precisão, seja extremamente cuidadoso no manuseio.

**Se o funcionamento estiver defeituoso, ou se houver algum problema, pare de usar imediatamente**

**Se ocorrer um defeito, desconecte imediatamente o plugue CA e o pacote de baterias**

- Este produto está danificado
- Objeto estranho dentro deste produto
- Fumaça emitida
- Cheiro estranho emitido
- Aquecimento fora do normal

Continuar a usar este produto quando ocorrer qualquer das condições acima pode provocar incêndio ou choque elétrico.

- Se ocorrer algum problema, desligue imediatamente e desconecte o plugue de CA. Em seguida, remova o pacote de bateria. Contate sua central de suporte técnico para fazer o reparo.

**Não toque neste produto e no cabo durante uma tempestade com raios**

Pode ocorrer choque elétrico.

**Não conecte o adaptador CA a uma fonte de alimentação diferente de uma tomada CA doméstica padrão**

Caso contrário, pode ocorrer um incêndio decorrente de superaquecimento. Conectar a um conversor CC/CA (inversor) pode danificar o adaptador CA. Em uma aeronave, conecte o adaptador/carregador CA somente em uma tomada CA especificamente aprovada para esse uso.

**Não faça nada que possa danificar o cabo CA, o plugue CA ou o adaptador CA**

Não danifique ou modifique o cabo, coloque-o ao lado de ferramentas quentes, sobre, torça ou puxe-o com força, coloque objetos pesados sobre ele ou aperte-o.

Continuar a usar um cabo danificado pode provocar incêndio, curto-círcuito ou choque elétrico.

**Não puxe ou insira o plugue CA se a suas mãos estiverem molhadas**

Pode ocorrer choque elétrico.

**Limpe o pó e outros detritos do plugue CA regularmente**

Se pó ou outros detritos acumularem no plugue, a umidade, etc, pode provocar um defeito no isolamento capaz de provocar um incêndio.

- Desconecte o plugue e limpe-o com um pano seco.  
Desconecte o plugue se o computador não for usado por um longo período de tempo.

**Insira o plugue CA completamente**

Se o plugue não for completamente inserido, pode ocorrer incêndio devido a superaquecimento ou choque elétrico.

- Não use um plugue danificado ou uma tomada CA solta.

**Não coloque recipientes com líquido ou objetos de metal sobre este produto**

Se água ou outros líquidos respingarem, ou se clipe de papel, moedas, ou material estranho entrarem neste produto, fogo ou choque elétrico podem resultar.

- Se materiais estranhos conseguirem entrar, desligue a energia imediatamente e tire o cabo AC da tomada e remova a bateria. Entre então em contato com o escritório de suporte técnico.

**Não desmonte este produto**

As áreas de alta voltagem internas podem causar choque elétrico, ou partículas externas podem penetrar e resultar em incêndio.

**Mantenha os cartões de memória SD longe de bebês e crianças pequenas**

Engolir accidentalmente pode provocar ferimentos.

- Em caso de ingestão acidental, procure imediatamente um médico.

**Não coloque este produto em uma superfície instável**

Se desequilibrar, este produto pode cair, provocando ferimentos.

**Evite o empilhamento**

Se desequilibrar, este produto pode cair, provocando ferimentos.

**Não deixe este produto em ambientes de alta temperatura for um longo período de tempo**

Deixar este produto onde sera exposto a temperaturas extremamente altas tais como perto de fogo ou luz solar direta pode deformar o gabinete e/ou causar problemas nas partes internas. Uso continuado em tais condições resultantes podem levar a curtos-circuitos ou defeitos isolamento, etc. os quais em consequência podem levar a fogo ou choques elétricos.

**Não bloquee o orifício de ventilação**

Senão, calor pode se desenvolver dentro, resultando possivelmente em um incêndio.

**Segure o plugue CA ao desconectá-lo**

Puxar o cabo pode danificá-lo provocando incêndio ou choque elétrico.

**Não mova este produto enquanto o plugue CA estiver conectado**

O cabo CA pode ser danificado, resultando em incêndio ou choque elétrico.

- Se o cabo CA for danificado, desconecte o plugue CA imediatamente.

### **Use apenas o adaptador CA especificado neste produto**

Usar um adaptador de CA em vez do fornecido (fornecido com a unidade ou vendido separadamente como acessório) pode resultar em incêndio.

### **Não sujeite o adaptador CA a nenhum forte impacto**

Usar o adaptador CA após um forte impacto, como uma queda, pode resultar em choques elétricos, curto-círcito ou incêndio.

### **Faça um intervalo de 10 a 15 minutos a cada hora**

Usar este produto por longos períodos de tempo pode ter efeitos prejudiciais à saúde nos olhos ou das mãos.

### **Não olhe para dentro do drive de CD/DVD**

Olhar diretamente para a fonte de luz laser interna pode resultar em danos para a visão.

### **Não use discos que estejam rachados ou deformados**

Pelo fato de este disco rodar a altas velocidades, discos danificados podem quebrar causando ferimentos.

- Discos que não são redondos e discos que foram consertados usando-se adesivos são igualmente perigosos e não devem ser usados.

### **Não aumente muito o volume ao usar fones de ouvido**

Escutar em altos volumes que superestimulem o ouvido por longos períodos de tempo pode resultar em perda de audição.

### **Não conecte uma linha de telefone ou um cabo de rede diferente do especificado a uma porta LAN**

Se a porta LAN for conectada a uma rede, como as listadas abaixo, pode ocorrer um incêndio ou choque elétrico.

- As redes diferentes de 1000BASE-T, 100BASE-TX ou 10BASE-T
- Linhas de telefone (IP phone (Internet Protocol Telephone), Linhas de telefone, linhas de telefone internas (interruptores dentro de casa), telefones públicos digitais, etc)

### **Não use expondo a pele a este produto por um longo período de tempo**

Usar este produto para expor a pele à fonte de calor deste produto ou adaptador CA por um longo período de tempo pode provocar uma queimadura de baixa temperatura.

<Somente para o modelo com modem>

### **Use o modem com uma linha telefônica comum**

A conexão a uma linha de telefone interna (chaves locais) de uma empresa ou escritório comercial, etc. ou a um telefone público digital ou o uso em um país ou área não aceitos pelo computador pode resultar em incêndio ou choques elétricos.

- Não coloque o computador próximo da televisão ou receptor de rádio.
- Mantenha o computador longe de imãs. Os dados armazenados no disco rígido podem ser perdidos.
- Este computador não se destina à exibição de imagens para uso em diagnósticos médicos.
- Este computador não se destina ao uso associado a equipamentos médicos com a finalidade de diagnósticos médicos.
- A Panasonic não se responsabiliza por perda de dados ou outros danos incidentais ou resultantes do uso deste produto.

## **Precauções (pacote de bateria)**

### **Não use nenhum outro produto**

O pacote de baterias é recarregável e tinha como objetivo o produto especificado. Se ele for usado com um produto diferente, pode ocorrer vazamento de eletrólitos, geração de calor, ignição ou ruptura.

### **Não carregue a bateria usando métodos diferentes dos especificados**

Se a bateria não for carregada usando um dos métodos especificados, pode ocorrer vazamento de eletrólitos, geração de calor, ignição ou ruptura.

### **Não jogue o pacote de baterias no fogo ou o exponha a calor excessivo**

Pode ocorrer geração de calor, ignição ou ruptura.

### **Evite calor extremo (próximo de fogo, sob luz direta do sol, por exemplo)**

Pode ocorrer vazamento de eletrólitos, geração de calor, ignição ou ruptura.

### **Não insira objetos pontiagudos no pacote de baterias, exponha-o a batidas, choques, desmontagens ou modifique-o**

Pode ocorrer vazamento de eletrólitos, geração de calor, ignição ou ruptura.

- Se este produto for submetido a impacto forte, pare de usá-lo imediatamente.

### **Não provoque curto nos contatos positivo (+) e negativo (-)**

Pode ocorrer geração de calor, ignição ou ruptura.

- Não coloque o pacote de baterias junto de artigos como coelares ou grampos de cabelos ao carregá-lo ou armazená-lo.

### **Não use este produto com um pacote de baterias diferente do especificado**

Use apenas o pacote de baterias especificado (CF-VZSU46T) com o seu produto. O uso de pacotes de baterias diferentes dos fabricados e fornecidos pela Panasonic pode representar um risco à segurança (geração de calor, ignição ou ruptura).

### **Troque o pacote de baterias por um novo quando estiver gasto**

O uso contínuo de um pacote de baterias danificado pode resultar em geração de calor, ignição ou ruptura de bateria.

#### **AVISO:**

Há risco de explosão se substituir a bateria por um tipo incorreto.

Jogue as baterias usadas de acordo com as instruções.

58-Xc-1

- Não toque nos terminais no pacote de baterias. O pacote de baterias pode não funcionar adequadamente se os contatos estiverem sujos ou danificados.
- Não exponha o pacote de baterias à água ou permita que ele seja molhado.
- Se o pacote de baterias não for usado por um longo período de tempo (um mês ou mais), carregue ou descarregue (use) o pacote de baterias até o nível da bateria restante chegar a 30% a 40% e armazene-o em um local gelado e seco.
- Este computador evita sobreregar a bateria recarregando-a apenas quando a potência restante for inferior a aproximadamente 95% da capacidade total.
- O pacote de baterias não vem carregado quando o computador é comprado. Carregue-o antes de usar pela primeira vez. Quando o adaptador CA é conectado ao computador, o carregamento começa automaticamente.
- Caso a bateria tenha vazamentos e o fluido entre em contato com seus olhos, não os esfregue. Lave-os imediatamente com água limpa e procure assistência médica o mais rápido possível.

# Precauções de Segurança e Informações Regulatórias

## OBSERVAÇÃO

- O pacote de baterias pode aquecer durante a recarga ou o uso normal. Isso é completamente normal.
- A recarga não inicia se a temperatura do pacote de bateria estiver fora da faixa de temperatura permitida (0 °C a 50 °C).  
(→  Reference Manual "Battery Power") Quando o requisito de faixa permissível for satisfeito, a carga começa automaticamente. Observe que o tempo de recarga varia de acordo com as condições de uso. (A recarga demora mais do que o normal quando a temperatura for 10 °C ou menos.)
- Se a temperatura for menor, o tempo de operação será reduzido. Use o computador apenas dentro da faixa de temperatura permissível.
- Este computador tem uma função do modo de alta temperatura que impede a degradação da bateria em ambientes de alta temperatura. (→  Reference Manual "Battery Power") Um nível correspondente a uma carga de 100% em modo de alta temperatura é equivalente a aproximadamente um nível de carga de 80% no modo de temperatura normal.

- O pacote de baterias é um item consumível. Se o tempo em que um computador pode operar usando um determinado pacote de baterias for consideravelmente inferior e a recarga repetitiva não restaurar o seu desempenho, o pacote de baterias deve ser trocado por um novo.
- Ao transportar uma bateria sobressalente dentro de um pacote, maleta, etc, é recomendável que ela seja colocada em um saco plástico para que seus contatos sejam protegidos.
- Sempre desligue o computador quando ele não estiver em uso. Deixar o computador ligado quando o adaptador CA não estiver conectado consome a bateria restante (→  Reference Manual "LAN").



Como parceira do ENERGY STAR®, a Panasonic Corporation determinou que este produto está de acordo com as diretrizes do ENERGY STAR® para a eficiência energética. Com a ativação das configurações de gerenciamento de energia, os computadores Panasonic entram no modo de suspensão com baixo consumo de energia após um período de inatividade, economizando energia.

## Esquematização do Programa de Equipamentos de Escritório ENERGY STAR® internacional

O Programa de Equipamentos de Escritório ENERGY STAR® internacional é um programa mundial que promove a economia de energia através do uso de computadores e outros equipamentos de escritório. O programa apóia o desenvolvimento e a disseminação de produtos com funções que reduzem efetivamente o consumo de energia. É um sistema aberto no qual os proprietários de negócios podem participar voluntariamente. Os produtos visados são equipamentos de escritório, tais como computadores, monitores, impressoras, aparelhos de fax e copiadoras. Esses padrões e logotipos são uniformes entre as nações participantes.

22-Xc-1

## Для України

Декларація о Соответствии Требованиям Технического Регламента об Ограничении Использования некоторых Вредных Веществ в электрическом и электронном оборудовании (утверждённого Постановлением №1057 Кабинета Министров Украины)

Изделие соответствует требованиям Технического Регламента об Ограничении Использования некоторых Вредных Веществ в электрическом и электронном оборудовании (ТР ОИВВ).

Содержание вредных веществ в случаях, не предусмотренных Дополнением №2 ТР ОИВВ:

1. свинец (Pb) – не превышает 0,1wt % веса вещества или в концентрации до 1000 миллионных частей;
2. кадмий (Cd) – не превышает 0,01wt % веса вещества или в концентрации до 100 миллионных частей;
3. ртуть (Hg) – не превышает 0,1wt % веса вещества или в концентрации до 1000 миллионных частей;
4. шестивалентный хром ( $\text{Cr}^{6+}$ ) – не превышает 0,1wt % веса вещества или в концентрации до 1000 миллионных частей;
5. полибромбифенолы (PBB) – не превышает 0,1wt % веса вещества или в концентрации до 1000 миллионных частей;
6. полибромдифеноловые эфиры (PBDE) – не превышает 0,1wt % веса вещества или в концентрации до 1000 миллионных частей.

## Важные замечания относительно техники безопасности

<Только для моделей с модемом>

Для снижения риска возгорания, поражения электрическим током и травматизма при эксплуатации аппаратуры телефонной связи соблюдайте основные правила техники безопасности, включая следующее:

1. Не эксплуатируйте данное изделие вблизи воды, например рядом с ванной, умывальником, кухонной мойкой или тазом для стирки белья, на мокром фундаменте или рядом с плавательным бассейном.
2. Не пользуйтесь телефоном (за исключением беспроводных) во время грозы, т. к. в этом случае существует незначительный риск поражения электрическим током от молнии.
3. Не пользуйтесь телефоном для вызова аварийной службы вблизи источника утечки газа.
4. Используйте только указанные в настоящем руководстве шнур питания и батареи. Не бросайте батареи в огонь, т. к. они могут взорваться. Утилизируйте батареи в соответствии со специальными требованиями местного законодательства.

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ

19-Ru-1

## Інформація для користувача

<Только для моделей с беспроводной LAN и/или Bluetooth>

### Воздействие данного изделия на ваше здоровье

Данное изделие, как и другие радиоустройства, излучает радиочастотную электромагнитную энергию. Однако уровень энергии, излучаемой этим изделием, намного ниже, чем уровень электромагнитной энергии, излучаемой такими устройствами беспроводной связи, как, например, сотовые телефоны.

По той причине, что это изделие работает в соответствии с требованиями стандартов и рекомендаций по технике безопасности, его можно считать безопасным для пользователей. Такие стандарты и рекомендации были разработаны совместными усилиями научной общественности и являются результатом работы групп и комитетов ученых, постоянно занятых анализом и интерпретацией обширной исследовательской литературы.

В некоторых случаях или обстоятельствах эксплуатация данного изделия может быть ограничена владельцем здания или уполномоченным представителем той или иной организации. Например, к таким ситуациям могут относиться:

- пользование изделием на борту самолета; или
- при любых других обстоятельствах, когда существует риск наведения помех на другие устройства или службы, и такие помехи рассматриваются и определены в качестве вредных.

В случае сомнений относительно правил пользования устройствами беспроводной связи той или иной организации или при тех или иных обстоятельствах (например, в аэропортах) перед использованием данного изделия спросите на то разрешение.

### Регулятивная информация

Наша компания не несет никакой ответственности за какие бы то ни было радио- или телевизионные помехи, вызванные несанкционированной модификацией настоящего изделия. Ответственность за устранение помех, вызванных такой несанкционированной модификацией, возлагается на пользователя. Наша компания и авторизованные реселлеры или дистрибуторы освобождаются от ответственности за нарушение правительственные постановлений, которое может явиться результатом несоблюдения настоящих рекомендаций.

26-Ru-1

# Застережні заходи і нормативна інформація

## Литиевая батарея

### Литиевая батарея!

Для хранения в памяти даты, времени и других данных этот компьютер снабжен литиевой батареей. Батареи подлежат замене только авторизованным обслуживающим персоналом.

Предостережение! Неправильная установка или неправильное использование могут привести к риску взрыва.

15-Ru-1

## Предупреждение относительно дисковода компакт- и DVD-дисков

### ВНИМАНИЕ!

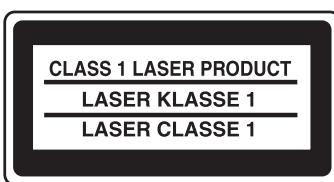
В ДАННОМ ИЗДЕЛИИ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ ЛАЗЕР. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СРЕДСТВ УПРАВЛЕНИЯ, А ТАКЖЕ ВЫПОЛНЕНИЕ НАСТРОЙКИ И ДЕЙСТВИЙ, ОТЛИЧНЫХ ОТ УКАЗАННЫХ В НАСТОЯЩЕМ ДОКУМЕНТЕ, МОГУТ ПРИВЕСТИ К ОПАСНОМУ РАДИОАКТИВНОМУ ОБЛУЧЕНИЮ. НЕ ВСКРЫВАЙТЕ КОРПУС И НЕ ВЫПОЛНЯЙТЕ РЕМОНТ САМОСТОЯТЕЛЬНО. ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ И РЕМОНТА ОБРАЩАЙТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ СПЕЦИАЛИСТАМ.

12-Ru-1

Информация по технике безопасности, касающаяся лазера, актуальна только в случае установки дисковода с лазером.

12-Ru-2-1

Снизу компьютера помещается следующая наклейка.



## Информация по обращению с отходами для стран, не входящих в Европейский Союз



Действие данных символов распространяется только на Европейский Союз.

Если Вы собираетесь выбросить данный продукт, узнайте в местных органах власти или у дилера, как следует поступать с отходами такого типа.



53-Ru-1

## Меры предосторожности

ДАННОЕ ИЗДЕЛИЕ НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕНО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В КАЧЕСТВЕ ИЛИ КАК ЧАСТЬ ОБОРУДОВАНИЯ/СИСТЕМ В АТОМНОЙ ЭНЕРГЕТИКЕ, ОБОРУДОВАНИЯ/СИСТЕМ УПРАВЛЕНИЯ АВИАЦИОННЫМ ТРАНСПОРТОМ, ОБОРУДОВАНИЯ/СИСТЕМ<sup>1</sup> КАБИНЫ ВОЗДУШНОГО СУДНА, МЕДИЦИНСКИХ УСТРОЙСТВ И ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ<sup>2</sup>, СИСТЕМ ЖИЗНЕОБЕСПЕЧЕНИЯ ИЛИ ИНОГО ОБОРУДОВАНИЯ/УСТРОЙСТВ/СИСТЕМ, КОТОРЫЕ ПРЕДНАЗНАЧЕНЫ ДЛЯ ПОДДЕРЖАНИЯ ЖИЗНИ ЧЕЛОВЕКА И ОБЕСПЕЧЕНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ. КОМПАНИЯ PANASONIC НЕ НЕСЕТ НИКАКОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ПОСЛЕДСТВИЯ ПРИМЕНЕНИЯ ДАННОГО ИЗДЕЛИЯ С НАРУШЕНИЕМ ПЕРЕЧИСЛЕННЫХ ВЫШЕ УСЛОВИЙ.

<sup>1</sup> ОБОРУДОВАНИЕ/СИСТЕМЫ, ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ В КАБИНЕ ВОЗДУШНОГО СУДНА, включают в себя Системы электронного летного комплекса (EFB) Класса 2 и Системы EFB Класса 1, используемые в критических фазах полета (например, при взлете и посадке), и/или устройства, установленные на воздушном судне. Системы EFB Класса 1 и Системы EFB Класса 2 определяются нормативами FAA: AC (Справочный циркуляр) 120-76A или JAA: JAA TGL (Листки временных инструкций) №.36.

<sup>2</sup> Согласно Европейской директиве по медицинским приборам (MDD) 93/42/ECC.

Компания Panasonic не может гарантировать соответствие тех или иных спецификаций, технологий, параметров надежности, безопасности (например, воспламеняемости / задымления / токсичности / радиочастотного излучения и т.д.) требованиям авиационных стандартов и стандартам медицинского оборудования, отличающихся от спецификаций нашей продукции типа COTS (комерческие готовые изделия).

Данный компьютер сконструирован таким образом, чтобы минимизировать ударное воздействие на ЖК-экран и жесткий диск, а также ущерб от попадания жидкости (например, воды) на клавиатуру и т.д., однако никаких гарантий относительно подобных повреждений не предоставляется. Поэтому обращаться с компьютером, который является прецизионными прибором, следует с особой осторожностью. При возникновении неполадки или неисправности немедленно прекратите использование

Немедленно отключите компьютер от сети переменного тока и извлеките блок батарей при возникновении какой-либо из следующих неисправностей

- повреждение компьютера
- попадание постороннего предмета вовнутрь компьютера
- появление дыма
- появление необычного запаха
- повышение температуры выше обычной

Продолжение эксплуатации компьютера при любом, из указанных выше условий, может привести к возгоранию или поражению электрическим током.

- При возникновении неисправности немедленно выключите питание и отключите компьютер от сети питания переменного тока, затем извлеките блок батарей. Затем обратитесь в службу технической поддержки, чтобы выполнить ремонт.

## **Не прикасайтесь к компьютеру и кабелю во время грозы**

Опасность поражения электрическим током.

## **Не подключайте адаптер переменного тока к какому-либо источнику электропитания, отличному от стандартной бытовой розетки**

Опасность возгорания вследствие перегрева. Подключение к выпрямителю (обратному преобразователю) может повредить адаптер переменного тока. Находясь на борту самолета, подключайте адаптер переменного тока/зарядное устройство только к специально предназначенному для этой цели розетке переменного тока.

## **Не делайте ничего, что могло бы повредить шнур питания переменного тока, штепсельную вилку или адаптер переменного тока**

Не допускайте повреждения и не видоизменяйте шнур питания, не располагайте его близи горячих инструментов, не сгибайте и не скручивайте его, не тяните за него с усилием, не ставьте на него тяжелые предметы и не связывайте его плотно.

Продолжение использования поврежденного шнура питания может привести к пожару, короткому замыканию или поражению электрическим током.

## **Не извлекайте и не вставляйте штепсельную вилку в розетку переменного тока, если у вас мокрые руки**

Опасность поражения электрическим током.

## **Регулярно очищайте штепсельную вилку от пыли и грязи**

Скопление пыли или грязи на штепсельной вилке, накапливание на ней влаги и т. д. могут повредить изоляцию, что может привести к возгоранию.

- Извлеките штепсельную вилку из розетки и протрите ее чистой тканью.

Извлеките штепсельную вилку из розетки, если вы не пользуетесь компьютером в течение долгого времени.

## **Полностью вставляйте штепсельную вилку в розетку**

Если штепсельная вилка вставлена в розетку неполностью, это может привести к возгоранию вследствие перегрева или поражения электрическим током.

- Не пользуйтесь поврежденной штепсельной вилкой или расшатанной розеткой сети переменного тока.

## **Не ставьте на компьютер емкости с жидкостью или металлические предметы**

Попадание внутрь компьютера влаги, посторонних веществ или предметов, например, канцелярских скрепок или монет, может привести к возгоранию или поражению электрическим током.

- В случае попадания внутрь компьютера посторонних веществ немедленно выключите питание, отсоедините внешний блок питания и выньте блок батарей. После этого обратитесь в службу технической поддержки.

## **Не разбирайте компьютер**

Прикосновение к внутренним деталям, находящимся под высоким напряжением, может вызвать поражение электрическим током, а попадание внутрь ионогенных предметов может привести к пожару.

## **Храните карты памяти SD в недоступном для детей месте**

Их случайное проглатывание может привести к травме.

- Если такое все же произошло, немедленно обратитесь за медицинской помощью.

## **Не располагайте компьютер на неустойчивой поверхности**

При нарушении равновесия компьютер может упасть и нанести травму.

## **Не устанавливайте оборудование друг на друга**

При нарушении равновесия компьютер может упасть и нанести травму.

## **Не оставляйте компьютер на долгое время в местах с высокой температурой**

Воздействие на компьютер высокой температуры, например, возле огня или под прямыми солнечными лучами, может привести к деформации корпуса и (или) повреждению внутренних компонентов. Продолжение использования компьютера в таком состоянии может привести к короткому замыканию, повреждению изоляции и т.п., что в свою очередь, может привести к возгоранию или поражению электрическим током.

## **Не закрывайте вентиляционные отверстия**

Это может привести к перегреву компьютера и, как следствие, к его возгоранию.

## **При отключении компьютера от сети электропитания держитесь за штепсельную вилку**

Не тяните за шнур питания, т. к. это может вызвать его повреждение и привести к возгоранию или поражению электрическим током.

## **Не перемещайте компьютер с вилкой, вставленной в розетку сети питания переменного тока**

Шнур питания может быть поврежден, что вызовет к возгоранию или поражению электрическим током.

- При повреждении шнура питания немедленно извлеките штепсельную вилку из розетки сети питания переменного тока.

## **Используйте с компьютером только указанный адаптер переменного тока**

Использование блока питания переменного тока, отличающегося от рекомендованного производителем (поставляется с устройством или приобретается отдельно как принадлежность), может привести к пожару.

## **Не допускайте сильного ударного воздействия на адаптер переменного тока**

Использование адаптера переменного тока после сильного ударного воздействия, например падения, может привести к поражению электрическим током, короткому замыканию или возгоранию.

## **каждый час делайте перерыв на 10-15 минут**

Продолжительная работа за компьютером может негативно сказаться на состоянии глаз или рук.

## **Не заглядывайте внутрь дисковода компакт-дисков и DVD-дисков**

Не смотрите на расположенный внутри дисковода источник лазерного излучения – это может привести к повреждению зрения.

## **Не используйте диски с трещинами и деформированные диски**

Диск вращается с очень большой скоростью, поэтому поврежденный диск может разлететься на куски, что приведет к травмированию.

- Во избежание опасности травмирования запрещается также использовать диски некруглой формы и диски, отремонтированные с помощью клея.

## **Не делайте звук слишком громко при прослушивании наушников**

Продолжительное прослушивание наушников на высокой громкости, ведущее к сверхраздражению органов слуха, может вызвать потерю слуха.

## **Не подключайте к порту LAN телефонную линию или сетевой кабель, отличные от тех, что указаны**

Подключение порта LAN в нарушение приведенного выше правила может привести к возгоранию или поражению электрическим током. Не подключайте порт LAN к:

- каким-либо сетям, отличным от 1000BASE-T, 100BASE-TX или 10BASE-T
- телефонным линиям по протоколу IP (линиям интернет-телефонии), обычным телефонным линиям, телефонным линиям внутренней (офисной) АТС, цифровым телефонным сетям общего пользования и т.п.

## **Не допускайте эксплуатации, при которой компьютер контактирует с кожей в течение продолжительного времени**

Эксплуатация, при которой тепло от компьютера или адаптера переменного тока продолжительное время воздействует на кожу, может вызвать низкотемпературный ожог.

<Только для моделей с модемом>

## **Подключайте модем к стандартной телефонной линии**

Подключение компьютера к внутренней телефонной линии (использующей местные коммутаторы) компании или офиса и т. д. или к цифровой телефонной сети общего пользования, а также эксплуатация компьютера в стране или области, не поддерживаемой им, может привести к возгоранию или поражению электрическим током.

- Не располагайте компьютер вблизи телевизора или радиоприемника.
- На располагайте компьютер вблизи магнитов, т. к. это может привести к потери данных на жестком диске.
- Этот компьютер не предназначен для просмотра изображений, используемых в медицинской диагностике.
- Этот компьютер не предназначен для совместного использования с подключением к медицинскому диагностическому оборудованию.
- Компания Panasonic несет ответственность за потерю данных или иной случайный или закономерный ущерб, вызванный применением данного изделия.

# Застережні заходи і нормативна інформація

## Мережі предсторожності (блок батарей)

### Не используйте с каким-либо другим изделием

Блок батарей перезаряжаемый и предназначен для использования с указанным изделием. Его использование с каким-либо иным изделием, для которого он не предназначен, может привести к течи электролита, тепловыделению, воспламенению или пробою.

### Не заряжайте батареи каким-либо иным способом, кроме указанного

Зарядка батарей каким-либо иным способом, кроме указанного, может привести к течи электролита, тепловыделению, воспламенению или пробою.

### Не бросайте блок батарей в огонь и не допускайте воздействия на него высоких температур

Опасность перегрева, воспламенения или пробоя.

### Не допускайте воздействия высоких температур (например, от огня, прямых солнечных лучей)

Опасность течи электролита, тепловыделения, воспламенения или пробоя.

### Не вставляйте в блок батарей острые предметы, не подвергайте его воздействию ударных нагрузок, не разбирайте и не модифицируйте его

Опасность течи электролита, тепловыделения, воспламенения или пробоя.

- Если блок батарей подвергся сильной ударной нагрузке, немедленно прекратите его использование.

### Не закорачивайте положительный (+) и отрицательный (-) контакты

Опасность перегрева, воспламенения или пробоя.

- При переноске или хранении держите блок батарей отдельно от таких предметов, как ожерелья или шпильки.

### Не эксплуатируйте компьютер с каким-либо другим блоком батарей, отличным от указанного

Эксплуатируйте компьютер только с указанным для него блоком батарей (CF-VZSU46T). Использование блоков батарей, отличных от тех, что производятся и поставляются компанией Panasonic, может отрицательно сказаться на безопасности (перегрев, воспламенение или пробой).

### Если аккумуляторная батарея потеряла свою емкость, замените ее новой

Продолжительное использование аккумуляторной батареи сниженной емкости может привести к перегреву, разрушению, взрыву или возгоранию.

- Не прикасайтесь к клеммам блока батарей. Загрязнение или повреждение контактов может привести к нарушению работоспособности блока батарей.
- Не допускайте попадания воды или влаги на блок батарей.
- Если блок батарей не будет использоваться в течение длительного периода времени (месяц или более), зарядите или разрядите (используйте) блок батарей так, чтобы уровень заряда батарей составлял 30%-40%, и храните его в прохладном, сухом месте.
- Данный компьютер снабжен функцией предотвращения превышения заряда батарей, которая включает подзарядку только тогда, когда уровень заряда составляет менее 95% емкости.
- При покупке компьютер поставляется с незаряженным блоком батарей. Пред началом эксплуатации обязательно зарядите его. При подключении адаптера переменного тока к компьютеру зарядка начинается автоматически.

- Если батарея потекла, и жидкость попала вам в глаза, то не трите их, а немедленно промойте чистой водой и как можно быстрей обратитесь за медицинской помощью.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

Замена на батарею неподходящего типа может привести к опасности взрыва. Утилизируйте использованные батареи в соответствии с указаниями.

58-Ru-1

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Во время зарядки или эксплуатации при нормальных условиях блок батарей может нагреться, что является нормальным.
- Зарядка не начнется, если температура внутри блока батарей выходит за пределы диапазона допустимых температур (0 °C - 50 °C). (→ Reference Manual "Battery Power") После того, как температура войдет в допустимые пределы, зарядка начнется автоматически. Необходимо помнить, что время зарядки зависит от условий эксплуатации. (При температурах ниже 10 °C время зарядки увеличивается.)
- При низких температурах время работы от батарей сокращается. Эксплуатируйте компьютер только при допустимых температурах.
- Данный компьютер снабжен функцией работы при высоких температурах, которая предотвращает ухудшение параметров батарей при высоких температурах. (→ Reference Manual "Battery Power") Уровень заряда 100% в режиме работы при высоких температурах соответствует примерно 80% уровня заряда в режиме работы при нормальной температуре.
- Блок батарей - это расходуемое изделие. Если время работы компьютера от блока батарей значительно снижается, и повторная зарядка не восстанавливает его эксплуатационные параметры, замените блок новым.
- Для защиты контактов при переноске запасного блока батарей в коробке, портфеле и т. д. рекомендуется укладывать его в пластиковый пакет.
- Всегда выключайте компьютер, если вы не пользуетесь им. Оставление компьютера включенным без подключенного адаптера переменного тока ведет к уменьшению оставшейся емкости батарей. (→ Reference Manual "LAN").



Являясь партнером ENERGY STAR®, компания Panasonic Corporation определила, что данное изделие соответствует рекомендациям ENERGY STAR® по эффективности энергопотребления. Если включить имеющиеся опции энергосбережения, компьютеры Panasonic, проработав некоторое время в состоянии простоя, переходят в спящий режим с низким энергопотреблением, что позволяет экономить энергию.

**Выдержки из международной программы ENERGY STAR® офисного оборудования**

Международная программа ENERGY STAR® офисного оборудования - это международная программа, стимулирующая экономию электроэнергии при использовании компьютеров и другого офисного оборудования. Эта программа поддерживает разработку и распространение изделий с функциями, которые эффективно снижают потребление энергии. Это открытая система, в которой владельцы предприятий могут принять добровольное участие. Такими изделиями является такое офисное оборудование как компьютеры, дисплеи, принтеры, факсы и копировальные аппараты. Стандарты и логотипы программы едины для всех участвующих стран

22-Ru-1



МЛ04

## Для України

**Декларація про Відповідність Вимогам Технічного Регламенту Обмеження Використання деяких Небезпечних Речовин в електричному та електронному обладнанні ( затвердженого Постановою № 1057 Кабінету Міністрів України)**

Виріб відповідає вимогам Технічного Регламенту Обмеження Використання деяких Небезпечних Речовин в електричному та електронному обладнанні (ТР ОВНР).

Вміст небезпечних речовин у випадках, не обумовлених в Додатку №2 ТР ОВНР, :

1. свинець(Pb) – не перевищує 0,1wt % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
2. кадмій (Cd) – не перевищує 0,01wt % ваги речовини або в концентрації до 100 частин на мільйон;
3. ртуть(Hg) – не перевищує 0,1wt % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
4. шестивалентний хром ( $\text{Cr}^{6+}$ ) – не перевищує 0,1wt % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
5. полібромбіфеноли (PBB) – не перевищує 0,1% ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
6. полібромдефенілові ефіри (PBDE) – не перевищує 0,1wt % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон.

## Важливі вказівки з техніки безпеки

Для зниження ризику займання, ураження електричним струмом і травмування під час експлуатації обладнання телефонного зв'язку дотримуйтесь викладених нижче основних правил техніки безпеки.

1. Не використовуйте цей виріб поблизу води, наприклад поруч із ванною, вмивальником, кухонною мийкою або посудиною для прання, у вологому підвальні або поруч з басейном.
2. Не користуйтесь телефоном (за винятком радіотелефонів) під час грози, тому що в цьому випадку є деякий ризик ураження електричним струмом внаслідок блискавки.
3. Не користуйтесь телефоном для виклику аварійної газової служби поблизу місця витоку газу.
4. Користуйтесь лише шнуром живлення та акумуляторами, вказаними у цьому посібнику. Не викидайте акумуляторні батареї у вогонь, бо може статися вибух. Утилізуйте акумуляторні батареї згідно правил, визначених місцевими нормативними актами.

ЗБЕРЕЖІТЬ ЦЮ ІНСТРУКЦІЮ

19-Uk-1

## Інформація для користувача

<Лише для моделей з адаптером безпроводової локальної мережі та (або) адаптером Bluetooth>

### Вплив цього виробу на ваше здоров'я

Цей виріб, подібно до інших радіопристроїв, випромінює електромагнітну енергію у радіочастотному діапазоні. Однак цей виріб має значно нижчий рівень електромагнітного випромінювання, ніж пристрій бездротового зв'язку, наприклад, мобільні телефони.

Рівень випромінювання цього виробу під час роботи не перевищує норм, визначених правилами техніки безпеки та рекомендаціями щодо радіочастотного випромінювання, тому його можна вважати безпечним для користувачів. Ці правила та рекомендації створені на підставі обговорень, проведених експертними групами і комітетами вчених, які постійно займаються аналізом та тлумаченням великих обсягів дослідницьких матеріалів, і відображають спільну думку наукової громадськості.

У деяких випадках та у деяких місцях використання цього виробу може бути обмежене власником будівлі або уповноваженим представником певної організації. Обмеження можуть застосовуватися, наприклад, за таких обставин:

- користування виробом на борту літака або
- у будь-яких інших місцях, де існує потенційний ризик перешкоджання роботі інших пристрійів або служб.

В разі непевності щодо правил користування пристроями бездротового зв'язку у тій чи іншій організації або за тих чи інших обставин (наприклад, в аеропортах) рекомендуємо спитати дозволу перед використанням цього виробу.

### Інформація щодо юридичної відповідальності

Наша компанія не несе відповідальності за будь-які перешкоди радіо- або телевізійному зв'язку, спричинені несанкціонованою модифікацією цього виробу. Відповідальність за усунення перешкод, спричинених такою несанкціонованою модифікацією, несе користувач. Наша компанія та наші офіційні торгові посередники та дистрибутори не несуть відповідальності за порушення державних нормативних актів або пошкодження, які можуть виникнути внаслідок недотримання цих рекомендацій.

26-Uk-1

## Літієва батарейка

### Літієва батарейка

Цей комп'ютер містить літієву батарейку, яка забезпечує можливість зберігання дати, часу та інших даних. Заміну батарейки має право виконувати лише уповноважений фахівець з технічного обслуговування.

Увага! Неправильне встановлення або неправильне використання батарейки можуть привести до вибуху.

15-Uk-1

## Інформація стосовно поводження з відходами для країн, які не входять до Європейського Союзу



Дія цих символів поширюється тільки на Європейський Союз.

Перш ніж викинути цей виріб, довідайтеся у місцевих органах влади або у продавця цього виробу, що належить робити з відходами такого типу.

53-Uk-1

## Попередження стосовно дисковода компакт-дисків та CD/DVD-дисків

### УВАГА!

У ЦЬОМУ ВИРОБІ ВИКОРИСТОВУЄТЬСЯ ЛАЗЕР. ЗАСТОСУВАННЯ ЗАСОБІВ РЕГУЛЮВАННЯ, ВИКОНАННЯ НАЛАШТУВАНЬ АБО ІНШИХ ПРОЦЕДУР, ЯКІ ТУТ НЕ ОПИСАНІ, МОЖЕ ПРИЗВЕСТИ ДО НЕБЕЗПЕЧНОГО ВИПРОМІНЮВАННЯ.

НЕ ВІДКРИВАЙТЕ КОРПУС І НЕ ВИКОНУЙТЕ РЕМОНТ САМОСТІЙНО.

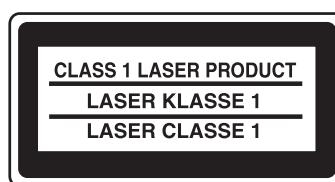
ДЛЯ ВИКОНАННЯ ТЕХНІЧНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ ЗВЕРТАЙТЕСЯ ДО КВАЛІФІКОВАНИХ СПЕЦІАЛІСТІВ.

12-Uk-1

Інформація щодо безпечної використання лазера стосується лише моделей, де встановлено дисковід з лазером.

12-Uk-2-1

Нижче показана етикетка, яка міститься знизу комп'ютера.



## Правила техніки безпеки

ЦЕЙ ВИРІБ НЕ ПРИЗНАЧЕНИЙ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ В ЯКОСТІ УСТАТКУВАННЯ ЧИ СКЛАДОВОЇ ЧАСТИНИ УСТАТКУВАННЯ АБО СИСТЕМИ ДЛЯ ЯДЕРНОЇ ПРОМИСЛОВОСТІ, УСТАТКУВАННЯ АБО СИСТЕМ КЕРУВАННЯ РУХОМ ПОВІТРЯНОГО ТРАНСПОРТУ, УСТАТКУВАННЯ АБО СИСТЕМИ ДЛЯ КАБІНИ ЕКІПАЖА ПОВІТРЯНОГО СУДНА<sup>1</sup>, МЕДИЧНОЇ АПАРАТУРИ ЧИ ПРИЛАДДЯ<sup>2</sup>, СИСТЕМ ЖИТТЄЗАБЕЗПЕЧЕННЯ Й ІНШОГО УСТАТКУВАННЯ, ПРИЛАДІВ І СИСТЕМ, ПРИЗНАЧЕНИХ ДЛЯ ЗАХИСТУ ЖИТТЯ ЧИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ БЕЗПЕКИ ЛЮДЕЙ. КОМПАНІЯ PANASONIC НЕ НЕСЕ ВІДПОВІДALНОСТІ ЗА НАСЛІДКИ ВИКОРИСТАННЯ ЦЬОГО ВИРОБУ ІЗ ЗАЗНАЧЕНОЮ ВИШЕ МЕТОЮ.

<sup>1</sup> УСТАТКУВАННЯ АБО СИСТЕМИ КАБІНИ ЕКІПАЖА ПОВІТРЯНОГО СУДНА включають електронні системи бортової документації (ЕСБД) Класу 1 і Класу 2, які використовуються під час критичних етапів польоту (наприклад, під час зльоту та посадки) і (або) встановлені на повітряному судні. ЕСБД Класу 1 і Класу 2 визначені Федеральним авіаційним агентством США у таких документах: АС (інформаційний циркуляр) 120-76A або JAA: JAA TGL (тимчасові інструкції) №36.

<sup>2</sup> За визначенням Директиви ЄС стосовно медичної апаратури (MDD) 93/42/EEC.

Компанія Panasonic не може гарантувати відповідність будь-яким вимогам щодо технічних характеристик, технічних рішень, надійності і безпеки (наприклад, займистості, виділяння диму, токсичності, випромінювання у радіочастотному діапазоні тощо), визначених стандартами на авіаційне і медичне обладнання, які відрізняються від технічних вимог компаній до готових виробів, призначених для продажу.

Конструкція цього комп'ютера передбачає амортизацію ударів для запобігання ушкодженню РК-екрану і жорсткого диска, захист клавіатури від впливу води (наприклад, води) і т. ін., однак жодних гарантій щодо захисту від таких пошкоджень не надається. Цей комп'ютером є точним обладнанням, тому слід поводитися з ним дуже обережно.

В разі несправності або неполадки слід негайно припинити використання

Негайно відключіть комп'ютер від електричної мережі та вийміть блок батарейного живлення в разі виникнення будь-якої з наведених нижче ситуацій:

- пошкодження комп'ютера
  - потрапляння стороннього предмета всередину комп'ютера
  - появи диму
  - незвичайних запахів
  - значний перегрів комп'ютера
- Продовження використання комп'ютера у будь-якому з описаних вище випадків може привести до займання або ураження електричним струмом.
- В разі несправності негайно відключіть комп'ютер від електричної мережі та вийміть блок батарейного живлення. Після цього зверніться у місцевий сервісний центр для виконання ремонту.

Не доторкайтесь до комп'ютера та кабелю під час грози.  
Це може привести до ураження електричним струмом.

# Застережні заходи і нормативна інформація експлуатації

**Не підключайте блок живлення змінного струму до жодних джерел електричного живлення, крім стандартної побутової електричної розетки.**

Це може привести до займання внаслідок перегріву. Підключення до перетворювача постійного струму в змінний (інвертора) може привести до пошкодження блока живлення змінного струму. Перебуваючи на борту літака, підключайте блок живлення змінного струму або зарядний пристрій лише до спеціально призначеної для цього розетки змінного струму.

**Запобігайте будь-яким пошкодженням шнура живлення змінного струму, штепсельної вилки або блока живлення змінного струму.**

Не допускайте пошкодження шнура живлення, не змінюйте його, не розташуйте поблизу нагрітих інструментів, не згинайте і не перекручуйте його, не тягніть його з силою, не ставте на нього важкі предмети та не стягуйте його в тугий вузол.

Використання пошкодженого шнура живлення може привести до займання, короткого замикання або ураження електричним струмом.

**Не вимайте і не вставляйте штепсельну вилку в розетку змінного струму мокрими руками.**

Це може привести до ураження електричним струмом.

**Регулярно очищуйте штепсельну вилку від пилу та бруду.**

Накопичення на штепсельній вилці пилу, бруду, вологи і т. ін. може привести до пошкодження ізоляції, і, як наслідок, до займання.

- Витягніть штепсельну вилку з розетки і протріть її чистою тканиною. Якщо ви не користуєтесь комп'ютером протягом довгого часу, витягніть штепсельну вилку з розетки.

**Вставляйте штепсельну вилку в розетку повністю.**

Якщо штепсельна вилка вставлена в розетку неповністю, це може привести до займання внаслідок перегріву або до ураження електричним струмом.

- Не користуйтесь пошкодженою штепсельною вилкою або розхитаною розеткою електричної мережі.

**Під час експлуатації комп'ютера в місцях, де багато води, вологи, пари, пилу, жирних випарів і т. ін. щільно закривайте кришку гнізда.**

Потрапляння сторонньої речовини всередину комп'ютера може привести до займання або ураження електричним струмом.

- Якщо всередину комп'ютера потрапить стороння речовина, негайно відключіть комп'ютер від мережі змінного струму та вийміть блок батарейного живлення. Після цього зверніться до місцевої служби технічної підтримки.

**Не розбирайте комп'ютер.**

Усередині комп'ютера є зони з високою напругою. Дотик до них може привести до ураження електричним струмом, а потрапляння до них сторонніх речовин – до займання.

**Зберігайте картки пам'яті SD у недоступному для дітей місці.**

Випадкове проковтування картки може привести до тілесних ушкоджень.

- Якщо таке трапиться, негайно зверніться до лікаря.

**Не розміщуйте комп'ютер на хиткій поверхні.**

В разі порушення рівноваги комп'ютер може перекинутися або впасти, що приведе до його пошкодження.

**Не складайте обладнання у стос.**

В разі порушення рівноваги комп'ютер може перекинутися або впасти, що приведе до його пошкодження.

**Не залишайте комп'ютер на тривалий час у місцях з підвищеною температурою, наприклад у нагрітому сонцем автомобілі.**

Якщо комп'ютер тривалий час залишатиметься під впливом дуже високої температури, наприклад у нагрітому сонцем автомобілі або під прямими сонячними променями, це може привести до деформації корпуса і (або) пошкодження внутрішніх компонентів. Використання комп'ютера в такому стані може привести до короткого замикання, пошкодження ізоляції й т.п., і, як наслідок, до займання або ураження електричним струмом.

**Не закривайте вентиляційний отвір**

Це може привести до перегрівання внутрішніх компонентів і, як наслідок, до займання.

**При відключені шнура живлення від електричної мережі тримайте його за штепсельну вилку**

Не тягніть шнур живлення, бо це може привести до його пошкодження і, як наслідок, до займання або ураження електричним струмом.

**Не змінюйте місце розташування комп'ютера, коли шнур живлення підключений до розетки електричної мережі**

Це може привести до пошкодження шнура живлення і, як наслідок, до займання або ураження електричним струмом.

- В разі пошкодження шнура живлення негайно витягніть штепсельну вилку з розетки електричної мережі.

**Використовуйте з комп'ютером лише блок живлення змінного струму, вказаний виробником.**

Використання іншого блока живлення змінного струму замість того, що додається до комп'ютера ( входить у комплект або придбаний додатково) може привести до займання.

**Не допускайте сильних ударів по блоку живлення змінного струму.**

Використання блока живлення змінного струму після сильного удара, наприклад, після падіння, може привести до ураження електричним струмом, короткого замикання або займання.

**Щогодини робіть перерву на 10-15 хвилин.**

Тривала робота за комп'ютером може негативно впливати на очі та руки.

**Не заглядайте всередину дисковода CD/DVD**

Потрапляння в око променя вбудованого лазера може спричинити ушкодження зору.

**Не використовуйте диски з тріщинами та деформовані диски**

Внаслідок обертання з великою швидкістю пошкоджений диск може розламатися на частини, які можуть спричинити травмування.

- Не слід використовувати диски не круглої форми та склеєні диски, бо це також є небезпечним.

**Під час використання навушників зменшіть рівень гучності**

Тривале прослуховування через навушники надто гучних звуків призводить до надмірного подразнення органів слуху, що може спричинити втрату слуху.

**Підключайте до порту локальної мережі лише такі телефонні лінії або мережні кабелі, які вказані виробником.**

Підключення порту локальної мережі до однієї з наведених нижче мереж може привести до займання або ураження електричним струмом:

- мережі з інтерфейсом, відмінним від 1000BASE-T, 100BASE-TX або 10BASE-T
- телефонні лінії (звичайні телефонні лінії, внутрішні телефонні лінії від відомих АТС, цифрові телефонні мережі загального користування і т. п.)

**Під час роботи комп'ютера не допускайте тривалого контакту зі шкірою.**

Тривалий вплив на шкіру тепла від комп'ютера або блока живлення змінного струму може спричинити низькотемпературний опік.

<Лише для моделей з modemом>

**Підключайте modem до стандартної телефонної лінії загального користування.**

Підключення комп'ютера до внутрішньої телефонної лінії (від відомчої АТС) компанії, офісу і т. п. або до цифрової телефонної мережі загального користування, а також експлуатація комп'ютера в країні або місцевості, для якої у комп'ютері підтримка не передбачена, може привести до займання або ураження електричним струмом.

- Не розміщуйте комп'ютер поряд з телевізором або радіоприймачем.

- На розміщуйте комп'ютер поблизу магнітних матеріалів, бо це може привести до втрати даних на жорсткому диску.

- Цей комп'ютер не призначений для перегляду зображень з метою визначення медичного діагнозу.

- Цей комп'ютер не призначений для використання у складі медичного устаткування з метою визначення медичного діагнозу.

- Компанія Panasonic не несе відповідальність за втрату даних чи будь-які інші побічні чи непрямі збитки внаслідок застосування цього виробу.

## Правила техніки безпеки (блок батарейного живлення)

### Не використовуйте з іншими пристроями.

Блок батарейного живлення містить акумуляторну батарею. Він призначений для вказаного виробу. Використання блоку з іншими виробами може привести до витікання електроліту, виділення тепла, зайнання або пробою.

### Заряджайте акумуляторну батарею лише зазначеним тут способом.

Заряджання акумуляторної батареї будь-яким способом, крім зазначеного, може привести до витікання електроліту, виділення тепла, зайнання або пробою.

### Не викидайте акумуляторні батареї у вогонь і уникайте їх перегрівання.

Це може привести до виділення тепла, зайнання або пробою.

### Уникайте місць з підвищеною температурою (наприклад, поруч з вогнем або під прямыми сонячними променями).

Це може привести до витікання електроліту, виділення тепла, зайнання або пробою.

### Не вставляйте в блок батарейного живлення гострі предмети, не піддавайте його ударам та поштовхам, не розбирайте і не змінюйте його.

Це може привести до витікання електроліту, виділення тепла, зайнання або пробою.

### Не закорочуйте позитивні (+) і негативні (-) контакти.

Це може привести до виділення тепла, зайнання або пробою. Під час перенесення або зберігання розміщуйте блок батарейного живлення окремо від таких предметів, як намисто або шпильки.

### Не використовуйте комп'ютер з іншими блоками батарейного живлення, крім вказаного.

Використовуйте комп'ютер лише із призначеним для нього блоком батарейного живлення (CF-VZSU46T). Використання блоків батарейного живлення, крім тих, які виготовляються і постачаються компанією Panasonic, може бути небезпечним (внаслідок перегріву, зайнання або пробою).

- Не доторкайтесь до контактів блока батарейного живлення. Забруднення або пошкодження контактів може привести до виходу блока батарейного живлення з ладу.
- Не допускайте потрапляння води на блок батарейного живлення, а також його зволожування.
- Якщо блок батарейного живлення протягом тривалого часу (принаймні, місяць) не буде використовуватися, зарядіть його або розрядіть (використайте) так, щоб рівень заряду акумуляторної батареї становив 30%-40%, і зберігайте його в сухому прохолодному місці.
- У цьому комп'ютері передбачена можливість запобігання надмірному заряду акумуляторних батарей: режим зарядження вмикається лише тоді, коли рівень заряду не перевищує 95% їх ємності.
- Комп'ютер продається з незарядженим блоком батарейного живлення. Перед початком експлуатації комп'ютера його необхідно зарядити. Якщо до комп'ютера підключений блок живлення змінного струму, зарядження розпочнеться автоматично.
- Якщо стався витік електроліту, і рідина потрапила вам в очі, не тріть їх, а негайно промийте чистою водою і якнайшвидше зверніться до лікаря.

### ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:

Якщо замінити акумулятор на акумулятор невідповідного типу, існує ризик вибуху. Утилізуйте використаний акумулятор згідно з інструкцією.

### ПРИМІТКА

- Під час зарядження або роботи в нормальніх умовах блок батарейного живлення може нагріватися. Це не є несправністю.
- Якщо температура усередині блоку батарейного живлення виходить за межі припустимого діапазону температур (0°C - 50°C), зарядження не розпочнеться. (➔ Reference Manual "Battery Power"). Якщо температура знаходитьться в межах припустимого діапазону, зарядження розпочнеться автоматично. Майте на увазі, що тривалість зарядження залежить від умов експлуатації. (При температурах нижче 10°C тривалість зарядження збільшується).
- При низьких температурах тривалість роботи від акумуляторних батарей скорочується. Використовуйте комп'ютер лише за умови, що температура знаходитьться в межах припустимого діапазону.
- У цьому комп'ютері передбачена функція роботи в умовах високої температури, що запобігає погіршенню характеристик акумуляторної батареї при використанні в таких умовах. (➔ Reference Manual "Battery Power"). У режимі роботи в умовах високої температури рівень заряду 100% відповідає приблизно 80% рівня заряду в режимі роботи в нормальніх умовах.
- Блок батарейного живлення є витратним компонентом. Якщо тривалість роботи комп'ютера від блока батарейного живлення значно знизилася, і після зарядження його експлуатаційні показники не відновлюються, замініть блок новим.
- Під час перенесення запасного акумулятора у пакунку, портфелі і т. ін., вкладайте його у пластиковий пакет, щоб захистити контакти.
- Завжди виключайте комп'ютер, коли ви ним не користуєтесь. Якщо залишити комп'ютер увімкнутим, коли блок живлення змінного струму не підключений, це приведе до зменшення рівня заряду акумуляторної батареї (➔ Reference Manual "LAN").



Як партнер ENERGY STAR® корпорація, Panasonic Corporation визначила, що цей виріб відповідає рекомендаціям ENERGY STAR® щодо раціонального використання енергії. В разі використання можливостей системи керування живленням через певний період відсутності активності комп'ютери Panasonic з метою збереження електроенергії переходят у режим сну з низьким рівнем енергоспоживання.

## **Основні відомості про міжнародну програму ENERGYSTAR® “Офісне обладнання”**

Міжнародна програма ENERGY STAR® “Офісне обладнання” – це програма для сприяння політиці енергозбереження при використанні комп'ютерів та іншого офісного обладнання. Ця програма підтримує розробку і розповсюдження виробів, які включають ефективні засоби енергозбереження. Це відкрита система, у якій власники підприємств можуть брати участь добровільно. Ця програма стосується такого офісного обладнання, як комп'ютери, дисплеї, принтери, факси і копіювальні апарати. Їхні стандарти і логотипи однакові у всіх країнах-учасниках.

22-Uk-1

## Маңызды қауіпсіздік нұсқаулары

Телефон жабдығын қолдану кезінде, өрт, электр тогы және адамдардың зақымдану қаупін азайту үшін бастапқы төмендегі қауіпсіздік шараларын сақтау қажет:

- Бұл өнімді судың жаңында, мысалы, хауыз, қолжуғышы, асхана қолжуғышы немесе кіржуғыш астау жаңында, дымқыл жертөледе немесе жұзу хауызы жаңында қолданбаңыз.
- Телефонды (сымсыз түрден басқасын) наизагай кезінде қолданбаңыз. Найзагай кезінде электр тогының тартып кету қаупі болады.
- Газдың жылыстаян хабарлау үшін жылыстаяу көзінің маңайындағы телефонды қолданбаңыз.
- Осы нұсқауда берілген қорек сымсын және батареяларын ғана қолданыңыз. Батареяларды отқа лақтырмаңыз.

ОСЫ НҰСҚАУЛАРДЫ САҚТАП ҚОЙЫҢЫЗ

19-Kk-1

## Қолданушыға арналған ақпарат

<Тек сымсыз жергілікті желі және/немесе Bluetooth бар үлгілерге ғана>

### Осы өнімнің денсаулығының әсері

Осы өнім, басқа радио қондырылары сияқты, радиожиіліктік электромагниттік сәуле бөледі. Бірақ та, осы өнімнен шығатын сәуле деңгейі ұялы телефон сияқты сымсыз құралдардан шығатын электромагниттік қуаттан анағұрлым аз. Өнімнің радиожиілік қауіпсіздік стандарттары мен кеңестеріне сәйкес жұмыс жасайтындығына байланысты, оны қолданушылар үшін қауіпсіз деп санауга болады. Бұл стандарттар мен кеңестер ғылыми жүртшылықтың ортақ күш-жігері арқасында жасалды және ауқымды зерттеу әдебиетін үнемі талдап және түсіндіріп отыратын ғалымдар топтары мен комитеттері жұмысының нәтижесі болып табылады.

Кей жағдайларда, осы өнім қолданысына ғимарат иесі немесе мекеменің жауапты өкілдері тарапынан шектелім қойылуы мүмкін. Мұндай жағдайларға, мысалы, төмендегілер жатады:

- өнімді ұшақ ішінде, немесе
- басқа құралдарға немесе қызметтерге кедергі келтіру қаупі бар жағдайларда және ол кедергілер зиянды ретінде қарастырылады немесе анықталады.

Егер сымсыз құралдарды белгілі бір мекеме немесе ортада (мысалы, аэропорттарда) қолдануға қатысты ережелер туралы сенімсіз болсаңыз, өнімді қолданудан бұрын рұқсат алуыңыз сұралады.

### Реттеуші ақпарат

Біздің компания өнімнің рұқсатсыз өзгеріліуінен болған радио немесе теледидарлық кедергілерге жауап бермейді. Осындағанда рұқсатсыз өзгертуден болған кедергіні жою жауапкершілігі қолданушыға жүктеледі. Біздің компания және оның өкілетті сатушылары немесе таратушылары берілген нұсқауларды ұстанбағандықтан туындауы мүмкін үкіметтік қауылардың бұзылуына қатысты жауапкершіліктен босатылады.

26-Kk-1

## Литий батареясы

### Литий батареясы!

Күнді, уақытты және басқа да деректерді жадыда сақтау үшін бұл компьютер литий батареясымен жабдықталған.

Батареяны өкілетті қызметкерлер ғана алмыйстыра алады.

Ескерту! Дұрыс қондырмай немесе дұрыс пайдаланбау жарылыс қаупіне әкелуі мүмкін.

15-Kk-1

## Европа Одағынан тыс елдердегі қалдықтарды өңдеу жөніндегі ақпарат



Бұл таңбалардың әсері Европа Одағына ғана таралады.

Егер осы өнімді лақтырып тастағыңыз келсе, онда жергілікті билік органынан немесе дилерден өнімді жоюдың дұрыс әдісін сұраңыз.

53-Kk-1

# Қауіпсіздік шаралар және талаптар туралы ақпарат

## CD/DVD дискке қатысты ескерту

### НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Бұл өнім лазерді пайдаланады.

Осы жерде көрсетілген басқару тетіктерін, реттеулерді немесе қызметтік параметрлерді пайдалану зиянды сәулелену қаупіне әкелуі мүмкін.

Қақпақтарды ашпаңыз және өзіңіз жөндеуге тырыспаңыз.

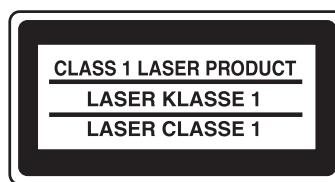
Техникалық қызмет алу үшін өкілетті адамдарға жолығыныз.

12-Кк-1

Лазер қауіпсіздігіне байланысты ақпарат лазері бар диск орнатылған кезде ғана пайдалы.

12-Кк-2-1

Темендегі ен компьютердің астынғы жағында орналасқан.



## Сақтық шаралары

Бұл өнім ядролық жабдық/жүйелер, өле қозғалысын реттеу жабдығы/жүйелері, ұшақ кабинасының жабдығы/жүйелері<sup>1</sup>, медициналық құрылғылар немесе қосалқы құралдар<sup>2</sup>, тіршілікті қамтамасыз ету жүйелері немесе адам өмірін немесе қауіпсіздігін қамтамасыз етүмен байланысты басқа жабдықтар/құрылғылар/жүйелер ретінде немесе бөлігі ретінде пайдалануға арналған. PANASONIC компаниясы жоғарыда аталған пайдалану түрлерінен осы өнімді пайдалану нәтижесінде туындастын міндеттеме үшін жауап бермейді.

<sup>1</sup> Ұшақ кабинасының жабдығы/жүйелері құрамында ұшудың маңызды кезеңдерінде пайдаланылатын (мысалы, көтерілу мен қону) және/немесе ұшаққа орнатылатын 2 сыныбының электр дорба (EFB) жүйелері мен 1 сыныбының EFB жүйелері бар. 1 сыныбының EFB жүйелері мен 2 сыныбының EFB жүйелері FAA талаптарымен анықталған: AC (Ұсынылған айналма) 120-76A немесе JAA: JAA TGL (Ұақытша нұсқау парақшалары) № 36.

<sup>2</sup> Еуропалық медициналық құрылғы директивасымен (MDD) 93/42/EEC анықталған.

Panasonic компаниясы COTS (Commercial-Off-The-Shelf (Дайын коммерциялық бүйім)) өнімдерінің техникалық сипаттарынан басқа авиация стандарттары мен медициналық жабдық стандарттарына қатысты техникалық сипаттарға, технологияларға, сенімділікке, қауіпсіздік (мысалы, тұтанғыштық түтін/уландырыштық/радио жиілік сәулеленуі, т.б.) талаптарына кепілдік бермейді.

Бұл компьютер СКД мен қатты дисқіге соққы, пернетақтаға сүйкіткіш төгілуі (мысалы, су) әсерін азайту үшін арналған, бірақ осындай жағдайда кепілдік берілмейді. Сондықтан, дәлдік құралын пайдаланған кезде өте сақ болыңыз.

Егер ақаулық немесе кері жағдай орын алса, пайдалануды деру тоқтатыңыз

Егер темендегі ақаулар орын алса, компьютерді айнымалы ток көзінен лезде ажыратыңыз және батареялар блогын алып тастаңыз

- компьютер зақымдануы
- компьютердің ішкі бөлігіндегі бөгде зат
- тұтіннің шығуы
- ерекше істің пайда болуы
- құнделіктіден жоғары ыстық болуы

Компьютерді атапған жағдайларда қолдануды жалғастыра беру ерттің пайда болуына немесе электр тогының соғуына әкелуі мүмкін

- Ақаулық пайда болған жағдайда, қоректі сөндірініз және айнымалы ток көзінен ажыратыңыз, сосын батареялар блогын алып тастаңыз. Содан кейін, жөндеу үшін техникалық қолдау қызметіне хабарласыңыз.

Компьютер және кабельдің наизағай кезінде ұстамаңыз  
Электр тогының соғуы ықтимал.

Айнымалы ток адаптерін стандартты тұрмыстық розеткадан басқа қорек көзінде қослаңыз

Әйтпесе, қызып кету салдарынан ерттің пайда болуы ықтимал. Түзеткішке қосу (inverter) айнымалы ток адаптерін зақымдауы мүмкін. Ұшақ ішінде, айнымалы ток адаптерін/толықтыргышын тек сол мақсатқа арналған айнымалы ток розеткасына жалғаңыз.

Айнымалы ток кабелін, штепселдік ашаны немесе айнымалы ток адаптерін зақымдай алатын әрекет жасамаңыз  
Кабелдің зақымдануын немесе түрленеудің болдырмашыз, ыстық құралдардың жанына қоймаңыз, именіз, бұрамаңыз немесе құштеп тартқыламаңыз, үстіне ауыр заттарды қоймаңыз немесе қатты буып байламаңыз.

Зақымданған кабелді қолдануды жалғастыру өртке, токтың қысқа тұйықталуына немесе электр тогының соғуына әкелуі мүмкін.

Қолыңыз ылғал болған жағдайда, штепселді ашаны тартпаңыз және жалғамаңыз  
Электр тогының соғуы ықтимал.

Штепселді ашаны шаң және басқа қоқымнан жүйелі түрде тазалаңыз

Штепселді ашада шаң немесе басқа қоқымның, ылғалдың жиналуы және т.б. изоляциясының зақымдануына әкеледі, бұл өз кезегінде өртке әкелуі мүмкін .

- Штепселді ашаны алып тастаңыз және құрғақ шуберекпен сүртініз.  
Компьютерді ұзақ үақыт бойы қолданбайтын болсаңыз, штепселді ашаны алып тастаңыз.

Штепселді ашаны розеткаға толық тығызыз

Егер штепселді аша толық кірістірлемеген болса, онда қызып кету немесе электр тогының соғуы нәтижесінде өрт пайда болуы мүмкін.

- Зақымданған штепселді ашаны немесе босап кеткен айнымалы ток розеткасын қолданбаңыз.

Компьютерді су, ылғал, бу, шаң, майлы бу және т.б. көлемі көп жағдайда қолданғанда, ажыратқыш қақпағын нығыздан жабыңыз.

Бөгде заттың кіріп кетуі өртке немесе электр тогының соғуына әкелуі мүмкін.

- Бөгде заттар компьютердің ішінде пайда болған жағдайда, қоректі сөндірініз және айнымалы ток көзінен ажыратыңыз, сосын батареялар блогын алып тастаңыз. Содан кейін, техникалық қызмет көрсету бөліміне хабарласыңыз.

## **Компьютерді бөлшектеменіз**

Ішкі жоғары кернеулі аумақтар электр тогынан зақымдауы немесе бөгде зат еңіп, өрт шығуына алып келуі мүмкін.

**SD жады карталарын балалар қолы жетпейтін жерде сақтаңыз**  
Байқаусызда жұтылып кетуі дene зақымына әкелуі мүмкін.

- Байқаусыз жұтылған жағдайда, лезде медициналық көмекке жүргінің.

## **Компьютерді орнықызыз жайға қоймаңыз**

Тендік болмаған жағдайда компьютер құлап кетіп зақым әкелуі мүмкін.

**Жабдықтарды бірінің үстіне бірін қоюдан аулақ болыңыз**  
Тендік болмаған жағдайда компьютер құлап кетіп зақым әкелуі мүмкін.

## **Компьютерді күн көзінде ұзақ уақыт бойы қалып қойған автомобиль сияқты ыстық температура ықпалында қалдырмаңыз**

Компьютердің күн көзінде қалып қойған автомобиль немесе тікелей күн сөулесі сияқты өте ыстық температура ықпалында болуы қорабының өзгеруіне және/немесе ішкі бөліктерінің бүлініүне әкелуі мүмкін. Компьютерді атапған жағдайда қолдануды жалғастыра беру қысқа түйікталу немесе изоляцияның бүлініү және т.б. әкелуі мүмкін, үл өз кезегінде, өртке немесе электр тогының соғуына әкеледі.

## **Желдету саңылауын жаппаңыз**

Әйтпесе, іште жылу жиналып, өрт шығуына алып келуі мүмкін.

## **Айнымалы ток ашасын ажыратқан кезде ашаны ұстап тұрыңыз**

Сымды тартқан кезде сым зақымдалып, өрт шығып немесе электр тогынан зақымдану мүмкін.

## **Компьютерді штепселді аша жалғаулы кезде орнынан қозғамаңыз**

Қорек кабелі зақымданып өртке немесе электр тогының соғуына әкелуі мүмкін.

- Қорек кабелі зақымданған болса штепселді ашаны лезде суырып тастаңыз.

## **Компьютерді арнайы белгіленген адаптермен бірге ғана қолданыңыз**

Бірге берілген айнымалы ток адаптерін пайдалану (құрылғымен бірге берілген немесе жабдық ретінде бөлек сатылатын) өрт шығуына алып келуі мүмкін.

## **Айнымалы ток адаптерінің қатты соққы алуын болдырмаңыз**

Айнымалы ток адаптерін қатты соққыдан соң ( мысалы, түсіріп алу) қолдана беру электр тогының соғуына, қысқа түйікталу немесе өртке әкелуі мүмкін.

## **Әр сағат сайын 10-15 минуттық үзіліс жасаңыз**

Компьютерді ұзақ уақыт бойына қолдану көз немесе қолдардың саулығына кері әсерін тигізуі мүмкін.

## **Сақтық шаралары (батареялар блогы)**

### **Басқа өніммен бірге пайдаланбаңыз**

Батареялар блогын қайта толықтыруға болады және атапған өніммен қолдануға арналған. Жобаланған өнімнен басқа біреуімен бірге қолданған болса, электролиттің ағуы, ыстықтың, жалынданудың немесе жарылыстың пайда болуы мүмкін.

### **Батареяны қорсетілген әдістен басқасын қолданып толықтырмаңыз**

Егер батарея қорсетілген әдістердің біреуі арқылы толықтырылмаса, электролиттің ағуы, ыстықтың, жалынданудың немесе жарылыстың пайда болуы мүмкін.

### **Батареялар жинағын отқа лақтырмаңыз немесе шамадан тыс ыстықтың әсеріне ұшыратпаңыз**

Ыстықтың, жалынданудың немесе жарылыстың орын алуы мүмкін. Шамадан тыс ыстықтың (мысалы, оттың маңайы, тіке күн сөүлесі) әсер етуін болдарманың

Электролиттің ағуы, ыстықтың, жалынданудың немесе жарылыстың орын алуы мүмкін.

### **Үікшам дискі/DVD дискі енгізгісіне қарамаңыз**

Ішкі лазер жарығының көзіне тіке қараша көзді зақымдауы мүмкін.

### **Жарық немесе бүгілген дискілерді пайдаланбаңыз**

Дискілер жоғары жылдамдықтарда бүрьеңліктерден, зақымдалған дискілер екі бөлініп, жарақат алыша келуі мүмкін.

- Дөңгелек емес дискілер және желім арқылы жөндөлген дискілер де қаупіті, сондықтан оларды пайдаланбаңа қажет.

### **Құлақаспапты пайдаланған кезде дыбыс деңгейін шуга көтермеңіз**

Құлақты ұзақ уақыт тітіркендіретін жоғары дыбыс деңгейінде тыңдау есту қабілетіне кері әсер тигізуі мүмкін.

### **Көрсетілген телефон желісі немесе желілік кабелден басқа біреулерін жергілікті желі портына жалғамаңыз**

Жергілікті желі портының төмөнде тізілген желілердің біреуінде жалғануы өрт немесе электр тогының соғуына әкелуі мүмкін.

- 1000BASE-TX, 100BASE-TX немесе 10BASE-T басқа желілер
- телефон желілері (кәдімгі телефон желілері, ішкі телефон желілері (жергілікті коммутаторларды қолданатын), ортақ қолданыстағы сандық телефон желілері және т.б.)

### **Компьютердің ұзақ уақыт бойы ашық терімен пайдаланылуын болдырмаңыз**

Компьютер немесе айнымалы ток адаптерінен шықкан ыстықтың ұзақ уақыт бойы теріге әсер ететін жағдайда пайдалану төмөнгі температуралық күйікке әкелуі мүмкін.

<Тек модемі бар моделі үшін>

### **Модемді стандартты телефон желісіне жалғаңыз**

Компьютердің компанияния немесе іскери кеңседегі және т.б. ішкі телефон желісіне (жергілікті коммутаторларды қолданатын) немесе сандық телефон желісіне немесе компьютердің қолданысы жоқ елде немесе аймақта пайдаланылуы өрттің пайда болуына немесе электр тогының соғуына әкелуі мүмкін.

- Компьютерді телевизор немесе радиоқабылдағыш жаңына орнатпаңыз.
- Компьютерді магниттер жаңына орнатпаңыз. Қатты дисктегі деректердің жоғалып кету қаупі болады.
- Үл компьютер медициналық диагностикада пайдалану үшін суреттерді көрсету үшін арналмаған.
- Үл компьютер медициналық диагностика мақсаттарында медициналық жабдықпен байланысты пайдалану үшін арналмаған.
- Panasonic компаниясы осы өнімді пайдалану нәтижесінде орын алған деректердің жоғалуына немесе басқа кездейсоқ немесе дәйекті шығындарға жауап бермейді.

### **Батареялар жинағына үшкір бүйімдарды салмаңыз, қатты соққыларды болдырмаңыз, бөлшектеменіз немесе түрлендірмейніз**

Электролиттің ағуы, ыстықтың, жалынданудың немесе жарылыстың орын алуы мүмкін.

### **Позитивті (+) және негативті (-) контакттарды түйіктамаңыз**

Ыстықтың, жалынданудың немесе жарылыстың орын алуы мүмкін. Батареялар жинағын тасу немесе сақтау кезінде алқа немесе түйрекшіштер сияқты бүйімдармен бірге салмаңыз.

### **Компьютерді қорсетілген батареялар жинағынан басқа біреуімен бірге пайдаланбаңыз**

Компьютерді қорсетілген батареялар жинағымен (CF-VZSU46T) бірге пайдаланыңыз. Panasonic компаниясы шығаратын немесе жеткізетін батареялар жинақтарынан өзге біреулерін пайдалану қаупісіздікке әсер етуі мүмкін (ыстықтың, жалынданудың немесе жарылыстың пайда болуы).

# Қауіпсіздік шаралар және талаптар туралы ақпарат

- Батареялар жинағының клеммаларына қол тигізбеніз. Контакттардың ластануы немесе бүлінуі батареялар жинағы жұмысының бұзылуына әкелі мүмкін.
- Батареялар жинағына судың немесе ылғалдың тиоін болдырмаңыз.
- Егер батареялар жинағы ұзақ уақыт бойы (бір ай немесе одан да көп) қолданылмайтын болса, батареялар блогын батарея деңгейі 30% дан 40% болатында етіп толықтырыңыз немесе ажыратыңыз (қолданыңыз) және салқын, ері құрғақ жерде сақтаңыз.
- Бұл компьютер, толықтыру деңгейі шамамен сыйымдылықтың 95% азайған кезде, батареяның шамадан тыс толығуын болдырмау қызметімен жабдықталған.
- Алғаш сатылып алынған кезде компьютердің батареялар жинағын толықтырылмаған болып келеді. Алғашқы рет қолданудан бұрын оны толықтыруды ұмытпаңыз. Айнымалы ток адаптері компьютерге жалғанған кезде, толықтыру автоматты түрде басталады.
- Батарея ағып кеткен және сұйықтық көзге тиғен жағдайда, көздерінізде үқаламаңыз. Көздерінізді лезде таза сүмен шайыңыз және мүмкіндігінше жылдам медициналық көмек алышыңыз.

## НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ:

Батарея дұрыс батарея түрімен ауыстырылмаған жағдайда жарылу қатері бар. Қолданылған батареяларды нұсқауларға сәйкес қоқысқа тастаңыз.

58-Kk-1

## ЕСКЕРТУ

- Толықтыру немесе қалыпты жағдайда пайдалану кезінде батарея жинағы қызуы мүмкін. Бұл қалыпты жағдай.
- Егер батарея жинағының ішкі температурасы рұқсат етілген температуралық шамадан ( $0^{\circ}\text{C}$  тан  $50^{\circ}\text{C}$ ) тыс болса, толықтыру басталмайды.  
(→ Reference Manual "Battery Power") Температура рұқсат етілген шамаға оралған соң, толықтыру автоматты түрде басталады. Толықтыру уақытының қолдану жағдайына байланысты екенін ұмытпаңыз. (Температура  $10^{\circ}\text{C}$  немесе төмен болған кезде толықтыру уақыты ұзарады.)
- Температура төмен болған жағдайда, батареядан жұмыс жасау уақыты қысқарады. Компьютерді рұқсат етілген температура шамасындаған қолданыңыз.
- Бұл компьютер жоғары температуралық жағдайдағы 100% зарядқа тен деңгей қалыпты температура жағдайындағы 80% заряд деңгейіне тен.
- Батареялар жинағы тұтыну бұйымы болып табылады. Егер компьютердің батареядан жұмыс жасау уақыты едәуір қысқарса және қайта толықтыру қолдану параметрлерін қалпына келтірмесе, жинақты жаңасымен алмастырыңыз.
- Қосалқы батареялар жинағын қорапта, портфельде және т.б. тасымалдау кезінде контакттарды қорғау үшін пластик пакетке салу кеңесі беріледі.
- Қолданбаған кезде компьютерді үнемі ажыратып жүрініз. Айнымалы ток адаптері жалғанбаған кезде компьютерді қосулы қалдыру батареяның қалған сыйымдылығын азайтады (→ Reference Manual "LAN").



ENERGY STAR® серіктесі ретінде, Panasonic Corporation бұл өнімнің энергиялық тиімділік жөніндегі ENERGY STAR® нұсқауларына сәйкес екендігін білдіреді. Кол жетімді қуатты реттеу параметрлерін қосып, Panasonic компьютерлері пайдаланушы қуатын сақтап, әрекетсіздік кезеңінен кейін қуатты үнемдейтін үйқы режиміне өтеді.

#### **Халықаралық ENERGY STAR® кеңсе жабдығы бағдарламасының қысқа баяндамасы**

Халықаралық ENERGY STAR® кеңсе жабдығы бағдарламасы компьютерлерді және басқа да кеңсе жабдықтарын қолдану кезінде энергияны үнемдеуге шакыратын халықаралық бағдарлама болып табылады. Бағдарлама энергияның тұтынылуын айтарлықтай азайтатын қызметтері бар өнімдерді дамыту және таратуға қолдау көрсетеді. Ол бизнес иелерінің ерікті түрде қатысуына болатын ашық жүйе болып табылады. Назар бөлінетін өнімдер қатарына компьютер, дисплей, принтер, факсимile және көшірме аппараттары сияқты кеңсе жабдықтары кіреді. Олардың стандарттары мен мекеме ендері катынасушы елдер арасында біркелкі болып келеді.

22-Кк-1



**МЛ04**

54-Ru-1

## Avrupa için Geçerli Modeller

<Yalnızca, bilgisayarın altında "CE" işaretini bulunan model için>



**Uygunluk Beyanı (DoC)**

"Panasonic, bu Kişisel Bilgisayar'ın 1999/5/EC Direktifi'nin temel şartlarına ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder."

İpuçu:

Yukarıda belirtilen produktlere ait orijinal Uygunluk Beyanı'nın bir kopyasını edinmek isterseniz, lütfen internet adresimize başvurun: <http://www.doc.panasonic.de>

Yetkili Temsilci:

Panasonic Testing Centre

Panasonic Marketing Europe GmbH

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

Kablolu Modem Ağ bağlantısı.

Terminal ekipman aşağıdaki kamusal ağ içindir;

Avrupa Ekonomik Bölgesi'ndeki bütün ülkelerde ve Türkiye'de;

- Kamu Anahtarlı Telefon Ağları

Kablolu Modem'in Teknik Özellikleri.

Terminal ekipman şu özellikleri barındırmaktadır;

- DTMF arama

- Maksimum bit hızı alım modu: 56 kbit/s

- Maksimum bit hızı gönderim modu: 33,6 kbit/s

WLAN kullanılacak ülke işaretleri:

AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES

FI FR GB GR HU IE IS IT LT LU

LV MT NL NO PL PT RO SE SI SK TR

18-25-Tr-1

Bu ekipman, kablosuz çalışma modları sırasında, LCD ekranın arka ve her iki yan tarafı ile insan bedeni (eller, bilek ve ayaklar gibi uzuvlar hariç) arasında en az 20 cm boşluk gerektirir.

60-Tr-1

## Önemli Güvenlik Talimatları

<Yalnızca modem barındıran model için>

Telefon ekipmanınızı kullanırken, yanım, elektrik çarpması ve kişisel yaralanma riskini azaltmak için, şunlar da dahil olmak üzere, temel güvenlik önlemlerine mutlaka uyulmalıdır:

1. Bu ürünü suya yakın yerlerde, örneğin banyo küvetinin, lavabonun, mutfak lavabosunun veya çamaşır küvetinin yakınında, ıslak zeminde veya yüzme havuzu yakınında kullanmayın.
2. Şimşek çaktığı sırada (kablosuz telefonlar haricinde) telefon kullanmaktan kaçının. Düşük de olsa şimşekten dolayı elektrik çarpması riski mevcuttur.
3. Gaz sızıntısı olan mahallen yakınında sızıntıyı bildirmek için telefonu kullanmayın.
4. Yalnızca bu kılavuzda belirtilen güç kablosunu ve pilleri kullanın. Pilleri ateşe atmayın. Patlayabilirler. Pillerin atılmasıyla ilgili özel talimatların olup olmadığını öğrenmek için yerel düzenlemeleri kontrol edin.

BU TALİMATLARI SAKLAYIN

19-Tr-1

## Kullanıcı İçin Bilgiler

### Bu ürün ve Sağlığınıza

Bu ürün, tipki diğer radyo aygıtları gibi, radyo frekansında elektromanyetik enerji yayar. Bununla birlikte, bu ürünün yaydığı enerji düzeyi, örneğin cep telefonları gibi kablosuz aygıtların yaydığı elektromanyetik enerjiden çok daha düşüktür.

Çünkü bu ürün radyo frekansı güvenlik standartları önerilerinde yer alan esaslar dahilinde çalışır, bu ürünün tüketiciler tarafından kullanımının güvenli olduğunu inanmaktadır. Bu standartlar ve öneriler bilim çevrelerinin ortak görüşünü yansıtmaktadır ve geniş araştırma literatürüne sürekli olarak inceleyen ve yorumlayan bilim insanların katıldıkları paneller ve toplantılar sonucunda oluşturulmuşlardır.

Bazı durumlarda veya ortamlarda, bu ürünün kullanımı bina sahibi veya kuruluşun sorumlu temsilcileri tarafından sınırlanırılabılır. Bu gibi durumlara şu örnekler verilebilir:

- Bu ürünün uçaklarda kullanımı veya
  - Diğer aygıtlarla veya hizmetlerle çakışma riskinin zararlı olduğunun düşünüldüğü diğer ortamlarda.
- Belirli bir kuruluş ya da ortamda (örneğin havaalanı) kablosuz aygıtların kullanımıyla ilgili kurallar konusunda şüpheniz varsa, bu ürünü açmadan önce bu ürünü kullanmak için izin almanız önerilir.

#### Düzenleyici Bilgiler

Bu ürün üzerinde yetkisiz bir biçimde yapılan değişikliklerden dolayı radyo veya televizyon yayınılarında meydana gelebilecek parazitlenmelerden sorumlu değiliz. Yetkisiz bir biçimde yapılan bu tür bir değişiklikten kaynaklanan parazitlenmelerin giderilmesi kullanıcının sorumluluğundadır. Biz ve yetkili satıcılar ve dağıtımcılar, kullanıcının hükümet yönetmeliklerini ihlal etmesinden doğabilecek herhangi bir zarar veya ihlalden dolayı sorumluluk kabul etmiyoruz.

26-Tr-1

## Lityum Pil

### Lityum Pil!

Bu bilgisayar, tarih, saat ve kayıtlı diğer verileri olanaklı kılmak için bir lityum pil barındırmaktadır. Pil yalnızca yetkili servis personeli tarafından değiştirilmelidir.

Dikkat! Pilin yanlış takılmasından veya yanlış kullanılmasından dolayı patlama riski ortaya çıkabilir.

15-Tr-1

## Kablosuz LAN / Bluetooth için Düzenlemeler

Ülke / Bölge	802.11b/g    Bluetooth
Avusturya, Belçika, Hırvatistan, Kıbrıs, Çek Cumhuriyeti, Danimarka, Estonya, Finlandiya, Almanya, Yunanistan, Macaristan, İzlanda, İrlanda, Letonya, Litvanya, Makedonya, Malta, Hollanda, Polonya, Portekiz, Slovakya, Slovenya, İspanya, İsveç, İsviçre, İngiltere	
Fransa	Bina içi kullanım ile sınırlı.
İtalya	Bina ve bağlı üniteler dışında kullanılrsa genel yetkilendirme gereklidir.
Lüksemburg	Kamu hizmeti için genel yetkilendirme gereklidir.
Türkiye	
Norveç	Ny-Ålesund merkezinden 20 km yarıçap içinde yasaktır.

- Avrupa Radyokomunikasyon Komitesi ve Türkiye'deki düzenleme tarafından "ERC RECOMMENDATION 70-03"ün son sürümü.
- Sadece Panasonic tarafından belirtilen anteni kullanın.
- Radyo düzenleme kaynaklarına ait en son bilgileri doğrulayın.

40-TR-1

## CD/DVD Sürücü Uyarısı

### UYARI!

BU ÜRÜN BİR LAZER KULLANIR.

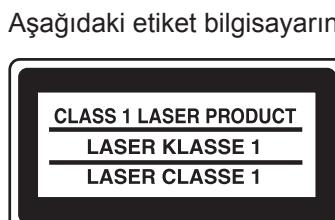
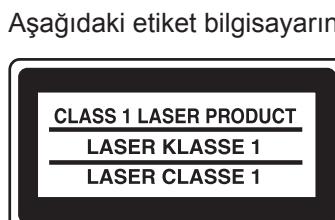
KONTROLLERİN, AYARLARIN BURADA BELİRTİLENLERİN HARİCİNDE KULLANIMI VEYA İŞLEMLERİN BURADA BELİRTİLENLERİN HARİCİNDE GERÇEKLEŞTİRİLMESİ RADYASYONA MARUZ KALMA TEHLİKESİNE YOL AÇABİLİR.

KAPAKLARI AÇMAYIN VE KENDİ BAŞINIZA TAMİR ETMEYİN.

VASIFLİ PERSONEL TARAFINDAN VERİLEN SERVİS HİZMETİNE BAŞVURUN.

Lazer güvenlik bilgileri yalnızca lazerli sürücü takılı olduğunda geçerlidir.

12-Tr-2-1



12-Tr-1

# Güvenlik Önlemleri ve Düzenleyici Bilgiler

## Eski Ekipman ve kullanılmış Pillerin Toplanması ve Bertaraf Edilmesi İle İlgili Kullanıcı Bilgileri



Bu semboller sadece Avrupa Birliği'nde geçerlidir.

Bu ürünü elden çıkarmak isterseniz, doğru bertaraf etme yöntemleri için lütfen yerel makamlarla veya satıcınızla irtibata geçin.

53-TR-1



EU

## Türkiye için Geçerli Modeller

EEE Türkiye'nin Direktifleriyle uyumludur.

## Uyarılar

BU ÜRÜNÜN, NÜKLEER EKİPMANLAR/SİSTEMLER, HAVA TRAFİK KONTROL EKİPMANLARI/SİSTEMLERİ, UÇAK KOKPİT EKİPMANLARI/SİSTEMLERİ<sup>1</sup>, TİBBİ CİHAZLAR VEYA AKSESUVARLAR<sup>2</sup>, YAŞAM DESTEK SİSTEMLERİ VEYA İNSAN HAYATINI VEYA EMNİYETİNİ GÜVENCEYE ALAN DİĞER EKİPMANLAR/CİHAZLAR/SİSTEMLER YERİNE, VEYA ONLARIN BİR PARÇASI OLARAK KULLANIMI AMAÇLANMAMIŞTIR. PANASONIC BU ÜRÜNÜN YUKARIDAKİ ÇERÇEVEDE KULLANIMINDAN KAYNAKLANAN HERHANGİ BİR YÜKÜMLÜLÜĞÜ KABUL ETMEMEKTEDİR.

<sup>1</sup> UÇAK KOKPİT EKİPMANLARI/SİSTEMLERİ, uçuşun kritik aşamalarında (örn. kalkış ve iniş sırasında) kullanıldığılarında ve/veya uçağa monte edildiklerinde Sınıf2 Elektronik Uçuş Çantası (EFB) Sistemleri'ni ve Sınıf1 EFB Sistemleri'ni içerir. Sınıf1 EFB Sistemleri ve 2 EFB Sistemleri FAA tarafından tanımlanmıştır: AC (Tavsiye Niteliğinde Genelge) 120-76A veya JAA: JAA TGL (Geçici Yönerge Broşürleri) No. 36.

<sup>2</sup> Avrupa Tıbbi Cihaz Direktifi (MDD) 93/42/EEC'de tanımlanmış şekildedir.

Panasonic, COTS (Ticari Kullanıma Hazır) ürünlerimize ait teknik özelliklerden farklı havacılık standartları ve tıbbi ekipman standartları ile ilgili hiçbir teknik özellik, teknoloji, emniyet (örn. Yanıcılık/Duman/Zehirleyicilik/Radyo Frekans Emisyonu, vs.) gereksinimini garanti edemez.

Bu bilgisayar, LCD ve hard disk sürücüsünü elektrik çarpmasını, klavyeye sıvı (örn. su) akmasını en aza indirmek üzere tasarlanmıştır, ancak bu tür sorunlara karşı hiçbir garanti sağlanmamaktadır. Bu nedenle bu duyarlı aygıtı kullanırken, aşırı derecede dikkatli olun.

### Arıza ve Sorun Olması Halinde, Derhal Kullanmayı Bırakın

#### Arıza veya Sorun Olması Halinde, AC Fişini ve Pil Takımı Çıkarın

- Bu ürün hasarlı

- Ürünün içinde yabancı madde var

- Duman yayılıyor

- Anormal bir koku yayılıyor

- Anormal derecede sıcak

Yukarıdaki durumlardan herhangi biri ortaya çıktığında bu cihazın kullanılmaya devam edilmesi yanına veya elektrik çarpmasına yol açabilir.

• Herhangi bir arıza veya sorun olması halinde, derhal cihazı kapatarak AC fişini çekin ve ardından pil takımını çıkarın. Daha sonra tamir edilmesi için teknik destek ofisinize başvurun.

#### Aşırı Gürültü Çıkmaya Başladığında Bu Ürune ve Kablosuna Dokunmayın

Elektrik çarpmabilir.

#### AC Adaptörü Standart Eviçi AC Priz Dışında Bir Güç Kaynağına Bağlamayın

Aksi takdirde, aşırı ısınma dolayısıyla yanım可能发生. DC/AC konvertörüne (invertöre) bağlanması AC adaptöre hasar verebilir. Uçaktayken, AC adaptörü/şarj aletini özel olarak bu tür kullanım için onaylanmış AC prizine takın.

#### AC Kablosuna, AC Fişine veya AC Adaptöre Zarar Verecek Herhangi Bir Şey Yapmayın

Kabloya hasar vermeyin, üzerinde değişiklik yapmayın, onu sıcak aletlerin yanına koymayın, kuvvetli bir biçimde eğmeyin, bükmeyin veya çekmeyin, üzerine ağır nesneler yerleştirtmeyin veya onu sıkıca dolamayın.

Hasarlı bir kabloyu kullanmaya devam etmek yanına, kısa devreye veya elektrik çarpmasına yol açabilir.

#### Elleriniz Islaksa AC Fişini Çekmeyin veya Takmayın

Elektrik çarpmabilir.

#### AC Fişi Üzerindeki Tozları ve Diğer Kalıntıları Düzenni Olarak Temizleyin

Toz ve diğer kalıntılar fiş üzerinde birikirse, nem, vs. izolasyona hasar verebilir, bu da yanına yol açabilir.

- Fişin çekin ve kuru bir bezle silin.

Bilgisayar uzun süre kullanılmayacaksa fişini çekin.

#### AC Fişini İyice Takın

Fiş iyice takılmazsa, aşırı ısınmaya bağlı yanına veya elektrik çarpmasına yol açabilir. tokom.

- Hasarlı bir fişi veya gevşek bir AC prizini kullanmayın.

#### Bu Ürünün Üzerine Sıvı İçeren Kaplar veya Metal Nesneler Koymayın

Üründe su veya başka sıvıların dökülmesi veya ürünün içine ataç, bozuk para veya yabancı madde girmesi, yanım veya elektrik çarpmasına yol açabilir.

- Ürünün içine yabancı madde girerse, derhal cihazı kapatarak AC fişini çekin ve ardından pil takımını çıkarın. Daha sonra teknik destek ofisinize başvurun.

#### Bu Ürünü Parçalarına Ayırmayın

İçindeki yüksek-voltaj alanları elektrik çarpmasına yol açabilir veya ürünün içine yabancı maddeler girerek yanına neden olabilir.

#### SD Hafıza Kartlarını Bebeklerden ve Küçük Çocuklardan Uzak Tutun

Kazara yutulması bedende yaralanmaya yol açabilir.

- Kazara yutulması halinde derhal bir doktora başvurun.

### **Bu Ürünü Dengesiz Yüzeyler Üzerine Koymayın**

Denge kaybolursa, ürün düşebilir veya kayabilir, bu da yaranmaya yol açabilir.

### **Bir Yiğinin Üzerine Koymayın**

Denge kaybolursa, ürün düşebilir veya kayabilir, bu da yaranmaya yol açabilir.

### **Bu Ürünü Yüksek Sıcaklık Ortamında Uzun Süre Bırakmayın**

Bu ürünü, yanın bölgesinde veya doğrudan güneş ışığı altı gibi aşırı derecede yüksek sıcaklıkların söz konusu olduğu yerlerde bırakmak kasasının şeklini bozabilir ve/veya dahili parçalarında probleme yol açabilir. Bu tür şartlarda sürekli kullanım kısa devreye veya yalıtım hasarlarına, vs. yol açabilir, bu da yanına veya elektrik çarpmasına neden olabilir.

### **Havalandırma Deliğini Bloke Etmeyin**

Aksi takdirde, içeride ısı birikecek ve bu da yanın tehlikesine yol açacaktır.

### **AC Fişini Çıkarırken Fişinden Tutun**

Kablosundan çekmek kabloya zarar verebilir, bu da yanın veya elektrik çarpmasına yol açabilir.

### **AC Fisi Bağlıyken Bu Ürünü Hareket Ettirmeyin**

AC kablosu zarar görebilir, bu da yanın veya elektrik çarpmasına yol açabilir.

- AC kablosu zarar görmüşse, derhal AC fişini çıkarın.

### **Bu Üründü Yalnızca Belirtilen AC Adaptörünü Kullanın**

Birlikte verilen (üniteyle birlikte verilen veya aksesuvar olarak ayrı satılan) AC adaptörü dışında bir adaptör kullanmak yanına yol açabilir.

### **AC Adaptörü Herhangi Bir Şiddetli Çarpmaya Maruz Bırakmayın**

AC adaptörünü, düşürülmesi gibi şiddetli bir çarpmaya maruz bırakmak, elektrik çarpmasına, kısa devreye veya yanına yol açabilir.

### **Her Saat Başına 10-15 Dakika Mola Verin**

Bu ürünün uzun süre boyunca kullanımı gözlerde ve ellerde sağlığa zararlı etkilere yol açabilir.

### **CD/DVD Sürücüsü'nün İçine Bakmayın**

Dahili lazer işinda doğrudan bilmek görme yeteneğinde bozukluğa yol açabilir.

### **Çatlamış veya Deforme Olmuş Diskleri Kullanmayın**

Çünkü diskler yüksek hızlarda dönerler, hasarlı diskler parçalanarak yaralanmaya sebebiyet verebilirler.

- Yuvarlak olmayan diskler ve yapıştırıcıyla tamir edilmiş diskler de benzer şekilde tehlikelidir, bu yüzden kullanılmaları gereklidir.

### **Kulakları Kullanırken Sesi Yüksek Seviyeye Getirmeyin**

Kulağı uzun süre uyaracak şekilde yüksek sesle dinlemek işitme kaybına yol açabilir.

### **Belirtilenin Dışında bir Telefon Hattını veya Ağ Kablosunu Lan Portuna Bağlamayın**

LAN portu aşağıda belirtilenlerden birisi gibi bir ağa bağlanırsa, yanın veya elektrik çarpmasına yol açabilir.

- 1000BASE-T, 100BASE-TX ya da 10BASE-T haricindeki ağlar
- Telefon hatları (IP Telefon (İnternet Protokol Telefonu), dahili telefon hatları (bina-içi anahtarlar), dijital kamuya açık telefonlar, vs.)

### **Bu Ürünü, Deriyi Ürüne Maruz Bırakır Şekilde Uzun Süre Kullanmayın**

Bu ürünü, deriyi ürünün ısı kaynağına veya AC adaptörüne maruz bırakır şekilde uzun süre kullanmak düşük sıcaklık yanına yol açabilir.

### **<Yalnızca modem barındıran model için>**

#### **Modem'i Normal Telefon Hattı ile Kullanın**

Bir şirketin veya işyerinin, vs. dahili telefon hattına (bina-içi anahtarlar) veya dijital kamuya açık telefonlara bağlamak veya bilgisayar tarafından desteklenmeyen bir ülke veya bölgede kullanmak yanına veya elektrik çarpmasına yol açabilir.

- Bilgisayarı bir televizyonun veya radyo alıcısının yakınına koymayın.
- Bilgisayarı mıknatılardan uzak tutun. Hard disk'te kayıtlı veriler kaybolabilir.
- Bu bilgisayar tıbbi tanıda kullanılan görüntülerin gösterimi için uygun değildir.
- Bu bilgisayar tıbbi tanıda kullanılan bir tıbbi aygıta bağlantı için uygun değildir.
- Panasonic bu ürünün kullanımından doğan veri kaybından veya diğer rastlantısal ya da dolaylı hasarlardan dolayı sorumluluk kabul etmemektedir.

### **Arabirim Kablosu**

3 m.'den uzun bir arabirim kablosunun kullanılması tavsiye edilmez.

11-Tr-1

# Güvenlik Önlemleri ve Düzenleyici Bilgiler

## Uyarılar (Pil Takımı)

### Başka Herhangi Bir Ürünle Kullanmayın

Pil takımı şarj edilebilir ve belirtilen ürün içindir. Tasarlandığı ürününden başka bir ürünle kullanılması halinde elektrolit sızıntısı, ısı oluşumu, kırılcım veya bozulma meydana gelebilir.

### Pili Belirtlenenlerin Haricinde Yöntemlerle Şarj Etmeyin

Pil belirtlenen yöntemlerden başka yöntemlerle şarj edilirse, elektrolit sızıntısı, ısı oluşumu, kırılcım veya bozulma meydana gelebilir.

### Pil Takımını Ateşe Atmayın veya Aşırı Isıya Maruz Bırakmayın

Isı oluşumu, kırılcım veya bozulma meydana gelebilir.

### Aşırı Isıdan (Örneğin Ateş Yakınından, Doğrudan Güneş Işığından) Uzak Tutun

Elektrolit sızıntısı, ısı oluşumu, kırılcım veya bozulma meydana gelebilir.

### Pil Takımına Keskin Cisimler Sokmayın, Pil Takımını Çarpmaya ve Şoklara Maruz Bırakmayın, Pil Takımını Parçaların Ayırmayın, Üzerinde Değişiklik Yapmayın

Elektrolit sızıntısı, ısı oluşumu, kırılcım veya bozulma meydana gelebilir.

- Bu ürün şiddetli çarpmeye maruz kalırsa, derhal kullanmayı bırakın.

### Pozitif (+) ve Negatif (-) Kontakları Kısa Devre Yapmayın

Isı oluşumu, kırılcım veya bozulma meydana gelebilir.

- Pil takımını taşıırken veya depolarken kolye veya saç toka gibi eşyaların yanına koymayın.

### Bu Ürünü Belirtlenen Dışında Pil Takımıyla Kullanmayın

Ürününüzle yalnızca belirtlen pil takımını (CF-VZSU46T) kullanın. Panasonic tarafından imal edilenler ve verilenler haricinde pil takımlarının kullanımı güvenlik tehlikesine (ısı oluşumu, kırılcım veya bozulma) yol açabilir.

### Pil takımının performansı kötüleştiğinde yenisiyle değiştirin

Hasarlı pil takımını kullanmaya devam etmek ısı oluşumunda, kırılcıma veya pilin bozulmasına yol açabilir.

#### UYARI:

Pil Yanlış Pil Tipiyle değiştirilirse Patlama Tehlikesi. Kullanılmış Pilleri Talimatlar Doğrultusunda Atın.

58-Tr-1

#### NOT

- Şarj etme veya normal kullanım sırasında pil takımı işinabilir. Bu tamamen normaldir.
- Pil takımının dahili sıcaklığı izin verilen aralığın ( $0^{\circ}\text{C}$  ila  $50^{\circ}\text{C}$ ) dışındaysa şarj etme işlemi başlamayacaktır (➔ Reference Manual "Battery Power"). Izin verilen aralık şartı sağlandığında şarj etme işlemi otomatik olarak başlar. Şarj etme süresinin kullanım şartlarına bağlı olarak değişeceğine dikkat edin. (Sıcaklık  $10^{\circ}\text{C}$  veya altında olduğunda şarj etme işlemi normalden uzun sürer.)
- Sıcaklık düşükse, çalışma süresi kısalır. Bilgisayarı yalnızca izin verilen sıcaklık aralığında kullanın.
- Bu bilgisayar, yüksek sıcaklık ortamlarında pilin azamasını önleyen yüksek sıcaklık modu fonksiyonuna sahiptir. (➔ Reference Manual "Battery Power") Yüksek sıcaklık modunda %100 şarja denk gelen düzey, normal sıcaklık modunda yaklaşık olarak %80 şarj düzeyine denk gelir.
- Pil takımı bir sarf malzemesidir. Bilgisayarın belirli bir pil takımını kullanırken çalışma süresi önemli ölçüde azalır ve tekrar şarj edilmesi halinde performansı düşelmezse, pil takımı yenisiyle değiştirilmelidir.
- Yedek pili paket, çanta, vs. içinde taşıırken, kontaklarının korunması için plastik bir poşet içine koyulması önerilmektedir.
- Kullanımda değilken bilgisayarı mutlaka kapatın. AC adaptörü bağlı değilken bilgisayarı açık bırakmak mevcut pil kapasitesini tüketecektir (➔ Reference Manual "LAN").



Bir ENERGY STAR® ortağı olarak Panasonic Corporation bu ürünün enerji verimliliği bakımından ENERGY STAR® yönergelerini karşıladığı belirlemiştir. Mevcut güç yönetimi seçeneklerinin aktive edilmesiyle Panasonic bilgisayarlar, belirli bir hareketsizlik süresinden sonra düşük-enerjili uykı moduna geçer ve enerji tasarrufu sağlarlar.

#### **Uluslararası ENERGY STAR® Ofis Araç-Gereçleri Programı'nın Çerçevesi**

Uluslararası ENERGY STAR® Ofis Araç-Gereçleri Programı, bilgisayar ve diğer ofis araç-gereçleri kullanımında enerji tasarrufunu teşvik eden uluslararası bir programdır. Program, enerji tüketimini etkin bir biçimde düşüren fonksiyonlara sahip ürünlerin geliştirilmesini ve yaygınlaştırılmasını destekler. İş sahiplerinin gönüllü olarak katılabileceği açık bir sistemdir. Hedeflenen ürünler, bilgisayarlar, ekranlar, yazıcılar, kopya ve fotokopi aletleri gibi ofis araç-gereçleridir. Bunlara ait standartlar ve logolar katılımcı uluslar arasında benzersizdir.

22-Tr-1

## 重要安全指示

使用電話設備時請務必遵守基本安全注意事項，以免導致火災、觸電及人員受傷。遵守事項包括：

- 勿於近水處使用本產品，如浴缸、洗臉盆、廚房水槽或洗衣盆附近、潮濕的地下室内或近游泳池之處。
  - 避免於狂風暴雨中使用電話（非無線類型電話）。以免因閃電而導致觸電。
  - 在瓦斯漏氣處附近，請勿使用電話通報瓦斯漏氣。
  - 限使用本手冊指示之電源線和電池。勿將電池擲入火中，以免爆炸。請查詢當地法令，以了解廢棄物處理規定。
- 請妥善保存以上指示

19-Ct-1

## 給使用者的資訊

<僅限含無線 LAN / 無線 WAN / Bluetooth 的機型>

### 本產品和您的健康

如同其他無線電裝置，本產品將發射無線射頻電磁能源。然而本產品所發射的能源量，遠低於行動電話等無線裝置所發射之電磁能源。

本產品之操作，符合射頻安全標準和建議之指導方針，因此本公司對本產品的安全深具信心，請消費者安心使用。這些標準和建議為科學團體之共識；在科學家不斷檢閱和解讀廣泛的研究文獻下，亦可反映專家小組及委員會之審議結果。在某些情況或環境中，本產品之使用可能受建築物所有者或組織負責代表之限制。這些情況可能包括：

- 在飛機上使用本產品，或
- 在任何對其他裝置或服務之干擾將視為或認為有害的環境。

若您無法確定在特定組織或環境中（如飛機）使用無線裝置的適用政策，在開啓本產品電源之前，請先獲得本產品之使用授權。

### 管制資訊

對於未授權之產品修改所造成的無線電或電視干擾，本公司概不擔負責任。由未授權修改所造成之干擾修正，將由使用者自行負責。由於未能遵循這些指導方針而損害或違反政府規範者，本公司及授權經銷商或批發商概不擔負責任。

26-Ct-1

## 鋰電池

### 鋰電池！

本電腦所含鋰電池，可啓用日期、時間和其他將儲存之資料。電池之更換僅能委由授權服務人員進行。

警告！不正確的安裝或錯誤應用，可能導致爆炸。

15-Ct-1

<僅限台灣地區>



廢電池請回收

56-Ct-1

## CD/DVD 光碟機注意事項

### 本產品使用雷射裝置。

若未依此處所指定方式使用各項控制裝置、進行調整或執行程序，即可能產生輻射暴露危險。

切勿開啓外蓋，亦不可自行維修。

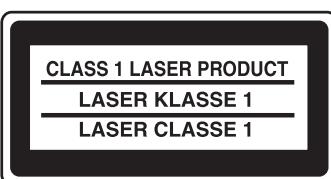
相關維修作業應由合格人員執行。

12-Ct-1

若已安裝採用雷射裝置的光碟機，即需遵循相關的雷射安全資訊。

12-Ct-2-1

下列標籤黏貼於電腦的底部。



12-1-1

## 歐盟以外國家的棄置資訊



這些圖示僅於歐盟區域內有效。

如欲丟棄本產品，請聯絡當地政府單位或經銷商，洽詢正確的棄置方法。



## 注意事項

本產品並非設計用於核能設備／系統、飛航管制設備／系統、飛行器駕駛艙設備／系統<sup>1</sup>、醫療設備或配件<sup>2</sup>、生命維持系統或其他用於維繫人類生命或安全之設備／裝置／系統，或作為這些設備／系統的一部分。PANASONIC 將不對因為前述使用衍生後果負任何責任。

<sup>1</sup> 飛行器駕駛艙設備／系統包括飛航重要階段期間（例如起飛及降落期間）使用或安裝在飛行器上的電子飛行資料包（EFB）系統類別 1 和 EFB 系統類別 2。EFB 系統類別 1 和 EFB 系統類別 2 係由 FAA、AC（民航通告）120-76A 或 JAA、JAA TGL（臨時導引傳單）No.36 所定義。

<sup>2</sup> 由歐盟醫療器材指令（MDD）93/42/EEC 所定義。Panasonic 無法對任何異於我們 COTS（商品現貨）規格與航空標準及醫療設備標準相關之規格、技術、可靠度、安全性（例如火／煙／毒／射頻等釋放）作保證。

此部電腦雖已採用液晶螢幕與硬碟避震、鍵盤防漏（例如：防水）等設計，然而並不保證可避免上述原因所造成之故障。電腦本身為精密產品，移動搬運時務必謹慎小心。

### 發生故障或問題時，請立即停止使用

#### 發生故障時，要立即拔出 AC 電源插頭和電池

發生故障時，要立即拔出 AC 電源插頭（和電池）

- 本產品損壞
- 異物侵入本產品
- 冒煙
- 異常氣味
- 異常發熱

出現以上情況時若繼續使用本產品，可能會造起火或觸電。

- 發生故障或問題時，要立即關掉電源，拔出 AC 電源插頭（，然後拆下電池）。接著，請聯絡技術支援服務處進行維修。

#### 打雷時，切勿接觸本產品及電纜

可能會觸電。

#### 請勿把 AC 轉接器連接到標準家用 AC 插座以外的電源

否則，可能因過熱而造成起火。連接到 DC/AC 轉換器（變換器）可能造成 AC 轉接器損壞。在飛機上，只能把 AC 轉換器 / 充電器連接到經特別核准作此類用途的 AC 插座。

#### 切勿使 AC 電源線、AC 插頭或 AC 轉接器受損

切勿損壞或改裝電纜、將它放在高溫的工具附近、大力彎它、扭它或拉它、放置重物壓它或綑緊它。繼續使用損壞的電纜可能造成起火、短路或觸電。

#### 勿用溼手拔出或插入 AC 插頭

可能會觸電。

#### 請定期清理 AC 插頭的灰塵和其它粉屑

若插頭上有灰塵或其它粉屑堆積、潮溼等，可能造成絕緣不良，而可能引起火災。

- 拔出插頭，用乾布擦拭。

若長時間不使用電腦，請拔出插頭。

#### 完全插入 AC 插頭

插頭若未完整插入，可能因過熱而造成起火或觸電。

- 切勿使用損壞的插頭或太鬆的插座。

#### 請勿把裝有液體的容器或金屬物體放在本產品上面

如果有水或其它液體噴到本產品，或有紙屑、硬幣或異物侵入到本產品裡面，有可能造成起火或觸電。

- 若發現有異物侵入到本產品裡面，要立即關掉電源，拔出 AC 插頭（，並拆下電池）。然後與技術支援服務處聯絡。

#### 切勿擅自拆解本產品

內部的高壓區域可能會引發觸電，或異物進入可能會造成起火。

#### SD 記憶卡要放在嬰兒和小孩無法接近的地方

意外吞食會使身體受傷害。

- 萬一發生吞食的意外，要立即就醫。

#### 勿把本產品放在不穩定的面上

萬一失去平衡，本產品可能翻覆或掉落而造成傷害。

#### 避免疊放

萬一失去平衡，本產品可能翻覆或掉落而造成傷害。

#### 切勿把本產品長時間留在高溫環境中

把本產品留在會暴露在極高溫度的地方，例如火的附近或被太陽直接照射，會使機殼變形而造成內部零件發生問題。在這種情況下繼續使用電腦可能導致短路或絕緣瑕疵等問題，而可能因而造成起火或觸電。

#### 請勿讓通風孔阻塞

否則內部會累積熱量，而可能起火。

#### 拔出 AC 插頭時要握著插頭

拉在電源線上會傷害到電源線，而造成起火或觸電。

#### 勿在 AC 插頭連接著時搬動本產品

AC 電源線可能因此受損，而造成起火或觸電。

- 若 AC 電源線受損，要立即拔出 AC 插頭。

#### 您的本產品只能使用指定的 AC 轉接器

使用非隨機器所附（隨同本產品所附或作為配件另行販售）之 AC 變壓器可能造成起火現象。

#### 勿讓 AC 轉接器受任何強烈的撞擊

使用受過強烈撞擊（例如掉落）的 AC 轉接器可能造成觸電、短路或起火。

#### 請每小時休息 10-15 分鐘

長時間使用產品對眼睛或雙手的健康有害。

#### 切勿往 CD/DVD 光碟機裡面看

直接注視內部的雷射光源會傷害視力。

#### 勿使用破裂或變形的光碟片

因為光碟片是以高速旋轉，已有損傷的光碟可能因此斷裂而造成傷害。

- 非圓形的光碟片和用粘膠修補過的光碟片也同樣危險，因此切勿使用。

#### 使用耳機時，音量勿調太大聲

耳朵長時間在高音量下接受過度刺激可能造成聽力受損。

# 安全注意事項及法規資訊

## 切勿把電話線或非指定的網路電纜插到 LAN 連接埠中

LAN 連接埠若連接到下列網路中，可能造成起火或觸電。

- 非 1000BASE-T、100BASE-TX 或 10BASE-T 的網路
- 電話線 (IP 電話 (網際網路通訊協定電話)、電話線路、內部電話線路 (內部佈署的交換機)、數據公共電話等)

## 使用本產品時勿使皮膚長時間在旁邊暴露

使用本產品時讓皮膚長時間暴露在電腦或 AC 轉接器的熱源下會造成低溫灼傷。

< 僅適用於配備數據機的機型 >

## 數據機請使用正規的電話線

連接到公司或企業等辦公室內部的電話線 (內部佈署的交換機) 或連接到數據公共電話或在不支援本電腦的國家或地區使用，可能造成起火或觸電。

## 注意事項 (電池組)

### 請勿將其用於其他任何產品

此電池為充電式電池，僅能用於指定的產品。若將它用在並非設計要與它一起使用的產品上，可能造成電解質滲漏、發熱、起火或毀損等情形。

### 請勿使用非指定的方法將電池充電

若使用非指定的方法將電池充電，有可能造成電解質滲漏、發熱、起火或毀損等情形。

### 請勿將電池丟進火裡或讓它暴露於高熱的環境下

有可能造成發熱或、起火毀損等情形。

### 避免過熱 (例如靠近火源、直接日曬)

有可能造成電解質滲漏、發熱、起火或毀損等情形。

### 請勿插入尖銳物到電池中、令其受碰撞或衝擊、拆解或加以改裝

有可能造成電解質滲漏、發熱、起火或毀損等情形。

- 若本產品受到強烈撞擊，請立即停止使用。

### 請勿讓正極 (+) 和負極 (-) 接觸而造成短路

有可能造成發熱、起火或毀損等情形。

- 攜帶或儲放電池時，請勿把電池和項鍊或髮夾等物品放在一起。

### 請勿在本產品上使用非指定的電池

您的產品只能使用指定的電池 (CF-VZSU46T)。使用非 Panasonic 所製造及供應的電池可能發生危險 (發熱、起火或毀損)。

### 當電池效力不彰時，請更換新電池

持續使用受損的電池會導致發熱、起火或電池毀損等情形。

- 請勿將電腦置於電視或收音機附近。
- 請勿將電腦靠近磁鐵。否則可能會喪失儲存於硬碟的資料。
- 電腦並非用於顯示醫療診斷之影像。
- 本電腦並非用於連接醫療診斷設備。
- Panasonic 將不對任何因使用此產品所造成之資料遺失或其他意外或間接損害負任何責任。

### 注意

- 電池組可能會在充電或正常使用過程中變熱。這是正常的現象。
- 如果電池組的內部溫度超過容許的溫度範圍 (0 °C 到 50 °C)，則不會開始充電。(→  Reference Manual “Battery Power” ) 一旦達到容許範圍要求，將自動開始充電。請注意，充電時間會隨使用條件而異。(溫度為 10 °C 或更低時，充電時間會比平常更長。)
- 如果溫度過低，則操作時間會縮短。限於容許溫度範圍內使用電腦。
- 本電腦具有高溫模式功能，可避免電池在高溫環境中的效能降低。(→  Reference Manual “Battery Power” ) 高溫模式的 100% 充電等級大約相等於正常溫度模式的 80% 充電等級。
- 電池組為耗材項目。如果使用特定電池組的電腦，其運作時間大幅縮短，並且重複充電也無法恢復電池效能，請即更換新的電池組。
- 以包裹、手提箱等容器運送備用電池時，建議您另外以塑膠袋包裝電池，以保護電池觸點。
- 不使用電腦時，請務必將電腦關機。如果未關閉電腦，且未連接 AC 變壓器，則電池剩餘電量將會耗盡(→  Reference Manual “LAN” )。

### 注意：

若電池更換為不正確的類型，將有爆炸的風險。請依照指示棄置使用完的電池。

58-Ct-1

- 請勿碰觸電池組端子。如果觸點髒污或受損，則可能導致電池組無法正常運作。
- 請勿使電池組接觸水或受潮。
- 如果在未來的長時間內不會用到電池組 (一個月以上)，請將電池組充電或放電 (使用)，直到剩餘電力殘留 30% 至 40%，然後將電池存放於涼爽乾燥處。
- 請僅於本電腦之剩餘電力約低於電量 95% 的時候充電，以避免電池過度充電。
- 購買電腦時，電池並尚未充電。請務必於首次使用電池之前，將電池充電。AC 變壓器連接至電腦時，將會自動開始充電。
- 假使電池漏液，且該液體流入您的眼睛，請勿搓揉眼睛。請即刻以清水沖洗眼睛，並儘速就醫尋求治療。



作為 ENERGY STAR®（能源之星）合作伙伴，Panasonic Corporation 已確定本產品符合 ENERGY STAR® 能效規程。Panasonic 電腦閒置一段時間後將進入省電睡眠模式，以節省使用者的電能。

#### 國際 ENERGY STAR® 辦公設備計劃概述

國際 ENERGY STAR® 辦公設備計劃是倡導在電腦和其他辦公設備的使用過程中節約能源的國際計劃。該計劃提倡開發和推廣能夠有效減少能源消耗的產品。它是業主自願參加的開放式系統。所針對的產品是電腦、顯示器、印表機、傳真機和影印機等辦公設備。在參與國有統一的標準和標識。

22-Ct-1

Panasonic Corporation

1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, Japan

台灣製造

## 한국의 경우

### CF-52 PC 정보

1. 모델명 : CF-52RE270QW
2. 증명 번호 : PKL-CF-52RE270QW (B)
3. 제조일  
컴퓨터 하단에 있는 일련번호 라벨을 참조하십시오.  
ymXXXXXXXX  
y: 연도 코드 (0=2010, 1=2011, ···)  
m: 월 코드  

A: 1 월	B: 2 월	C: 3 월	D: 4 월
E: 5 월	F: 6 월	G: 7 월	H: 8 월
I: 9 월	J: 10 월	K: 11 월	L: 12 월
4. 증명 수취인 성명 : Panasonic Korea Ltd.

### 모뎀 모듈 정보

1. 모델명 : RD02-D330 (B)
2. 증명 번호 : PKL-RD02-D330 (B)
3. 제조일  
모듈에 있는 일련번호 정보를 참조하십시오.  
XXXXXymXXXX  
y: 연도 코드 (0=2010, 1=2011, ···)  
m: 월 코드 (1~9, A=10, B=11, C=12)
4. 증명 수취인 성명 : Panasonic Korea Ltd.

### 무선 LAN 모듈

1. 모델명 : 622BGHMW
2. 증명 번호 : PKL-622BGHMW
3. 제조일  
2 차원 바코드의 13 번째에서 15 번째 문자로 나타냄.  
13 번째 및 14 번째 문자 : 주 수  
15 번째 문자 : 연도 코드 (0=2010, 1=2011, ···)
4. 증명 수취인 성명 : Intel Corporation

### Bluetooth 모듈 정보

1. 모델명 : UGNZA
2. 증명 번호 : PKL-UGNZA
3. 제조일  
모듈에 있는 4 개 문자를 참조하십시오.  
ymXX  
y: 연도 코드 (0=2010, 1=2011, ···)  
m: 월 코드 (1~9, 0=10, N=11, D=12)
4. 증명 수취인 성명 : Panasonic Korea Ltd.

### 배터리 팩

#### <경고>

- 발열, 화재, 폭발 등의 위험을 수발할 수 있으니 다음 사항을 지켜주시기 바랍니다.
  - a) 육안으로 식별이 가능할 정도의 부풀음이 발생된 전지는 위험할 수 있으므로 제조자 또는 판매자로 즉 시 문의 할 것
  - b) 지정된 정품 충전기만을 사용할 것
  - c) 화기에 가까이 하지 말 것 (전자레인지에 넣지 말 것)
  - d) 여름철 자동차 내부에 방치하지 말 것
  - e) 찜질방 등 고온다습한 곳에서 보관, 사용하지 말 것
  - f) 이불, 전기장판, 카펫 위에 올려 놓고 장시간 사용하지 말 것
  - g) 전원을 켠 상태로 밀폐된 공간에 장시간 보관하지 말 것
  - h) 전지 단자에 목걸이, 동전, 열쇠, 시계 등 금속 제품이 닿지 않도록 주의할 것
  - i) 휴대 기기, 제조업체가 보증한 리튬 2 차 전지 사용할 것
  - j) 분해, 압착, 관통 등의 행위를 하지 말 것
  - k) 높은 곳에서 떨어뜨리는 등 비정상적 충격을 주지 말 것
- 이 마크가 있는 제품을 폐기하려면 지역 관청이나 구매한 대리점에게 적절한 폐기 방법에 관하여 문의 하십시오.

- 이 설명서에 표시된 것 이외의 방법을 사용하여 배터리를 충전하지 마십시오이 설명서에 표시된 방법 중 하나를 사용하여 배터리를 충전하지 않으면 전해질 유출, 발열, 발화 또는 파열 등이 발생할 수 있습니다.

공상품명 및 모델명	배터리 팩
배터리 종류	리튬이온
모델 No.	CF-VZSU46T
표시용량	8.55 Ah
최저용량	8.10 Ah
제조사	Panasonic Corporation
수입자	Panasonic Korea Ltd.
제조일	하기 참조 <sup>1</sup>
제조국가	Japan 일본

<sup>1</sup> 건전지에 일련 번호 정보를 참조하십시오

ymXX

y: 연도 코드 (9=2009, A=2010, ···)

m: 월 코드 (1~9, A=10, B=11, C=12)

59-Ko-1

## 주요 안전 수칙

전화 설비를 사용할 때에는 화재나 감전 및 부상의 위험을 방지하기 위하여 아래의 사항들을 포함한 기본적인 안전 수칙들을 준수하여야 합니다 :

- 본 제품을 육조, 세면대, 부엌 싱크 또는 세탁기, 습기 찬 지하실, 수영장 주위 등과 같이 물과 가까운 곳에서 사용하지 마십시오 .
- 낙뢰가 빈번한 경우에는 (무선 타입 이외의) 전화의 사용을 피하십시오 . 번개로 인한 감전 사고의 위험이 다소 있습니다 .
- 가스 누출을 신고할 때에는 누출 장소와 가까운 곳에서 전화를 사용하지 마십시오 .
- 전원 코드와 배터리는 본 매뉴얼에 명시된 제품만을 사용하십시오 . 배터리가 불에 닿으면 폭발의 위험이 있으므로 불에 닿지 않도록 하십시오 . 폐기할 때에는 해당 지역에 적용되고 있는 폐기 관련 법규를 준수하십시오 .

본 수칙들을 잘 보관하여 두십시오 .

19-Ko-1

## 사용자들을 위한 정보

<무선 LAN 및 / 또는 Bluetooth 포함 모델에 한함>

### 본 제품과 당신의 건강

본 제품은 다른 무선 장치들과 마찬가지로 무선 주파수를 갖는 전자파 에너지를 방출합니다 . 그러나 본 제품에서 방출되는 에너지는 핸드폰 등과 같은 다른 무선기기에서 방출되는 전자파 에너지에 비하여 훨씬 적습니다 .

본 제품은 무선 주파수에 관한 안전기준과 권장사항에 준하여 작동되므로 사용하여도 안전함을 자부합니다 . 그러한 안전기준과 권장사항들은 과학 분야의 일치된 의견을 반영한 것들이며 광범위한 연구 결과들을 끊임없이 검토하고 이해하려는 과학자들로 구성된 팀과 위원회들이 심사숙고한 결과로 만들어집니다 .

본 제품은 상황이나 사용 환경에 따라 건물의 소유주 또는 단체의 책임자에 한하여 그 사용이 제한될 수 있습니다 . 그 예는 다음과 같습니다 :

- 본 제품을 비행기 내에서 사용할 경우, 또는
  - 기타 타기기나 서비스에 대한 간접 현상이 위험을 초래할 수 있다고 판단 또는 확인된 환경에서 사용하는 경우
- 특정한 단체 또는 환경 (예 : 공항) 내에서의 무선기기 사용에 적용되는 규칙에 대하여 알지 못하는 경우에는 본 제품의 전원을 켜기 전에 먼저 해당 기관에 문의할 것을 권장합니다 .

### 규제 사항

당사는 본 제품을 무단으로 개조하여 초래되는 라디오나 텔레비전에 대한 간섭에 대하여 책임을 지지 않습니다 . 무단 개조로 인한 간섭을 없애는 책임은 사용자에게 있습니다 . 당사와 당사의 대리점 또는 판매점들은 사용자가 이 사항을 준수하지 않음으로 인하여 초래된 손실이나 법규의 위반에 대하여 책임을 지지 않습니다 .

26-Ko-1

## 리튬 배터리

### 리튬 배터리!

본 제품에는 날짜, 시간 및 기타 데이터를 저장할 수 있도록 리튬 배터리가 내장되어 있습니다 . 이 배터리의 교환은 전문 서비스 엔지니어에 의뢰하여야 합니다 .

경고 ! 올바른 설치나 사용을 하지 않으면 폭발의 우려가 있습니다 .

15-Ko-1

# 안전 수칙 및 규정 정보

## EU 가 아닌 국가에서 제품을 폐기하려는 경우



이 기호는 유럽 지역 (EU) 에서만 유효합니다.

이 마크가 있는 제품을 폐기하려면 지역 관청이나 구매한 대리점에게 적절한 폐기 방법에 관하여 문의하십시오 .



53-Ko-1

## CD/DVD 드라이브 주의사항

### 주의!

본 제품은 레이저를 이용합니다.

이하 명시된 내용 이외의 컨트롤 사용, 조정 또는 절차 수행은 위험한 방사선 노출을 초래할 수 있습니다.

따라서 커버를 열고 직접 수리하지 마십시오.

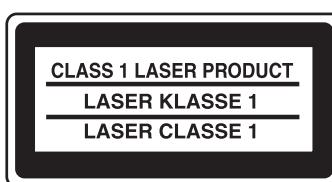
전문가에게 서비스를 요청하십시오 .

12-Ko-1

레이저 안전 정보는 레이저를 사용하는 드라이버가 설치된 경우에만 해당됩니다 .

12-Ko-2-1

다음 레이블이 컴퓨터 하단에 부착되어 있습니다.



## 주의 사항

이 제품의 용도는 인간의 생명 또는 안전과 관련한 핵 장비/시스템, 항공 교통 제어 장비/시스템, 항공기 조종실 장비/시스템<sup>2</sup>, 의료 장치 또는 액세서리<sup>3</sup>, 생명 유지 시스템 또는 기타 장비/장치/시스템 또는 그 일부로 사용하기 위한 것이 아닙니다. PANASONIC은 이 제품을 이러한 용도로 사용하여 발생하는 결과에 대해 일체 책임지지 않습니다.

<sup>2</sup> 항공기 조종석 장비/시스템은 비행중요단계(예: 이륙 또는 착륙 중)에 사용되거나 항공기에 장착되는 클래스 2 EFB (Electrical Flight Bag) 시스템 및 클래스 1 EFB 시스템을 포함합니다. 클래스 1 EFB 시스템 및 2 EFB 시스템은 FAA: AC(Advisory Circular) 120-76A 또는 JAA: JAA TGL (Temporary Guidance Leaflets) 제36호에 의해 정의됩니다.

<sup>3</sup> 유럽 의료 장치 지침(MDD, Medical Device Directive) 93/42/EEC 의 정의 기준.

Panasonic은 당사의 COTS(Commercial-Off-The-Shelf) 제품과 다른 항공 표준 및 의료 장비 표준과 관련한 일체의 사양, 기술, 안정성, 안전성(예: 가연성/연기/독성/전자파 방출 등) 요구 사항을 보증하지 않습니다.

이 컴퓨터는 LCD 및 하드 디스크 드라이브에 대한 충격, 키보드에 대한 액체(예: 물) 유입을 최소화하도록 제작되었지만 이러한 문제로 인한 손상에 대해서는 보장하지 않습니다. 따라서 본 정밀 제품을 조심스럽게 취급하시기 바랍니다.

이 컴퓨터는 LCD 및 하드 디스크 드라이브에 대한 충격, 키보드에 대한 액체(예: 물) 유입을 최소화하도록 제작되었지만 이러한 문제로 인한 손상에 대해서는 보장하지 않습니다. 따라서 본 정밀 제품을 조심스럽게 취급하시기 바랍니다.

### 고장 또는 문제가 발생할 경우 즉시 사용을 중단하십시오.

#### 만약 기능의 이상이 발생하면 즉시 AC 플러그와 배터리 팩을 뽑으십시오

- 제품이 손상되었을 때
- 제품 내에 이물질이 들어갔을 때
- 연기가 날 때

- 이상한 냄새가 날 때

- 비정상적으로 뜨거울 때

만약 위의 것들 중 한 가지가 발생하였을 때에도 계속하여 본 제품을 사용하면 화재나 감전의 우려가 있습니다.

- 만약 기능의 이상이 발생하면 즉시 전원을 끄고 AC 플러그를 뽑은 후 배터리 팩을 분리하십시오. 그런 다음 기술 지원 센터에 수리를 문의하십시오.

#### 천등이 치기 시작할 때에는 본 제품이나 케이블을 만지지 마십시오

#### 전기 쇼크의 위험이 있습니다.

#### AC 커넥터는 표준 가정용 AC 소켓 이외의 전원에는 연결하지 마십시오

그러지 않으면 과열로 인하여 화재를 일으킬 수 있습니다. DC/AC 컨버터(인버터)에 연결하는 경우에는 AC 어댑터가 손상될 수 있습니다. 항공기 내에서는 AC 어댑터/충전기를 전용으로 허용된 AC 소켓에 연결하여 사용하십시오.

#### AC 코드, AC 플러그 또는 AC 어댑터를 손상시킬 수 있는 행위를 하지 마십시오

코드를 손상시키거나 변형시키거나 뜨거운 기구에 가까이 두거나 구부리거나 비틀거나 무리하게 잡아당기거나 그 위에 무거운 물체를 올려놓거나 꿩꽁 말아두지 마십시오.

손상된 코드를 계속하여 사용하면 화재, 누전 또는 감전의 위험이 있습니다.

#### 젖은 손으로 AC 플러그를 잡아당기거나 꼽지 마십시오

감전의 위험이 있습니다.

#### AC 플러그에 묻은 먼지와 오물을 정기적으로 닦아주십시오

플러그에 먼지나 때가 끼면 습기 등으로 인하여 절연 기능이 손상되어 화재를 일으킬 수 있습니다.

- 플러그를 뽑은 후 마른 천으로 문질러 닦으십시오.  
컴퓨터를 장시간 사용하지 않을 때에는 플러그를 뽑아두십시오.

#### AC 플러그를 끼울 때에는 완전히 삽입하십시오

플러그를 완전히 삽입하지 않으면 과열로 인한 화재 또는 감전 사고의 위험이 있습니다.

- 손상된 플러그나 느슨한 AC 전원 소켓을 사용하지 마십시오.

#### 본 제품 위에 물병이나 금속 물체를 두지 마십시오

물과 같은 액체가 쏟아지거나 종이 조각, 동전 등과 같은 이물질이 컴퓨터 내부로 들어가면 화재나 감전 사고가 발생할 수 있습니다.

- 컴퓨터 내부로 이물질이 들어간 경우 즉시 전원을 끄고 AC 코드를 빼 다음 배터리 팩을 분리하십시오. 그런 다음 기술 지원 센터에 문의하십시오.

#### **본 제품을 분해하지 마십시오**

내부의 고압 부위를 만지면 감전을 초래하거나 이물질이 유입되어 화재가 발생할 수 있습니다.

#### **SD 메모리 카드는 아기와 어린이의 손이 닿는 곳에 두지 마십시오**

우연히 삼키는 경우에는 상해를 일으킬 수 있습니다.

- 우발적으로 삼켰을 경우에는 즉시 의사에게 보이십시오.

#### **본 제품을 불안정한 장소에 두지 마십시오**

본 제품은 균형을 잃으면 넘어지거나 떨어져 몸을 다칠 수가 있습니다.

#### **겹겹이 쌓아두지 마십시오**

본 제품은 균형을 잃으면 넘어지거나 떨어져 몸을 다칠 수가 있습니다.

#### **본 제품을 고온 환경에 장시간 두지 마십시오**

화기 근처나 직사 광선 아래와 같이 고온에 노출될 수 있는 장소에 본 제품을 두면 케이스에 변형이 발생하거나 내부 부품이 손상될 수 있습니다. 이와 같은 상태에서 제품을 계속 사용하면 누전이나 절연체 손상으로 인해 화재나 감전 사고가 발생할 수 있습니다.

#### **통풍구를 막지 마십시오**

통풍구를 막으면 내부에 열이 누적되어 화재가 발생할 수 있습니다.

#### **AC 플러그를 뽑을 때에는 플러그를 잡고 뽑으십시오**

코드를 잡아당겨 뽑으면 코드가 손상되어 화재나 감전의 위험이 있습니다.

#### **AC 플러그가 연결되어 있는 상태에서 본 제품을 이동시키지 마십시오**

AC 코드를 손상시켜 화재나 감전을 일으킬 수 있습니다.

- AC 코드가 손상되면 즉시 코드를 뽑으십시오.

#### **본 제품에는 반드시 규정된 AC 어댑터를 사용하십시오**

제공된 어댑터(제품에 동봉 또는 액세서리로 별도 판매) 이외의 AC 어댑터를 사용하면 화재가 발생할 수 있습니다.

#### **AC 어댑터에 심한 충격을 가하지 마십시오**

AC 어댑터를 떨어뜨렸을 때와 같이 심한 충격이 어댑터에 가해진 후에 그냥 사용하면 감전, 누전 또는 화재의 우려가 있습니다.

#### **매시간 10~15분 정도의 휴식을 취합니다**

본 제품을 장시간 계속 사용하면 눈이나 손의 건강을 해칠 수가 있습니다.

### **주의 사항 (배터리 팩)**

#### **정품 이외의 제품을 사용하지 마십시오**

배터리 팩은 재충전이 가능하며 특정 모델 전용으로 제작됩니다. 만약 의도된 제품 이외의 제품에 사용하면 전해질의 누출, 발열 또는 균열 등을 일으킬 수 있습니다.

#### **충전은 반드시 규정된 방법을 상용하십시오**

규정된 방법 이외의 방법을 사용하면 전해질의 누출, 발열, 점화 또는 균열 등을 일으킬 수 있습니다.

#### **배터리 팩을 불에 넣거나 뜨거운 열에 노출시키지 마십시오**

발열, 점화 또는 균열 등을 일으킬 수 있습니다.

#### **뜨거운 곳을 피하십시오 (불 근처, 직사광선이 찌는 곳, 등)**

전해질의 누출, 발열, 점화 또는 균열 등을 일으킬 수 있습니다.

#### **배터리 팩 내부에 날카로운 물체를 삽입하는 행위, 배터리 팩에 물체를 부딪히거나 충격을 가하는 행위, 분해 또는 개조하는 행위를 하지 마십시오**

전해질의 누출, 발열, 점화 또는 균열 등을 일으킬 수 있습니다.

- 본 제품에 강한 충격이 가해질 수 있는 상황에서는 즉시 사용을 중지하십시오.

#### **양극(+)과 음극(-)의 단락을 방지하십시오**

발열, 점화 또는 균열 등을 일으킬 수 있습니다.

- 목걸이나 머리핀과 같은 물건과 함께 배터리 팩을 휴대하거나 보관하지 마십시오.

#### **본 제품 전용 배터리 팩 이외에는 사용하지 마십시오**

본 제품 전용 배터리 팩(CF-VZSU46T)만을 사용하십시오.

#### **CD/DVD 드라이브 내부를 보지 마십시오**

내부의 레이저 광원에 직접 노출되면 시력이 손상될 수 있습니다.

#### **균열이 있거나 변형된 디스크를 사용하지 마십시오**

디스크는 고속으로 회전하기 때문에 손상된 디스크를 사용하면 파손되어 부상을 당할 수 있습니다.

- 원형이 아니거나 접착제를 사용하여 붙인 디스크도 같은 이유로 위험하며 사용해서는 안 됩니다.

#### **헤드폰을 사용할 때에는 볼륨을 크게 하여 사용하지 마십시오**

귀를 자극하는 높은 볼륨으로 장시간 들으면 청력을 손상시킬 수 있습니다.

#### **규정된 전화선 또는 네트워크 케이블 이외에는 LAN 포트에 연결하지 마십시오**

아래에 열거한 것과 같은 네트워크에 LAN 포트를 연결하는 경우에는 화재나 감전의 위험이 있습니다.

- 1000BASE-T, 100BASE-TX 또는 10BASE-T 이외의 네트워크
- 전화선(IP 전화기(인터넷 프로토콜 전화기), 일반 전화선, 내선(내부 스위치), 디지털 공중 전화 등)

#### **본 제품에 피부가 장시간 접촉한 상태로 사용하지 마십시오**

본 제품 또는 AC 어댑터의 열 발생 부위에 피부가 장시간 접촉하면 저온화상을 일으킬 수 있습니다.

<모델이 장착된 모델에만 해당>

#### **모뎀은 정규 전화선에 연결하십시오**

회사나 사무실 등의 (사내 교환 시설을 갖춘) 내부 전화선이나 디지털 공중전화선에 연결하거나 또는 본 컴퓨터가 지원하지 않는 국가나 지역에서 사용할 경우에는 화재나 감전의 위험이 있습니다.

- 컴퓨터를 텔레비전이나 라디오 수신기와 가까이에 두지 마십시오.
- 컴퓨터를 자성이 있는 곳에 두지 마십시오. 하드디스크에 저장된 데이터가 손실될 우려가 있습니다.
- 이 컴퓨터는 의료 진단에 사용하는 이미지를 표시하기 위한 제품이 아닙니다.
- 이 컴퓨터는 의료 진단의 목적을 위해 의료 장비를 연결하기 위한 제품이 아닙니다.
- Panasonic은 이 제품의 사용으로 인해 발생하는 우발적 또는 결과적 데이터 손실에 대해 책임지지 않습니다.

Panasonic 제품 이외의 배터리 팩을 사용하면 (발열, 점화 또는 균열 등과 같은) 안전사고를 초래할 수 있습니다.

#### **배터리 팩의 품질이 저하된 경우 새 배터리로 교체하십시오.**

손상된 배터리 팩을 계속 사용하면 발열, 발화 또는 배터리 파열이 발생할 수 있습니다.

#### **주의 :**

배터리를 올바르지 않은 유형으로 교체하면 폭발의 위험이 있습니다. 사용한 배터리는 지침에 따라 폐기하십시오.

58-Ko-1

- 배터리 팩의 단자를 만지지 마십시오. 단자의 접촉 부위가 오염되거나 손상되면 배터리 팩이 정상적으로 기능을 하지 못할 수 있습니다.
- 배터리 팩이 물에 닿거나 젖지 않게 하십시오.
- 배터리 팩을 장시간 (한 달 이상) 사용하지 않을 경우에는 배터리의 잔량이 30% ~ 40% 정도가 되도록 충전 또는 방전을 한 후 차갑고 건조한 장소에 보관하십시오.
- 컴퓨터는 배터리의 잔량이 용량의 약 95% 이하로 남아있을 때만 충전을 하도록 하여 과충전을 방지하여 줍니다.
- 컴퓨터는 배터리 팩이 충전되지 않은 상태로 출고됩니다. 처음 사용하기 전에 반드시 충전을 하십시오. 컴퓨터를 AC 어댑터에 연결하면 자동으로 충전이 시작됩니다.
- 배터리 액이 누출되어 눈에 들어간 경우에는 눈을 비비지 마시고 즉시 깨끗한 물로 눈을 헹군 후 가급적 빨리 의사의 치료를 받으십시오.

# 안전 수칙 및 규정 정보

## 참고

- 배터리 팩을 충전하거나 정상 사용 중일 때에는 따뜻해지는 수가 있으나 이것은 정상입니다.
- 배터리 팩의 내부 온도가 허용 온도의 범위(0°C ~ 50°C)를 초과하는 경우에는 재충전이 되지 않습니다.  
(→  Reference Manual "Battery Power") 배터리 팩의 내부 온도가 허용 범위 내로 변화하면 충전이 자동으로 시작됩니다. 재충전에 소요되는 시간은 배터리의 사용량에 따라 달립니다. (온도가 10 °C 이하일 때에는 재충전 시간이 평소보다 오래 소요됩니다.)
- 온도가 낮아지면 작동 시간이 짧아집니다. 컴퓨터는 반드시 작동 허용온도 범위 내에서만 사용하십시오.
- 본 컴퓨터에는 고온 모드 기능이 있어 고온 환경에서 배터리의 기능이 약화되는 것을 방지합니다. (→  Reference Manual "Battery Power") 고온 모드에서 100%의 충전 레벨은 상온 모드에서의 80% 충전 레벨과 대략 동일합니다.

- 배터리 팩은 소모성 품목입니다. 특정 배터리 팩을 사용하였을 때의 컴퓨터 작동 시간이 크게 감소되고 충전을 반복하여도 배터리 팩의 성능이 개선되지 않으면 새 것으로 교체하여야 합니다.
- 패키지나 가방 등에 스페어 배터리를 휴대할 경우에는 배터리의 접촉 부위가 손상되지 않도록 비닐 백에 넣어 휴대하는 것이 좋습니다.
- 컴퓨터를 사용하지 않을 때에는 항상 전원을 꺼두십시오. AC 어댑터를 연결하지 않은 상태에서 컴퓨터를 켄 채로 놔두면 배터리의 잔량이 소모됩니다. (→  Reference Manual "LAN")



ENERGY STAR® 의 가입 업체인 Panasonic Corporation 는  
에너지의 효율에 관한 ENERGY STAR® 의 가이드라인을 철저히 준수하는 제품만을 생산합니다 .  
Panasonic 컴퓨터는 사용 가능한 전원 관리 설정을 사용하여 비활성 상태가 특정 시간 동안 지속되면 저전  
력 절전 모드로 들어가서 사용 에너지를 절약합니다 .

## 국제 ENERGY STAR® 사무기기 프로그램의 개요

국제 ENERGY STAR® 사무기기 프로그램은 컴퓨터와 기타 사무기기들을 사용하는데 따른 에너지의 절약을 도모하는 범세계적인 프로그램입니다 . 이 프로그램은 에너지의 소모를 효과적으로 줄이는 기능을 갖춘제품들을 개발하고 공급하려는 노력을 지원하고 있습니다 . 이 프로그램은 사업자들이 자발적으로 참여할수 있는 개방 시스템으로써 컴퓨터 , 디스플레이 , 프린터 , 팩시밀리 및 복사기 등과 같은 사무기기들을 대상으로 합니다 . 이 프로그램의 표준과 로고는 참여 국가 어디에서든지 동일하게 적용되고 있습니다 .

22-Ko-1

# MEMO

---

Panasonic Corporation

Panasonic Solutions Company  
3 Panasonic Way, Panazip 2F-5,  
Secaucus, NJ 07094

Panasonic Canada Inc.  
5770 Ambler Drive Mississauga,  
Ontario L4W 2T3

Importer's name & address pursuant to the EU GPSD (General Product Safety Directive) 2001/95/EC Art.5  
**Panasonic Computer Products Europe, Panasonic Marketing Europe GmbH**  
Hagenauer Straße 43  
65203 Wiesbaden  
Germany

Web Site: <http://panasonic.net/>

パナソニック株式会社 IT プロダクツビジネスユニット  
〒 570-0021 大阪府守口市八雲東町一丁目 10 番 12 号

